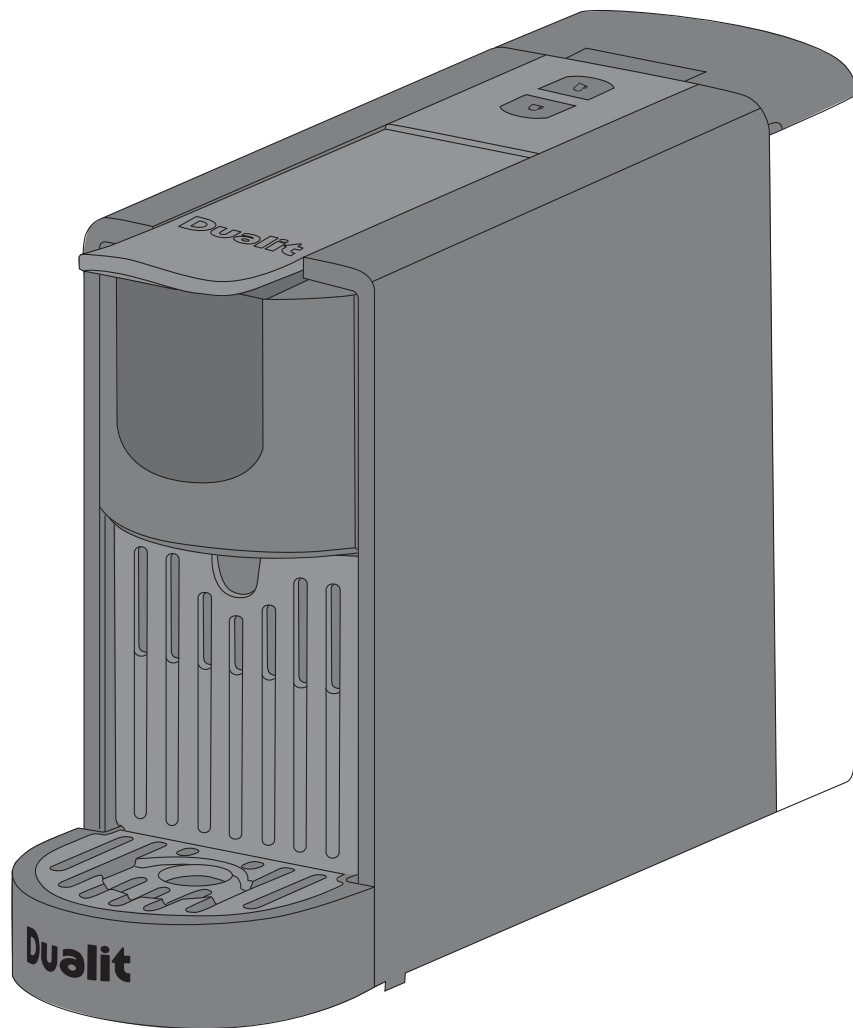
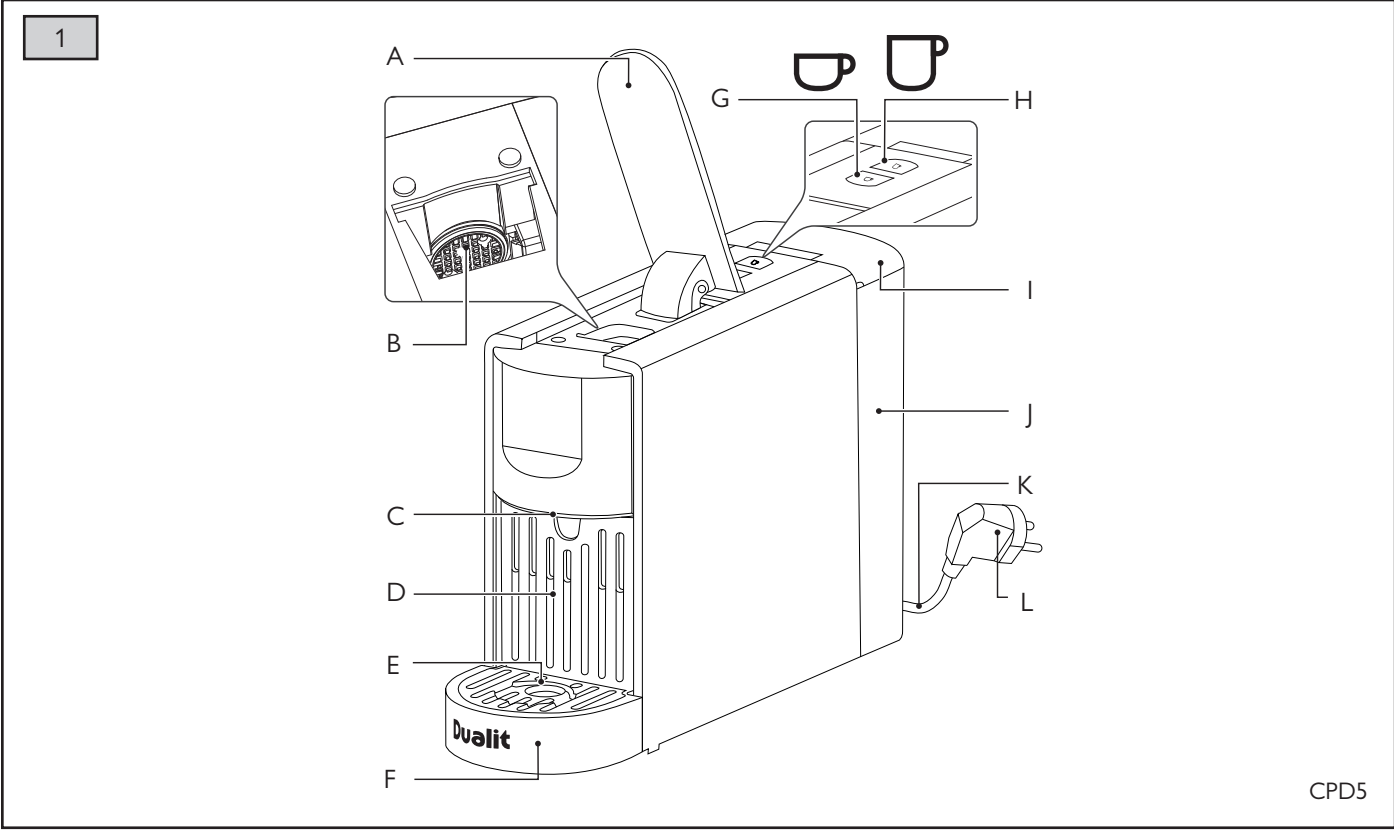






EN. KNOW YOUR COFFEE MACHINE

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| A. LEVER | G. ESPRESSO BUTTON (PRESET 35ML) |
| B. FILTER PLATE (INTERNAL VIEW) | H. LUNGO BUTTON (PRESET 75ML) |
| C. NOZZLE | I. WATER TANK LID |
| D. CAPSULE BASKET | J. WATER TANK |
| E. DRIP TRAY COVER | K. POWER CORD |
| F. DRIP TRAY | L. PLUG |

DE. MERKMALE IHRER KAFFEEMASCHINE

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| A. HEBEL | G. ESPRESSO-TASTE (VOREINST. 35 ML) |
| B. FILTERPLATTE (INNENANSICHT) | H. LUNGO-TASTE (VOREINST. 75 ML) |
| C. DÜSE | I. WASSERTANKDECKEL |
| D. KAPSELKORB | J. WASSERTANK |
| E. TROPFSCHALEN-ABDECKUNG | K. NETZKABEL |
| F. TROPFSCHALE | L. STECKER |

DK. KEND TIL DIN KAFFEMASKINE

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| A. HÅNDTAG | H. LUNGO-KNAP (PRÆINDSTIL 75ML) |
| B. FILTERPLADE (SET NDVENDIGT) | I. LÅG TIL VANDBEHOLDER |
| C. DYSE | J. VANDBEHOLDER |
| D. KAPSELKURV | K. STRØMLEDNING |
| E. LÅG TIL DRYPPAKKE | L. STIK |
| F. DRYPPAKKE | |
| G. ESPRESSO-KNAP (PRÆINDSTIL 35ML) | |

ES. CONOZCA SU CAFETERA DE CÁPSULAS

- | | |
|---|--|
| A. PALANCA | G. BOTÓN DE ESPRESSO (PREAJUSTADO A 35 ML) |
| B. PLACA DE FILTRO (VISTA DEL INTERIOR) | H. BOTÓN DE LUNGO (PREAJUSTADO A 75 ML) |
| C. BOQUILLA | I. TAPA DEL DEPÓSITO DE AGUA |
| D. RECIPIENTE DE CÁPSULAS | J. DEPÓSITO DE AGUA |
| E. TAPA DE LA BANDEJA DE GOTEO | K. CABLE DE ALIMENTACIÓN |
| F. BANDEJA DE GOTEO | L. ENCHUFE |

ET. ÕPPIGE OMA KOHVIMASINAT TUNDMA

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| A. HOOB | H. LUNGO NUPP (EELSEADISTUS 75ML) |
| B. FILTRIPLAAT (SISEVAADE) | I. VEEPAAGI KAAS |
| C. DÜÜS | J. VEEPAAK |
| D. KAPSLIKORV | K. TOITEJUHE |
| E. TILKUMISALUSE KATE | L. PISTIK |
| F. TILKUMISALUS | |
| G. ESPRESSO NUPP (EELSEADISTUS 35ML) | |

FI. KAHVINKEITTIMEEN TUTUSTUMINEN

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| A. VIPU | H. LUNGO-PAINIKE (ESIASETUS 75 ML) |
| B. SUODATINLEVY (SISÄINEN NÄKYMÄ) | I. VESISÄILIÖN KANSI |
| C. SUUTIN | J. VESISÄILIÖ |
| D. KAPSELIKORI | K. VIRTALOHTO |
| E. TIPPA-ASTIAN SUOJUS | L. TULPPA |
| F. TIPPA-ASTIA | |
| G. ESPRESSO-PAINIKE (ESIASETUS 35 ML) | |

FR. APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE CAFETIÈRE

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| A. LEVIER | G. BOUTON ESPRESSO (PRÉRÉGLAGE 35 ML) |
| B. FILTRE (VUE DE L'INTÉRIEUR) | H. BOUTON LUNGO (PRÉRÉGLAGE 75 ML) |
| C. BEC VERSEUR | I. COUVERCLE DU RÉSERVOIR D'EAU |
| D. PANIER À CAPSULES | J. RÉSERVOIR D'EAU |
| E. GRILLE DE BAC DE RÉCUPÉRATION | K. CORDON ÉLECTRIQUE |
| F. BAC DE RÉCUPÉRATION | L. FICHE |

IT. CONOSCERE LA PROPRIA MACCHINA DA CAFFÈ

- | | |
|--------------------------------------|--|
| A. COPERCHIO | G. PULSANTE RISTRETTO (PREIMPOSTATO A 35 ML) |
| B. BASE FILTRO (VISTA INTERNA)) | H. PULSANTE LUNGO (PREIMPOSTATO A 75 ML) |
| C. UGELLO | I. COPERCHIO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA |
| D. CESTELLO PORTACAPSULE | J. SERBATOIO DELL'ACQUA |
| E. GRIGLIA DEL VASSOIO RACCOGLIGOCCE | K. CAVO DI ALIMENTAZIONE |
| F. VASSOIO RACCOGLIGOCCE | L. SPINA |

LT. SUSIPAŽYNKITE SU SAVO KAVOS APARATU

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| A. SVIRTIS | G. ESPRESO MYGTUKAS (NUSTATYTA 35 ML) |
| B. FILTRO PLOKŠTELĖ (VIDINIS VAIZDAS) | H. LUNGO MYGTUKAS (NUSTATYTAS 75 ML) |
| C. ANTGALIS | I. VANDENS TALPOS DANGTIS |
| D. KAPSLIŲ LAIKIKLIS | J. VANDENS TALPA |
| E. LAŠŲ SURINKIMO PADĖKLO DANGTIS | K. MAITINIMO LAIDAS |
| F. LAŠŲ SURINKIMO PADĖKLAS | L. KIŠTUKAS |

LV. IEPAZĪSTIET SAVU KAFIJAS AUTOMĀTU

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| A. SVIRA | G. ESPRESSO POGA (IESTATĪTS 35 ML) |
| B. FILTRA PLĀKSNE (IEKŠĒJAIS SKATS) | H. LUNGO POGA (IESTATĪTS 75 ML) |
| C. UZGALIS | I. ŪDENS TVERTNES VĀKS |
| D. KAPSULU GROZS | J. ŪDENS TVERTNE |
| E. NOTEKPAPLĀTES PĀRKLĀJS | K. ELEKTRĪBAS VADS |
| F. NOTEKPAPLĀTE | L. SPRAUDNIS |

NL. KIES UW KOFFIEMACHINE

- | | |
|---|-------------------------------------|
| A. HENDEL | H. UNGO-KNOP (VOORINSTELLING 75 ML) |
| B. FILTERPLAAT (BINNENAANZICHT) | I. DEKSEL WATERRESERVOIR |
| C. UITLOOP | J. WATERRESERVOIR |
| D. CAPSULEMANDJE | K. STROOMSNOER |
| E. DRUPPELSCHAALDEKSEL | L. STEKKER |
| F. DRUPPELSCHAAL | |
| G. ESPRESSO-KNOP (VOORINSTELLING 35 ML) | |

NO. KAFFEMASKINENS DELER

- | | |
|--|---|
| A. SPAK | H. LUNGOKNAPP (FORHÅNDSINNSTILT PÅ 75 ML) |
| B. FILTERPLATE (INNVENDIG) | I. VANNBEHOLDERLOKK |
| C. DYSE | J. VANNBEHOLDER |
| D. KAPSELKURV | K. STRØMLEDNING |
| E. DRYPPBRETTEKSEL | L. STIKKONTAKT |
| F. DRYPPBRETT | |
| G. ESPRESSOKNAPP (FORHÅNDSINNSTILT PÅ 35 ML) | |

PL. POZNAJ SWÓJ EKSPRES DO KAWY

- | | |
|---|--|
| A. DŹWIGNIA | H. PRZYCIŚK LUNGO (USTAWIENIA FABRYCZNE 75 ML) |
| B. PŁYTKA FILTRA (WIDOK WEWNĄTRZ) | I. POKRYWA ZBIORNIKA NA WODĘ |
| C. WYLOT KAWY | J. ZBIORNIK NA WODĘ |
| D. POJEMNIK NA ZUŻYTE KAPSUŁKI | K. PRZEWÓD ZASILANIA |
| E. POKRYWA TACKI OCIEKOWEJ | L. WTYCZKA |
| F. TACKA OCIEKOWA | |
| G. PRZYCIŚK ESPRESSO (USTAWIENIA FABRYCZNE 35 ML) | |

PT. CONHEÇA A SUA MÁQUINA DE CAFÉ

- | | |
|---|---|
| A. ALAVANCA | H. BOTÃO DE CAFÉ COMPRIDO (PREDEFINIÇÃO DE 75 ML) |
| B. PLACA DO FILTRO (VISTA INTERNA) | I. TAMP A DO DEPÓSITO DE ÁGUA |
| C. BOCAL | J. DEPÓSITO DE ÁGUA |
| D. CESTO PARA CÁPSULAS | K. CABO DE ALIMENTAÇÃO |
| E. TAMPO DA BANDEJA DE GOTEJAMENTO | L. FICHA |
| F. BANDEJA DE GOTEJAMENTO | |
| G. BOTÃO DE CAFÉ EXPRESSO (PREDEFINIÇÃO DE 35 ML) | |

SE. SÅ HÄR FUNGERAR KAFFEMASKINEN

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| A. SPAK | H. LUNGO-KNAPP(FÖRINSTÄLLD 75 ML) |
| B. FILTERPLATTA (INTERN VY) | I. LOCK TILL VATTENTANK |
| C. MUNSTYCKE | J. VATTENTANK |
| D. KAPSELKORG | K. STRÖMSLADD |
| E. LOCK TILL DROPPSKÅL | L. KONTAKT |
| F. DROPPSKÅL | |
| G. ESPRESSOKNAPP (FÖRINSTÄLLD 35 ML) | |

EN	Pod Machine Instruction Manual	05	FI	Kapselikone Käyttöohjeet	20	NL	Capsulemachine Gebruikshandleiding	35
DE	Pod-Maschine Bedienungsanleitung	08	FR	Cafetière à dosettes Manuel d'instructions	23	NO	Kapselmaskin Bruksanvisning	38
DK	Kapselmaskine Brugsanvisning	11	IT	Macchina per capsule Manuale d'uso	26	PL	Pod Machine Instrukcja obsługi	41
ES	Cafetera de cápsulas Manual de instrucciones	14	LT	Kapsulinis kavos aparatas Instrukcija	29	PT	Máquina de café em cápsulas Manual de instruções	44
ET	Kapselkohvimasin Kasutusjuhend	17	LV	Kapsulu automāts Norādījumu rokasgrāmata	32	SE	Kapselmaskin Bruksanvisning	47



IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS



READ ALL INSTRUCTIONS

BEFORE USING THE COFFEE MACHINE.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- **THIS IS AN ATTENDED APPLIANCE. Do not leave unattended during use, unplug after each use (risk of fire if an unattended appliance is left operating).**
- **This appliance must not be used by children younger than 8 years old and persons with very extensive and complex disabilities. Children aged 8-14 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge shall not use this appliance, unless they are supervised and have been given instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years old. Risk of fire, electric shock, scalding or injury to persons.**
- **This appliance is intended for indoor household use only. If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to these instructions the Guarantee becomes invalid and Dualit refuses any liability for damage caused. Risk of fire, electric shock, scalding or injury to persons.**

Electrical safety

- **Before plugging in, check that the voltage on the rating label is the same as the mains supply. Risk of electric shock and fire.**
- **Never plug an appliance into a socket/outlet with other appliances connected to it or a socket/outlet with additional features such as, but not limited to, USB sockets, built-in Wi-Fi boosters, remote Wi-Fi/Bluetooth or similar smart switching functionality. Failure to do this may cause an overload, trip a circuit breaker or blow a fuse. Risk of electric shock and fire or damage to socket/outlet and plug. The socket/outlet should be protected by a Residual Current Device (RCD).**
- **To be protected against electrical hazards, fire and injury to persons, do not immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid. Risk of electric shock.**
- **NOTE: Any plug cut from the power supply cord should be disposed of immediately. Inserting any cut off plug into a socket-outlet is hazardous. Risk of electric shock and fire.**
- **Do not operate any appliance with a damaged lead or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped, damaged or cracked in any manner. Risk of electric shock and fire.**
- **In order to avoid a hazard, if the Power Cord is damaged it must, for safety reasons, be replaced by Dualit or a qualified electrician. Call Dualit's Customer Helpline on +44 (0)1293 652 500. Risk of electric shock and fire.**
- **Never use the plug without the fuse cover fitted. Ensure replacement fuse is the same current value as the original. Replacement fuses are available and should be ASTA approved to BS1362. Risk of electric shock and fire.**
- **WARNING! This appliance must be earthed. Risk of electric shock and fire.**
- **Never touch the Power Cord with wet hands. Risk of electric shock.**
- **A short Power Cord is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Risk of injury and electric shock.**

- **Do not allow cable to touch hot surfaces, or to hang over edge of a table or counter top. Risk of fire or electric shock.**
- **Make sure the cord or plug isn't in contact with anything hot or wet. Risk of electric shock.**
- **The use of extension cables not authorised by the manufacturer may cause damage or accidents. Risk of electric shock.**

General safety

- **Do not use the appliance without water as this may cause damage to the pump/boiler. Risk of damage.**
- **Product surface and inside is subject to residual heat after use. Risk of burns or scalding.**
- **The use of accessory attachments not recommended by Dualit may result in fire, electric shock or injury to persons.**
- **Do not place the appliance on a polished wood, marble or porous surface. Risk of property damage.**
- **Do not place on a metal tray or any surface that may collect liquid. Risk of electric shock.**
- **Do not operate on an uneven surface. The appliance must only be operated on a flat, horizontal surface. Risk of injury.**
- **Do not place the appliance over or close to sources of heat such as electric rings, hot ovens or open flames. Risk of electric shock and fire.**
- **Do not place on a tray or surface that may collect liquid. Risk of electric shock.**
- **Do not leave the appliance in a room with a temperature below 0°C, as any water remaining in the appliance could freeze. Risk of damage.**
- **Before refilling the Water Tank, unplug the appliance from the mains. Never remove the Water Tank whilst plugged in. Risk of electric shock.**
- **Do not overfill the Water Tank. Risk of electric shock.**
- **Do not fill Water Tank whilst it is fitted to the machine. Risk of electric shock.**
- **Do not use sparkling water (with carbon dioxide). Risk of burns or scalding.**
- **Never fill the Water Tank with hot or boiling water. Risk of burns or scalding.**
- **Only use the appliance with the Drip Tray correctly fitted. Risk of property damage.**
- **If there is internal water leakage, do not operate the appliance and unplug it at once in order to avoid electric hazard. Risk of electric shock. Please note, condensation under the machine is normal.**
- **CAUTION: To prevent damage to the appliance do not use alkaline cleaning agents when cleaning, use a soft cloth and a mild detergent. Risk of damage.**
- **Do not use a scouring pad or abrasive cleaner on the appliance body. Risk of damage.**
- **Steam and hot water hazard. Do not come into direct contact with hot liquid and steam. Risk of scalding.**
- **Do not lift the appliance up using the Water Tank or Power Cord or Lever. Only hold the appliance body. Unplug and allow to cool prior to moving. Risk of scalding and electric shock.**
- **Never use a damaged or deformed capsule; water could flow around the capsule damaging the appliance. Risk of scalding.**
- **Do not come into contact with the coffee outlet. Risk of scalding.**
- **Unplug the appliance from the mains to allow to cool before cleaning, maintaining or moving. Caution: Hot water. For details, please refer to cleaning section. Risk of fire, electric shock, scalding or injury to persons.**

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

-  Accessible surfaces of the appliance may get hot during use. Therefore use handles or knobs. **Risk of burns.**
- A**lways close the Lever completely and never lift it during operation. Do not put fingers into the capsule compartment or the capsule shaft. **Risk of injury.**
- T**he appliance shall not be placed in a cabinet or appliance garage when in use. **Risk of fire.**
- D**o not use appliance for other than intended use. **Risk of fire, electric shock, damage and injury to persons.**
- U**nless explicitly stated in the cleaning section of these instructions, never put the appliance or part of it in a dishwasher. **Risk of damage and electric shock.**
- D**o not use in bathroom or outdoors. **Risk of electric shock.**
- I**f you are using a water softener, ensure this is removed from the Water Tank before descaling and adding any descaler. **Risk of chemical ingestion.**
- R**emove all packaging before use. **Risk of fire.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

In the interest of improving products, Dualit Ltd. reserves the right to change the product specification without prior notice.

All illustrations are for representation only, your model may vary from illustrations shown.

For information on Dualit's Intellectual Property, visit www.dualit.com/intellectual-property



INSTRUCTIONS ON ENVIRONMENT PROTECTION

Do not dispose of this product in the usual household waste at the end of its life cycle. Please hand it over to a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instruction of use or the packaging will inform you about the methods of disposal. The materials are recyclable as mentioned on its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances you are making an important contribution to protect our environment. Please enquire with the local Authority for the authorised disposal location.

IMPORTANT: BEFORE FIRST USE

- R**ead this instruction manual before you start using the coffee machine. It gives you important safety information and will ensure you get the most out of your Dualit product.
- K**eeep this manual and your proof of purchase in a safe place.
- D**on't forget to register your product at www.dualit.com/register
- U**npack the box with care, keeping all the packaging materials until you are satisfied everything is present and in working order. Once satisfied recycle the packaging appropriately.
- C**lean all parts of the appliance that will be in contact with food before use. For details please refer to cleaning section.
- P**osition the appliance according to the Safety Precautions and Setting Up procedure. **Risk of fire, electric shock, scalding or injury to persons.**

MACHINE CARE

DURING USE - WATER SOFTENERS



You must use a Water Softener Bag in medium and hard water areas, but Dualit recommends these are used in all areas. Follow the manufacturer's instructions for use and replace according to the Water Hardness Table on page 7. Scan the QR code to shop Softeners (UK only).

DURING USE - DESCALERS



Always clean your machine before descaling; See page 9 (7. *CLEANING - AFTER EACH USE*) in the online instruction manual. for cleaning instructions. Dualit recommends using a specific limescale removing solution; coffee machine cleaners will not descale your machine. Descal your app liance regularly according to the Water Hardness Table, in a well-ventilated area to prevent limescale build-up in the machine. See full descale instructions on page 9 (6. *DESCALE*) in the online instruction manual. Scan the QR code to shop Descaler (UK only).

LIMESCALE WARNING!

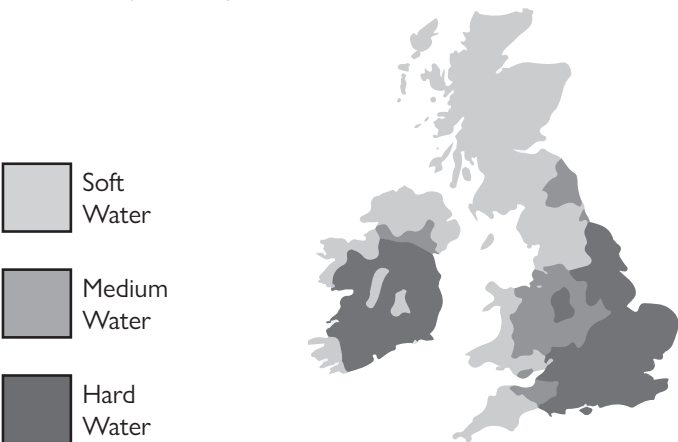
HARD WATER WILL CAUSE LIMESCALE BUILD-UP, RESULTING IN BLOCKAGES THAT WILL CAUSE PERMANENT DAMAGE OR WILL DECREASE THE LIFE OF YOUR MACHINE. TO PREVENT THIS, DESCALE REGULARLY AND USE A WATER SOFTENER.

IMPORTANT NOTICE: PRODUCT FAILURE DUE TO THE BUILD UP OF LIMESCALE IS NOT COVERED BY GUARANTEE.

HOW TO MANAGE LIMESCALE BUILD-UP

Before use – know your water hardness:

- Confirm the hardness of your water with your local water company or use the quick reference map as a guide below (British Isles & Ireland only).
- Find your water company on the OFWAT site (ofwat.gov.uk/contact-companies) and check the water hardness of your area.
- If you are unable to establish the water hardness of your area, or require further support, contact Dualit Customer Services by emailing info@dualit.com.



WATER HARDNESS TABLE	WATER HARDNESS		ACTION FREQUENCY		
	Hardness level	CaCO ₃ mg/l	Descale	Water Softener	Slow Coffee Extraction or Drop in Steam Output
	Soft	0-100	At Least Once Every 2 Months or Every 100 Cycles	Replace Annually	Descalce Immediately
	Medium	101-200	At Least Once Per Month or Every 50 Cycles	Replace Bi-Annually	Descalce Immediately
	Hard*	201+	At Least Once per Month or Every 25 Cycles	Replace Bi-Annually	Descalce Immediately

* Treat bottled water as hard water.

1. KNOW YOUR COFFEE MACHINE

MODEL: CPD5

SEE PAGE 2

BUTTON SEQUENCE	DESCRIPTION
One or both Buttons flashing slowly	Warming up
Both Buttons illuminated	Ready to use
Buttons flash alternately	Water Tank empty/no flow
Buttons flash 3 times per second	Machine needs descaling. See page 9 (6. <i>DESCALE</i>) in the online instruction manual.

2. SETTING UP

Remove all packaging, tape and protective paper, ensuring the Water Tank is clear from all packaging and clean on the inside. The setting up process will take approximately 5 minutes to complete and will help you achieve optimum performance from your machine. Follow this procedure before first use or after a period of no use.



2A - SCAN TO REGISTER

Register your appliance on www.dualit.com. This will only take 60 seconds. You will need the product model and serial number that are on the rating label on the base of the product.



2B

- Position in a safe space away from:
- Heat sources. **Risk of electric shock and fire.**
 - Water taps. **Risk of electric shock.**

Do not position:

- In a cupboard. **Risk of fire.**

- Close to curtains or flammable material. **Risk of fire.**
- On a tray that collects liquid. **Risk of electric shock.**
- On a polished wood, marble or porous surface. **Risk of property damage.**

The surface must be flat in order to keep the machine level and stable. **Risk of injury.**

2C

Ensure the machine is unplugged and no capsule has been inserted. Remove the Water Tank from the back of the appliance. Do not hold the Lid to remove the Water Tank. Rinse well with warm, soapy water then rinse and dry. Fill the Water Tank with water before replacing back into position. **THE COFFEE MACHINE MUST BE FLUSHED THROUGH WITH HALF A TANK OF WATER BEFORE THE FIRST USE.**

3. DAILY USE - DISPENSING COFFEE

If you notice that your coffee is extracting slowly or not at all, please refer to the Cleaning section. Extraction between 10 and 40 seconds for a 35ml espresso shot is within the normal range. If extraction lasts longer than 45 seconds, please follow the cleaning procedure found on page 9 (7. *CLEANING - AFTER EACH USE*), then carry out a descale.

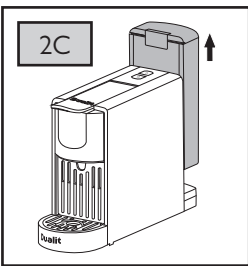
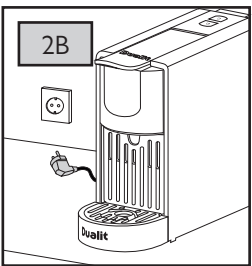
3A - DUALIT'S COFFEE POD RANGE

Compatible with Dualit and original Nespresso®* coffee capsules. Dualit coffee capsules are available from selected retailers, online at www.dualit.com/capsules or Dualit Sales: 01293 652500. (UK only).

*Nespresso® trademark is owned by Société des Produits Nestlé S.A.

3B

With the machine unplugged, remove the Water Tank, fill with fresh water and secure back into position. **DO NOT USE ANY OTHER LIQUID. Fill to the MAX Marker; do not overfill.**



HAVE YOU TRIED DUALIT'S COFFEE POD RANGE?

To find out more about Dualit's great tasting coffee in a wide range of flavours, scan the QR now. (UK only).



SHOP CAPSULES

3C

Plug in the Power Cord at the mains and press the Espresso or Lungo Button to switch on. Ensure Lever is closed fully. Buttons will flash slowly, in unison, whilst warming up.

3D

Place a cup on the Drip Tray. For best results, first pre-warm the cup by dispensing hot water into it and then discarding.

3E

Lift the Lever fully and insert a capsule. Ensure capsule is not damaged, deformed, faulty or a non-compatible capsule. Once inserted close the Lever fully.

3F

Press either the Espresso Button or Lungo Button once to dispense coffee. The Button will illuminate to indicate extraction is in progress. **CAUTION: Never lift the Lever whilst the beverage is being dispensed. Hot beverage may cause injury and burns.** If extraction lasts longer than 45 seconds for an espresso, please follow the cleaning procedure on page 9 (7. CLEANING - AFTER EACH USE), then carry out a descale.

3G

Both Buttons will illuminate when dispensing has finished. Note: The Buttons may flash to indicate that the machine is warming up ready for next use.

3H

Wait 5 seconds after dispensing to allow pressure to reduce, then lift the Lever fully to empty the capsule into the Capsule Basket. We recommend emptying the Capsule Basket after use.

3I

After using the machine we recommend flushing it through: remove capsule and ensure the Lever is closed fully, then press the Espresso Button. Water will flush through the machine and into the Drip Tray.

3J - Note

- Unplug after use. **Risk of electric shock and fire.**
- Do not leave capsules in machine after use.
- Empty Drip Tray regularly.
- To ensure the best taste and no flavour transfer, dispense water to rinse through the machine when switching between coffee flavours.
- Your machine is fitted with a descale indicator. If the Espresso and Lungo Buttons flash quickly immediately after switching on the machine, then descaling is required. See page 9 (6. DESCALE) for Descaling.

4. PROGRAMMABLE DOSING MEMORY

The Pod Machine has an Auto-Dose feature that ensures the correct amount of coffee is dispensed every time. The factory settings have programmed the machine so that the Espresso Button dispenses 35ml and the Lungo Button dispenses 70ml. However, this can be adjusted to suit your taste preference or to fill a favourite cup. The Espresso Button can be programmed to dispense between 20ml and 50ml; the Lungo Button between 50ml and 99ml.

4A

Ensure the machine has enough water in the Water Tank and has warmed up. Open the Lever fully and insert a capsule. Close the Lever fully and place a cup on the Drip Tray.

4B

Press the Espresso or Lungo Button and hold for 5 seconds to start dispensing. Press the same Button again when the desired amount is reached to stop dispensing. The Dosing Memory has now been programmed to your preference.

Note: program will be saved even if the machine is unplugged.

5. AUTO-START

The Auto-Start feature allows you to pre-select your dose whilst the machine is warming up. Once the machine has warmed up it will automatically dispense the selected coffee.

5A

Fill the Water Tank, plug in the Power Cord at the mains and press either Button to switch on. Both Buttons will flash to indicate that the machine is warming up. Lift Lever fully, insert the capsule then close Lever fully.

5B

Place a cup on the Drip Tray. **Note:** If you like a particularly hot coffee, do not use Auto Start and pre-warm cups instead. See page 8 (3D) for pre-warming cups.

5C

Whilst the machine is warming up, press the Espresso or Lungo Button once. The selected Button will flash and the other Button will cease to illuminate. **Tip:** press Button firmly.

5D

The machine will automatically dispense the selected coffee, once it has warmed up.

5E

After using the machine we recommend flushing it through: remove capsule and ensure the Lever is closed fully, then press the Espresso Button. Water will flush through the machine and into the Drip Tray. **Empty the Drip Tray, and unplug after use.**

6. DESCALE

HARD WATER WILL CAUSE LIMESCALE BUILD-UP, RESULTING IN BLOCKAGES THAT CAUSE PERMANENT DAMAGE. PRODUCT FAILURE DUE TO THE BUILD-UP OF LIMESCALE IS NOT COVERED BY GUARANTEE.

Dualit recommends cleaning and descaling regularly, in a well-ventilated area and using a Water Softener to prevent limescale build-up in the machine. For further guidance, including the frequency with which you should descale, see page 7 (6. DESCALE). Please note: Always clean your machine first before beginning the descaling process. See page 7 (7. CLEANING - AFTER EACH USE) for instructions. The descale process takes approximately 30 minutes.

Caution: Avoid contact with descaling solution. Steam released during descale process may be harmful. Risk of scalding and injury.

6A - SHOP DESCALER

Ensure your descaling product is suitable for coffee machines; scan the QR code to purchase Dualit's recommended descaler. Follow the descaling product instructions carefully. If you are using a water softener, ensure water softener is

removed before adding descaler. **Risk of chemical inhalation.**

6B

The Espresso and Lungo Buttons will flash three times per second immediately after switching on, to indicate descaling is required. This automatically occurs every 500 dispenses.

Note: Descal can be completed at any time with or without the automatic descale indicator.

6C

Ensure no capsule is in the machine. Lift and close Lever twice to empty any remaining water from the Brewhead Chamber. Make up the correct ratio of water to descaling solution according to the product instructions. Unplug the machine, remove the Water Tank and fill with the descaling solution to Max Mark.

6D

Remove Drip Tray. You may wish to put folded paper towel in place of the Drip Tray to absorb any water drips. Place a large container under the Nozzle.

6E

Insert Water Tank, plug in and press either Button to switch on. Press both Buttons firmly at the same time and hold for 5 seconds. Both Buttons will then flash quickly. The machine is now ready to descale.

6F

Ensure the Lever is closed fully with no capsule inserted, then press the Espresso Button. Your machine will begin to dispense the descaling

solution. If required, press the Espresso Button again to pause descaling to empty the container if full. Press again to continue dispensing.

6G

Just before the Water Tank empties, press the Espresso Button and wait 10 minutes for the descaling solution to take effect. Remove and rinse the Water Tank. Fill to Max Mark with fresh water and replace. Press the Espresso Button. Flush at least two full tanks of water through the machine to remove any traces of the descaling solution.

6H

To exit Descal mode, press both Buttons together and hold for 5 seconds. Buttons will return to solid illumination.

Note: if the machine is turned off in Descal mode, it will stay in this mode when switched back on. If you are using a water softener, ensure that it is placed back into the Water Tank once the descaling process is complete.

7. CLEANING - AFTER EACH USE

7A

Unplug machine and allow to cool. Use a small brush such as a soft toothbrush to remove any build up of debris on the Filter Plate. A torch is useful to check the plate is completely clean. Once clean, follow the descaling process on page 7 (6. DESCALE) to clean inaccessible parts within the machine.

Caution: Do not use sharp implements. **Risk of product damage.**

7B

Plug in the machine and ensure the Lever is closed fully with no capsule inserted. Press the Espresso Button. Water will flush through the machine and into the Drip Tray. Unplug and allow to cool.

7C

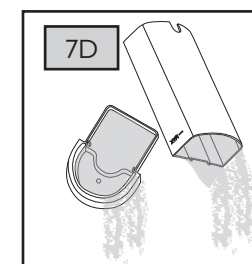
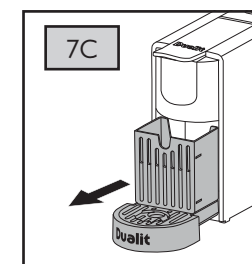
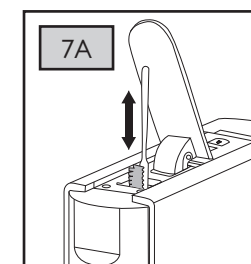
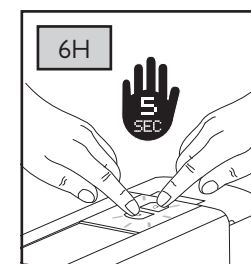
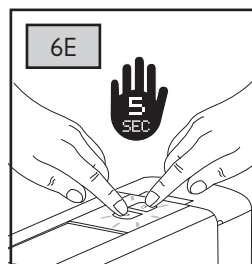
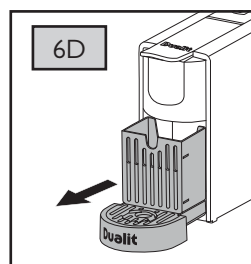
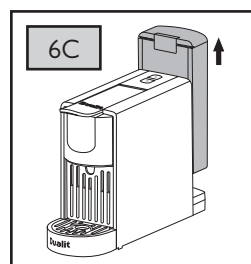
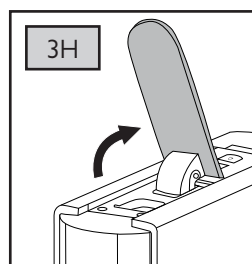
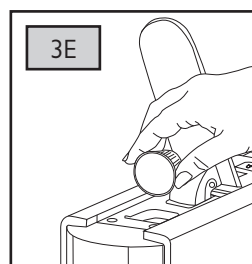
Remove the Drip Tray and Capsule Basket assembly, then lift the Capsule Basket out of the Drip Tray. **WARNING: Drip Tray will be hot after use. Handle with care - risk of scalding.**

7D

Empty and rinse the Drip Tray and Water Tank in the sink after each session. Refill the Water Tank with fresh water, just before you make your next beverage. **Note:** Only Drip Tray and Capsule Basket can be placed into the dishwasher.

7E

Wipe down the body and Nozzle of the machine with a damp, non abrasive cloth.



7F - Shop Ecopress™



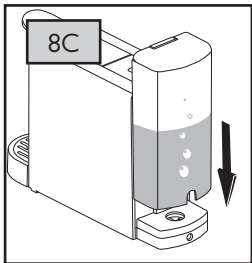
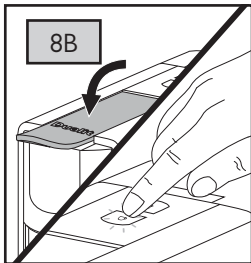
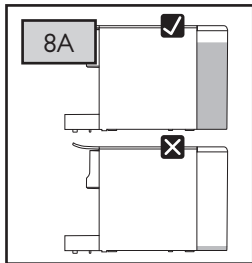
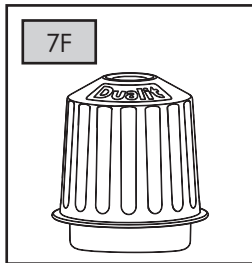
Recycle aluminium capsules using EcoPress™ Aluminium Capsule Recyclers to empty used capsules. The EcoPress™ range is available to purchase from dualit.com. EcoPressed capsules can be added to your household recycling bin and used coffee composted or put in a food waste bin.

8. TROUBLESHOOTING

THE MACHINE IS NOT DISPENSING.

8A

Running out of water during use can feed air into the pipework. This can stop extraction or cause an inconsistent flowrate. If this problem occurs, carry out steps 8B and 8C to resolve.



9. TROUBLESHOOTING

*TO CONTACT CUSTOMER SERVICES, PLEASE EMAIL INFO@DUALIT.COM WITH YOUR MODEL AND SERIAL NUMBERS.



IMPORTANT NOTICE: PRODUCT FAILURE DUE TO THE BUILD UP OF LIMESCALE IS NOT COVERED BY GUARANTEE - DESCALE REGULARLY.

POSSIBLE CAUSE(S)	SOLUTION(S)
THE POD MACHINE DOES NOT TURN ON	
1. The unit may not be properly connected to the power supply.	1. Check the plug is in the socket and the switch is turned on.
	1.2 Check and replace the fuse if necessary. Note: in order to open the plug, remove the label to reveal the screw.
	1.3 The machine may be in Standby Mode, which activates automatically after 15 minutes. In this Mode the Espresso and Lungo Buttons are not illuminated to conserve energy. You can exit Standby Mode by pressing any Button.
BOTH BUTTONS ILLUMINATE BUT THE MACHINE IS NOT DISPENSING COFFEE	
1. The Nozzle could be blocked.	1. Follow the Cleaning instructions on page 9 (7. <i>CLEANING - AFTER EACH USE</i>). If this does not clear the blockage refer to page 9 (6. <i>DESCALE</i>) to descale your machine.
2. The inserted capsule could be faulty.	2. Wait 5 seconds before opening the Lever, flush the machine through and then try again with another capsule.
3. The Lever is not fully closed.	3. Ensure that the Lever is properly closed and the Capsule Basket is empty.
4. There could be air trapped in the pipework.	4. Follow instructions on page 10 (8. <i>TROUBLESHOOTING</i>) to purge and prime the machine.
5. You may have run out of water.	5. Remove the Water Tank and fill with fresh water.
6. The Water Tank may not be seated correctly.	6. Position by aligning the connection and pushing down firmly. Tip: Bubbles rise in the Water Tank when it is correctly seated. Then push the Water Tank Lid down to cover the Water Tank.
MY MACHINE IS MAKING A LOUD NOISE OR HAS STOPPED DISPENSING MID-USE	
1. You may have run out of water (the machine is making a noise and the Buttons are flashing).	1. Unplug the machine and remove the Water Tank. Refill with fresh water and then replace the Water Tank.
2. There may be an airlock in the pipework.	2. Follow the instructions to purge and prime the machine on page 10 (8. <i>TROUBLESHOOTING</i>).

8B

Purge: Clean the Filter Plate (see page 9 (7A)) and fill the Water Tank with water. Close the Lever and press the Lungo Button. If the machine does not dispense, repeat until the water is dispensing out of the Nozzle with consistent flow. If this fails please follow step 8C.

8C

Prime: Half fill the Water Tank with water. Ensure no capsule is in the machine and press the Lungo Button. Remove and replace the Water Tank 5 times while machine is running; this will allow the trapped air to escape through the valve of the Water Tank. If, after following these steps the machine is still not dispensing, contact Dualit Customer Services for help*.



POSSIBLE CAUSE(S)	SOLUTION(S)
MY POD MACHINE IS LEAKING	
1. Condensation has formed in or under the machine.	1.1 There will be a small amount of condensation forming underneath the machine after making multiple beverages. This is safe and does not mean the machine is leaking.
	1.2 Ensure that the Water Tank has been correctly inserted. When refilling with water, always unplug the machine and only then remove and refill the Water Tank. Otherwise, water could leak from the appliance. If you still feel the machine is leaking, stop, unplug and contact Dualit Customer Services* for help.
MY COFFEE HAS NO CREMA	
1. The Nozzle is blocked and needs cleaning.	1. Each time coffee is dispensed, essential oil is deposited in the Nozzle. Descale by following the instructions on page 9 (6. <i>DESCALE</i>).
2. Stale or non-compatible capsules have been used.	2.1 Use Dualit or Nespresso®* capsules.
	2.2 Check your capsules are in date. Stale coffee affects crema and taste.
THE CAPSULE DOES NOT DROP AUTOMATICALLY INTO THE CAPSULE BASKET WHEN I LIFT THE LEVER	
1. The Capsule Basket is full.	1. Please empty the Capsule Basket.
2. The Lever has not been fully opened.	2. Ensure that you fully lift the Lever.
3. The capsule cannot be inserted correctly.	3. The Capsule Basket could be full. Please empty it.
BUTTONS ARE FLASHING ALTERNATELY AND THE MACHINE IS NOT DISPENSING	
1. The Water Tank is empty.	1. Fill up the Water Tank and only dispense water.
2. Internal pipes may be blocked.	2. Descale regularly. See page 9 (6. <i>DESCALE</i>).
3. Faulty flow-sensor.	3. Contact Dualit Customer Services* for help.
4. Faulty or non-compatible capsules have been used.	4. Always use Dualit or Nespresso®* capsules. Remove capsule, close Lever, press Espresso Button. Clean if necessary (see page 9 (7. <i>CLEANING - AFTER EACH USE</i>)). Start again with a new capsule that is compatible with the machine or a capsule that is not damaged/deformed.
BUTTONS ARE FLASHING QUICKLY FOR 5-6 SECONDS EVERY TIME MACHINE IS TURNED ON	
1. Machine is recommending the user to descale.	1. Enter Descale Mode and follow the instructions on page 9 (6. <i>DESCALE</i>).
MACHINE TURNS OFF AUTOMATICALLY AFTER A PERIOD OF INACTIVITY	
1. Machine has entered into Standby Mode after 10 minutes which is an EU approval requirement.	1. Press the Espresso or Lungo Button to reactivate the machine. The Buttons will flash and the machine will warm up, ready for use. ALWAYS UNPLUG AFTER USE.
MY MACHINE IS VIBRATING WHEN DISPENSING	
1. Your machine has a powerful 19 bar pump that can cause vibrations when machine is positioned incorrectly.	1. Unplug the device and remove the Water Tank. Ensure the machine is placed on a flat, even surface. Ensure the Water Tank and Capsule Basket/Drip Tray are fully located.
MY COFFEE IS NOT HOT ENOUGH	
1. Internals have not been pre-heated.	1. Press the Espresso Button ensuring no capsule is inside the machine; this will run hot water through internal pipework.
2. Cup or mug is not pre-warmed.	2. Pre-warm your cup by dispensing hot water into it and then discarding before dispensing coffee.
LEVER DOES NOT CLOSE	
1. The capsule may not be inserted correctly.	1. Ensure that the capsule is inserted correctly as per page 8 (3E).
	1.2 Ensure the Capsule Basket is not over filled; empty Capsule Basket if full.

*Nespresso® trademark is owned by Société des Produits Nestlé S.A

10. FAQs

QUESTION	ANSWER
1. What is the factory setting of the machine?	1. The factory setting of the machine is programmed to 35ml for the Espresso Button and 70ml for the Lungo Button.
2. What happens if I repeatedly press the Buttons while coffee is being dispensed?	2. Dispensing is interrupted.
3. Is the Programmable Dosing Memory deleted when the machine is unplugged?	3. No, the programming is not affected by unplugging the machine.
4. The Buttons flash for a long time. When is the machine ready to use?	4. It takes a little time for the machine to achieve the optimum water temperature (approx. 40 seconds). Once it does, the Buttons will illuminate and will be ready to dispense coffee.



WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



ALLE ANWEISUNGEN

VOR GEBRAUCH DES GERÄTS.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN
ZUR SPÄTEREN BEZUGNAHME AUF.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- **GERÄT NUR UNTER AUFSICHT BETREIBEN.** Dieses Gerät im Betrieb niemals unbeaufsichtigt lassen und nach jedem Gebrauch den Netzstecker ziehen. Es besteht Brandgefahr, wenn das Gerät unbeaufsichtigt eingeschaltet oder eingesteckt bleibt.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren und Personen mit sehr schweren Behinderungen benutzt werden. Kinder zwischen 8 und 14 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstehen. Werden elektrische Geräte von Kindern bzw. in deren Nähe benutzt, ist eine genaue Beaufsichtigung erforderlich. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Stromkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. **Gefahr von Brand, Stromschlag, Verbrühungen und Verletzungen.**
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt und in Innenräumen bestimmt. Wird das Gerät auf unangemessene Art oder für professionelle oder semi-professionelle Zwecke oder entgegen dieser Anleitung verwendet, so erlischt die Garantie, und Dualit übernimmt keine Haftung für entstandene Schäden. **Gefahr von Brand, Stromschlag, Verbrühungen und Verletzungen.**

Elektrische Sicherheit

- Vor Anschluss des Geräts an den Netzstrom sicherstellen, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung der Netzspannung entspricht. **Gefahr von Stromschlag und Brand.**
- Verwenden Sie für das Gerät niemals eine Steckdose, an die andere Geräte angeschlossen sind oder die zusätzliche Funktionen hat, wie z. B. USB-Buchsen, integrierte WLAN-Booster, eine WLAN/Bluetooth-Fernbedienung oder ähnliche intelligente Schaltechnik. Missachtung dieser Anweisung könnte zu einer Überbelastung, der Auslösung eines Schutzschalters oder dem Durchbrennen einer Sicherung führen. **Gefahr von Stromschlag und Brand oder Beschädigung von Steckdose und Stecker.** Die Steckdose sollte durch einen Fehlstromschutzschalter (RCD-Schalter) geschützt sein.
- Um elektrische Schläge, Brand und Verletzungen zu vermeiden, dürfen Netzkabel, Stecker oder Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. **Stromschlaggefahr.**
- **HINWEIS:** Vom Netzkabel abgetrennte Netzstecker sollten sofort entsorgt werden. Ein Stecker ohne Kabel darf nicht in eine Netzsteckdose gesteckt werden. **Gefahr von Stromschlag und Brand.**
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Netzkabel oder der Gerätestecker schadhaft ist, eine Störung vorliegt oder das Gerät heruntergefallen, gesprungen oder auf sonstige Weise beschädigt ist. **Gefahr von Stromschlag und Brand.**
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es aus Sicherheitsgründen von Dualit oder einer qualifizierten Elektrofachkraft ersetzt werden. Wenden Sie sich an die Kundendienst-Hotline von Dualit unter +44 (0)1293 652 500. **Stromschlag- und Brandgefahr.**
- **ACHTUNG:** Dieses Gerät muss geerdet sein. **Gefahr von Stromschlag und Feuer.**
- Das Gerät niemals mit nassen Händen anfassen.

Stromschlaggefahr.

- Das Gerät wird mit einem kurzen Netzkabel geliefert, um Gefahren durch Verwickeln in und Stolpern über lange Kabel zu reduzieren. **Verletzungs- und Stromschlaggefahr.**
- Das Kabel nicht heiße Oberflächen berühren oder über die Kante eines Tisches/einer Arbeitsplatte hängen lassen. **Brand- oder Stromschlaggefahr.**
- Stellen Sie sicher, dass Netzkabel oder Stecker nicht mit Nässe oder Hitze in Berührung kommt. **Stromschlaggefahr.**
- Die Verwendung von nicht vom Hersteller genehmigten Verlängerungskabeln kann zu Unfällen oder Beschädigungen des Geräts führen. **Stromschlaggefahr.**

Allgemeine Sicherheit

- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Wasser, da dies zu Schäden an Pumpe oder Boiler führen kann. **Beschädigungsgefahr.**
- Die Produktoberfläche und das Innere des Geräts bleiben nach dem Gebrauch noch eine Weile heiß. **Gefahr von Verbrennungen oder Verbrühungen.**
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht von Dualit empfohlen wurde, kann Brand, Stromschlag oder Verletzungen zur Folge haben.
- Das Gerät nicht auf poliertes Holz, Marmor oder poröse Oberflächen stellen. **Sachschadengefahr.**
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht auf ein Metalltablett oder eine andere Metalloberfläche. **Stromschlaggefahr.**
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf unebenen Oberflächen. Das Gerät darf nur auf einer ebenen, horizontalen Oberfläche betrieben werden. **Verletzungsgefahr.**
- Stellen Sie das Gerät nicht über oder in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Herdplatten, Backöfen und offenen Flammen auf. **Gefahr von Stromschlag und Feuer.**
- Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Tablett oder eine Oberfläche, auf der sich Flüssigkeit ansammeln könnte. **Stromschlaggefahr.**
- Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen mit einer Temperatur unter 0 °C auf – im Gerät verbleibendes Wasser könnte gefrieren und Schäden verursachen. **Beschädigungsgefahr.**
- Bevor Sie den Wassertank füllen, trennen Sie das Gerät vom Netz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Entfernen Sie niemals den Wassertank, während das Gerät ans Netz angeschlossen ist. **Stromschlaggefahr.**
- Füllen Sie den Wassertank nicht über die Maximal-Markierung. **Stromschlaggefahr.**
- Füllen Sie den Wassertank nicht, solange er an der Maschine montiert ist. **Stromschlaggefahr.**
- Verwenden Sie kein Sprudelwasser (mit Kohlensäure). **Gefahr von Verbrennungen oder Verbrühungen.**
- Füllen Sie den Tank niemals mit heißem oder kochendem Wasser. **Gefahr von Verbrennungen oder Verbrühungen.**
- Verwenden Sie das Gerät nur mit korrekt eingesetzter Tropfschale. **Sachschadengefahr.**
- Sollte das Gerät undicht sein, sofort den Netzstecker ziehen und das Gerät nicht mehr gebrauchen, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden. **Stromschlaggefahr.** Bitte beachten Sie, dass Kondensation unter der Maschine normal ist.
- **VORSICHT:** Keine alkalischen Reinigungsmittel verwenden, da diese das Gerät beschädigen könnten. Zum Reinigen ein weiches Tuch und mildes Reinigungsmittel verwenden. **Beschädigungsgefahr.**
- Das Gerät nicht mit Scheuerschwämmen oder Scheuermitteln reinigen. **Beschädigungsgefahr.**
- **Achtung,** Gefahr durch Dampf und heißes Wasser! Vermeiden Sie direkten Kontakt mit heißer Flüssigkeit und Dampf. **Verbrennungsgefahr.**



WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



WICHTIG: VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Heben Sie das Gerät nicht am Wassertank, Netzkabel, Hebel oder einem abnehmbaren Teil hoch. Halten Sie das Gerät nur am Gerätekorpus. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es bewegen. **Gefahr von Verbrühungen und Stromschlag.**
- Verwenden Sie keinesfalls beschädigte oder verformte Kapseln, da Wasser um die Kapsel herum austreten und das Gerät beschädigen könnte. **Verbrühungsgefahr.**
- Berühren Sie nicht den Kaffeeausguss. **Verbrennungsgefahr.**
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen, warten oder verschieben. **Vorsicht: Heißes Wasser. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Reinigung“. Es besteht Gefahr für Personenschäden in Form von Brand-, Stromschlag- oder Verbrühungsgefahr.**
-  Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können bei Gebrauch heiß werden. Daher nur Griffe oder Knöpfe anfassen. **Verbrennungsgefahr.**
- Schließen Sie den Hebel immer vollständig und heben Sie ihn niemals während des Betriebs an. Die Finger nicht in das Kapselfach oder den Kapselschaft stecken. **Verletzungsgefahr.**
- Das Gerät bei Gebrauch nicht in einem Schrank oder einer Gerätegarage platzieren. **Brandgefahr.**
- Das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck benutzen. **Gefahr von Brand, Stromschlag, Verbrennungen oder Verletzungen.**
- Sofern nicht im Abschnitt „Reinigung“ dieser Anleitung ausdrücklich erlaubt, dürfen das Gerät oder Teile davon nie in eine Spülmaschine gegeben werden. **Gefahr von Beschädigung und Stromschlag.**
- Nicht in einem Badezimmer oder im Freien benutzen. **Stromschlaggefahr.**
- Wenn Sie einen Wasserenthärter verwenden, muss dieser vor dem Entkalken und vor Zugabe eines Entkalkers aus dem Wassertank entfernt werden. **Gefahr des Verschluckens chemischer Substanzen.**
- Vor Gebrauch sämtliche Verpackungen entfernen. **Brandgefahr.**

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUF

Dualit Ltd. behält sich im Interesse der Produktverbesserung das Recht vor, die Produktspezifikation ohne Vorankündigung zu ändern.

Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich als Beispiel. Ihr Modell kann von den gezeigten Abbildungen abweichen.

Informationen über das geistige Eigentum von Dualit sind erhältlich auf www.dualit.com/intellectual-property



HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte zum Recyceln an einem Sammelpunkt für Elektro- und Elektronikschrott abgeben. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Durch das Recycling, die stoffliche Wiederverwertung oder andere Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Die Anschrift der nächstgelegenen Sammelstelle für Altgeräte erfahren Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

- Diese Bedienungsanleitung durchlesen, bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen. Sie enthält wichtige Sicherheitsinformationen und stellt sicher, dass Ihr Dualit Produkt Ihnen optimale Dienste leistet.
- Die Bedienungsanleitung und Ihren Kaufnachweis an einem sicheren Ort aufbewahren.
- Vergessen Sie nicht, Ihr Produkt unter www.dualit.com/register zu registrieren.
- Die Verpackung vorsichtig öffnen und das gesamte Verpackungsmaterial aufbewahren, bis Sie sich vergewissert haben, dass alle Teile vorhanden und funktionsfähig sind. Anschließend die Verpackung ordnungsgemäß recyceln.
- Reinigen Sie alle Teile des Geräts, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt treten, vor dem Gebrauch. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Reinigung“.
- Stellen Sie das Gerät gemäß den Sicherheits- und Aufstellungsempfehlungen auf. **Gefahr von Brand, Stromschlag, Verbrennungen oder Verletzungen.**

PFLEGE DER MASCHINE

WÄHREND DES GEBRAUCHS – WASSERENTHÄRTER

In Gebieten mit mittlerem und hartem Wasser muss ein Wasserenthärterbeutel verwendet werden. Dualit empfiehlt jedoch die Verwendung eines Wasserenthärters in allen Gebieten. Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung des Herstellers und ersetzen Sie den Wasserenthärter gemäß der Wasserhärтетabelle auf Seite 14.

WÄHREND DES GEBRAUCHS – ENTKALKER

Reinigen Sie die Maschine vor dem Enthärten; siehe Seite 17 (7. REINIGEN - NACH JEDEM GEBRAUCH) in der Online-Bedienungsanleitung für Reinigungshinweise. Dualit empfiehlt die Verwendung einer speziellen Entkalkungslösung; Reiniger für Kaffeemaschinen sind nicht geeignet, Ihr Gerät zu entkalken. Entkalken Sie Ihr Gerät regelmäßig nach der Wasserhärтетabelle in einem gut belüfteten Raum, um Kalkablagerungen im Inneren zu verhindern. Siehe ausführliche Anleitungen zum Entkalken auf Seite 16 (6. Entkalken) in der Online-Bedienungsanleitung.

ACHTUNG, KALK!

HARTES WASSER FÜHRT ZU KALKABLAGERUNGEN UND DAMIT ZU VERSTOPFUNGEN, DIE DAUERHAFT SCHÄDEN VERURSACHEN ODER DIE LEBENSDAUER IHRES GERÄTS VERKÜRZEN KÖNNEN. UM DIES ZU VERHINDERN, SOLLTEN SIE REGELMÄSSIG ENTKALKEN UND EINEN WASSERENTHÄRTER VERWENDEN.

WICHTIGER HINWEIS: GERÄTESCHÄDEN, DIE AUF KALKABLAGERUNGEN ZURÜCKZUFÜHREN SIND, FALLEN NICHT UNTER DIE GARANTIE.

WASSERHÄRTE TABELLE	WASSERHÄRTE		HÄUFIGKEIT DER MASSNAHME		
	Härtegrad	CaCO ₃ mg/l	Entkalken	Wasseren-thärter	Langsame Kaffee-Extraktion oder Rückgang der Dampfleistung
	Weich	0-100	Mindestens einmal alle 2 Monate oder alle 100 Zyklen	Jährlich ersetzen	Sofort entkalken
	Mittel	101-200	Mindestens einmal im Monat oder alle 50 Zyklen	Halbjährlich ersetzen	Sofort entkalken
	Hart ⁺	201+	Mindestens einmal im Monat oder alle 25 Zyklen	Halbjährlich ersetzen	Sofort entkalken

⁺ Behandeln Sie abgefülltes Wasser wie hartes Wasser.

SO GEHEN SIE MIT KALKABLAGERUNGEN UM

Vor dem Gebrauch – Wasserhärte ermitteln:

- Erfragen Sie die Härte Ihres Wassers bei Ihrem örtlichen Wasserwerk.

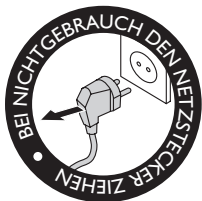
1. MERKMALE IHRER KAFFEEMASCHINE

MODEL: CPD5

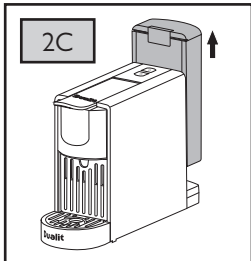
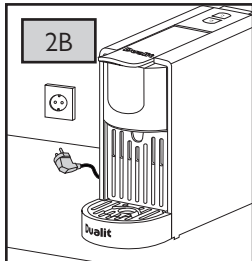
SIEHE SEITE 2

TASTENANZEIGEN	BESCHREIBUNG
Eine oder beide Tasten blinken langsam	Aufheizen läuft
Beide Tasten leuchten	Bereit
Tasten blinken abwechselnd	Wassertank leer/kein Fluss
Tasten blinken 3 Mal pro Sekunde	Entkalken erforderlich, siehe Seite 16 (6. Entkalken) in der Online-Bedienungsanleitung

2. AUFSTELLUNG



Entfernen Sie Verpackungsmaterial, Klebeband und Schutzfolie. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank frei von Verpackungsmaterial und innen sauber ist. Der Einrichtungsvorgang dauert etwa 5 Minuten und hilft Ihnen, die optimale Leistungsfähigkeit Ihrer Maschine zu erzielen. Befolgen Sie dieses Verfahren vor dem ersten Gebrauch oder nach längerem Nichtgebrauch.



2A - MEIN PRODUKT REGISTRIEREN

Registrieren Sie Ihr Gerät auf www.dualit.com. Dies nimmt nur 60 Sekunden in Anspruch. Sie benötigen die Produktmodell- und Seriennummern, die sich auf dem Typenschild an der Unterseite des Produkts befinden.



2B

Platzieren Sie das Gerät nicht in Nähe von:

- Wärmequellen. **Gefahr von Stromschlag und Brand.**
- Wasserhähnen. **Stromschlaggefahr.**

Platzieren Sie es nicht:

- In einem Schrank. **Brandgefahr.**
- In der Nähe von Vorhängen oder brennbarem Material. **Brandgefahr.**
- Auf einem Tablett, das Feuchtigkeit ansammelt. **Stromschlaggefahr.**
- Auf poliertem Holz, Marmor oder poröser Oberfläche. **Sachschadengefahr.**

Die Oberfläche muss waagerecht sein, damit das Gerät eben und stabil steht. **Verletzungsgefahr.**

2C

Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht ans Netz angeschlossen ist und dass keine Kapsel eingelegt wurde. Nehmen Sie den Wassertank von der Rückseite des Geräts ab. Heben Sie den Wassertank nicht am Deckel an. Spülen Sie ihn gut mit warmem Seifenwasser aus, spülen Sie nach und trocknen Sie ihn. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser, bevor Sie ihn wieder einsetzen. **VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH MUSS DIE KAFFEEMASCHINE MIT EINEM HALBEN TANK WASSER DURCHGESPÜLT WERDEN.**

3. TÄGLICHER GEBRAUCH - AUSGABE VON KAFFEE

Wenn Sie feststellen, dass der Kaffee nur langsam oder gar nicht extrahiert wird, lesen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung“. Für 35 ml Espresso liegt eine Extraktionszeit zwischen 10 und 40 Sekunden im normalen Bereich. Wenn die Extraktion mehr als 45 Sekunden beansprucht, befolgen Sie bitte das Reinigungsverfahren auf Seite 17 (7. REINIGEN - NACH JEDEM GEBRAUCH) und entkalken Sie anschließend das Gerät.

3A

Ziehen Sie den Netzstecker, nehmen Sie den Wassertank ab, füllen Sie ihn mit frischem Wasser und setzen Sie ihn wieder ein. **VERWENDEN SIE KEINE ANDERE FLÜSSIGKEIT. Füllen Sie den Tank bis zur Höchstmarkierung; nicht überfüllen.**

3B

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und drücken Sie die Espresso- oder Lungo-Taste, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass der Hebel ganz geschlossen ist. Während der Aufwärmphase blinken die Tasten langsam synchron.

3C

Stellen Sie eine Tasse auf die Tropfschale. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Tasse vorwärmen. Dazu heißes Wasser hineingeben und wieder ausgießen.

3D

Heben Sie den Hebel ganz an und legen Sie eine Kapsel ein. Stellen Sie sicher, dass die Kapsel nicht beschädigt, verformt, defekt oder inkompatibel ist. Drücken Sie den Hebel nach dem Einsetzen der Kapsel ganz nach unten.

3E

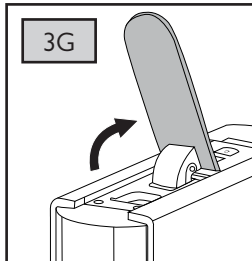
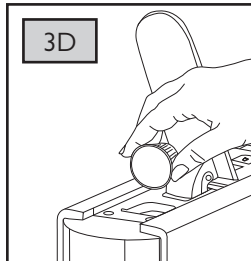
Drücken Sie einmal die Espresso- oder Lungo-Taste, um Ihren Kaffee auszugeben. Die Taste leuchtet auf, was bedeutet, dass die Extraktion läuft. VORSICHT: Heben Sie den Hebel niemals an, während das Getränk ausgegeben wird. Ein heißes Getränk kann Verletzungen und Verbrennungen verursachen. Wenn die Extraktion für einen Espresso mehr als 45 Sekunden beansprucht, befolgen Sie bitte das Reinigungsverfahren auf Seite 17 (7. REINIGEN - NACH JEDEM GEBRAUCH) und entkalken Sie anschließend das Gerät.

3F

Nach Abschluss der Extraktion leuchten beide Tasten auf. Hinweis: Die Tasten können blinken, um anzuzeigen, dass das Gerät für den nächsten Gebrauch aufgewärmt wird.

3G

Warten Sie 5 Sekunden nach der Ausgabe, damit sich der Druck abbauen kann. Heben Sie dann den Hebel ganz an, um die Kapsel in den Kapselkorb zu entleeren. Wir empfehlen, den Kapselkorb nach Gebrauch zu entleeren.



3I

Wir empfehlen, das Gerät nach Gebrauch durchzuspülen: Entfernen Sie die Kapsel, stellen Sie sicher, dass der Hebel ganz geschlossen ist, und drücken Sie dann die Espresso-Taste. Wasser wird durch das Gerät und in die Tropfschale gespült.

3J - Hinweis

- Ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose. **Gefahr von Stromschlag und Brand.**
- Lassen Sie nach dem Gebrauch keine Kapseln im Gerät.
- Leeren Sie die Tropfschale regelmäßig.
- Um den besten Geschmack zu gewährleisten und Geschmacksübertragung zu verhindern, sollten Sie das Gerät beim Wechsel zwischen Kaffeesorten immer mit heißem Wasser durchspülen.
- Ihr Gerät verfügt über eine Entkalkungsanzeige. Wenn die Espresso- und Lungo-Tasten unmittelbar nach dem Einschalten des Geräts schnell blinken, muss das Gerät entkalkt werden. Details zum Entkalken siehe Seite 14 (6. Entkalken).

4. PROGRAMMIERBARER DOSIERSPEICHER

Die Pod-Maschine verfügt über eine automatische Dosierfunktion, die gewährleistet, dass jedes Mal die richtige Kaffeemenge ausgegeben wird. Werkseitig ist die Maschine auf 35 ml für die Espresso-Taste und 70 ml für die Lungo-Taste programmiert. Dies kann jedoch angepasst werden, ganz nach Ihrem Geschmack oder nach Ihrer Lieblingstasse. Die Espresso-Taste kann zwischen 20 und 50 ml ausgeben; die Lungo-Taste zwischen 50 und 99 ml.

4A

Stellen Sie sicher, dass die Maschine genügend Wasser im Wassertank hat und aufgewärmt ist. Öffnen Sie den Hebel vollständig und legen Sie eine Kapsel ein. Schließen Sie den Hebel vollständig und stellen Sie eine Tasse auf die Tropfschale.

4B

Drücken Sie die Espresso- oder Lungo-Taste und halten Sie sie 5 Sekunden gedrückt, um die Ausgabe zu starten. Drücken Sie dieselbe Taste noch einmal, wenn die gewünschte Menge ausgegeben wurde. Dies stoppt die Ausgabe. Der Dosierungsspeicher ist jetzt nach Ihrem Geschmack programmiert. **Hinweis:** Das Programm bleibt gespeichert, auch wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird.

5. AUTO-START

Mit der Auto-Start-Funktion können Sie Ihre Dosis vorwählen, während die Maschine aufwärmt. Sobald die Maschine aufgewärmt ist, gibt sie automatisch den ausgewählten Kaffee aus.

5A

Füllen Sie den Wassertank, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und drücken Sie eine der Tasten, um das Gerät einzuschalten. Beide Tasten blinken, um anzuzeigen, dass das Gerät aufgewärmt wird. Heben Sie den Hebel ganz an, legen Sie eine Kapsel ein und schließen Sie den Hebel vollständig.

5B

Stellen Sie eine Tasse auf die Tropfschale.
Hinweis: Wenn Sie besonders heißen Kaffee bevorzugen, verwenden Sie nicht Auto-Start und wärmen Sie die Tasse vor. Siehe Seite 15 (3C) zum Vorwärmen von Tassen.

5C

Drücken Sie während der Aufwärmphase einmal die Espresso- oder Lungo-Taste. Die ausgewählte Taste blinkt und die andere Taste leuchtet nicht mehr. **Tipp:** Die Taste fest drücken.

5D

Das Gerät gibt nun automatisch den ausgewählten Kaffee aus, sobald es aufgewärmt ist.

5E

Wir empfehlen, das Gerät nach Gebrauch durchzuspülen: Entfernen Sie die Kapsel, stellen Sie sicher, dass der Hebel ganz geschlossen ist, und drücken Sie dann die Espresso-Taste. Wasser wird durch das Gerät und in die Tropfschale gespült. Leeren Sie die Tropfschale und **ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch.**

6. ENTKALKEN

HARTES WASSER VERURSACHT KALKABLAGERUNGEN, DIE ZU VERSTOPFUNGEN UND DAMIT DAUERHAFTEN SCHÄDEN FÜHREN KÖNNEN. GERÄTESCHÄDEN, DIE AUF KALKABLAGERUNGEN ZURÜCKZUFÜHREN SIND, FALLEN NICHT UNTER DIE GARANTIE.

Dualit empfiehlt regelmäßige Reinigung und Entkalkung in einem gut belüfteten Raum sowie die Verwendung eines Wasserenthärter, um Kalkablagerungen im Gerät zu verhindern. Weitere Hinweise, auch zur empfohlenen Häufigkeit des Entkalkens, finden Sie auf Seit 14. **Hinweis:** Reinigen Sie Ihr Gerät immer, bevor Sie mit dem Entkalkungsvorgang beginnen. Anleitungen siehe Seite 17 (7. REINIGEN - NACH JEDEM GEBRAUCH). Der Entkalkungsvorgang dauert circa 30 Minuten.

Vorsicht: Den Kontakt mit der Entkalkungslösung vermeiden. Der während des Entkalkungsvorgangs

freigesetzte Dampf kann gesundheitsschädlich sein. Gefahr von Verbrühungen und Verletzungen.

6A

Stellen Sie sicher, dass Ihr Entkalkungsmittel für Kaffeemaschinen geeignet ist. Befolgen Sie gewissenhaft die Anweisungen des Entkalkungsmittels. Wenn Sie einen Wasserenthärter verwenden, stellen Sie sicher, dass dieser entfernt wurde, bevor Sie Entkalker hinzufügen. **Gefahr des Einatmens chemischer Substanzen.**

6B

Die Espresso- und Lungo-Tasten blinken unmittelbar nach dem Einschalten drei Mal pro Sekunde, um anzuzeigen, dass das Gerät entkalkt werden muss. Dies geschieht automatisch nach jeweils 500 Durchgängen. **Hinweis:** Das Gerät kann jederzeit entkalkt werden, mit oder ohne die automatische Entkalkungsanzeige.

6C

Stellen Sie sicher, dass sich keine Kapsel im Gerät befindet. Heben und senken Sie den Hebel zwei Mal, um etwaiges Restwasser aus der Brühkopfkammer zu entleeren. Mischen Sie die richtige Menge Wasser mit der Entkalkungslösung gemäß Produktanleitung. Trennen Sie das Gerät vom Netz, entfernen Sie den Wassertank und füllen Sie die Entkalkungslösung bis zur Höchstmarkierung ein.

6D

Nehmen Sie die Tropfschale ab. Sie können statt der Tropfschale gefaltetes Küchenpapier einlegen, um etwaige Wassertropfen aufzufangen. Stellen Sie einen großen Behälter unter die Düse.

6E

Setzen Sie den Wassertank ein, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und drücken Sie eine der Tasten, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig fest und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt. Beide Tasten blinken daraufhin schnell. Jetzt ist das Gerät bereit zum Entkalken.

6F

Stellen Sie sicher, dass der Hebel ganz geschlossen ist und keine Kapsel einliegt, und drücken Sie die Espresso-Taste. Das Gerät beginnt mit der Ausgabe der Entkalkungslösung. Bei Bedarf können Sie die Espresso-Taste erneut drücken, um das Entkalken zu unterbrechen und den Behälter zu leeren. Zum Fortsetzen drücken Sie die Taste erneut.

6G

Drücken Sie die Espresso-Taste, kurz bevor der Wassertank leer ist, und warten Sie 10 Minuten, um die Entkalkungslösung einwirken zu lassen. Entfernen und spülen Sie den Wassertank. Füllen Sie ihn bis zur Höchstmarke mit frischem Wasser und setzen Sie ihn wieder ein. Drücken Sie die Espresso-Taste. Spülen

Sie mindestens zwei volle Wassertanks durch das Gerät, um alle Spuren der Entkalkungslösung zu entfernen.

6H

Um den Entkalkungsmodus zu verlassen, drücken Sie beide Taste gleichzeitig und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt. Die Tasten leuchten dann wieder konstant. **Hinweis:** Wenn das Gerät im Entkalkungsmodus ausgeschaltet wird, bleibt es beim erneuten Einschalten in diesem Modus. Falls Sie einen Wasserenthärter verwenden, denken Sie daran, diesen wieder in den Wassertank einzusetzen, sobald das Entkalken abgeschlossen ist.

7. REINIGEN - NACH JEDEM GEBRAUCH

7A

Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom und lassen Sie es abkühlen. Benutzen Sie eine kleine Bürste (z. B. eine weiche Zahnbürste), um Ablagerungen auf der Filterplatte zu entfernen. Eine Taschenlampe kann hilfreich sein, um zu prüfen, ob die Platte vollständig sauber ist. Führen Sie nach der Reinigung den Entkalkungsvorgang auf Seite 16 (6. Entkalken) aus, um unzugängliche Teile im Gerät zu reinigen. **Vorsicht: Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände. Gefahr der Produktbeschädigung.**

7B

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und stellen Sie sicher, dass der Hebel ganz geschlossen ist und keine Kapsel einliegt. Drücken Sie die Espresso-Taste. Wasser wird durch das Gerät und in die Tropfschale gespült. Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom und lassen Sie es abkühlen.

7C

Entfernen Sie die Baugruppe aus Tropfschale und Kapselkorb, und heben Sie dann den Kapselkorb aus der Tropfschale. **VORSICHT:** Die Tropfschale ist nach dem Gebrauch heiß. Mit Vorsicht handhaben. **Verbrühungsgefahr.**

7D

Leeren Sie die Tropfschale und den Wassertank nach jeder Benutzung und spülen Sie sie in der Spüle aus. Füllen Sie den Wassertank wieder mit frischem Wasser, kurz bevor Sie Ihr nächstes Getränk zubereiten. **Hinweis:** Nur Tropfschale und Kapselkorb dürfen in die Spülmaschine gegeben werden.

7E

Wischen Sie Korpus und Düse des Geräts mit einem feuchten, nicht scheuernden Tuch ab.

7F - EcoPress™ kaufen

Leeren und recyceln Sie gebrauchte Aluminiumkapseln mit EcoPress™ Recyclern. Mit EcoPress™ geleerte Kapseln können ganz normal in der Wertstofftonne entsorgt werden; geben Sie den Kaffeesatz in den Kompost oder in Ihre Lebensmittelabfälle.

8. FEHLERSUCHE

GERÄT GIBT KEINEN KAFFEE AUS.

8A

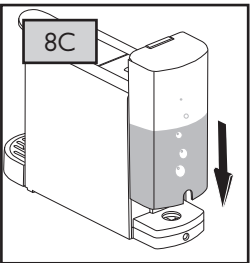
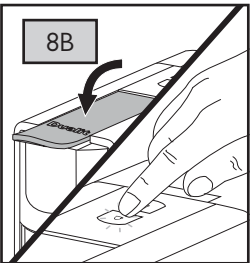
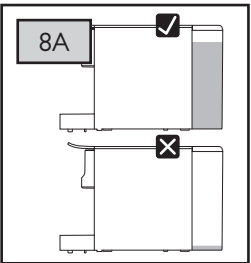
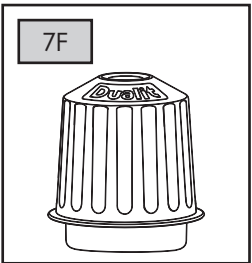
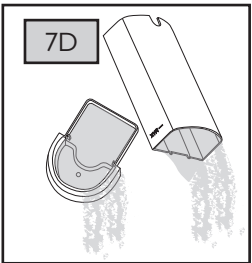
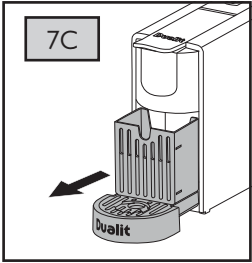
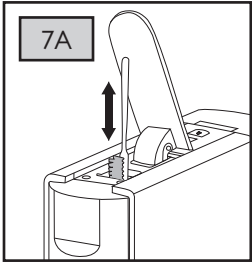
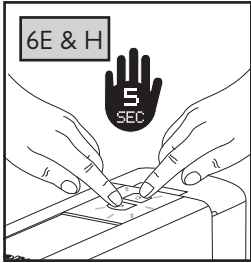
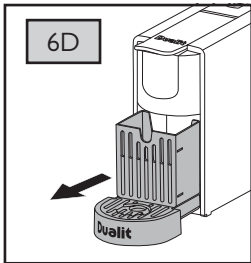
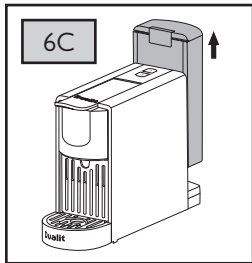
Wenn dem Gerät während des Gebrauchs das Wasser ausgeht, kann Luft in die inneren Leitungen geraten. Dies unterbricht eventuell die Extraktion oder führt zu einem unregelmäßigen Durchfluss. Befolgen Sie in diesem Fall die Schritte 8B und 8C.

8B

Durchspülen: Reinigen Sie die Filterplatte (siehe Seite 17 (7A)) und füllen Sie den Wassertank mit Wasser. Schließen Sie den Hebel und drücken Sie die Lungo-Taste. Ist die Ausgabe gestört, wiederholen Sie den Vorgang, bis Wasser gleichmäßig aus der Düse austritt. Lässt sich das Problem auf diese Weise nicht beheben, gehen Sie zu Schritt 8C.

8C

Entlüften: Füllen Sie den Wassertank zur Hälfte mit Wasser. Stellen Sie sicher, dass sich keine Kapsel im Gerät befindet, und drücken Sie die Lungo-Taste. Entfernen Sie den Wassertank bei laufendem Gerät 5 Mal und setzen Sie ihn wieder ein; hierdurch kann die eingeschlossene Luft durch das Ventil am Wassertank entweichen. Gibt die Maschine nach diesen Schritten immer noch keinen Kaffee aus, wenden Sie sich an den Dualit-Kundendienst*.



9. FEHLERBEHEBUNG

WICHTIGER HINWEIS: GERÄTESCHÄDEN, DIE AUF KALKABLAGERUNGEN ZURÜCKZUFÜHREN SIND, FALLEN NICHT UNTER DIE GARANTIE – ENTKALKEN SIE DAS GERÄT REGELMÄSSIG.

*** UM DEN KUNDENDIENST ZU KONTAKTIEREN, SENDEN SIE BITTE EINE E-MAIL AN INFO@DUALIT.COM UNTER ANGABE IHRER MODELL- UND SERIENNUMMER.**

MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNG(EN)
DIE POD-MASCHINE LÄSST SICH NICHT EINSCHALTEN	
1. Das Gerät ist eventuell nicht richtig an die Stromversorgung angeschlossen.	1.1 Stellen Sie sicher, dass der Stecker in die Steckdose eingesteckt und der Schalter eingeschaltet ist. 1.2 Prüfen Sie die Sicherung und ersetzen Sie sie gegebenenfalls. Hinweis: Um den Stecker zu öffnen, muss das Etikett entfernt werden, um die Schraube sichtbar zu machen. 1.3 Das Gerät kann sich im Standby-Modus befinden, der nach 15 Minuten automatisch aktiviert wird. In diesem Modus leuchten die Espresso- und Lungo-Tasten nicht, um Energie zu sparen. Sie können den Standby-Modus verlassen, indem Sie eine beliebige Taste drücken.
BEIDE TASTEN LEUCHTEN, ABER DAS GERÄT GIBT KEINEN KAFFEE AUS	
1. Die Düse könnte verstopft sein.	1. Befolgen Sie die Reinigungsanweisungen auf Seite 17 (7. <i>REINIGEN - NACH JEDEM GEBRAUCH</i>). Wenn die Verstopfung dadurch nicht beseitigt wird, befolgen Sie die Anweisungen zum Entkalken Ihres Geräts auf Seite 16 (6. <i>Entkalken</i>).
2. Die eingesetzte Kapsel könnte defekt sein.	2. Warten Sie 5 Sekunden, bevor Sie den Hebel öffnen, spülen Sie das Gerät durch und probieren Sie es erneut mit einer anderen Kapsel.
3. Der Hebel ist nicht ganz geschlossen.	3. Stellen Sie sicher, dass der Hebel richtig geschlossen und der Kapselkorb leer ist.
4. In den Rohrleitungen könnte Luft eingeschlossen sein.	4. Folgen Sie den Anweisungen auf Seite 17 (8. <i>Fehlerbehebung</i>), um das Gerät durchzuspülen und zu entlüften.
5. Vielleicht ist Ihnen das Wasser ausgegangen.	5. Nehmen Sie den Wassertank ab und füllen Sie ihn mit frischem Wasser.
6. Der Wassertank sitzt möglicherweise nicht richtig.	6. Bringen Sie ihn in die richtige Position, indem Sie die Verbindung ausrichten und fest nach unten drücken. Tipp: Bei richtigem Sitz steigen im Wassertank Blasen auf. Drücken Sie anschließend den Wassertankdeckel nach unten, um den Wassertank abzudecken.
MEIN GERÄT MACHT EIN LAUTES GERÄUSCH ODER UNTERBRICHT DIE AUSGABE VON KAFFEE	
1. Ihnen ist möglicherweise das Wasser ausgegangen (das Gerät macht ein Geräusch und die Tasten blinken).	1. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und entfernen Sie den Wassertank. Füllen Sie frisches Wasser ein und setzen Sie den Wassertank wieder ein.
2. Möglicherweise befindet sich eingeschlossene Luft in den Rohrleitungen.	2. Folgen Sie den Anweisungen auf Seite 17 (8. <i>Fehlerbehebung</i>), um das Gerät durchzuspülen und zu entlüften.
MEINE POD-MASCHINE LECKT	
1. In oder unter dem Gerät hat sich Kondensation gebildet.	1.1 Nach der Zubereitung mehrerer Getränke kann unter dem Gerät eine kleine Menge Kondenswasser entstehen. Dies ist ungefährlich und bedeutet nicht, dass das Gerät undicht ist. 1.2 Stellen Sie sicher, dass der Wassertank richtig eingesetzt ist. Trennen Sie das Gerät beim Nachfüllen von Wasser immer vom Netz; nehmen Sie erst dann den Wassertank ab und füllen Sie ihn. Andernfalls könnte Wasser aus dem Gerät auslaufen. Wenn Sie weiterhin das Gefühl haben, dass das Gerät undicht ist, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den Dualit-Kundendienst*.
MEIN KAFFEE HAT KEINE CREMA	
1. Die Düse ist blockiert und muss gereinigt werden.	1. Jedes Mal, wenn Kaffee ausgegeben wird, setzen sich ätherische Öle in der Düse ab. Entkalken Sie das Gerät nach den Anleitungen auf Seite 16 (6. <i>Entkalken</i>).
2. Es wurden zu alte oder inkompatible Kapsel eingelegt.	2.1 Verwenden Sie Dualit- oder Nespresso®-Kapseln*. 2.2 Prüfen Sie, ob das Verfallsdatum Ihrer Kapseln abgelaufen ist. Alter Kaffee beeinträchtigt Crema und Geschmack.
DIE KAPSEL FÄLLT NICHT AUTOMATISCH IN DEN KAPSELKORB, WENN ICH DEN HEBEL ANHEBE	
1. Der Kapselkorb ist voll.	1. Bitte leeren Sie den Kapselkorb.
2. Der Hebel wurde nicht vollständig gehoben.	2. Stellen Sie sicher, dass Sie den Hebel ganz anheben.
3. Die Kapsel kann nicht richtig eingesetzt werden.	3. Der Kapselkorb könnte voll sein. Bitte leeren Sie ihn.
DIE TASTEN BLINKEN ABWECHSELND UND DAS GERÄT GIBT KEINEN KAFFEE AUS	
1. Der Wassertank ist leer.	1. Füllen Sie den Wassertank und geben Sie nur Wasser aus.
2. Die internen Leitungen können verstopft sein.	2. Entkalken Sie regelmäßig. Siehe Seite 16 (6. <i>Entkalken</i>).
3. Defekter Durchfluss-Sensor.	3. Wenden Sie sich an den Dualit-Kundendienst*.
4. Es wurden defekte oder inkompatible Kapsel eingelegt.	4. Verwenden Sie immer Dualit- oder Nespresso®-Kapseln*. Entfernen Sie die Kapsel, senken Sie den Hebel, drücken Sie die Espresso-Taste. Reinigen Sie das Gerät, falls erforderlich (siehe Seite 15 (7. <i>REINIGEN - NACH JEDEM GEBRAUCH</i>)). Beginnen Sie erneut mit einer neuen, kompatiblen bzw. nicht beschädigten/verformten Kapsel.

MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNG(EN)
BEI JEDEM EINSCHALTEN DES GERÄTS BLINKEN DIE TASTEN 5-6 SEKUNDEN LANG SCHNELL	
1. Das Gerät zeigt an, dass es entkalkt werden sollte.	1. Gehen Sie in den Entkalkungsmodus und befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 16 (6. <i>Entkalken</i>).
DAS GERÄT SCHALTET SICH NACH EINER GEWISSEN ZEIT DER INAKTIVITÄT AUTOMATISCH AUS	
1. Das Gerät ist gemäß EU-Zulassungsanforderung nach 10 Minuten in den Standby-Modus übergegangen.	1. Drücken Sie die Espresso- oder Lungo-Taste, um das Gerät wieder einzuschalten. Die Tasten blinken und das Gerät erwärmt sich und ist betriebsbereit. ZIEHEN SIE NACH GEBRAUCH IMMER DEN NETZSTECKER.
MEIN GERÄT VIBRIERT BEI DER AUSGABE	
1. Ihre Maschine verfügt über eine leistungsstarke 19-bar-Pumpe, die bei falscher Platzierung des Geräts Vibrationen erzeugen kann.	1. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und entfernen Sie den Wassertank. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer flachen, ebenen Oberfläche steht. Vergewissern Sie sich, dass Wassertank sowie Kapselkorb/Tropfschale richtig eingesetzt sind.
MEIN KAFFEE IST NICHT HEISS GENUG	
1. Das Geräte-Innere wurde nicht vorgewärmt.	1. Stellen Sie sicher, dass keine Kapsel eingelegt ist, und drücken Sie die Espresso-Taste; dadurch wird heißes Wasser durch die inneren Leitungen geleitet.
2. Tasse oder Kaffeebecher sind nicht vorgewärmt.	2. Wärmen Sie Ihre Tasse vor, indem Sie heißes Wasser hineingeben und wieder ausgießen, bevor Sie Kaffee ausgeben.
HEBEL LÄSST SICH NICHT SCHLIESSEN	
1. Die Kapsel ist vielleicht nicht richtig eingelegt.	1.1 Vergewissern Sie sich, dass die Kapsel richtig eingelegt ist, wie auf Seite 15 (3D) beschrieben.
	1.2 Vergewissern Sie sich, dass der Kapselkorb nicht überfüllt ist, und leeren Sie ihn bei Bedarf.

*Das Nespresso® Warenzeichen ist Eigentum der Société des Produits Nestlé S.A.

10. FAQs

FRAGE	ANTWORT
1. Was ist die Werkseinstellung des Geräts?	1. Werkseitig ist die Maschine auf 35 ml für die Espresso-Taste und 70 ml für die Lungo-Taste programmiert.
2. Was passiert, wenn ich die Tasten während der Kaffee-Ausgabe wiederholt drücke?	2. Die Ausgabe wird unterbrochen.
3. Wird der programmierbare Dosierspeicher gelöscht, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird?	3. Nein, die Programmierung wird durch Ziehen des Netzsteckers nicht beeinträchtigt.
4. Die Tasten blinken lange. Wann ist das Gerät betriebsbereit?	4. Es dauert eine kleine Weile, bis das Gerät die optimale Wassertemperatur erreicht hat (ca. 40 Sekunden). Sobald dies der Fall ist, leuchten die Tasten auf, d. h. das Gerät ist für die Ausgabe von Kaffee bereit.



WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



LÆS ALLE ANVISNINGER

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG.

GEM DENNE BRUGSVEJLEDNING TIL SENERE BRUG.

VIGTIGE SIKKERHEDS-FORANSTALTNINGER

- **DETTE APPARAT SKAL BRUGES UNDER OPSYN.** Apparatet må ikke efterlades uden opsyn. Træk stikket ud efter brug (det er behæftet med brandrisiko at efterlade apparatet tændt eller tilsluttet en stikkontakt).
- Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år og personer med omfattende og komplekse handicap. Børn mellem 8-14 år samt personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller personer uden relevant erfaring eller kendskab må ikke bruge dette apparat, medmindre de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende farer. Det er nødvendigt med nøje opsyn, når et apparat bruges af eller i nærheden af børn. Der skal holdes opsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre

de er over 8 år og under opsyn. Opbevar apparatet og ledningen utilgængeligt for børn under 8 år. **Risiko for brand, elektrisk stød, skoldning og personskade.**

- Produktet er kun beregnet til indendørs husholdningsbrug. Hvis produktet bruges forkert eller til professionelle eller halvprofessionelle formål eller i modstrid med brugsvejledningen, bortfalder garantien, og Dualit påtager sig ikke ansvar for følgeskader. **Risiko for brand, elektrisk stød, skoldning og personskade.**
- **Elektrisk sikkerhed**
 - Før du tilslutter brødristeren, skal du kontrollere, at spændingen på apparatets mærkat er den samme som på lysnettet. **Risiko for elektrisk stød og brand.**
 - Sæt aldrig et apparat til i en stikkontakt/tilslutning med andre apparater forbundet til det, eller i en stikkontakt/tilslutning med ekstra funktioner, som f.eks. men ikke begrænset til USB-stik, indbyggede Wi-Fi-boostere, remote Wi-Fi/Bluetooth eller en lignende funktionalitet med smart switching. Hvis dette ikke overholdes, kan installationen blive overbelastet og få et relæ til at slå fra eller få en sikring til at springe. **Risiko for elektrisk stød og brand eller beskadigelse til stikkontakten/tilslutningen samt stikket.** Stikkontakten/tilslutningen skal helst være beskyttet med et fejlstrømsrelæ (HPFI).
 - For at undgå elektrisk stød, brand og personskader må strømledningen, stikket eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- andre væsker. **Risiko for elektrisk stød.**
- **B**EMÆRK: Hvis stikket er klippet af strømforsyningsledningen, skal det omgående bortskaffes. Det er farligt at sætte stik med ubeskyttede ledninger i en stikkontakt. **Risiko for elektrisk stød og brand.**
 - **B**rug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Apparatet må heller ikke bruges, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det på nogen måde tabes, bliver beskadiget eller er revnet. **Risiko for elektrisk stød og brand.**
 - **H**vis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsmæssige grunde udskiftes af Dualit eller en kvalificeret elektriker. Ring til Dualits kundeservice på +44 (0) 1293 652 500. **Risiko for elektrisk stød og brand.**
 - **A**DVARSEL: Dette produkt skal jordforbindes. **Risiko for elektrisk stød og brand.**
 - **R**ør aldrig ved strømledningen med våde hænder. **Risiko for elektrisk stød.**
 - **D**en korte strømledning mindsker risikoen for at blive viklet ind i eller snuble over den sammenlignet med en længere ledning. **Risiko for personskade og elektrisk stød.**
 - **K**ablet må ikke komme i berøring med en varm overflade eller hænge ud over kanten af et bord eller køkkenbord. **Risiko for elektrisk stød og brand.**
 - **S**ørg for, at ledningen eller stikket ikke er i kontakt med noget varmt eller vådt. **Risiko for elektrisk stød.**
 - **B**rug af forlængerledninger er ikke er godkendt af producenten og kan medføre skader eller ulykker. **Risiko for elektrisk stød.**
- Generel sikkerhed**
- **B**rug ikke apparatet uden vand, da dette kan føre til beskadigelse af pumpen/kogekedlen. **Risiko for skade på produktet.**
 - **P**roduktoverfladen og apparatets indre vil afgive restvarme efter brug. **Risiko for forbrændinger eller skoldning.**
 - **B**rug af tilbehør, der ikke er anbefalet af Dualit, kan resultere i **brand, elektrisk stød eller personskade.**
 - **U**ndlad at anbringe apparatet på overflader af poleret træ, marmor eller porøse overflader. **Risiko for materiel skade.**
 - **A**pparatet må ikke anbringes på en metalbakke eller en anden metaloverflade under brug. **Risiko for elektrisk stød.**
 - **M**å ikke bruges på en ujævn overflade. Produktet må kun bruges på en plan, vandret overflade. **Risiko for personskade.**
 - **A**nbring ikke produktet over eller i nærheden af varmekilder som kogeplader, varme ovne eller åben ild. **Risiko for elektrisk stød og brand.**
 - **M**å ikke anbringes på en bakke eller overflade, hvor der kan samle sig væske. **Risiko for elektrisk stød.**
 - **E**fterlad ikke apparatet i et rum, hvor temperaturen er under 0° C. Hvis der er vand i apparatet, kan det fryse og volde skade på apparatet. **Risiko for skade på produktet.**
 - **F**ør du fylder vandbeholderen igen, skal du tage stikket ud af stikkontakten. Du må aldrig tage vandbeholderen af, mens apparatet er tilsluttet. **Risiko for elektrisk stød.**
 - **U**ndgå at overfylde vandbeholderen. **Risiko for elektrisk stød.**
 - **D**u må ikke fylde vandbeholderen, mens den sidder på apparatet. **Risiko for elektrisk stød.**
 - **U**ndgå at bruge vand med brus (kuldioxid). **Risiko for forbrændinger eller skoldning.**
 - **H**æld aldrig varmt eller kogende vand i vandbeholderen. **Risiko for forbrændinger eller skoldning.**
 - **D**u må kun bruge apparatet med drypbakken korrekt monteret. **Risiko for beskadigelse.**
 - **H**vis der opstår vandlækage inde i apparatet, må det ikke bruges. Træk straks stikket ud for at undgå at få stød. **Risiko for elektrisk stød.** Bemærk venligst, at kondens under maskinen er normalt.
- **A**DVARSEL: For at undgå skade på apparatet må der ikke bruges alkaliske rengøringsmidler. Rengør apparatet med en blød klud og mild sæbe. **Risiko for skade på produktet.**
 - **B**rug ikke skuresvampe eller andre slibende rengøringsmidler på kedlens hoveddel. **Risiko for skade på produktet.**
 - **R**isiko forbundet med damp og varmt vand. Undgå direkte kontakt med varmt vand og damp. **Risiko for skoldning.**
 - **D**u må aldrig løfte apparatet op ved hjælp af vandbeholderen, strømledningen, håndtaget eller nogen aftagelige dele. Tag kun fat i selve maskinen. Træk stikket ud og stil til afkøling før maskinen flyttes. **Risiko for skoldning og elektrisk stød.**
 - **D**u må aldrig bruge en beskadiget eller deformeret kapsel. Vand vil kunne strømme rundt om kapslen og beskadige apparatet. **Risiko for skoldning.**
 - **M**å ikke komme i kontakt med kaffeudtaget. **Risiko for skoldning.**
 - **T**ræk produktets stik ud af strømforsyningen, så det afkøles før rengøring eller vedligeholdelse Forsigtig: Varm væske. Nærmere oplysninger findes i afsnittet om rengøring. **Risiko for brand, elektrisk stød, skoldning eller personskade.**
 -  **T**ilgængelige overflader på apparatet kan blive varme under brug. Brug derfor håndtag eller knapper. **Risiko for forbrændinger.**
 - **L**uk altid håndtag helt og løft det aldrig under drift. Stik ikke fingre ind i kapselrummet eller kapselskafte. **Risiko for personskade.**
 - **P**roduktet må ikke anbringes i et skab, når det er i brug. **Risiko for brand.**
 - **D**u må ikke bruge apparatet til andre formål end det tiltænkte. **Risiko for brand, elektrisk stød, forbrændinger eller personskade.**
 - **M**edmindre det er udtrykkeligt angivet i rengøringsafsnittet i denne vejledning, må apparatet eller dele af det aldrig komme i opvaskemaskine. **Risiko for beskadigelse og elektrisk stød.**
 - **A**pparatet må ikke bruges i badeværelser eller udendørs. **Risiko for elektrisk stød.**
 - **H**vis du bruger et blødgøringsmiddel, skal du sørge for, at dette fjernes fra vandbeholderen, før du afkalker og tilføjer afkalkningsmiddel. **Risiko for indtagning af kemikalier.**
 - **F**jern al emballage før brug. **Risiko for brand.**
- GEM DENNE BRUGSANVISNING**
- Dualit Ltd. forbeholder sig ret til at ændre produktspecifikationen uden varsel med henblik på at forbedre produktet.
- Tegningerne er kun til illustrationsformål. Din model ser muligvis anderledes ud.
- For information om Dualits intellektuelle ejendomsret, besøg www.dualit.com/intellectual-property
- ANVISNINGER VEDRØRENDE MILJØBESKYTTELSE
- Dette produkt må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald ved afslutningen af produktets levetid. Indlevér produktet til et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske produkter. Symbolet på produktet, brugsvejledningen eller emballagen indeholder oplysninger om metoderne til bortskaffelse. Materialerne kan genbruges som anvist på afmærkningerne. Ved genbrug, genanvendelse af materialer eller andre former for genanvendelse af gamle produkter bidrager du væsentligt til beskyttelse af miljøet. Henvend dig til de lokale myndigheder for at få oplyst den godkendte bortskaffelsesfacilitet.

VIGTIGT: INDEN PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG

- **L**æs denne brugsanvisning, før produktet tages i brug. Den indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger og vil sikre, at du får mest muligt ud af dit Dualit-produkt.
- **G**em denne vejledning og din kvittering for købet af produktet på et sikkert sted.
- **H**usk at registrere dit produkt på www.dualit.com/register
- **P**ak æsken forsigtigt ud, og gem emballagen, indtil du er sikker på, at alt medfølger og fungerer. Når du er sikker, skal emballagen genanvendes korrekt.
- **F**ør brug bør du rengøre alle dele af apparatet, som vil komme i kontakt med fødevarer. For enkeltheder bedes du henvise til rengøringsafsnittet.
- **A**nbring apparatet i overensstemmelse med sikkerhedsforanstaltningerne og opstillingsproceduren. **Risiko for brand, elektrisk stød, skoldning eller personskade.**

PLEJE AF APPARAT

UNDER BRUG - BLØDGØRINGSMIDDEL

Du skal bruge et brev blødgøringsmiddel i områder med medium og hårdt vand, men Dualit anbefaler, at disse bruges i alle områder. Følg producentens brugsanvisning, og udskift i henhold til vandhårdhedstabellen på side 21.

UNDER BRUG - KALKFJERNER

Rengør altid din kaffemaskine før afkalkning. Se side 24 (7. RENGØRING - EFTER HVER BRUG) i online brugsanvisningen for instrukser til rengøring. Dualit anbefaler, at du bruger en specifik opløsning til fjernelse af kalk. Kaffemaskinerens vil ikke afkalke din maskine. Afkalk din kaffemaskine regelmæssigt i henhold til vandhårdhedstabellen i et godt ventileret område for at forhindre, at der ophobes kalk i den. Se de fulde instrukser til afkalkning på side 23 (6. Afkalk) i online brugsanvisningen.

ADVARSEL OM KALK!

HÅRDT VAND VIL FORÅRSAGERE KALKOPBYGNING, HVILKET KAN RESULTERE I BLOKERINGER, DER FORÅRSAGER PERMANENT SKADE ELLER NEDSÆTTER LEVETIDEN AF DIN KAFFEMASKINE. FOR AT FORHINDRE DETTE BØR DU AFKALKE DEN REGELMÆSSIGT OG BRUGE ET BLØDGØRINGSMIDDEL.

VIGTIGT: PRODUKTFEJL PÅ GRUND AF KALKOPBYGNING ER IKKE DÆKKET AF PRODUKTGARANTIE.

VANDHÅRDHEDS-TABEL	VANDHÅRDHED		AFKALKNINGSHYPPIGHED		
	Hård-hedsniveau	CaCO ₃ mg/l	Afkalk	Blødgø-ringsmiddel	Langsom kaffedrypning eller lav damp
	Blødt	0-100	Mindst én gang hver 2. måned eller hver 100. cyklus	Udskift årligt	Afkalk med det samme
	Medium	101-200	Mindst én gang om måneden eller hver 50. cyklus	Udskift hvert halve år	Afkalk med det samme
	Hårdt*	201+	Mindst én gang om måneden eller hver 25. cyklus	Udskift hvert halve år	Afkalk med det samme

* Håndter vand på flaske som hårdt vand.

SÅDAN HÅNDTERER DU OPBYGNING AF KALK

Før brug – Kend til hårdheden af dit vand:

- Bekræft hårdheden af dit vand med dit lokale vandselskab.

1. KEND TIL DIN KAFFEMASKINE

MODEL: CPD5

SE SIDE 3 2

KNAPSEKVEN	BESKRIVELSE
En eller begge knapper blinker langsomt	Opvarmning
Begge knapper lyser op	Klar til brug
Knapperne blinker på skift	Vandbeholder tom/intet gennemløb
Knapperne blinker 3 gange pr. sekund	Kaffemaskinen skal afkalkes, Se side 23 (6. Afkalk) i online brugsanvisningen

2. OPSTILLING



Fjern al emballage, tape og beskyttelsespapir, og sørg for, at vandbeholderen er fri for al emballage og er ren indvendig. Opstillingsprocessen vil tage ca. 5 minutter at fuldføre og vil hjælpe dig med at få den optimale

præstation fra din kaffemaskine. Følg denne procedure før første brug eller efter en periode uden brug.

2A - REGISTRER MIT APPARAT

Registrer dit produkt på www.dualit.com.

Det tager kun 1 minut. Du skal bruge den produktmodel og de serienumre, der står på mærkaten på undersiden af produktet.

2B

Placer produktet et sikkert sted væk fra:

- Varmekilder. **Risiko for elektrisk stød og brand.**
- Vandhaner. **Risiko for elektrisk stød.**



- Må ikke placeres:
- I et skab. **Risiko for brand.**
 - Tæt på gardiner eller brændbart materiale. **Risiko for brand.**
 - På en bakke, der opsamler væske. **Risiko for elektrisk stød.**
 - På overflader af poleret træ, marmor eller porøse overflader. **Risiko for materiel skade.**

Overfladen skal være plan, så produktet står lige og stabilt.
Risiko for personskade.

2C
Sørg for, at maskinen er koblet fra strømforsyningen, og at der ikke er blevet sat en kapsel i. Tag vandbeholderen af fra bagsiden af maskinen. Du må ikke holde i låget for at tage vandbeholderen af. Skyl grundigt med varmt sæbevand, og skyl så efter og aftør. Fyld vandbeholderen med vand, før du sætter den på igen. **KAFFEMASKINEN SKAL SKYLLES IGEN MED EN HALV TANK VAND FØR FØRSTE BRUG.**

3. DAGLIG BRUG - GENNEMLØB AF KAFFE

Hvis du bemærker, at din kaffe drypper langsomt eller slet ikke, bedes du gå til afsnittet Rengøring. Drypning af kaffe mellem 10 og 40 sekunder for et 35 ml espressoshot er inden for det normale område. Hvis gennemløbet tager længere tid end 45 sekunder, skal du følge rengøringsproceduren på side 24 (7. RENGØRING - EFTER HVER BRUG) og derefter afkalke kaffemaskinen.

3A
Kobl maskinen fra strømforsyningen, tag vandbeholderen af, fyld med rent vand og sæt den på plads igen. **DU MÅ IKKE BRUGE NOGEN ANDEN VÆSKE. Fyld til MAX-markøren. Du må ikke overfylde.**

3B
Sæt strømledningen til i stikkontakten, og tryk på Espresso- eller Lungo-knappen for at tænde. Sørg for, at håndtaget er helt lukket. Knapperne blinker langsomt og på samme tid, mens de varmer op.

3C
Sæt en kop på drypbakken. For de bedste resultater skal du først forvarme koppen ved at hælde varmt vand i den og derefter hælde vandet væk.

3D
Løft håndtaget helt, og indsæt en kapsel. Sørg for, at kapslen ikke er beskadiget, deformeret, defekt og heller ikke en ikke-kompatibel kapsel. Luk håndtaget helt, når kapslen er sat i.

3E
Tryk på enten Espresso-knappen eller Lungo-knappen én gang for at udskænke kaffe. Knappen vil lyse for at angive, at kaffen er i gang med at dryppe. **FORSIGTIG: Du må aldrig løfte håndtaget, mens kaffen drypper. Varme drikke kan forårsage skader og forbrændinger.** Hvis gennemløbet tager længere end 45 sekunder for en espresso, skal du følge rengøringsproceduren på side 22 (7. RENGØRING - EFTER HVER BRUG) og derefter afkalke kaffemaskinen.

3F
Begge knapper vil lyse, når kaffen er færdig. **Bemærk:** Knapperne kan blinke for at indikere, at maskinen varmer op, klar til næste brug.

3G
Vent 5 sekunder efter udskænkning af kaffe for at lade trykket reducere, og løft derefter håndtaget helt for at tømme kapslen ned i kapselkurven. Vi anbefaler, at du tømmer kapselkurven efter brug.

3H
Efter brug af maskinen anbefaler vi, at du skyller den igennem: Fjern kapslen, sørg for, at håndtaget er lukket helt, og tryk derefter på Espresso-knappen. Vand vil skylle gennem maskinen og ned i drypbakken.

3I - Bemærk

- Tag stikket ud efter brug. **Risiko for elektrisk stød og brand.**
- Du må ikke lade kapslen sidde i kaffemaskinen efter brug.
- Tøm drypbakken regelmæssigt.
- For at sikre den bedste smag og undgå smagsoverførsel skal du lade vand dryppe gennem maskinen, når du skifter mellem forskellige kaffesmage.
- Din kaffemaskine er udstyret med en afkalkningsindikator. Hvis Espresso- og Lungo-knapperne blinker hurtigt, efter du har tændt for kaffemaskinen, skal den afkalke. Se side 21 (6. Afkalk) for Afkalkning.

4. PROGRAMMERBAR DOSERINGSHUKOMMELSE

Kapselmaskinen har en automatisk doseringsfunktion, som sikrer, at den rigtige mængde kaffe udskænkes hver gang. Fabriksindstillingerne har programmeret maskinen således, at Espresso-knappen udskænker 35ml og Lungo-knappen udskænker 70ml. Dette kan dog justeres, så det passer til din smagspræference eller til at fylde en favoritkop. Espresso-knappen kan programmeres til at udskænke mellem 20 ml og 50 ml, og Lungo-knappen mellem 50 ml og 99 ml.

4A
Sørg for, at maskinen har nok vand i vandbeholderen og er blevet varmet op. Åbn håndtaget helt, og indsæt en kapsel. Luk håndtaget helt, og sæt en kop på drypbakken.

4B
Tryk på Espresso- eller Lungo-knappen, og hold den nede i 5 sekunder for at begynde at udskænke kaffe. Tryk på den samme knap igen, når den ønskede mængde er nået, for at stoppe gennemløbet. Doseringshukommelsen er nu programmeret til din præference. **Bemærk:** Programmet vil blive gemt, selvom kaffemaskinen tages ud af stikkontakten.

5. AUTO-START

Auto-Start-funktionen giver dig mulighed for at forudvælge din dosis, mens maskinen varmer op. Når maskinen er varmet op, udskænker den automatisk den valgte kaffe.

5A
Fyld vandbeholderen, sæt strømledningen i stikkontakten, og tryk på en af knapperne for at tænde. Begge knapper blinker for at angive, at kaffemaskinen varmer op. Løft håndtaget helt, indsæt kapslen og luk så håndtaget helt.

5B
Sæt en kop på drypbakken. **Bemærk:** Hvis du foretrækker meget varm kaffe, skal du ikke bruge Auto Start, og i stedet forvarme kopperne. Se side 22 (3C) for forvarmning af kopper.

5C
Mens maskinen varmer op, skal du trykke én gang på Espresso- eller Lungo-knappen. Den valgte knap vil blinke, og den anden knap vil ophøre med at lyse. **Tip:** Tryk hårdt på knappen.

5D
Maskinen udskænker automatisk den valgte kaffe, når den er varmet op.

5E
Efter brug af maskinen anbefaler vi, at du skyller den igennem: Fjern kapslen, sørg for, at håndtaget er lukket helt, og tryk derefter på Espresso-knappen. Vand vil skylle gennem maskinen og ned i drypbakken. Tøm drypbakken, **og kobl kaffemaskinen fra efter brug.**

6. AFKALK

HÅRDT VAND VIL FORÅRSAGE KALKOPBYGNING, HVILKET VIL RESULTERE I BLOKERINGER, DER FORÅRSAGER PERMANENT SKADE. PRODUKTFEJL PÅ GRUND AF KALKOPBYGNING ER IKKE DÆKKET AF PRODUKTGARANTIEN.

Dualit anbefaler, at du rengør og afkalke regelmæssigt i et godt ventileret område samt bruger et blødgøringsmiddel for at forhindre kalkopbygning i kaffemaskinen. Se side 21 for yderligere vejledning, herunder hvor ofte du bør afkalke maskinen. Bemærk venligst: Du skal altid rengøre din maskine først, før du begynder afkalkningsprocessen. Se side 24 (7. RENGØRING - EFTER HVER BRUG) for instrukser. Afkalkningsprocessen tager ca. 30 minutter.

Forsigtig: Undgå kontakt med kalkfjerningsmidlet. Damp udløst under afkalkningsprocessen kan være skadelig. Risiko for skoldning og tilskadekomst.

6A - SHOP DESCALER
Sørg for, at din kalkfjerner er egnet til kaffemaskiner. Følg instrukserne til kalkfjernerens nøje. Hvis du bruger et blødgøringsmiddel, skal du sikre dig, at blødgøringsmidlet er fjernet, før du tilføjer kalkfjerner. **Risiko for indånding af kemikalier.**

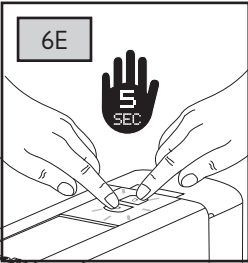
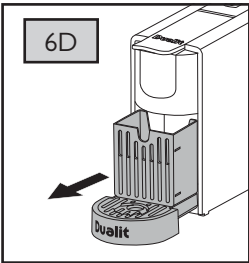
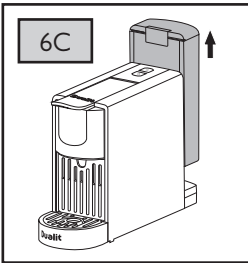
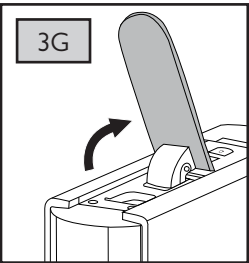
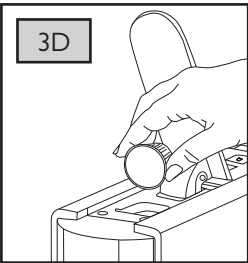
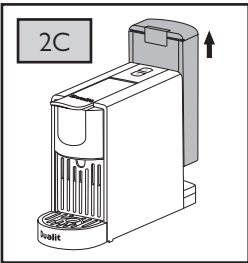
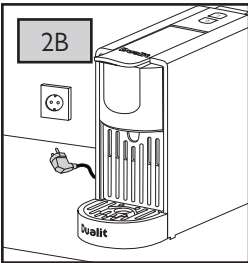
6B
Espresso- og Lungo-knapperne vil blinke tre gange pr. sekund straks efter tænding for at angive, at afkalkning er påkrævet. Dette sker automatisk for hver 500. dosering. **Bemærk:** Afkalkning kan udføres til enhver tid med eller uden den automatiske afkalkningsindikator.

6C
Sørg for, at der ikke sidder en kapsel i maskinen. Løft og luk håndtaget to gange for at tømme eventuelt resterende vand i kaffebrøgningskammeret. Påfyld det korrekte forhold mellem vand/kalkfjerner i henhold til produktvejledningen. Tag stikket ud af maskinen, fjern vandbeholderen og fyld med kalkfjerner til Max-markøren.

6D
Fjern drypbakken. Det kan være en god ide at lægge et foldet stykke køkkenrulle i stedet for drypbakken for at absorbere eventuelle vanddråber. Anbring en stor beholder under dysen.

6E
Sæt vandbeholderen på, sæt stikket i og tryk på en af knapperne for at tænde. Tryk hårdt på begge knapper på samme tid, og hold dem nede i 5 sekunder. Begge knapper vil derefter blinke hurtigt. Maskinen er nu klar til at blive afkalket.

6F
Sørg for, at håndtaget er helt lukket uden en kapsel isat, og tryk derefter på Espresso-knappen. Din kaffemaskine vil begynde at dryppe kalkfjerner igennem. Hvis det er nødvendigt, så tryk på Espresso-knappen igen for at sætte afkalkningen på pause, så du kan tømme beholderen, når den er fuld. Tryk igen for at fortsætte udskænkningen.



6G
Lige før vandbeholderen tømmes, skal du trykke på Espresso-knappen og vente i 10 minutter på, at kalkfjernerer fungerer effektivt. Tag vandbeholderen af, og skyl den. Fyld til Max-markøren med rent vand, og sæt den på igen. Tryk på Espresso-knappen. Skyl mindst to fulde tanke med vand gennem maskinen for at fjerne eventuelle spor af kalkfjernerer.

6H
For at afslutte afkalkningstilstanden skal du trykke på begge knapper samtidigt, og holde dem nede i 5 sekunder. Knapperne vil gå tilbage til at lyse uafbrudt. **Bemærk:** Hvis maskinen slukkes i afkalkningstilstanden, vil den stadig være i den samme tilstand, når den tændes igen. Hvis du bruger et blødgøringsmiddel, skal du sørge for, at posen lægges tilbage i vandbeholderen, når afkalkningsprocessen er afsluttet.

7D
Tøm og skyl drypbakken og vandbeholderen i køkkenvasken efter hver brug. Fyld vandbeholderen op med rent vand, lige før du laver din næste kop. **Bemærk:** Kun drypbakken og kapselkurven kan gå i opvaskemaskinen.

7E
Tør kaffemaskinen og dysen af med en fugtig, ikke-slibende klud.

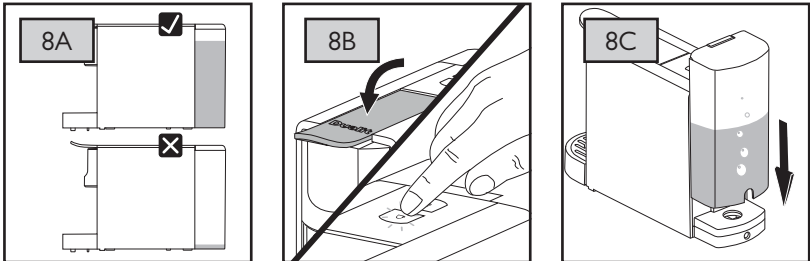
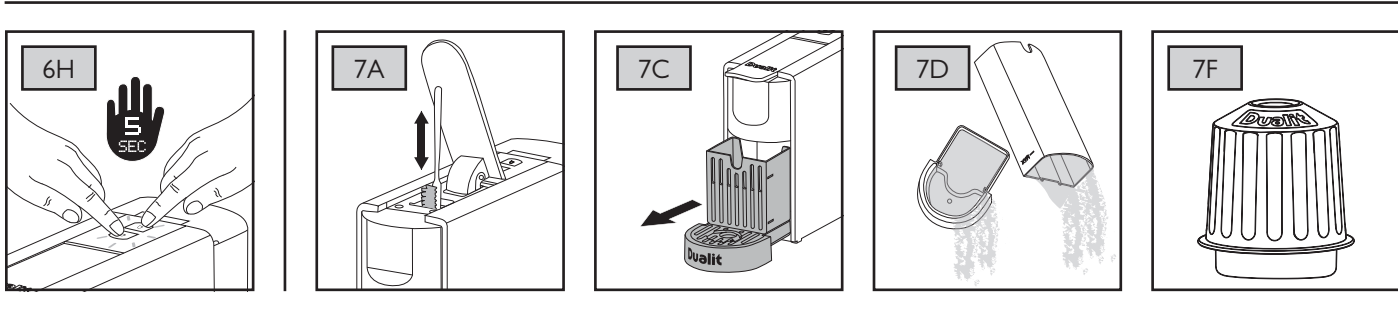
7F - Køb EcoPress™
Genbrug aluminiumkapsler ved hjælp af EcoPress™ Aluminium Capsule Recyclers til at udtømme brugte kapsler. EcoPress™-kapsler kan gå til genbrug i husholdningen, og kaffegrums til komposten eller i en madaffaldsspand.

7. RENGØRING - EFTER HVER BRUG

7A
Kobl maskinen fra strømforsyningen, og lad den afkøle. Brug en lille børste som f.eks. en blød tandbørste til at fjerne ophobning af snavs på filterpladen. En lommelygte er nyttig for at kontrollere, at pladen er helt ren. Når den er rengjort, skal du følge afkalkningsprocessen på side 23 (6. Afkalk) for at rense utilgængelige dele af maskinen. **Forsigtig:** Du må ikke bruge skarpe genstande. **Risiko for produktskade.**

7B
Sæt maskinen til, og sørg for, at håndtaget er helt lukket, uden at der er sat en kapsel i. Tryk på Espresso-knappen. Vand vil skylle gennem maskinen og ned i drypbakken. Kobl fra strømforsyningen, og lad afkøle.

7C
Fjern drypbakken og kapselkurven, og løft derefter kapselkurven ud af drypbakken. **ADVARSEL: Drypbakken vil være varm efter brug. Håndter med forsigtighed - risiko for skoldning.**



8. FEJLFINDING

DER LØBER INGEN KAFFE GENNEM MASKINEN.

8A
Hvis maskinen løber tør for vand, mens den er i brug, kan det skubbe luft ind i rørene. Dette kan forhindre udskænkning eller medvirke til en uensartet gennemstrømning. Hvis problemet varer ved, så følg trin 8B og 8C for at løse problemet.

8B
Udrensning: Rengør filterpladen (se side 24 (7A)), og fyld vandbeholderen med vand. Luk håndtaget, og tryk på Lungo-knappen. Hvis maskinen ikke udskænker kaffe, så gentag, indtil vandet kommer ud af dysen med ensartet strømning. Hvis dette mislykkes, så følg venligst trin 8C.

8C
Spædning: Fyld vandbeholderen halvt med vand. Sørg for, at der ikke er sidder en kapsel i maskinen, og tryk på Lungo-knappen. Tag vandbeholderen af og sæt den på igen 5 gange, mens kaffemaskinen kører. Dette vil lade den indespærrede luft slippe ud gennem vandbeholderventilen. Hvis der stadig ikke løber vand gennem maskinen, efter du har fulgt disse trin, skal du kontakte Dualits kundeservice for at få hjælp*.

9. FEJLFINDING

VIGTIGT: GARANTIE DÆKKER IKKE PRODUKTFEJL SOM FØLGE AF OPHOBNING AF KALK. HUSK DERFOR AT AFKALKE REGELMÆSSIGT.

* **FOR AT KONTAKTE KUNDESERVICE, BEDES DU SENDE EN E-MAIL TIL INFO@DUALIT.COM MED DIN MODEL- OG SERIENUMRE.**

MULIG(E) ÅRSAG(ER)	LØSNING(ER)
KAPSELMASKINEN TÆNDER IKKE	
1. Apparatet er måske ikke korrekt sluttet til strømforsyningen.	1.1 Tjek, at stikket er sat til i stikkontakten, og at der er tændt på kontakten. 1.2 Tjek og udskift sikringen, hvis det er nødvendigt. Bemærk: For at åbne stikket, så tag mærkatet af, så skruen kan ses. 1.3 Maskinen er måske i Standby-tilstand, hvilket aktiveres automatisk efter 15 minutter. I denne tilstand lyser Espresso- og Lungo-knapperne ikke; det er for at spare energi. Du kan gå ud af Standby-tilstanden ved at trykke på en hvilken som helst knap.
BEGGE KNAPPER LYSER, MEN MASKINEN UDSKÆNKER IKKE KAFFE	
1. Dysen kan være tilstoppet.	1. Følg rengøringsinstrukserne på side 24 (7. RENGØRING - EFTER HVER BRUG). Hvis dette ikke fjerner tilstopningen, bedes du henvise til side 23 (6. AFKALK) for at afkalke din kaffemaskine.
2. Der kan være fejl med den kapsel, der er sat i.	2. Vent i 5 sekunder, før du åbner håndtaget, skyl maskinen igennem, og prøv igen med en ny kapsel.
3. Håndtaget er ikke helt lukket.	3. Sørg for, at håndtaget er rigtigt lukket, og at kapselkurven er tom.
4. Der er muligvis luft i rørene.	4. Følg instrukserne på side 24 (8. FEJLFINDING) for at udrense og spæde kaffemaskinen.
5. Maskinen er måske løbet tør for vand.	5. Tag vandbeholderen af, og fyld op med rent vand.
6. Vandbeholderen sidder måske ikke rigtigt.	6. Anbring den ved at oprette op på tilslutningen, og tryk fast ned. Tip: Bobler vil stige op i vandbeholderen, når den sidder korrekt. Skub så vandbeholderens låg ned for at dække vandbeholderen til.
MIN KAFFEMASKINE LAVER EN HØJ LYD, ELLER ER STOPPET MED AT UDSKÆNKE KAFFE, MENS DER ER I BRUG	
1. Maskinen er måske løbet tør for vand (den laver en lyd, og knapperne blinker).	1. Kobl maskinen fra strømforsyningen, og tag vandbeholderen af. Fyld på med rent vand, og sæt vandbeholderen på igen.
2. Der sidder måske en luftselse i rørene.	2. Følg instrukserne på side 24 (8. FEJLFINDING) for at udrense og spæde kaffemaskinen.
MIN KAPSELMASKINE ER UTÆT	
1. Der er dannet kondensvand i eller under maskinen.	1.1 Der vil dannes en lille mængde kondensvand under maskinen, efter man har lavet flere kopper. Dette er ganske sikkert og betyder ikke, at maskinen er utæt. 1.2 Sørg for, at vandbeholderen er sat korrekt på. Ved genopfyldning med vand skal du altid koble maskinen fra strømforsyningen og først derefter tage vandbeholderen af og fylde den igen. Ellers kan der lække vand fra apparatet. Hvis du stadig føler, at maskinen lækker, så stop, tag stikket ud og kontakt Dualit kundeservice* for at få hjælp.
MIN KAFFE HAR INGEN SKUM	
1. Dysen er tilstoppet og skal rengøres.	1. Hver gang der løber kaffe igennem, vil der aflejres æterisk olie i dysen. Afkalk maskinen ved at følge instrukserne på side 23 (6. AFKALK).
2. For gamle eller ikke-kompatible kapsler er blevet anvendt.	2.1 Brug Dualit eller Nespresso®* kapsler. 2.2 Tjek, at dine kapsler ikke er for gamle. Gammel kaffe påvirker skum og smag.
KAPSELEN FALDER IKKE AUTOMATISK NED I KAPSELKURVEN, NÅR JEG LØFTER HÅNDTAGET	
1. Kapselkurven er fuld.	1. Du skal tømme kapselkurven.
2. Håndtaget er ikke blevet åbnet helt.	2. Sørg for, at du løfter håndtaget helt.
3. Kapslen kan ikke sættes korrekt i.	3. Kapselkurven kunne være fuld. Tøm den.
KNAPPERNE BLINKER PÅ SKIFT, OG DER LØBER IKKE VAND GENNEM KAFFEMASKINEN	
1. Vandbeholderen tom.	1. Fyld vandbeholderen, og kør kun vand igennem.
2. De indvendige rør er måske tilstoppet.	2. Afkalk regelmæssigt. Se side 23 (6. AFKALK).
3. Defekt flow-sensor.	3. Kontakt Dualit Customer Services* for at få hjælp.
4. Defekte eller ikke-kompatible kapsler er blevet anvendt.	4. Brug altid Dualit eller Nespresso®* kapsler. Fjern kapslen, luk håndtaget og tryk på Espresso-knappen. Rengør om nødvendigt (se side 24 (7. RENGØRING - EFTER HVER BRUG)). Start igen med en ny kapsel, der er kompatibel med kaffemaskinen eller en kapsel, der ikke er beskadiget/deformeret.
KNAPPERNE BLINKER HURTIGT I 5-6 SEKUNDER, HVER GANG MASKINEN TÆNDES	
1. Det anbefales, at brugeren afkalke maskinen.	1. Gå i Descale-tilstanden, og følg instrukserne på side 23 (6. AFKALK).
MASKINEN SLUKKER AUTOMATISK EFTER EN PERIODE MED INAKTIVITET	
1. Kaffemaskinen er gået i Standby-tilstanden efter 10 minutter, hvilket er et EU-godkendelseskrav.	1. Tryk på Espresso- eller Lungo-knappen for at aktivere maskinen igen. Knapperne vil blinke, og kaffemaskinen vil varme op, klar til brug. KOBL ALTID FRA EFTER BRUG.

MULIG(ER) ÅRSAG(ER)	LØSNING(ER)
MIN KAFFEMASKINE VIBRERER, NÅR DER LØBER KAFFE IGENNEM	
1. Din maskine har en kraftig 19 bar pumpe, der kan forårsage vibrationer, når den er anbragt forkert.	1. Kobl udstyret fra strømforsyningen, og tag vandbeholderen af. Sørg for, at kaffemaskinen står på en flad og jævn overflade. Sørg for, at vandbeholderen og kapselkurven/drypbakken sidder rigtigt på plads.
MIN KAFFE ER IKKE TILSTRÆKKELIG VARM	
1. Det indvendige af kaffemaskinen er ikke blevet forvarmet.	1. Tryk på Espresso-knappen, idet du sikrer dig, at der ikke sidder nogen kapsel i maskinen. Dette vil køre varmt vand gennem de indre rør.
2. Kop eller krus er ikke forvarmet.	2. Forvarm din kop ved at hælde varmt vand i den, og derefter hælde det væk, før du laver kaffe i maskinen.
HÅNDTAGET LUKKER IKKE	
1. Kapslen er muligvis ikke blevet sat rigtigt i.	1.1 Sørg for, at kapslen sættes rigtigt i som anvist på side 22 (3D).
	1.2 Sørg for, at kapselkurven ikke overfyldes. Tøm kapselkurven, når den er fuld.

*Nespresso®-varemærket ejes af Société des Produits Nestlé S.A.

10. HYPPIGT STILLEDE SPØRGSMÅL

SPØRGSMÅL	SVAR
1. Hvad er kaffemaskinens fabriksindstilling?	1. Maskinens fabriksindstilling er programmeret til 35 ml for Espresso-knappen og 70 ml for Lungo-knappen.
2. Hvad sker der, hvis jeg gentagne gange trykker på knapperne, mens der udskænkes kaffe?	2. Udsækningen afbrydes.
3. Slettes den programmerbare doseringshukommelse, når maskinen kobles fra strømforsyningen?	3. Nej, programmeringen påvirkes ikke, når du tager stikket ud.
4. Knapperne blinker i længere tid. Hvornår er maskinen klar til brug?	4. Det tager lidt tid for maskinen at opnå den optimale vandtemperatur (ca. 40 sekunder). Når det sker, vil knapperne lyse, og maskinen vil være klar til at udsænke kaffe.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

ANTES DE USAR EL APARATO.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA EVENTUALES CONSULTAS.

AVISOS IMPORTANTES

- **ESTE PRODUCTO REQUIERE SU ATENCIÓN. No lo deje fuera de vigilancia durante el uso, desenchúfelo después de cada uso (si el electrodoméstico se deja en funcionamiento o enchufado y fuera de vigilancia, podría producirse un incendio).**
- Este electrodoméstico no deberá ser utilizado por niños menores de 8 años ni por personas con discapacidades generalizadas y complejas. Tampoco podrá ser utilizado por niños de entre 8 y 14 años ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia ni conocimientos, a menos que lo hagan bajo una adecuada vigilancia o hayan sido instruidos sobre cómo emplearlo de manera segura y comprendan los riesgos que entraña su uso. Se requiere estrecha vigilancia para utilizar todo electrodoméstico en la presencia de niños. Los niños deben ser vigilados a fin de asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico. No permita que los niños se ocupen de la limpieza y el mantenimiento de este aparato a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan debidamente vigilados. Mantenga este electrodoméstico y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años. **Riesgo de incendio, descarga eléctrica, quemaduras y lesiones personales.**
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico em interiores. Se o aparelho for utilizado incorretamente ou para fins profissionais ou semiprofissionais, ou caso não seja utilizado em conformidade com estas instruções, a Garantia perde a validade e

a Dualit recusa qualquer responsabilidade pelos danos causados. **Riesgo de incendio, descarga eléctrica, quemaduras y lesiones personales.**

Seguridad eléctrica

- **A**ntes de enchufarlo, compruebe que el voltaje indicado en la etiqueta de características coincide con el de la red eléctrica. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**
- **N**o conecte nunca un aparato a una toma de corriente que tenga otros aparatos conectados, o a una toma de corriente con funciones adicionales, como enchufes USB, amplificadores de wifi incorporados, wifi/bluetooth remoto o funciones similares de conmutación inteligente. De lo contrario, podrá provocar una sobrecarga, disparar el interruptor del circuito o quemar un fusible. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio o daño a una toma de corriente y enchufe.** Preferentemente, la toma de corriente debe estar protegida por un dispositivo de corriente residual (Residual Current Device, RCD).
- **A** fin de evitar riesgos eléctricos, incendios o lesiones, no sumerja el cable de corriente, el enchufe o el aparato en agua o en ningún otro líquido. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- **N**OTA: Todo enchufe cortado del cable de alimentación debe ser desechado inmediatamente. Insertar un enchufe separado del cable en una toma de corriente representa un peligro. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**
- **N**o utilice ningún electrodoméstico con un cable o enchufe dañado, ni después de que haya sufrido fallos o cualquier tipo de daño. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**
- **P**or motivos de seguridad, el cable de alimentación deberá ser reemplazado por Dualit o por un técnico autorizado de Dualit si presenta daños o signos de desgaste. Para ello, llame al teléfono de atención al cliente de Dualit al +44 (0)1293 652500. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**
- **A**DVERTENCIA: este electrodoméstico debe tener conexión a tierra. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- **N**unca toque el cable de alimentación con las manos mojadas. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- **E**l cable de alimentación proporcionado es corto a fin de reducir el riesgo de enredarse o tropezarse que existiría con un cable más largo. **Riesgo de lesiones y descargas eléctricas.**
- **N**o permita que el cable toque superficies calientes, ni que cuelgue del borde de una mesa o encimera. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**
- **A**segúrese de que el cable o el enchufe no estén en contacto con superficies calientes ni mojadas. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- **E**l uso de alargadores no autorizados por el fabricante puede provocar daños o accidentes. **Riesgo de descargas eléctricas.**

Seguridad general

- **N**o use el aparato sin agua, ya que puede hacer que la bomba/el hervidor se queme. **Riesgo de daños.**
- **L**a superficie del producto y el interior del aparato retienen calor residual después de su uso. **Riesgo de quemaduras o escaldaduras.**
- **E**l uso de piezas accesorias no recomendadas por Dualit puede ocasionar **fun incendio, una descarga eléctrica o lesiones a los usuarios.**
- **N**o coloque el aparato sobre madera pulida, mármol o superficies porosas. **Riesgo de daños materiales.**
- **C**uando use el aparato, no lo coloque sobre una bandeja de metal ni sobre otras superficies de metal. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- **N**o utilice la máquina sobre una superficie irregular. El aparato solo debe utilizarse en una superficie plana y horizontal. **Riesgo de lesiones.**
- **N**o coloque el aparato sobre fuentes de calor ni cerca de ellas; deben evitarse, por ejemplo, los quemadores eléctricos, hornos calientes o llamas abiertas. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**
- **N**o lo coloque sobre una bandeja u otra superficie que pueda acumular líquido. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- **N**o deje el aparato en ambientes con temperatura por debajo de los 0°C, ya que el agua que pudiera quedar en el aparato se puede congelar y provocar daños. **Riesgo de daños.**
- **A**ntes de volver a cargar el tanque de agua, desenchufe el aparato de la red de alimentación. No retire el tanque de agua mientras esté enchufado. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- **N**o sobrepase la capacidad del tanque de agua. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- **N**o llene el tanque de agua mientras esté colocado en la máquina. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- **N**o use agua gasificada (con dióxido de carbono). **Riesgo de quemaduras o escaldaduras.**
- **N**unca llene el tanque con agua caliente o a punto de ebullición. **Riesgo de quemaduras o escaldaduras.**
- **U**se el aparato únicamente cuando la bandeja de goteo esté correctamente colocada. **Riesgo de daños materiales.**
- **E**n caso de derrame interno de agua, no utilice el aparato y desenchúfelo de inmediato para evitar cualquier riesgo eléctrico. Riesgo de descargas eléctricas. **Tenga en cuenta que la condensación debajo de la máquina es normal.**
- **P**RECAUCIÓN: A fin de evitar dañar el electrodoméstico, no utilice agentes de limpieza alcalinos. Para limpiarlo, utilice un paño y un detergente suaves. **Riesgo de daños.**
- **N**o utilice esponjillas metálicas o productos de limpieza abrasivos en el cuerpo del electrodoméstico. **Riesgo de daños.**
- **E**l vapor y el agua caliente conllevan peligro. No tenga contacto directo con el líquido caliente ni el vapor. **Riesgo de quemaduras.**

- **N**o levante el aparato sujetándolo por el tanque de agua, el cable de alimentación, la palanca o cualquier pieza que se pueda desmontar. Hágalo únicamente sujetándolo por el cuerpo del electrodoméstico. Desenchúfelo y déjelo enfriar antes de cambiarlo de lugar. **Riesgo de quemaduras y descarga eléctrica.**
- **N**unca use una cápsula dañada ni deformada: puede fluir agua alrededor de la cápsula y podría dañarse el aparato. **Riesgo de quemaduras.**
- **N**o toque la abertura de salida del café. **Riesgo de quemaduras.**
- **D**esconecte el aparato de la red de alimentación para dejarlo enfriar antes de limpiarlo, realizar tareas de mantenimiento o cambiarlo de lugar. Precaución: agua caliente. Para obtener más detalles, consulte la sección de limpieza. **Riesgo de incendio, descargas eléctricas, quemaduras o lesiones.**
-  **L**as superficies accesibles del aparato pueden calentarse durante el uso, por lo que se recomienda usar la manija o asidero. **Riesgo de quemaduras.**
- **C**ierre siempre la palanca por completo y no la levante nunca mientras el aparato esté en funcionamiento. No introduzca los dedos en el compartimento ni el hueco de las cápsulas. **Riesgo de lesiones.**
- **E**l aparato no debe colocarse en un armario o gabinete de electrodomésticos durante su uso. **Riesgo de incendio.**
- **N**o utilice el aparato para ningún fin distinto de aquél para el que fue diseñado. **Riesgo de incendio, descargas eléctricas, quemaduras o lesiones.**
- **N**o introduzca nunca el aparato o parte del mismo en el lavavajillas, a menos que en la sección de limpieza de estas instrucciones se indique explícitamente. **Riesgo de lesiones y descarga eléctrica.**
- **N**o utilice el producto en cuartos de baño ni al aire libre. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- **A**segúrese de retirar el descalcificador del depósito de agua antes de realizar el proceso de descalcificación y añadir el producto descalcificador. **Riesgo de ingestión de sustancias químicas.**
- **R**etire todos los embalajes antes de utilizarlo. **Riesgo de incendio.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

A fin de mejorar sus productos, Dualit Ltd. se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin notificación previa.

Todas las ilustraciones se ofrecen únicamente a título orientativo; es posible que su modelo sea distinto de las ilustraciones que aparecen en este manual.

Para obtener información sobre la propiedad intelectual de Dualit, visite: www.dualit.com/intellectual-property



INSTRUCCIONES SOBRE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Al final de su vida útil, no deseche este producto junto con los demás residuos domésticos. Llévelo a un punto de recogida de electrodomésticos y aparatos eléctricos para su posterior reciclado. Para informarse de cómo desechar este producto, consulte el símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje. Los materiales pueden reciclarse como se indica en el producto. Al reciclar productos y materiales o usar otras formas de reutilizar aparatos usados estará realizando una contribución importante a la protección del medio ambiente. Para informarse de los lugares de eliminación de residuos de su comunidad, consulte a las autoridades locales.

TABLA DE DUREZA DEL AGUA	DUREZA DEL AGUA		FRECUENCIA DE ACCIÓN		
	Nivel de dureza	CaCO ₃ mg/l	Descalcificar	Filtro de agua	Salida lenta de café o disminución de la producción de vapor
	Blanda	0-100	Al menos una vez cada 2 meses o cada 100 usos	Reemplazar una vez al año	Descalcificar inmediatamente
	Media	101-200	Al menos una vez al mes o cada 50 usos	Reemplazar dos veces al año	Descalcificar inmediatamente
	Dura*	201+	Al menos una vez al mes o cada 25 usos	Reemplazar dos veces al año	Descalcificar inmediatamente

* El agua embotellada se considera «agua dura».

IMPORTANTE: ANTES DE USARSE POR PRIMERA VEZ

- **L**ea este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar el aparato. Contiene información de seguridad importante y le permitirá aprovechar al máximo este producto de Dualit.
- **G**uarde este manual y el recibo de su compra en un lugar seguro.
- **N**o olvide registrar su producto en www.dualit.com/register
- **D**esembale la caja con cuidado y conserve todos los materiales de embalaje hasta comprobar que no falta nada y que el producto funciona correctamente. Una vez conforme, recicle el envase adecuadamente.
- **L**impie todas las piezas del electrodoméstico que vayan a estar en contacto con alimentos antes de utilizarlo. Para obtener más detalles consulte la sección de limpieza.
- **C**oloque la tostadora de acuerdo con el procedimiento indicado en la sección sobre precauciones de seguridad y configuración. **Riesgo de incendio, descarga eléctrica, quemaduras o lesiones personales.**

CUIDADO DE LA MÁQUINA

DURANTE EL USO: FILTROS DE AGUA

En aquellas zonas en las que el agua sea media y dura, deben usarse bolsas filtrantes del agua. No obstante, Dualit recomienda el uso de este tipo de bolsas en todas las zonas. Siga las instrucciones del fabricante para su uso y reemplácelas de acuerdo con la tabla de dureza del agua indicada en la página 28.

DURANTE EL USO: DESCALCIFICADO

Limpie la cafetera antes de descalcificarla (consulte la página 31 (7. LIMPIEZA: DESPUÉS DE CADA USO) del manual de instrucciones en línea para ver las instrucciones de limpieza). Dualit recomienda utilizar una solución específica para eliminar la cal, ya que los productos de limpieza convencionales para cafeteras no descalcifican la máquina. Descalcifique su cafetera con regularidad según la tabla de dureza del agua, en un área bien ventilada, para evitar la acumulación de cal en el aparato. Consulte las instrucciones completas de descalcificación en la página 30 (6. DESCALCIFICACIÓN) del manual de instrucciones en línea.

¡ADVERTENCIA DE ACUMULACIÓN DE CAL!

EL AGUA DURA CAUSA UNA ACUMULACIÓN DE CAL, LO QUE PUEDE OCASIONAR OBSTRUCCIONES QUE DAÑARÁN PERMANENTEMENTE LA MÁQUINA O REDUCIRÁN SU VIDA ÚTIL. PARA EVITARLO, DESCALCIFIQUE REGULARMENTE LA CAFETERA Y UTILICE UN FILTRO DE AGUA.

AVISO IMPORTANTE: LA GARANTÍA NO CUBRE NINGÚN FALLO EN EL PRODUCTO OCASIONADO POR LA ACUMULACIÓN DE CAL.

¿CÓMO EVITAR LA ACUMULACIÓN DE CAL?

Antes de usar la cafetera, es importante conocer la dureza del agua de su zona:

- Confirme la dureza del agua de su zona con la empresa local de suministro de agua.

1. CONOZCA SU CAFETERA DE CÁPSULAS

MODELO: CPD5

VER PÁGINA 2

ESTADO DEL BOTÓN	DESCRIPCIÓN
Uno o ambos botones parpadean lentamente	Calentamiento
Ambos botones están iluminados	Lista para usar
Los botones parpadean de forma alterna	Depósito de agua vacío/ sin flujo
Los botones parpadean 3 veces por segundo	Descalcificación necesaria (consulte la página 30 (6. DESCALCIFICACIÓN) del manual de instrucciones en línea.)

2. CONFIGURACIÓN INICIAL

Retire todo el embalaje, cinta y papel protector, asegurándose de que el depósito de agua esté libre de embalaje y limpio por dentro. El proceso de configuración tarda aproximadamente 5 minutos y ayuda



a que la máquina funcione de forma óptima. Siga este procedimiento antes del primer uso o después de un período prolongado sin uso.

2A - REGISTRAR MI ELECTRODOMÉSTICO

Registre su equipo en www.dualit.com.

Solo llevará 60 segundos. Necesitará los números de serie y de modelo del producto que figuran en la etiqueta de la base del producto.



2B

Coloque la cafetera en un lugar seguro lejos de:

- Fuentes de calor. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**
- Grifos de agua. **Riesgo de descarga eléctrica.**

No coloque la cafetera:

- Dentro de un armario. **Riesgo de incendio.**
- Cerca de cortinas o materiales inflamables. **Riesgo de incendio.**
- En una bandeja que recoja líquido. **Riesgo de descarga eléctrica.**
- Sobre superficies de madera pulida, mármol o porosa. **Riesgo de daños materiales.**

La superficie debe ser plana para mantener la cafetera nivelada y estable. **Riesgo de lesiones.**

2C

Asegúrese de que la cafetera esté desenchufada y de que no haya ninguna cápsula insertada. Retire el depósito de agua de la parte posterior de la cafetera. No sostenga la tapa para retirar el depósito de agua. Enjuague bien el depósito con agua tibia y jabonosa, repita el proceso y séquelo. Llene el depósito de agua con agua antes de volver a colocarlo en su posición.

ANTES DE USAR LA CAFETERA POR PRIMERA VEZ, LLENE EL DEPÓSITO DE AGUA HASTA LA MITAD Y ENJUAGUE EL SISTEMA.

3. USO DIARIO: PREPARACIÓN DE CAFÉ

Si observa que el café sale muy lento o directamente no sale, consulte la sección de limpieza. Una espera de entre 10 y 40 segundos para un espresso de 35 ml está dentro del rango normal. Si la extracción dura más de 45 segundos, siga el procedimiento de limpieza en la página 29 (7. LIMPIEZA: DESPUÉS DE CADA USO) y luego descalcifique la máquina.

3A

Con la máquina desenchufada, retire el depósito de agua, llénelo con agua fresca y vuelva a colocarlo en su posición. **NO UTILICE NINGÚN OTRO LÍQUIDO. Las letras «MAX» indican el nivel máximo de llenado: no sobrepase esa marca.**

3B

Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente y presione el botón «Espresso» o «Lungo» para encender la cafetera. Asegúrese de que la palanca esté completamente cerrada. Los botones parpadearán lentamente, al unísono, mientras la cafetera se calienta.

3C

Coloque una taza sobre la bandeja de goteo. Para obtener mejores resultados, precaliente la taza dispensando agua caliente en ella y deséchela.

3D

Levante la palanca por completo e introduzca una cápsula. Asegúrese de que la cápsula no esté dañada, deformada, defectuosa o que no sea compatible. Una vez insertada, cierre la palanca por completo.

3E

Presione una vez el botón de «Espresso» o «Lungo» para dispensar el café. El botón se iluminará para indicar que la extracción está en progreso. **PRECAUCIÓN: nunca levante la palanca mientras se está sirviendo la bebida.** Las bebidas calientes pueden causar lesiones y quemaduras. Si la extracción dura más de 45 segundos para un espresso, siga el procedimiento de limpieza en la página 31 (7. LIMPIEZA: DESPUÉS DE CADA USO) y descalcifique la cafetera.

3F

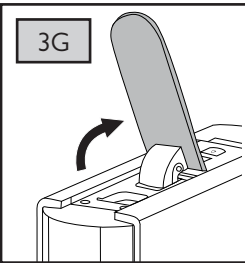
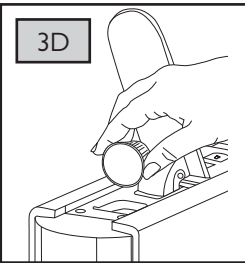
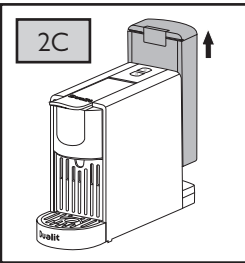
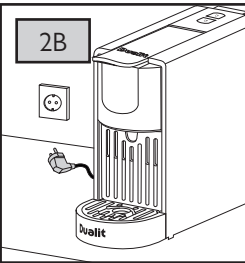
Ambos botones se iluminarán cuando la dispensación haya finalizado. **Nota:** es posible que los botones parpadeen para indicar que la máquina se está calentando y que está lista para el siguiente uso.

3F

Espere 5 segundos después de la dispensación para permitir que la presión disminuya y luego levante completamente la palanca para vaciar la cápsula en el contenedor de cápsulas. Dualit recomienda retirar la cápsula usada después de cada uso.

3G

Después de usar la máquina, recomendamos enjuagarla: retire la cápsula y asegúrese de que la palanca esté completamente cerrada. A continuación, presione el botón de «Espresso». El agua saldrá por la máquina y caerá en la bandeja de goteo.



- 3I - Nota**
- Desenchufe la máquina después de cada uso. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**
 - No deje cápsulas en la máquina después de usarlas.
 - Vacíe la bandeja de goteo regularmente.
 - Para garantizar el mejor sabor y evitar la transferencia de sabores, enjuague la cafetera al cambiar entre sabores de café.
 - La cafetera está equipada con un indicador de descalcificación. Si los botones de «Espresso» y «Lungo» parpadean rápidamente inmediatamente después de encender la cafetera, se requiere una descalcificación. Consulte la página 28 (6. DESCALCIFICACIÓN) para obtener más información sobre la descalcificación.

4. MEMORIA DE DOSIFICACIÓN PROGRAMABLE

La cafetera de cápsulas cuenta con una función de dosificación automática que garantiza que se dispense la cantidad correcta de café en cada uso. La cafetera viene programada de fábrica para que el botón de «Espresso» dispense 35 ml y el botón de «Lungo» dispense 70 ml. Sin embargo, las cantidades pueden modificarse para adaptarse a su gusto o a su taza favorita: el botón de «Espresso» puede programarse para dispensar entre 20 ml y 50 ml, y el botón de «Lungo» entre 50 ml y 99 ml.

4A
Asegúrese de que la cafetera tenga suficiente agua en el depósito y que haya terminado de calentarse. Levante completamente la palanca e introduzca una cápsula. Cierre completamente la palanca y coloque una taza en la bandeja de goteo.

4B
Presione el botón de «Espresso» o «Lungo» y manténgalo presionado durante 5 segundos para comenzar a dispensar. Presione el mismo botón de nuevo cuando se haya suministrado la cantidad deseada de café para detener la dispensación. La memoria de dosificación ahora ha sido programada según su preferencia. **Nota:** la programación se guardará aunque se desenchufe la cafetera.

5. INICIO AUTOMÁTICO

La función de inicio automático le permite preseleccionar la dosis mientras la máquina se está calentando. Una vez que la máquina se haya calentado, dispensará automáticamente el café seleccionado.

5A
Llene el depósito de agua, conecte el cable de alimentación a la toma eléctrica y presione cualquiera de los botones para

encender la máquina. Ambos botones parpadearán para indicar que la máquina se está calentando. Levante la palanca completamente, inserte la cápsula y luego cierre la palanca completamente.

5B
Coloque una taza sobre la bandeja de goteo. Nota: si le gusta el café especialmente caliente, no use la función de inicio automático y, en su lugar, precaliente las tazas. Consulte la página 29 (3C) para obtener instrucciones sobre cómo precalentar las tazas.

5C
Mientras la máquina se calienta, presione una vez el botón de «Espresso» o «Lungo». El botón seleccionado parpadeará y el otro botón se apagará. **Consejo:** presione el botón con firmeza.

5D
Una vez que la cafetera haya alcanzado la temperatura deseada, la bebida se dispensará automáticamente.

5E
Después de usar la máquina, recomendamos enjuagarla: retire la cápsula y asegúrese de que la palanca esté completamente cerrada. A continuación, presione el botón de «espresso». El agua circulará a través de la cafetera y caerá en la bandeja de goteo. Vacíe la bandeja de goteo y apague y **desenchufe la cafetera después de usarla.**

6. DESCALCIFICACIÓN

EL AGUA DURA CAUSA UNA ACUMULACIÓN DE CAL, LO QUE PUEDE OCASIONAR OBSTRUCCIONES QUE DAÑARÁN PERMANENTEMENTE LA MÁQUINA. LA GARANTÍA NO CUBRE NINGÚN FALLO EN EL PRODUCTO OCASIONADO POR LA ACUMULACIÓN DE CAL.

Dualit recomienda limpiar y descalcificar regularmente la cafetera en un área bien ventilada, así como utilizar un filtro de agua para prevenir la acumulación de cal en la máquina. Para obtener más información, incluida la frecuencia con la que debe descalcificar, consulte la págin 28. Advertencia: antes de comenzar el proceso de descalcificación, siempre limpie la máquina. Consulte la página 31 (7. LIMPIEZA: DESPUÉS DE CADA USO) para obtener más información. El proceso de descalcificación tarda aproximadamente 30 minutos.

Precaución: evite el contacto con la solución descalcificadora. El vapor liberado durante el proceso de descalcificación puede ser peligroso. Riesgo de quemaduras y lesiones.

6A
Asegúrese de que su producto descalcificador sea apropiado para cafeteras. Siga las instrucciones del producto cuidadosamente. Si está utilizando un filtro de agua, asegúrese

de retirarlo antes de añadir el descalcificador. **Riesgo de inhalación de sustancias químicas.**

6B
Los botones «Espresso» y «Lungo» parpadearán tres veces por segundo inmediatamente después de encender la máquina, indicando que es necesario descalcificar. Esto ocurre automáticamente cada 500 usos. **Nota:** el proceso de descalcificación se puede realizar en cualquier momento, con o sin la activación del indicador automático.

6C
Asegúrese de que no haya ninguna cápsula en la cafetera antes de comenzar el proceso de descalcificación. Levante y cierre la palanca dos veces para vaciar cualquier resto de agua de la cámara de preparación. Prepare la proporción correcta de agua y solución descalcificadora de acuerdo con las instrucciones del producto. Desenchufe la máquina, retire el depósito de agua y llénelo con la solución descalcificadora hasta la marca «MAX».

6D
Retire la bandeja de goteo. En lugar de la bandeja de goteo, puede colocar una servilleta de papel doblada para absorber posibles goteos de agua. Coloque un recipiente grande debajo de la boquilla.

6E
Inserte el depósito de agua, enchufe la máquina y presione cualquiera de los botones para encenderla. Presione ambos botones firmemente al mismo tiempo y manténgalos presionados durante 5 segundos. Ambos botones parpadearán rápidamente indicando que la cafetera estará lista para descalcificarse.

6F
Asegúrese de que la palanca esté completamente cerrada y de que no haya cápsulas insertadas. Luego presione el botón de «Espresso». La cafetera comenzará a dispensar la solución descalcificadora. Si es necesario, presione el botón de «Espresso» nuevamente para pausar el proceso y vaciar el depósito si está lleno. Presione otra vez el botón para continuar dispensando.

6G
Justo antes de que el depósito de agua se vacíe, presione el botón de «Espresso» y espere 10 minutos para que la solución descalcificadora haga efecto. Retire y enjuague el depósito de agua. Llene el depósito con agua fresca hasta la marca «MAX» y vuelva a colocarlo. Presione el botón de «Espresso». Enjuague la cafetera con al menos dos depósitos completos de agua para eliminar cualquier residuo de la solución descalcificadora.

6H
Para salir del modo de descalcificación, presione ambos botones simultáneamente y manténgalos presionados durante 5 segundos. Los botones volverán a iluminarse de forma continua.

Nota: si la máquina se apaga en el modo de descalcificación, permanecerá en este modo cuando se vuelva a encender. Si utiliza un filtro de agua, asegúrese de volver a colocarlo en el depósito de agua una vez finalizado el proceso de descalcificación.

7. LIMPIEZA: DESPUÉS DE CADA USO

7A
Desenchufe la cafetera y deje que se enfríe. Use un cepillo pequeño, como un cepillo de dientes suave, para eliminar cualquier acumulación de residuos en la placa del filtro. Puede utilizar una linterna para comprobar que la placa está completamente limpia. Una vez limpia, siga el proceso de descalcificación en la página 30 (6. DESCALCIFICACIÓN) para limpiar las partes inaccesibles dentro de la máquina. **Precaución: no utilice instrumentos afilados. Riesgo de daños materiales.**

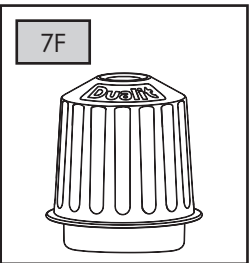
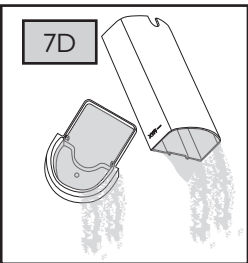
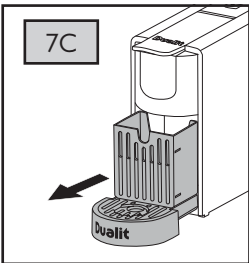
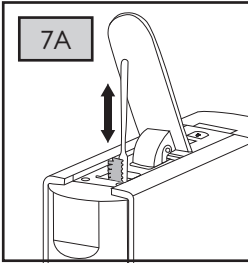
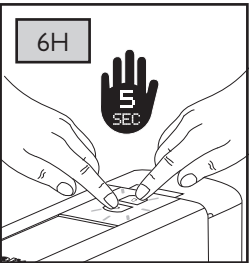
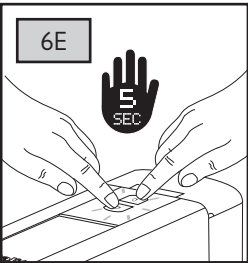
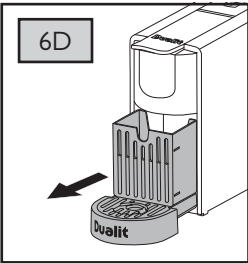
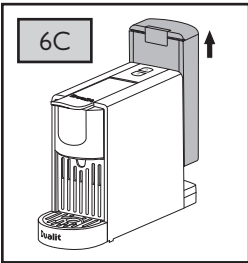
7B
Enchufe la cafetera y asegúrese de que la palanca esté completamente cerrada sin ninguna cápsula insertada. Presione el botón de «Espresso». El agua pasará a través de la cafetera y caerá en la bandeja de goteo. Desenchufe la cafetera y deje que se enfríe.

7C
Retire la bandeja de goteo y el conjunto del contenedor de cápsulas, y luego saque el contenedor de cápsulas de la bandeja de goteo. **ADVERTENCIA: la bandeja de goteo estará caliente después de su uso. Tenga cuidado, ya que existe riesgo de quemaduras.**

7D
Vacíe y enjuague la bandeja de goteo y el depósito de agua en el fregadero después de cada uso. Vuelva a llenar el depósito de agua con agua fresca justo antes de preparar su próxima bebida. **Nota:** la bandeja de goteo y el compartimento de cápsulas pueden lavarse en el lavavajillas, el resto no.

7E
Limpie el cuerpo y la boquilla de la cafetera con un paño húmedo y no abrasivo.

7F - Comprar el reciclador EcoPress™
Recicle las cápsulas de aluminio usando el reciclador de cápsulas EcoPress™ para vaciar las cápsulas usadas. Las cápsulas EcoPressed pueden desecharse en el contenedor de reciclaje doméstico, mientras que el café usado puede compostarse o desecharse en el contenedor de residuos orgánicos.



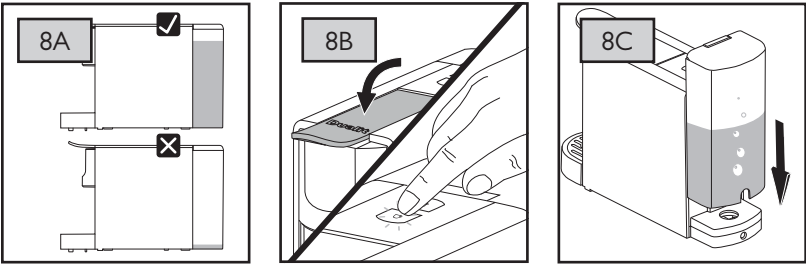
8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LA MÁQUINA NO DISPENSA CAFÉ

8A Si la máquina se queda sin agua durante el uso, es posible que entre aire en el sistema de tuberías, lo que puede detener la extracción o causar un flujo inconsistente. En este caso, sigue los pasos 8B y 8C para solucionarlo.

8B **Purgar:** limpie la placa del filtro (consulte la página 31 (7A)) y llene el depósito de agua. Cierre la palanca y presione el botón «Lungo». Si la máquina no dispensa café, repita el proceso hasta que el agua fluya de manera constante por la boquilla. Si esto no resuelve el problema, pase al paso siguiente (8C).

8C **Eliminar el aire:** llene el depósito de agua hasta la mitad. Asegúrese de que no haya cápsula dentro de la máquina y presione el botón «Lungo». Mientras la máquina funciona, retire y vuelva a colocar el depósito de agua 5 veces. Esto permitirá que el aire atrapado escape a través de la válvula del depósito. Si, después de seguir estos pasos, la cafetera sigue sin dispensar café, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Dualit para obtener asistencia.*.



9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

AVISO IMPORTANTE: LA GARANTÍA NO CUBRE NINGÚN FALLO EN EL PRODUCTO OCASIONADO POR LA ACUMULACIÓN DE CAL. DESCALCIFIQUE LA CAFETERA REGULARMENTE.

* PARA PONERSE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE, ENVÍE UN CORREO ELECTRÓNICO A INFO@DUALIT.COM CON SU MODELO Y NÚMERO DE SERIE.

POSIBLE(S) CAUSA(S)	SOLUCIÓN (SOLUCIONES)
LA CAFETERA NO SE ENCIENDE	
1. Es posible que la cafetera no esté bien conectada a la fuente de alimentación.	1.1 Compruebe que esté correctamente enchufada y encendida.
	1.2 Revise y reemplace el fusible si es necesario. Nota: para abrir el enchufe, retire la etiqueta para ver el tornillo.
	1.3 La máquina puede estar en «modo de espera», que se activa automáticamente después de 15 minutos. En este modo, los botones «Espresso» y «Lungo» no se iluminan para conservar energía. Presione cualquier botón para salir del «modo de espera».
AMBOS BOTONES SE ILUMINARÁN, PERO LA MÁQUINA NO DISPENSARÁ CAFÉ	
1. Es posible que la boquilla esté bloqueada.	1. Siga las instrucciones de limpieza de la página 31 (7. LIMPIEZA: DESPUÉS DE CADA USO). Si esto no elimina la obstrucción, consulte la página 30 (6. DESCALCIFICACIÓN) para descalcificar la cafetera.
2. La cápsula introducida podría estar defectuosa.	2. Espere 5 segundos antes de abrir la palanca, enjuague la máquina y luego inténtelo de nuevo con otra cápsula.
3. La palanca no está completamente cerrada.	3. Asegúrese de que la palanca esté completamente cerrada y que el contenedor de cápsulas esté vacío.
4. Es posible que haya aire atrapado en el sistema.	4. Siga las instrucciones en la página 32 (8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS) para purgar y quitar el aire de la cafetera.
5. Es posible que se haya quedado sin agua.	5. Retire el depósito de agua y llénelo con agua fresca.
6. Es posible que el depósito de agua no esté bien colocado.	6. Colóquelo alineando la conexión y presionando firmemente. Consejo: si está correctamente colocado, aparecerán burbujas en el depósito de agua. Luego, presione hacia abajo la tapa del depósito de agua para cubrirlo.
MI CAFETERA HACE UN RUIDO FUERTE O SE DETIENE MIENTRAS SIRVE UNA BEBIDA	
1. Es posible que se haya terminado el agua (la máquina hace ruido y los botones parpadean).	1. Desenchufe la cafetera y retire el depósito de agua. Rellénelo con agua fresca y vuelva a colocar el depósito en la cafetera.
2. Es posible que haya una burbuja de aire en el mecanismo.	2. Siga las instrucciones de la página 32 (8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS) para purgar y quitar el aire de la cafetera.

*La marca comercial Nespresso® es propiedad de Société des Produits Nestlé S.A.

POSIBLE(S) CAUSA(S)	SOLUCIÓN (SOLUCIONES)
MI CAFETERA PIERDE AGUA	
1. Se ha formado condensación dentro o debajo de la máquina.	1.1 Después de preparar varias bebidas, se forma una pequeña cantidad de condensación debajo de la máquina. Esto es normal y no significa que la máquina tenga fugas. 1.2 Asegúrese de que el depósito de agua esté correctamente colocado. Para rellenar el depósito con agua, desenchufe siempre primero la máquina y luego retire y rellene el depósito de agua. De lo contrario, el agua podría gotear de la máquina. Si todavía cree que la máquina pierde agua, deténgase, desenchúfela y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Dualit para obtener ayuda.*
EL CAFÉ NO SALE CON CREMA	
1. La boquilla está bloqueada y debe limpiarse.	1. Cada vez que se sirve café, se depositan aceites esenciales en la boquilla. Descalcifique la cafetera siguiendo las instrucciones en la página 30 (6. DESCALCIFICACIÓN).
2. Las cápsulas utilizadas están caducadas o no son compatibles.	2.1 Utilice cápsulas Dualit o Nespresso®*. 2.2 Compruebe que las cápsulas no hayan caducado. El café rancio afecta a la crema y al sabor.
LA CÁPSULA NO CAE AUTOMÁTICAMENTE EN EL CONTENEDOR DE CÁPSULAS CUANDO LEVANTO LA PALANCA	
1. El contenedor de cápsulas está lleno.	1. Vacíe el contenedor de cápsulas.
2. La palanca no se ha levantado completamente.	2. Asegúrese de levantar completamente la palanca.
3. La cápsula no se puede introducir correctamente.	3. Es posible que el contenedor de cápsulas esté lleno. Por favor, vacíelo.
LOS BOTONES PARPADEAN ALTERNATIVAMENTE Y LA MÁQUINA NO SIRVE LA BEBIDA	
1. El depósito de agua está vacío.	1. Llene el depósito de agua y sirva solo agua.
2. El mecanismo interno podría estar bloqueado.	2. Descalcifique la cafetera regularmente. Consulte la página 30 (6. DESCALCIFICACIÓN).
3. El sensor de flujo está defectuoso.	3. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Dualit para obtener ayuda*.
4. Las cápsulas utilizadas están defectuosas o no son compatibles.	4. Utilice siempre cápsulas Dualit o Nespresso®*. Retire la cápsula, cierre la palanca, presione el botón de «Espresso». Limpie la cafetera si es necesario (consulte la página 31 (7. LIMPIEZA: DESPUÉS DE CADA USO)). Empiece de nuevo el proceso con una cápsula compatible con la máquina o una cápsula que no esté dañada o deformada.
LOS BOTONES PARPADEAN RÁPIDAMENTE DURANTE 5-6 SEGUNDOS CADA VEZ QUE SE ENCIENDE LA MÁQUINA	
1. La cafetera está indicando al usuario que es necesario descalcificar el sistema.	1. Active el modo de descalcificación y siga las instrucciones en la página 30 (6. DESCALCIFICACIÓN).
LA MÁQUINA SE APAGA AUTOMÁTICAMENTE TRAS UN PERÍODO DE INACTIVIDAD	
1. La máquina pasa al modo de espera después de 10 minutos, lo cual es un requisito de aprobación de la UE.	1. Presione el botón «Espresso» o «Lungo» para reactivar la máquina. Los botones parpadearán y la máquina se calentará, lista para su uso. DESENCHUFE LA CAFETERA SIEMPRE DESPUÉS DE SU USO.
MI MÁQUINA VIBRA AL SERVIR	
1. Su cafetera tiene una bomba potente de 19 bares que puede provocar vibraciones si la máquina no está colocada correctamente.	1. Desenchufe la cafetera y retire el depósito de agua. Asegúrese de que la máquina esté colocada en una superficie plana y uniforme. Compruebe que el depósito de agua, el contenedor de cápsulas y la bandeja de goteo estén bien colocados.
MI CAFÉ NO ESTÁ LO SUFICIENTEMENTE CALIENTE	
1. Los componentes internos no se han precalentado.	1. Compruebe que no haya ninguna cápsula dentro de la cafetera y presione el botón de «Espresso»: esto hará que el agua caliente pase a través del sistema interno.
2. La taza no se calentó previamente.	2. Precaliente su taza dispensando agua caliente en ella y luego desechándola antes de dispensar el café.
LA PALANCA NO CIERRA	
1. Es posible que la cápsula no esté colocada correctamente.	1.1 Asegúrese de que la cápsula esté colocada correctamente según la página 29 (3D). 1.2 Asegúrese de que el contenedor de cápsulas no esté lleno y vacíelo si es necesario.

10. PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA
1. ¿Cuáles son los ajustes de fábrica de la cafetera?	1. Los ajustes de fábrica de la cafetera son los siguientes: 35 ml para el botón de «Espresso» y 70 ml para el botón de «Lungo».
2. ¿Qué ocurre si pulso repetidamente los botones mientras se sirve el café?	2. El proceso de dispensado se interrumpe.
3. ¿La memoria de dosificación programable se borra cuando se desenchufa la cafetera?	3. No, la programación no se ve afectada al desenchufar la cafetera.
4. Los botones parpadean durante mucho tiempo. ¿Cómo puedo saber que la cafetera ya está lista para su uso?	4. La máquina tarda un poco en alcanzar la temperatura óptima del agua (unos 30-40 segundos). Una vez alcanzada, los botones se iluminarán y estará lista para dispensar café.

LUGEGE KÕIKI JUHISEID

ENNE SEADME KASUTAMIST.

HOIDKE NEED JUHISED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

OLULISED KAITSEMEETMED

- **SEE SEADE NÕUAB JÄRELEVALVET.** Ärge jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta, pärast iga kasutuskorda eemaldage see vooluvõrgust. **(Tulekahjuoht, kui järelevalveta seade jäetakse tööle või ühendatakse vooluvõrku).**
- Seda seadet ei tohi kasutada alla 8-aastased lapsed ja inimesed, kellel on väga sügav ja keerukas puue. 8–14-aastased lapsed ning isikud, kellel on füüsilise, sensoorse või vaimse võimekuse vähenemine või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, ei tohi seda seadet kasutada, välja arvatud järelevalve all ja kui nad on saanud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ning mõistavad sellega seotud ohte. Hoolikas järelevalve on vajalik, kui seadet kasutavad lapsed või seda tehakse laste juuresolekul. Laste puhul on vajalik järelevalve, et nad ei mängiks seadmega. Puhastustöid ja kasutaja poolt tehtavaid hooldustöid tohivad teha ainult vähemalt 8-aastased lapsed, kes teevad neid töid järelevalve all. Hoidke seade ja selle juhe alla 8-aastaste laste käeulatuses eemal. **Tulekahju, elektrilöögi, kõrvetamise ja kehavigastuste oht.**
- See seade on ette nähtud ainult kodustes siseruumides kasutamiseks. Kui seadet kasutatakse valesti või professionaalsel või poolprofessionaalsel eesmärgil või kui seda ei kasutata vastavalt käesolevatele juhistele, muutub garantii kehtetuks ja Dualit keeldub igasugusest vastutusest tekitatud kahju eest. **Tulekahju, elektrilöögi, kõrvetamise ja kehavigastuste oht.**

Elektriohutus

- Enne vooluvõrku ühendamist kontrollige, kas energiamärgisel olev pinge vastab võrgupingele. **Elektrilöögi ja tulekahju oht.**
- Kunagi ärge ühendage seadet pistikupessa/seinakontakti, millesse on juba ühendatud teisi seadmeid, või pistikupessa/seinakontakti, millel on lisafunktsioonid, näiteks USB-pesad, sisseehitatud Wi-Fi võimendid, kaugjuhitav Wi-Fi/Bluetooth või muu sarnane nutikas lülitusfunktsioon. Selle juhise eiramine võib põhjustada a ülekoormuse, kaitselüliti rakendumise või kaitsme läbipõlemise. **Elektrilöögi ja tulekahju oht või pistikupesa/seinakontakti ja pistiku kahjustamise oht.** Pistikupesa/seinakontakt peab olema kaitstud rikkevooluseadmega (RCD).
- Elektri- ja tuleohu ning vigastuste eest kaitsmiseks ärge kastke toitejuhet, pistikut ega seadet vette või mõnda muusse vedelikku. **Elektrilöögi oht.**
- MÄRKUS. Kõik toitejuhtmetest lahti tulnud pistikud tuleb viivitamatult kõrvaldada. Mis tahes katkise pistiku sisestamine pistikupessa on ohtlik. **Elektrilöögi ja tulekahju oht.**
- Ärge kasutage seadet, kui juhe või pistik on kahjustatud, või kui seadmel on rike või see on mis tahes viisil maha kukkunud, kahjustatud või pragunenud. **Elektrilöögi ja tulekahju oht.**
- Turvalisuse tagamiseks peab kahjustatud toitejuhtme asendama Dualit või kvalifitseeritud elektrik. Helistage Dualiti klienditeenindusele numbril +44 (0)1293 652 500. **Elektrilöögi ja tulekahju oht.**
- HOIATUS! Seade peab olema maandatud. **Elektrilöögi ja tulekahju oht.**
- Ärge kunagi puudutage toitejuhet märgade kätega. **Elektrilöögi oht.**
- Lühike toitejuhe on ette nähtud, et vähendada ohtu, mis tuleneb pikema juhtme sisse takerdumisest või sellele komistamisest. **Kõrvetusoht.**
- Ärge laske kaablil puutuda kokku kuumade pindadega ega rippuda üle laua või tööpinna serva. **Tulekahju või elektrilöögi oht.**

- Vältige juhtme või pistiku kokkupuutumist kuumuse või veega. **Elektrilöögi oht.**
- Tootja poolt kinnitamata pikendusjuhtmete kasutamine võib põhjustada kahjustusi või õnnetusi. **Elektrilöögi oht.**

Üldine ohutus

- Ärge kasutage seadet ilma veeta, kuna see võib pumpa/aurustit kahjustada.
- Tootja pind ja seadme sisemus on pärast kasutamist kuumad. **Põletus- või kõrvetusoht.**
- Tootja Dualit heakskiiduta lisatarvikute kasutamine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või kehavigastuse.
- Ärge asetage seadet poleeritud puidule, marmorile või poorsele pinnale. **Vara kahjustamise oht.**
- Ärge pange seadet kasutamise ajal metallist alusele või muule metallpinnale. **Elektrilöögi oht.**
- Mitte kasutada ebatasasel pinnal. Seadet tohib kasutada ainult tasasel, horisontaalsel pinnal. **Kehavigastuse oht.**
- Ärge asetage seadet soojusallikate, näiteks elektriliste pliidiplaatide, kuumade ahjude või lahtiste leekide kohale või nende lähedusse. **Elektrilöögi ja tulekahju oht.**
- Ärge pange alusele või pinnale, kuhu vedelik võib koguneda. **Elektrilöögi oht.**
- Ärge jätke seadet ruumi, kus temperatuur on alla 0 °C, kuna veel seadmesse jäänud vesi võib külmuda ja seadet kahjustada.
- Enne veepaagi täitmist eemaldage seade voolutoitest. Ärge kunagi eemaldage veepaaki, kui seade on voolutoitega ühendatud. **Elektrilöögi oht.**
- Ärge täitke veepaaki liigselt. **Elektrilöögi oht.**
- Ärge täitke veepaaki, kui see on masinasse paigaldatud. **Elektrilöögi oht.**
- Ärge kasutage gaseeritud vett (süsinikdioksiidiga). **Põletus- või kõrvetusoht.**
- Kunagi ärge täitke veepaaki kuuma või keeva veega. **Põletus- või kõrvetusoht.**
- Kasutage seadet ainult koos korralikult paigaldatud tilkumisalusega. **Vara kahjustamise oht.**
- Kui seadme sisemusest lekib vett, ärge seadet kasutage ja lahutage see vooluvõrgust, et vältida elektrilöögi ohtu. **Elektrilöögi oht.**
- ETTEVAATUST! Seadme kahjustuste vältimiseks ärge kasutage leeliseli puhastusvahendeid. Puhastamisel kasutage pehmet lappi ja õrnatoimelist puhastusvahendit. **Elektrilöögi oht.**
- Ärge kasutage seadme korpuse puhastamisel karukeelt ega abrasiivseid puhastusvahendeid. **Kahjustuste oht.**
- Aurust ja kuumast veest tingitud oht. Vältige vahetut kokkupuudet kuuma vedeliku ja auruga. **Kõrvetusoht.**
- Ärge tõstke seadet veepaagist, toitejuhtmetest, kangist ega ühestki eemaldatavast osast. Hoidke üksnes seadme korpusest. Enne teisaldamist lahutage seade vooluvõrgust ja laske jahtuda. **Põletuste ja elektrilöögi oht.**
- Ärge kunagi kasutage kahjustatud või deformeerunud kapslit; vesi võib kapslist üle voolata ja seadet kahjustada. **Põletuste oht.**
- Vältige kohvi väljutusava puudutamist. **Kõrvetusoht.**
- Enne puhastamist, hooldamist või teisaldamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda. **ETTEVAATUST! Kuum vesi. Lisateavet leiate puhastusjaotisest. Tulekahju, elektrilöögi, kõrvetamise või kehavigastuste oht.**

-  Seadme juurdepääsetavad pinnad võivad kasutamise ajal kuumaks minna. Seepärast kasutage käepidemeid või nuppe. **Põletusoht.**

- Sulgege kapsli hoob alati täielikult ja ärge kunagi tõstke seda töö ajal. Ärge pange sõrmi kapslikambriisse ega kapsli võlli. **Vigastuste oht.**
- Seade ei tohi olla kasutamise ajal kapis ega seadmekastis. **Tuleoht.**
- Seadet tohib kasutada ainult otstarbekohaselt. **Tulekahju, elektrilöögi, põletuste või kehavigastuste oht.**
- Kui seda pole selgelt öeldud käesoleva juhendi puhastamise jaotisest, ärge pange kunagi seadet ega selle osi nõudepesumasinasse. **Kahjustuste ja elektrilöögi oht.**
- Mitte kasutada vannitoas või välistingimustes. **Elektrilöögi oht.**
- Kui kasutate veepehmendit, veenduge, et see eemaldaks veepaagist enne katlakivi eemaldamist ja katlakivieemaldi lisamist. **Kemikaali allaneelamise oht.**
- Enne kasutamist eemaldage kogu pakkematerjal. **Tuleoht.**

SALVESTAGE NEED JUHISED

Toodete täiustamise huvides jätab Dualit Ltd. endale õiguse muuta toote spetsifikatsiooni ette teatamata.

Kõik kujutised on ainult näitlikustamiseks, teie mudel võib kujutistest erineda.

Info saamiseks Dualiti intellektuaalomandi kohta külastage veebiaadressi www.dualit.com/intellectual-property



KESKKONNAKAITSE JUHISED

Ärge visake seda toodet selle elutsükli lõpus tavaliste olmejäätmete hulka. Viige see elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutamise kogumispunkti. Tootel olev sümbol, kasutusjuhend või pakend teavitab teid kõrvaldamismeetodite kohta. Materjalid on ringlussevõetavad, nagu on märgitud selle märgistusel.

Vanade seadmete ringlussevõtu, materjalide ringlussevõtu või muude taaskasutusviisidega annate olulise panuse meie keskkonna kaitsmisel. Lubatud kõrvaldamiskoha kohta küsige kogukonna haldusasutusest.

TÄHTIS! ENNE ESIMEST KASUTAMIST

- Enne seadme kasutamist lugege käesolevat kasutusjuhendit. See annab teile olulist ohutusalast teavet ja tagab, et kasutate oma Dualit-toodet parimal võimalikul viisil.
- Hoidke seda kasutusjuhendit ja ostu tõendavat dokumenti kindlas kohas.
- Ärge unustage oma toodet registreerida aadressil www.dualit.com/register
- Avage karp ettevaatlikult ja hoidke kõik pakkematerjalid alles, kuni olete veendunud, et kõik vajalik on olemas ja töökorras. Kui olete rahul, taaskasutage pakend nõuetekohaselt.
- Enne kasutamist puhastage kõik seadme osad, mis puutuvad toiduga kokku. Üksikasjalikku teavet vaadake puhastamise jaotisest.

	VEEKAREDUS		TOIMINGU SAGEDUS		
VEEKAREDUSE TABEL	Karedusaste	CaCO ₃ mg/l	Katlakivieemaldus	Veepehmeni	Aeglane kohvi väljutamine või auru võimsuse vähenemine
	Pehme	0-100	Vähemalt kord 2 kuu jooksul või iga 100 tsükli järel	Vahetada kord aastas	Eemaldage katlakivi koheselt
	Keskmine	101-200	Vähemalt üks kord kuus või iga 50 tsükli järel	Vahetada kord kahe aasta jooksul	Eemaldage katlakivi koheselt
	Kare*	201+	Vähemalt üks kord kuus või iga 25 tsükli järel	Vahetada kord kahe aasta jooksul	Eemaldage katlakivi koheselt

* Pudelivett tuleb käsitleda kareda veena.

- Paigutage seade vastavalt jaotistele Ettevaatusabinõud ja Ülesseadmise protseduur. **Tulekahju, elektrilöögi, kõrvetamise või kehavigastuste oht.**

MASINA HOOLDUS

KASUTAMISE AJAL – VEEPEHMENDID

YKeskmise ja suure veekaredusega piirkondades tuleb kasutada veepehmeni kotti, kuid Dualit soovib neid kasutada kõikides piirkondades. Järgige tootja kasutusjuhiseid ja vahetage see välja vastavalt veekareduse tabelile lk 35.

KASUTAMISE AJAL – KATLAKIVIEEMALDID

Puhastage masinat enne katlakivi eemaldamist; puhastamise juhiseid vt lk 38 (7. PUHASTAMINE – IGA KASUTUSKORRA JÄREL) veebi-kasutusjuhendis. Dualit soovib kasutada spetsiaalset katlakivieemalduse lahust; kohvimasina puhastusvahendid ei eemalda masinast katlakivi. Viige masina katlakivieemaldust läbi regulaarselt, vastavalt veekareduse tabelile, hästi õhutatud kohas, vältimaks katlakivi kogunemist masinas. Täielikud katlakivieemalduse juhised leiate lk 37 (6. Katlakivieemaldus) veebi-kasutusjuhendist.

KATLAKIVI HOIATUS!

KARE VESI PÕHJUSTAB KATLAKIVI KOGUNEMIST, MILLE TAGAJÄRJES ON UMMISTUSED, MIS PÕHJUSTAVAD PÕÖRDUMATUID KAHJUSTUSI VÕI LÜHENDAVAD MASINA TÖÖIGA. SELLE VÄLTIMISEKS VIIGE REGULAARSELT LÄBI KATLAKIVIEEMALDUST JA KASUTAGE VEEPEHMENDIT.

TÄHTIS MÄRKUS: KATLAKIVI KOGUNEMISEST TINGITUD TOOTE RIKKED POLE KAETUD GARANTIIGA.

KUIDAS VÄLTIDA KATLAKIVI KOGUNEMIST

Enne kasutamist – määrake kindlaks oma vee karedus, uurige veekaredust kohalikult veevarustusettevõttelt

1. ÕPPIGE OMA KOHVIMASINAT TUNDMA

MUDEL: CPD5

VT LK 2

NUPUJÄRJESTUS	KIRJELDUS
Üks või mitu nuppu vilgub aeglaselet	Soojenemine
Mõlema nupu valgus põleb	Kasutusvalmis
Nupud vilguvad vaheldumisi	Veepaak tühi / vool puudub
Nupud vilguvad 3 korda sekundis	Masin vajab katlakivieemaldust, vt lk 37 (6. Katlakivieemaldus) veebijuhendis

2. ÜLESSEADMINE

 Eemaldage kogu pakend, teip ja kaitsepaber, veendudes et veepakk on vaba kogu pakendist ja selle sisemus on puhas. Ülesseadmise protsessi lõpuleviimine võtab aega umbes 5 minutit ja aitab teil saavutada masina optimaalset jõudlust. Järgige seda protseduuri enne esmakordselt kasutamist või pärast pikaajalise seismise perioodi.

2A - SKANNIGE REGISTREERIMISEKS Registreerige oma seade aadressil **www.dualit.com**. See võtab vaid 60 sekundit. Selleks on tarvis toote mudelit ja seerianumbrit, mis on märgitud andmesildile toote põhjal.



2B Pange kindlasse kohta, mis on eemal järgmistest.

- Soojusallikad. **Elektrilöögi ja tulekahju oht.**
- Veekraanid. **Elektrilöögi oht.**

Ärge pange järgmistesse kohtadesse.

- Kappi. **Tuleoht.**
- Kardinate või tuleohtlike materjalide lähedusse. **Tuleoht.**
- Alusele, kuhu võib koguneda vesi. **Elektrilöögi oht.**
- Poleeritud puidule, marmorile või muule poorsele pinnale. **Vara kahjustamise oht.**

Selleks et masin oleks loodis ja stabiilne, peab aluspind olema tasane. **Kehavigastuse oht.**

2C

Veenduge, et masin on vooluvõrgust lahti ühendatud ja ükski kapsel pole sisestatud. Eemaldage veepaak seadme tagaküljelt. Veepaagi eemaldamisel ärge hoidke kinni kaanest. Loputage hoolikalt sooja seebiveega, seejärel loputage ja kuivatage. Täitke veepaak veega enne selle masinasse tagasi paigutamist. **ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST TULEB KOHVIMASINAT LOPUTADA POOLE PAAGI VEEKOGUSEGA.**

3. IGAPÄEVANE KASUTAMINE – KOHVI VÄLJUTAMINE

Kui märkate, et kohvi väljutatakse aeglaselt või seda ei väljutata üldse, vaadake juhiseid jaotises Puhastamine. Tavapärane väljutusaeg on 10 kuni 40 sekundit 35 ml espresso puhul. Kui väljutamine kestab üle 45 sekundi, järgige puhastusprotseduuri, mida on kirjeldatud veebi-kasutusjuhendis lk 38 (7. PUHASTAMINE – IGA KASUTUSKORRA JÄREL), seejärel viige läbi katlakivieemaldus.

3A

Sellal kui masin on vooluvõrgust eemaldatud, eemaldage veepaak, täitke see puhta veega ja kinnitage tagasi oma kohale. **ÄRGE KASUTAGE MINGIT MUUD VEDELIKKU. Täitke kuni märgiseni MAX; ärge täitke paaki üle.**

3B

Pistke toitejuhe pistikupesasse ja vajutage sisselülitamiseks nuppu Espresso või Lungo. Veenduge, et hoob on täielikult suletud. Nupud vilguvad soojenemise ajal aeglaselt, korraga.

3C

Asetage tass tilkumisalusele. Parimate tulemuste saavutamiseks eelsoojendage tassi, valades sellesse kuuma vett ja seejärel tühjendades tassi.

3D

Töstke hoob täielikult üles ja sisestage kapsel. Jälgige, et kapsel poleks kahjustatud, deformeerunud, defektne ega sobimatu. Pärast sisestamist sulgege hoob täielikult.

3E

Vajutage nuppu Espresso või Lungo üks kord, et kohvi väljutada. Nupp süttib, andmaks märku, et ekstarheerimine on käimas. **ETTEVAATUST! Ärge kunagi tõstke hooba, sellal kui jooki väljutatakse. Kuum jook võib tekitada vigastusi ja põletusi.** Kui väljutamine kestab espresso puhul üle 45 sekundi, järgige puhastusprotseduuri, mida on kirjeldatud veebi-kasutusjuhendis lk 38 (7. PUHASTAMINE – IGA KASUTUSKORRA JÄREL), seejärel viige läbi katlakivieemaldus.

3F

Kui väljutamine on lõppenud, süttivad mõlemad nupud. Märkus: nupud võivad vilkuda, mis näitab, et masinat soojendatakse järgmise kasutuskorra jaoks.

3G

Pärast väljutamist oodake 5 sekundit, et rõhk langeks, seejärel tõstke hoob täielikult üles, et heita kapsel kapslikorvi. Soovitame pärast kasutamist kapslikorvi tühjendada.

3H

Pärast masina kasutamist soovitame seda hoolikalt loputada: eemaldage kapsel ja veenduge, et hoob on täiesti suletud, seejärel vajutage Espresso nuppu. Vesi voolab läbi masina tilkumisalusele.

3I - Märkus

- Pärast kasutamist lahutage vooluvõrgust. **Elektrilöögi ja tulekahju oht.**
- Ärge jätke kapsleid pärast kasutamist masinasse.
- Tühjendage tilkumisalust regulaarselt.
- Parima maitse tagamiseks ja maitse ülekandumise vältimiseks väljutage vesi masina loputamise teel, kui vahetate erinevate maitsete vahel.
- Masin on varustatud katlakivieemalduse indikaatoriga. Kui Espresso ja Lungo nupud vilguvad kiiresti kohe pärast masina sisselülitamist, siis on nõutav katlakivieemaldus. Katlakivieemalduse juhised leiate veebi-kasutusjuhendist lk 37 (6. Katlakivieemaldus).

4. PROGRAMMEERITAV DOSEERIMISMÄLU

Kapselkohvimasinal on automaatse doseerimise funktsioon, mis tagab iga kord õige kohvikoguse väljastamise. Tehaseseadistustes on masin programmeeritud selliselt, et Espresso nupp väljutab 35 ml kohvi ja Lungo nupp 70 ml kohvi. Kuid seda saab reguleerida vastavalt teie maitseelistustele või lemmiktassi suurusle. Espresso nuppu saab programmeerida väljutama 20 ml kuni 50 ml kohvi; Lungo nuppu 50 ml kuni 99 ml.

4A

Veenduge, et masina veepaagis on piisavalt vett ja masin on soojenenud. Avage hoob täielikult ja sisestage kapsel. Sulgege hoob täielikult ja asetage tass tilkumisalusele.

4B

Vajutage Espresso või Lungo nuppu ja hoidke 5 sekundit all, et alustada kohvi väljutamist. Kui soovitud kogus on saavutatud, vajutage sama nuppu veel kord, et lõpetada väljutamine. Doseerimismälu on nüüd programmeeritud vastavalt teie eelistustele.

Märkus: programm salvestatakse ja säilib isegi pärast masina vooluvõrgust lahutamist.

5. AUTO-START

Funktsioon Auto-Start võimaldab eelvalida soovitud kogust, sellal kui masin soojeneb. Kui masin on soojenenud, väljutab see automaatselt eelvalitud kohvi.

5A

Täitke veepaak, pistke toitejuhe pistikupessa ja vajutage sisselülitamiseks ühte nuppudest. Mõlemad nupud vilguvad, näitamaks et masin soojeneb. Töstke hoob täielikult üles, sisestage kapsel ja seejärel sulgege hoob täielikult.

5B

Asetage tass tilkumisalusele. **Märkus:** kui soovite eriti kuuma kohvi, ärge kasutage funktsiooni Auto Start ja selle asemel eelsoojendage tasse. Tasside eelsoojendamise kohta leiate teavet veebi-kasutusjuhendist lk 36 (3C).

5C

Sellal kui masin soojeneb, vajutage üks kord Espresso või Lungo nuppu. Vajutatud nupp hakkab vilkuma ja teised nupud kustuvad. **Näpunäide:** vajutage nuppu tugevalt.

5D

Pärast soojenemist väljutab masin automaatselt valitud kohvi.

5E

Pärast masina kasutamist soovitame seda hoolikalt loputada: eemaldage kapsel ja veenduge, et hoob on täiesti suletud, seejärel vajutage Espresso nuppu. Vesi voolab läbi masina tilkumisalusele. Pärast kasutamist tühjendage tilkumisalus ja lahutage vooluvõrgust.

6. KATLAKIVIEEMALDUS

KARE VESI PÕHJUSTAB KATLAKIVI KOGUNEMIST, MILLE TAGAJÄRJES ON UMMISTUSED, MIS TEKITAVAD PÕÖRDUMATUID KAHJUSTUSI. KATLAKIVI KOGUNEMISEST TEKINUD TOOTE RIKKEID EI KATA GARANTII.

Dualit soovib teha regulaarset puhastamist ja katlakivieemaldust hästi õhutatud kohas ning veepehmendi kasutamist, et vältida katlakivi kogunemist masinas. Täpsemad juhised ja katlakivieemalduse sageduse leiate veebi-kasutusjuhendist l 35. Pange tähele: enne katlakivieemalduse alustamist puhastage masin alati. Juhised leiate veebi-kasutusjuhendist lk 38 (7. PUHASTAMINE IGA KASUTUSKORRA JÄREL), seejärel viige läbi katlakivieemaldus.. Katlakivieemalduse protsess kestab umbes 30 minutit.

Tähelepanu! Vältige katlakivieemalduse lahusega kokkupuutumist. Katlakivieemalduse protsessi käigus eralduv aur võib olla kahjulik. Põletuste ja vigastuste oht.

6A



Veenduge, et kasutatav katlakivieemaldusvahend sobib kohvimasinade jaoks. Järgige hoolikalt katlakivieemaldusvahendi kasutamise juhiseid. Kui kasutate veepehmemendi, eemaldage veepehmemendi tingimata enne katlakivieemaldusvahenid lisamist.

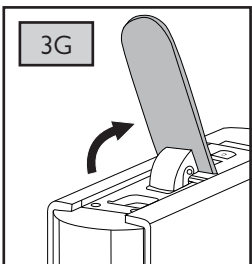
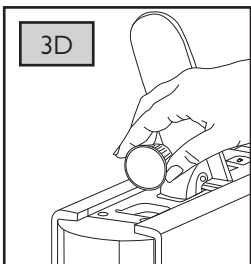
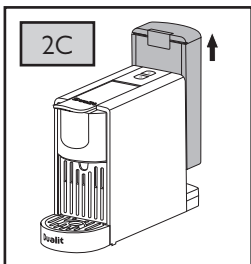
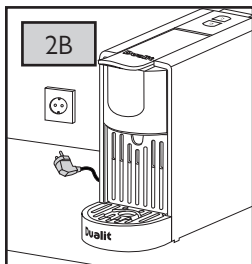
Kemikaali allaneelamise oht.

6B

Espresso ja Lungo nupud hakkavad vilkuma kolm korda sekundis kohe pärast sisselülitamist, näitamaks et katlakivieemaldus on nõutav. See juhtub automaatselt iga 500 kohvi väljutamise järel. **Märkus:** katlakivieemaldust saab lõpule viia igal ajal, olenemata automaatsest katlakivieemalduse indikaatorist.

6C

Kontrollige, et masinas poleks kapslit. Töstke ja sulgege hoob kaks korda, et eemaldada järelejäänud vesi pruulimispea kambri. Määrake kindlaks õige vee ja katlakivieemalduslahuse vahetamine, vastavalt toote juhistele. Eemaldage masin vooluvõrgust, eemaldage veepaak ja täitke katlakivieemalduslahusega kuni märgini Max.



6D
Eemaldage tilkumisasus. Tilkumisasuse asemele võib asetada kokkuvolditud pabersalvrätiku, mis imab sisse veetilgad. Asetage suur mahuti düüsi alla.

6E
Sisestage veepaak, pistke pistik pistikupessa ja vajutage ühte kahest nupust. Vajutage mõlemat nuppu korraga ja hoidke 5 sekundi jooksul all. Seejärel hakkavad mõlemad nupud kiiresti vilkuma. Masin on nüüd katlakivieemalduseks valmis.

6F
Kontrollige, et hoob oleks täielikult suletud ja kapsel poleks sisestatud, seejärel vajutage nuppu Espresso. Masin hakkab väljutama katlakivieemalduslahust. Vajadusel vajutage uuesti Espresso nuppu, et peatada katlakivieemaldus ja tühjendada täitunud mahuti. Väljutamise jätkamiseks vajutage nuppu uuesti.

6G
Veidi enne veepaagi tühjenemist vajutage Espresso nuppu ja oodake 10 minutit, et katlakivieemalduslahus saaks toimida. Eemaldage ja loputage veepaak. Täitke paak puhta veega märgiseni Max ja pange tagasi masinasse. Vajutage Espresso nuppu. Loputage masinat vähemalt kahe veepaagiga, et eemaldada katlakivieemalduslahuse jäägid.

6H
Katlakivieemaldusrežiimist väljumiseks vajutage mõlemat nuppu korraga ja hoidke 5 sekundi jooksul all. Nupud hakkavad taas püsivalt põlema. **Märkus:** kui masin lülitatakse välja katlakivieemaldusrežiimil, jääb see sisselülitamisel samale režiimile. Kui kasutate veepehmentit, pange see tagasi veepaaki pärast katlakivieemalduse protsessi lõpulejõudmist.

7. PUHASTAMINE – IGA KASUTUSKORRA JÄREL

7A
Eemaldage masin vooluvõrgust ja laske jahtuda. Kasutage väikest harja, nt pehmet hambaharja, et eemaldada filtriplaadile kogunenud mustus. Soovitav on kontrollida taskulambi

abil, kas plaat on täiesti puhas. Pärast puhastamist viige läbi katlakivieemalduse protsess veebi-kasutusjuhendis lk 37 (6. Katlakivieemaldus), et puhastada masina ligipääsmatud osad. **Ettevaatust! Ärge kasutage teravaid tööriistu. Toote kahjustamise oht.**

7B
Ühendage masin vooluvõrku ja veenduge, et hoob on täielikult suletud ja kapslit pole sisestatud. Vajutage Espresso nuppu. Vesi voolab läbi masina tilkumisasusele. Lahutage vooluvõrgust ja laske jahtuda.

7C
Eemaldage tilkumisasuse ja kapslikorvi koost, seejärel tõstke kapslikorv tilkumisasusest välja. **HOIATUS:** tilkumisasus võib olla pärast kasutamist kuum. Käsitsege ettevaatlikult – **põletuste oht.**

7D
Tühjendage ja loputage tilkumisasus ja veepaak kraanikausis iga sessiooni järel. Täitke veepaak puhta veega vahetult enne järgmise joogi valmistamist. **Märkus:** nõudepesumasinasse tohib panna ainult tilkumisasust ja kapslikorvi.

7E
Pühkige masina korpus ja düüs üle niiske, pehme lapiga.

7F - OSTA ECOPRESS™

Korduvkasutage alumiiniumkapsleid, kasutades EcoPress™ alumiiniumkapslite taaskasutajaid kasutatud kapslite tühjendamiseks. EcoPress™ tootesarja saab osta veebiaadressilt dualit.com. EcoPressitud kapslid võib visata teie koduses majapidamises kasutatavasse prügikasti ja kasutatud kohvi või komposteerida või visata toidujäätmete prügikasti.

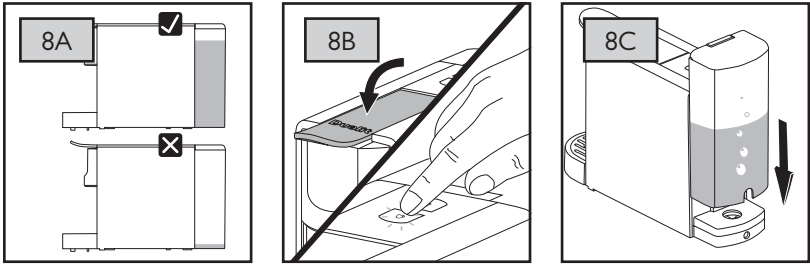
8. TÕRKEOTSING

MASIN EI VÄLJUTA KOHVI .

8A
Vee lõppemise korral töötamise ajal võib põhjustada õhu sattumist torustikku. See võib peatada väljutamise või põhjustada ebapiisavat voolukiirust. Selle probleemi lahendamiseks tehke sammud 8B ja 8C.

8B
Tühjendamine: puhastage filterplaat (vt veebi-kasutusjuhendi l 38 (7A)) ja täitke veepaak veega. Sulgege hoob ja vajutage nuppu Lungo. Kui masin ei väljuta jooki, korrake, kuni vesi väljub düüsist ühtlase vooluna. Kui see ei aita, järgige sammu 8C.

8C
Eeltäitmine: täitke veepaak poolenisti veega. Veenduge, et kapsel on masinas, ja vajutage nuppu Lungo. Eemaldage ja pange tagasi veepaak 5 korda, sellal kui masin töötab; see võimaldab kinnijäänud õhul väljuda läbi veepaagi ventiili. Kui nende toimingute tegemise järel masin endiselt ei väljuta jooki, võtke abi saamiseks ühendust Dualiti klienditeenindusega*.

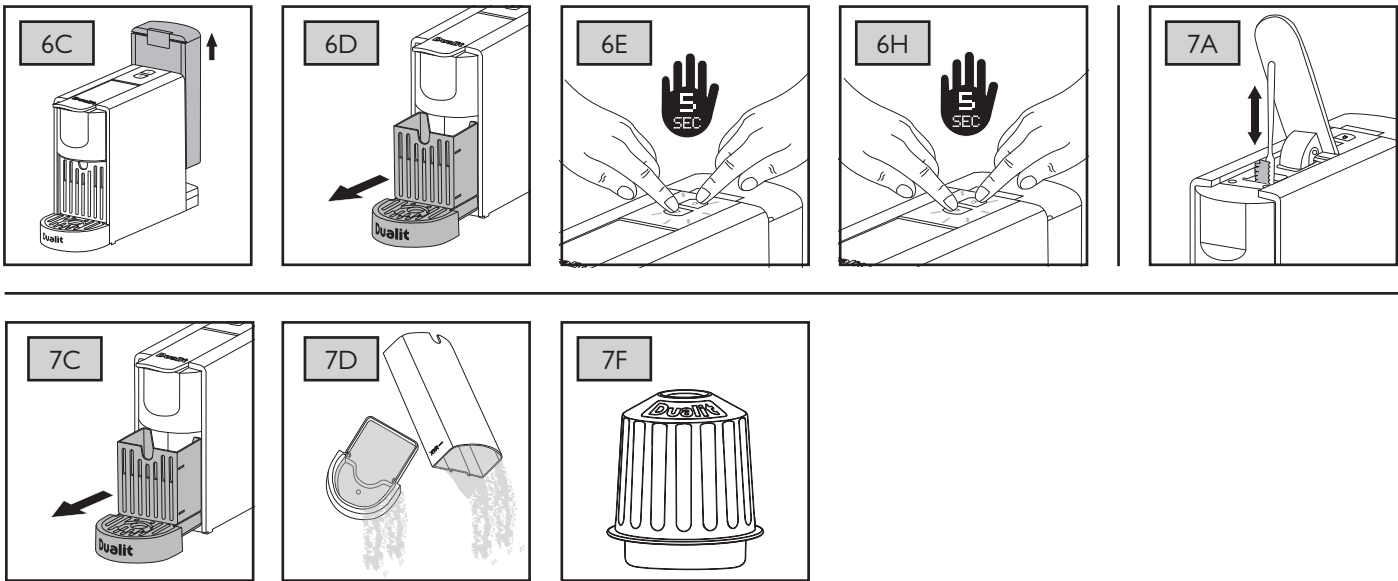


9. TÕRKEOTSING

* KLIENDITEENINDUSEGA ÜHENDUSE VÕTMISEKS SAATKE E-KIRI INFO@DUALIT.COM, LISADES OMA MASINA MUDELI JA SEERIANUMBRI..

TÄHTIS MÄRKUS: KATLAKIVI KOGUNEMIST TINGITUD TOOTE RIKKED POLE KAETUD GARANTIIGA – EEMALDAGE KATLAKIVI REGULAARSELT.

VÕIMALIKUD PÕHJUSED	LAHENDUS(ED)
KAPSELKOHVIMASIN EI LÜLITU SISSE	
1. Seade ei pruugi olla korralikult vooluvõrku ühendatud.	1.1 Kontrollige, kas pistik on pistikupesas ja kas lüliti on sisse lülitatud. 1.2 Kontrollige kaitset ja vajadusel vahetage see välja. Märkus: pistiku avamiseks eemaldage silt, mille all on kruvi. 1.3 Masin võib olla ooterežiimil, mis aktiveerub automaatselt 15 minuti pärast. Sellel režiimil ei põle Espresso ja Lungo nupud, et säästa energiat. Ooterežiimist väljumiseks vajutage mis tahes nuppu.
MÕLEMA NUPU DÜÜS VÕIB OLLA UMISTUNUD, KUI MASIN EI VÄLJUTA KOHVI	
1. Düüs võib olla ummistunud.	1. Järgige puhastamise juhiseid lk 38 (7. PUHASTAMINE – IGA KASUTUSKORRA JÄREL). Kui see ei kõrvalda ummistust, järgige veebi-kasutusjuhendi juhiseid lk 37 (6. Katlakivieemaldus), et eemaldada masinast katlakivi.
2. Sisestatud kapsel võib olla defektne.	2. Enne hoova avamist oodake 5 sekundit, loputage masin läbi ja seejärel proovige teise kapsliga.
3. Hoob pole täielikult suletud.	3. Veenduge, et hoob on täielikult suletud ja kapslikorv on tühi.
4. Torustikus võib olla õhku.	4. Järgige veebi-kasutusjuhendi juhiseid lk 38 (8. TÕRKEOTSING), et masin tühjendada ja eeltäita.
5. Vesi võib olla otsa saanud.	5. Eemaldage veepaak ja täitke see puhta veega.
6. Veepaak ei pruugi korralikult paigas olla.	6. Paigutage veepaak täpselt ühenduskohale ja suruge tugevalt alla. Näpunäide: veepaagis tõusevad üles õhumullid, kui see on korralikult paigaldatud. Seejärel vajutage veepaagi kaas alla, et veepaak kinni katta.
MASIN TEEB VALJU MÜRA VÕI ON KATKESTAS JOOGI VÄLJASTAMISE KASUTAMISE AJAL	
1. Võimalik, et vesi on otsa saanud (masin teeb müra ja nupud vilguvad).	1. Eemaldage masin vooluvõrgust ja eemaldage veepaak. Täitke veepaak puhta veega ja paigutage tagasi masinasse.
2. Torustikus võib olla tekkinud õhulukk.	2. Järgige masina tühjendamise ja eeltäitmise juhiseid veebi-kasutusjuhendis lk 38 (8. TÕRKEOTSING).
MINU KAPSELKOHVIMASIN LEKIB	
1. Kondensaad on tekkinud masina sees või all.	1.1 Masina all tekib veidi kondensaati pärast mitme joogi valmistamist. See pole ohtlik ega tähenda, et masin lekib. 1.2 Kontrollige, kas veepaak on korralikult sisestatud. Veepaagi täitmisel lahutage alati masin vooluvõrgust ning alles seejärel eemaldage veepaak ja täitke see puhta veega. Vastasel juhul võib vesi seadmest lekkida. Kui märkate sellegipoolest, et masin lekib, siis lõpetage kasutamine, eemaldage masin vooluvõrgust ja võtke abi saamiseks ühendust Dualiti klienditeenindusega*.



VÕIMALIKUD PÕHJUSED	LAHENDUS(ED)
MINU KOHVIL POLE VAHTU	
1. Dүүs on ummistunud ja vajab puhastamist.	1. Iga kord pärast kohvi väljutamist jääb dүүsile eeterlikku õli. Eemaldage katlakivi, järgides juhiseid lk 37 (6. Katlakivieemaldus).
2. Kasutatud on aegunud või sobimatuid kapsleid.	2.1 Kasutage Dualiti Nespresso®* kapsleid.
	2.2 Kontrollige, et kapslid poleks aegunud. Liisunud kohv mõjutab vahtu ja maitset.
KAPSEL EI KUKU HOOVA TÕSTMISEL AUTOMAATSELT KAPSLIKORVI	
1. Kapslikorv on täis.	1. Please empty the Capsule Basket.
2. Hoob pole täielikult avatud.	2. Veenduge, et avate hoova täielikult.
3. Kapslit ei saa õigesti sisestada.	3. Kapslikorv võib olla täis. Tühjendage see.
NUPUD VILGUVAD VAHELDUMISI JA MASIN EI VÄLJUTA JOOKI	
1. Veepaak on tühi.	1. Täitke veepaak ja väljutage ainult vett.
2. Sisemised torud võivad olla ummistunud.	2. Eemaldage regulaarselt katlakivi. Vt veebi-kasutusjuhendist lk 37 (6. Katlakivieemaldus).
3. Defektne vooluandur	3. Võtke abi saamiseks ühendust Dualiti klienditeenindusega*.
4. Kasutatud on defekteid või sobimatuid kapsleid.	4. Kasutage alati Dualiti või Nespresso®** kapsleid. Eemaldage kapsel, sulgege hoob, vajutage nuppu Espresso. Vajadusel puhastage (vt veebi-kasutusjuhendist lk 38 (7. PUHASTAMINE – IGA KASUTUSKORRA JÄREL)). Alustage uuesti, kasutades uut kapslit, mis sobib masinaga, või kapslit, mis pole kahjustatud/deformeerunud.
NUPUD VILGUVAD KIIRESTI 5–6 SEKUNDIT IGA KORD MASINA SISSELÜLITAMISEL	
1. Masin soovitab kasutajal läbi viia katlakivieemaldust.	1. Sisenege katlakivieemaldusrežiimi ja järgige veebi-kasutusjuhendi juhiseid lk 37 (6. Katlakivieemaldus).
MASIN LÜLITUB AUTOMAATSELT VÄLJA MITTEAKTIIVSUSE PERIOODI JÄREL	
1. Masin on lülitunud ooterežiimile 10 minuti järel, mis on EL-i tüübikinnitusnõue.	1. Masina taasaktiveerimiseks vajutage nuppu Espresso või Lungo. Nupud vilguvad ja masin soojeneb, kunj on kasutusvalmis. PÄRAST KASUTAMIST LAHUTAGE ALATI VOOLUVÖRGUST.
MASIN VIBREERIB JOOGI VÄLJUTAMISE AJAL	
1. Teie masinal on võimas 19 bar pump, mis võib põhjustada vibratsiooni, kui masin on valesti paigutatud.	1. Lahutage seade vooluvõrgust ja eemaldage veepaak. Veenduge, et masin on paigutatud lamedale, tasasele pinnale. Veenduge, et veepaak ja kapslikorv/tilkumisalus on lõpuni paika pandud.
KOHV POLE PIISAVALT KUUM	
1. Sisemised elemendid pole eelsoojendatud.	1. Vajutage nuppu Espresso, sellal kui masinas pole kapslit; see täidab sisemised torud kuumaga.
2. Tass või kruus pole eelsoojendatud.	2. Eelsoojendage tass, valades sellesse kuumu vett, ja seejärel valage vesi enne kohvi valmistamist välja.
HOOB EI SULGU	
1. Kapsel võib olla valesti sisestatud.	1. Veenduge, et kapsel on õigesti sisestatu, nagu kirjeldatud veebi-kasutusjuhendis lk 36 (3D).
	1.2 Kontrollige, et kapslikorv poleks liiga täis; tühjendage kapslikorv, kui see on täis.

*Nespresso® kaubamärk kuulub ettevõttele Société des Produits Nestlé S.A.

10. KKK

KÜSIMUS	VASTUS
1. Mis on masina tehaseseadistus?	1. Tehaseseadistuses on masin programmeeritud väljutama 35 ml Espresso nupu vajutamisel ja 70 ml Lungo nupu vajutamisel.
2. Mis juhtub, kui vajutan korduvalt nuppusid, sellal kui kohvi väljutatakse?	2. Väljutamine peatatakse.
3. Kas programmeeritav doseerimismälu kustutatakse pärast masina lahutamist vooluvõrgust?	3. Ei, masina vooluvõrgust lahutamine ei mõjuta programmeerimist.
4. Nupud vilguvad pikka aega. Millal on masin kasutusvalmis?	4. Optimaalse veetemperatuuri saavutamine võtab masinal veidi aega (umbes 40 sekundit). Pärast seda nupud süttivad ja on masin on kohvi valmistamiseks valmis.



TÄRKEITÄ VAROTOIMENPITEITÄ



LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

TÄRKEÄT SUOJATOIMET

- **VALVO TÄTÄ LAITETTA SEN OLLESSA KÄYTÖSSÄ. Tätä laitetta ei saa käyttää valvomatta. Irrota laite pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen (valvomatta toimiva tai pistorasiaan kytketty laite aiheuttaa tulipaloriskin).**
- **T**ätä laitetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat lapset tai vakavasti vammautuneet tai monivammaiset henkilöt. Laitetta eivät saa käyttää 8–14-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä tai henkisiä vammoja tai aistivammoja, sekä kokemattomat tai osaamattomat henkilöt, ellei heitä valvota tai heitä ole opetettu käyttämään laitetta turvallisesti, niin että he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Tiivis valvonta on tarpeen, kun lapset käyttävät laitetta tai sitä käytetään heidän lähellään. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapsi saa puhdistaa tai huoltaa laitetta vain, jos hän on yli 8-vuotias ja häntä valvotaan. Laite ja virtajohto on säilytettävä alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. **Tulipalon, sähköiskun, palohaavan ja henkilövamman vaara.**
- **T**ämä laite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön kotitaloudessa. Jos laitetta käytetään väärin tai ammatti- tai puoliammattimaisiin tarkoituksiin tai jos sitä ei käytetä näiden ohjeiden mukaan, takuu mitätöityy ja Dualit kieltäytyy kaikesta vahinkovastuusta. **Tulipalon, sähköiskun, palohaavan ja henkilövamman vaara.**

Sähköturvallisuus

- **T**arkista ennen laitteen kytkemistä pistorasiaan, että verkkovirran jännite vastaa laitekilvessä ilmoitettua jännitettä. **Sähköisku- ja tulipalovaara.**
- **Ä**lä kytke laitetta pistorasiaan, johon on kytketty muita laitteita, tai pistorasiaan, jossa lisäominaisuuksia, kuten muun muassa USB-liittimiä, Wi-Fi-vahvistimia, Wi-Fi/Bluetooth-etäasemia tai vastaavia älytoimintoja. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla ylikuormitus, johdonsuojakatkaisimen laukeaminen tai sulakkeen palaminen. **Sähköiskun, tulipalon ja pistorasian tai pistokkeen vaurioitumisen vaara.** Pistorasiassa on oltava vikavirtasuojaus (vvk).
- **Ä**lä upota virtajohtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen sähkövaaroilta, tulipalolta ja ruumiinvammoilta suojautumiseksi. **Sähköiskuvaara.**
- **HUOMAA:** Virtajohdosta irti leikattu pistoke on hävitettävä heti. Irtileikatun pistokkeen kytkeminen pistorasiaan on vaarallista. **Sähköisku- ja tulipalovaara.**
- **Ä**lä käytä mitään laitetta, jonka johto tai pistoke on vaurioitunut, tai jos laitteessa on vika tai jos se on pudonnut, vahingoittunut tai säröytynyt jollakin tavalla. **Sähköisku- ja tulipalovaara.**
- **J**os virtajohto on vahingoittunut, vaaran välttämiseksi se on annettava turvallisuussyistä Dualitin tai pätevän sähköasentajan vaihdettavaksi. Soita Dualitin asiakaspalvelun numeroon +44 (0)1293 652 500. **Sähköisku- ja tulipalovaara.**
- **V**AROITUS: Laite on maadoitettava. **Sähköisku- ja tulipalovaara.**
- **Ä**lä koskaan kosketa virtajohtoon märillä käsillä. **Sähköiskuvaara.**
- **L**yhyt virtajohto vähentää virtajohtoon takertumisesta tai kompastumisesta aiheutuvia riskejä. **Loukkaantumis- ja sähköiskuvaara.**
- **V**irtajohto ei saa koskettaa kuumia pintoja eikä riippua pöydän tai työtason reunan yli. **Tulipalo- tai sähköiskuvaara.**
- **V**armista, ettei virtajohto tai pistoke kosketa kuumaa tai kosteaa pintaa. **Sähköiskuvaara.**
- **J**atkojohtojen käyttö ei ole valmistajan hyväksymää ja voi aiheuttaa vahinkoja tai tapaturmia **Sähköiskuvaara.**

Yleinen turvallisuus

- **Ä**lä käytä laitetta tyhjänä, sillä se voi vahingoittaa pumppua tai kiehutinta. **Vahingon vaara.**
- **T**uotteen pinta ja laitteen sisäpuoli pysyvät kuumina käytön jälkeen. **Palovammojen vaara.**
- **M**uiden kuin Dualitin suosittelemien lisävarusteiden käyttö **voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon.**
- **P**oista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä. **Tulipalovaara.**
- **Ä**lä sijoita laitetta kiillotetulle puulle, marmorille tai huokoiselle pinnalle. **Omaisuusvahingon vaara.**
- **Ä**lä aseta laitetta metallitarjottimelle tai muulle metallipinnalle käytön aikana. **Sähköiskuvaara.**
- **E**i saa käyttää epätasaisella pinnalla. Laitetta saa käyttää vain tasaisella vaakasuoralla pinnalla. **Loukkaantumisvaara.**
- **Ä**lä sijoita laitetta lämpölähteiden, kuten keittolevyjen, uunien tai avotulen, päälle tai lähelle. **Sähköisku- ja tulipalovaara.**
- **Ä**lä sijoita tarjottimelle tai pinnalle, johon voi kertyä nestettä. **Sähköiskuvaara.**
- **Ä**lä jätä laitetta huoneeseen, jonka lämpötila on alle 0 °C, sillä laitteeseen jäänyt vesi voi jäätyä ja aiheuttaa vaurioita. **Vahingon vaara.**
- **E**nnen kuin täytät vesisäiliön, irrota laite pistorasiasta. Älä koskaan täytä vesisäiliötä laite sähköverkkoon kytkettynä. **Sähköiskuvaara.**
- **Ä**lä ylitäytä vesisäiliötä. **Sähköiskuvaara.**
- **Ä**lä koskaan täytä vesisäiliötä sen ollessa koneessa. **Sähköiskuvaara.**
- **Ä**lä käytä kivennäisvettä (hiilihapollista). **Palovammojen vaara.**
- **Ä**lä täytä vesisäiliötä kuumalla tai kiehuvallla vedellä. **Palovammojen vaara.**
- **K**äytä laitetta vain tippa-astia oikein asennettuna **Omaisuusvahingon vaara.**
- **J**os laitteesta vuotaa vettä, älä käytä sitä ja irrota virtajohto heti pistorasiasta sähköiskuvaaran välttämiseksi. **Sähköiskuvaara** **Huomaa, että kondenssiveden muodostuminen koneen alle on normaalia.**
- **V**AROITUS: Älä käytä alkalisia puhdistusaineita, sillä ne vahingoittavat laitetta. Käytä puhdistamiseen pehmeää liinaa ja mietoa puhdistusainetta. **Vahingon vaara.**
- **Ä**lä puhdista laitetta hankaavalla puhdistusliinalla tai puhdistusaineella. **Vahingon vaara.**
- **H**öyryn ja kuuman veden aiheuttama vaara. Älä joudu suoraan kosketukseen kuuman nesteen ja höyryn kanssa. **Palovammavaara.**
- **Ä**lä nosta laitetta vesisäiliöstä, virtajohdosta, vivusta tai mistään muusta irrotettavasta osasta. Pidä kiinni laitteen rungosta. Irrota pistorasiasta ja anna kahvinkeittimen jäähtyä ennen siirtämistä. **Palovamma- ja sähköiskuvaara.**
- **Ä**lä koskaan käytä viallisia tai vääntyneitä kahvikapseleita, sillä vesi voi päästä virtaamaan kapselin ympäri ja vahingoittaa laitetta. **Palovammavaara.**
- **Ä**lä kosketa kahvin ulostuloa. **Palovammavaara.**
- **K**ytke laite irti verkkovirrasta, jotta se pääsee jäähtymään ennen puhdistusta, huoltoa tai siirtoa. **Varoitus: Kuumaa nestettä. Katso yksityiskohtia kohdasta Puhdistus. Tulipalon, sähköiskun, palohaavan tai henkilövamman vaara.**
-  **L**aitteen ulkopinnat saattavat kuumentua käytön aikana. Käytä siksi kahvoja tai nuppeja. **Palohaavojen vaara.**
- **S**ulje aina vipu kokonaan äläkä koskaan nosta sitä käytön aikana. Älä työnnä sormia kapselilokeroon tai kapselin varteen. **Loukkaantumisvaara.**

TÄRKEITÄ VAROTOIMENPITEITÄ

- Laitetta ei saa laittaa kaappiin tai laitevarastoon käytön aikana. **Tulipalovaara.**
- Laitetta saa käyttää vain sen kyseiseen käyttötarkoitukseen. **Tulipalon, sähköiskun, palohaavojen tai henkilövamman vaara.**
- Ellei näiden ohjeiden kohdassa Puhdistusnimenomaan mainita, älä koskaan pane laitetta tai sen osaa astianpesukoneeseen. **Vaurioiden ja sähköiskun vaara.**
- Älä käytä vedenkeitintä kylpyhuoneessa tai ulkona. **Sähköiskun vaara.**
- Jos käytät vedenpehmennintä, varmista ennen kalkinpoistoa ja kalkinpoistoaineen lisäystä, että se poistetaan vesisäiliöstä. **Kemikaalien nielemisen vaara.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Jotta Dualit Ltd. voi parantaa tuotteitaan, se pidättää oikeuden muuttaa tuotetietoja ilman ennakkovaroitusta.

Kaikki kuvat ovat viitteellisiä, ja käyttämäsi malli voi poiketa näistä kuvista.

Lisätietoja Dualitin immateriaalioikeuksista on osoitteessa www.dualit.com/intellectual-property



YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET

Älä hävitä tätä laitetta tavallisen kotitalousjätteen mukana laitteen käyttöiän päättyessä. Vie se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Laitteessa oleva symboli, käyttöohje tai pakkaus sisältää tietoja hävittämismenetelmistä. Materiaalit ovat kierrätyskelpoisia merkkien mukaisesti. Kierrättämällä laitteen tai materiaaleja tai hyödyntämällä vanhoja laitteita uudelleen muilla tavoin osallistut tärkeällä tavalla ympäristön suojeluun. Tiedustele asuinkuntasi viranomaisilta valtuutetun jäteaseman sijainti.

TÄRKEÄÄ: ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Lue nämä ohjeet ennen laitteen käytön aloittamista. Ohjeissa on tärkeitä turvallisuustietoja. Ohjeiden avulla saat myös täyden hyödyn Dualit-tuotteestasi.
- Säilytä tätä ohjekirjaa ja ostokuittia turvallisessa paikassa.
- Muista rekisteröidä tuotteesi osoitteessa www.dualit.com/register
- Avaa pakkaus varovasti ja säilytä kaikki pakkausmateriaalit, kunnes olet vakuuttunut, että kaikki osat ovat mukana ja toimivat. Kun olet tyytyväinen, kierrätä pakkaus asiallisesti.
- Puhdista ennen käyttöä kaikki laitteen osat, jotka koskettavat ruokaa. Katso yksityiskohtia kohdasta Puhdistus.
- Sijoita laite turvavarotoimien ja käyttöönottonenettelyn mukaan. Tulipalon, sähköiskun, palohaavan tai henkilövamman vaara.

	VEDEN KOVUUS		TOIMENPITEIDEN TAAJUUS		
VEDEN KOVUUSTASOLUKKO	Kovuustaso	CaCO ₃ mg/l	Poista kalkki	Vedenpehennin	Hidas kahvin uutto tai höyryn heikentyminen
	Pehmeä	0-100	Vähintään joka toinen kuukausi tai 100 käytön jälkeen	Vaihda vuosittain	Poista kalkki heti
	Keskikova	101-200	Vähintään kerran kuukaudessa tai 50 käyttökerran jälkeen	Vaihda puolivuosittain	Poista kalkki heti
	Kova*	201+	Vähintään kerran kuukaudessa tai 50 käyttökerran jälkeen	Vaihda puolivuosittain	Poista kalkki heti

* Pidä pullovetä kovana vetenä.

KONEEN HOITO

KÄYTÖN AIKANA – VEDENPEHMENTIMET

Vedenpehenninpussia on käytettävä keskikovan ja kovan veden alueilla, mutta Dualit suosittelee sen käyttöä kaikilla alueilla. Noudata valmistajan käyttöohjeita ja vaihda sivulla 42 olevan veden kovuustaulukon mukaisesti.

KÄYTÖN AIKANA – KALKINPOISTOAINE

Puhdista aina kone ennen kalkinpoistoa; katso sivu 45 (7. PUHDISTUS - JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN) online-käyttöohjeesta puhdistusohjeet. Dualit suosittelee erityisen kalkinpoistoliuoksen käyttöä; kahvinkeittimen puhdistusaineet eivät poista koneesta kalkkia. Poista laitteesta kalkki säännöllisesti veden kovuustaulukon mukaisesti hyvin tuuletetulla alueella, jotta koneeseen ei pääse kertymään kalkkia. Katso täydelliset kalkinpoistoohjeet online-käyttöoppaan sivulta verkkokäyttöohjeen sivulla 44 (6. Poista kalkki).

KALKKIVAROITUS!

KOVA VESI AIHEUTTAA KALKKIKERTYMIÄ, MISTÄ SEURAA TUKOKSIA, JOTKA VAHINGOITTAVAT KONETTA PYSYVÄSTI TAI LYHENTÄVÄT KONEEN KÄYTTÖIKÄÄ. POISTA TÄMÄN ESTÄMISEKSI KALKKI SÄÄNNÖLLISESTI JA KÄYTÄ VEDENPEHMENTINTÄ.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: TAKUU EI KATA KALKIN KERTYMISESTÄ AIHEUTUNEITA LAITEVIKOJA.

KALKIN KERTYMISEN HALLITSEMINEN

Ennen käyttöä – tunne veden kovuus:

- Selvitä paikalliselta vesilaitokselta oman käyttövetesi kovuus.

1. KAHVINKEITTIMEEN TUTUSTUMINEN

MALLI: CPD5

KATSO SIVU 3

PAINIKESARJA	KUVAUS
Yksi tai kumpikin painike vilkkuu hitaasti	Lämpenee
Kummassakin painikkeessa palaa valo	Käyttövalmis
Painikkeet vilkkuvat vuorotellen	Vesisäiliö tyhjä/ei virtausta
Painikkeet vilkkuvat 3 kertaa sekunnissa	Koneesta on poistettava kalkki, katso sivu 44 (6. Poista kalkki). online-käyttöohjeesta

2. KÄYTTÖÖNOTTO



Poista kaikki pakkausmateriaalit, teipit ja suojapaperit. Varmista, ettei vesisäiliöön jää mitään pakkausmateriaaleja ja että se on sisältä puhdas. Käyttöönotto kestää noin 5 minuuttia ja auttaa sinua saamaan koneesta optimaalisen suorituskyvyn. Noudata tätä menettelyä ennen ensikäyttöä tai käyttämättömyysjakson jälkeen.

2A - REKISTERÖI LAITTEESI

Rekisteröi laitteesi osoitteessa www.dualit.com. Siihen kuuluu vain 60 sekuntia. Tarvitset tuotteen malli- ja sarjanumeron, jotka ovat tuotteen alustan arvokilvessä.



2B

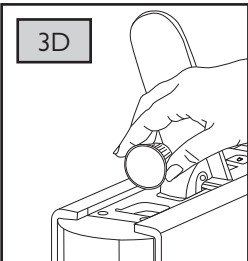
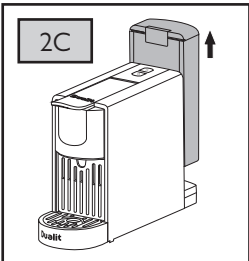
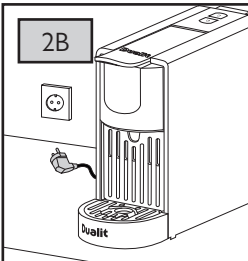
Sijoita turvalliseen paikkaan loitolle:

- Lämpölähteistä. **Sähköisku- ja tulipalovaara.**
- Vesihanoista. **Sähköiskuvaara.**

Älä sijoita:

- Kaappiin. **Tulipalovaara.**
- Verhojen tai syttyvien materiaalien lähelle. **Tulipalovaara.**
- Tarjottimelle, johon kertyy nestettä. **Sähköiskuvaara.**
- Kiillotetulle puulle, marmorille tai huokoiselle pinnalle. **Omaisuu vahingon vaara.**

Pinnan täytyy olla tasainen, jotta kone pysyy vaakasuorassa ja vakaana. **Loukkaantumisvaara.**



2C

Varmista, että koneen pistoke on irti pistorasiasta eikä koneessa ole kapselia. Irrota vesisäiliö laitteen takaa. Älä pitele kantta vesisäiliön irrottamiseksi. Huuhtelee hyvin lämpimällä saippuavedellä, huuhtelee ja kuivaa. Täytä vesisäiliö vedellä, ennen kuin laitat sen takaisin paikalleen. **KAHVINKEITIN ON LÄPIHUUHDeltava puolella säiliöllä vettä ENNEN ENSIKÄYTTÖÄ.**

3. PÄIVITTÄISKÄYTTÖ - KAHVIN ANNOSTELU

Jos huomaat, että kahvin uutto tapahtuu hitaasti tai ei tapahdu lainkaan, katso ohjeet Puhdistus-osiosta. On normaalia, että 35 ml:n espresso-annoksen uutto kestää 10:stä 40:een sekuntia. Jos uutto kestää yli 45 sekuntia, noudata sivulla 43 (7. PUHDISTUS - JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN) olevaa puhdistusmenettelyä ja suorita sitten kalkinpoisto.

3A - Kytke pistoke irti pistorasiasta, täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä ja kiinnitä se takaisin paikalleen. **ÄLÄ KÄYTÄ MITÄÄN MUUTA NESTETTÄ. TÄYTÄ MAX-MERKKIVIIVAAN ASTI EIKÄ SEN YLI.**

3B

Kytke virtajohto pistorasiaan ja paina Espresso- tai Lungo-painiketta keittimen kytkemiseksi päälle. Varmista, että vipu on kokonaan kiinni. Painikkeet vilkkuvat hitaasti samaan tahtiin lämpenemisen aikana.

3C

Aseta kuppi tippa-astian päälle. Parhaat tulokset saa lämmittämällä ensin kupin kuumalla vedellä ja kaatamalla sitten veden pois.

3D

Nosta vipu kokonaan ylös ja laita kapseli sisään. Varmista, ettei kapseli ole vaurioitunut, vääntynyt, viallinen tai yhteensopimaton. Kun kapseli on sisässä, sulje vipu kokonaan.

3E

Annostele kahvia painamalla joko Espresso- tai Lungo-painiketta kerran. Painikkeeseen syttyy valo merkiksi uuttamisen käynnissä olosta. **VAROITUS: Älä koskaan nosta vipua, kun juomaa annostellaan.** Kuuma juoma voi aiheuttaa vammoja ja palohaavoja. Jos espresson uutto kestää yli 45 sekuntia, noudata sivulla 45 (7. PUHDISTUS - JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN) olevaa puhdistusmenettelyä ja suorita sitten kalkinpoisto.

3F

Molemmat painikkeet syttyvät, kun annostelu on valmis. **Huomaa:** Painikkeet saattavat vilkkua merkiksi siitä, että kone lämpenee seuraavaa käyttöä varten.

3G

Odota 5 sekuntia annostelun jälkeen, jotta paine purkautuu, nosta sitten vipu kokonaan ja laita kapseli kapselikoriin. Suosittelemme kapselikorin tyhjentämistä käytön jälkeen.

3H

Suosittelemme koneen käytön jälkeen sen läpihuuhtelua: poista kapseli ja varmista, että vipu on kokonaan kiinni, paina sitten Espresso-painiketta. Vesi huuhtelee koneen ja valuu tippa-astiaan.

3I - Huomaa

- Vedä pistoke pistorasiasta käytön jälkeen. **Sähköisku- ja tulipalovaara.**
- Älä jätä kapseleita koneeseen käytön jälkeen.
- Tyhjennä tippa-astia säännöllisesti.
- Voit varmistaa parhaan maun ja välttää sivuaromit huuhtelemalla koneen vedellä eri kahvimakujen välillä.
- Kone on varustettu kalkinpoistoilmaisimella. Jos Espresso- ja Lungo-painikkeet vilkkuvat nopeasti heti koneen virran kytkemisen jälkeen, niin kalkinpoisto on tarpeen. Katso kalkinpoisto-ohjeet sivulta 44 (6. Poista kalkki).

4. OHJELMOITAVA ANNOSMUISTI

Kapselikoneessa on automaattinen annostus, jolla varmistetaan, että annostellaan aina oikea määrä kahvia. Tehtaalla kone on ohjelmoitu niin, että Espresso-painike annostelee 35 ml ja Lungo-painike annostelee 70 ml. Tätä voidaan kuitenkin säätää mieltymystesi mukaiseksi tai suosikkikuppisi täyttämiseksi. Espresso-painike voidaan ohjelmoida annostelemaan 20–50 ml ja Lungo-painike 50–99 ml.

4A

Varmista, että vesisäiliössä on tarpeeksi vettä ja että kone on lämmennyt. Avaa vipu kokonaan ja laita kapseli sisään. Sulje vipu kokonaan ja aseta kuppi tippa-astian päälle.

4B

Paina Espresso- tai Lungo-painiketta 5 sekuntia, niin annostelu alkaa. Paina samaa painiketta uudestaan, kun haluttu määrä saavutettu, jolloin annostelu loppuu. Annosmuisti on nyt ohjelmoitu mieltymykseksi mukaiseksi. **Huomautus:** ohjelma pysyy tallessa, vaikka pistoke vedetään pistorasiasta.

5. AUTOMAATTI-KÄYNNISTYS

Auto-Start-ominaisuuden avulla voit esivalita annoksesi koneen lämmetessä. Kun kone on lämmennyt, se annostelee automaattisesti valitun kahvin.

5A

Täytä vesisäiliö, pistä virtajohto pistorasiaan ja kytke virta painamalla jompaakumpaa painiketta. Molemmat painikkeet saattavat vilkkua merkiksi siitä, että kone lämpenee. Nosta vipu kokonaan, laita kapseli sisään ja sulje sitten vipu kokonaan.

5B

Aseta kuppi tippa-astian päälle. **Huom:** Jos haluat erityisen kuumaa kahvia, älä käytä automaattikäynnistystä ja esilämmitä kupit. Katso sivulta 43 (3C) kuppien esilämmityksestä.

5C

Kun kone lämpenee, paina Espresso- tai Lungo-painiketta kerran. Valittu painike vilkkuu ja toinen painike sammuu. **Vinkki:** paina nappia lujaa.

5D

Kone annostelee lämmettyään valittua kahvia automaattisesti.

5E

Suosittelemme koneen käytön jälkeen sen läpihuuhtelua: poista kapseli ja varmista, että vipu on kokonaan kiinni, paina sitten Espresso-painiketta. Vesi huuhtelee koneen ja valuu tippa-astiaan. **Tyhjennä tippa-astia ja vedä pistoke pistorasiasta käytön jälkeen.**

6. POISTA KALKKI

KOVA VESI AIHEUTTAA KALKKIKERTYMIÄ, JOISTA SEURAA PYSYVIÄ VAHINKOJA AIHEUTTAVIA TUKOKSIA TAKUU EI KATA KALKIN KERTYMISESTÄ AIHEUTUNEITA LAITEVIKOJA.

Dualit suosittelee säännöllistä puhdistusta ja kalkinpoistoa hyvin tuuletetussa paikassa ja vedenpehmentimen käyttöä, jotta estetään kalkin kertyminen koneeseen. Lisäohjeita ja kalkinpoistoaikataulu löytyvät sivult 42.

Huomaa: Puhdista aina kone ennen kuin aloitat kalkinpoiston. Katso ohjeet sivulta 45 (7. PUHDISTUS - JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN). Kalkinpoisto kestää noin 30 minuuttia.

Varoitus: Vältä kalkinpoistoliuokseen koskemista. Kalkinpoiston aikana vapautuva höyry voi olla haitallista. Palovammojen ja loukkaantumisen vaara.

6A -

Varmista, että kalkinpoistotuote sopii kahvinkeittimiin. Noudata huolellisesti kalkinpoistotuotteen käyttöohjeita. Jos käytät vedenpehmentintä, varmista, että vedenpehmentin poistetaan ennen kalkinpoistoaineen lisäämistä. **Kemikaalien hengittämisen vaara.**

6B

Espresso- ja Lungo-painikkeet vilkkuvat kolmesti sekunnissa heti virran kytkemisen jälkeen merkiksi siitä, että kalkinpoisto on tarpeen. Tämä tapahtuu automaattisesti 500 kahviannoksen välein. **Huomaa:** Kalkinpoisto voidaan suorittaa milloin tahansa automaattisen kalkinpoistoilmaisimen kanssa tai ilman sitä.

6C

Varmista, ettei koneessa ole kapselia. Nosta ja sulje vipu kahdesti, jotta kapselikammioista poistuu kaikki vesi. Sekoita kalkinpoistoliuosta veteen oikeassa suhteessa tuotteen ohjeiden mukaan. Vedä pistoke pistorasiasta, irrota vesisäiliö ja täytä se kalkinpoistoliuoksella Max-merkkiviivaan asti.

6D

Poista tippa-astia. Kannattaa ehkä laittaa laskostettu paperiliina tippa-astian paikalle imemään mahdolliset vesipisarat. Sijoita suuttimen alle suuri astia.

6E

Laita vesisäiliö takaisin, pistoke pistorasiaan ja kytke virta painamalla jompaakumpaa painiketta. Paina molempia painikkeita lujaa yhtäikaa 5 sekuntia. Molemmat painikkeet vilkkuvat sitten nopeasti. Keitin on nyt valmis kalkinpoistoon.

6F

Varmista, että vipu on kokonaan kiinni eikä sisällä ole kapselia, ja paina sitten Espresso-painiketta. Koneesta alkaa valua kalkinpoistoliuosta. Jos keräysastia tulee täyteen, paina Espresso-painiketta uudestaan, jolloin kalkinpoisto keskeytyy ja voit tyhjentää astian. Jatka kalkinpoistoa painamalla painiketta uudestaan.

6G

Juuri ennen kuin vesisäiliö tyhjenee, paina Espresso-painiketta ja odota 10 minuuttia, että kalkinpoistoliuos pääsee vaikuttamaan. Irrota ja huuhtelee vesisäiliö. Täytä puhtaalla vedellä Max-merkkiviivaan asti ja asenna takaisin. Paina Espresso-painiketta. Huuhtelee koneen läpi vähintään kaksi säiliöllistä vettä, jotta kaikki kalkinpoistoliuoksen jäämät poistuvat.

6H

Poistu kalkinpoistotilasta painamalla molempia painikkeita yhdessä 5 sekuntia. Painikkeisiin syttyy taas tasainen valo. **HUOMAUTUS:** jos kone sammutetaan kalkinpoistotilassa, se pysyy siinä tilassa, kun virta kytketään takaisin. Jos käytät vedenpehmentintä, varmista, että se laitetaan takaisin vesisäiliöön kalkinpoiston valmistuttua.

7. PUHDISTUS - JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

7A

Vedä pistoke pistorasiasta ja anna koneen jäähtyä. Poista suodatinlevystä pienellä harjalla, kuten pehmeällä hammasharjalla, likakertymät. Taskulampulla on kätevää tarkistaa, että levy on täysin puhdas. Kun suodatinlevy on puhdas, noudata sivulla 44 (6. Poista kalkki) olevaa kalkinpoistoprosessia koneen vaikeapääsyisten osien puhdistamiseksi. **Huomautus: Älä käytä teräviä välineitä. Tuotevahingon vaara.**

7B

Kytke pistoke pistorasiaan ja varmista, että koneen vipu on kokonaan kiinni eikä sisällä ole kapselia. Paina Espresso-painiketta. Vesi huuhtelee koneen ja valuu tippa-astiaan. Vedä pistoke pistorasiasta ja anna koneen jäähtyä.

7C

Poista tippa-astia ja kapselikori yhdessä ja nosta sitten kapselikori tippa-astiasta pois. **VAROITUS: Tippa-astia on kuuma käytön jälkeen. Käsittele varovasti – palovammavaara.**

7D

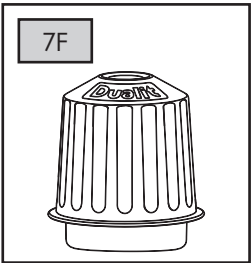
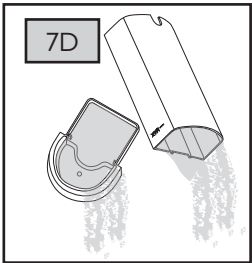
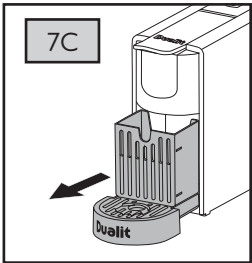
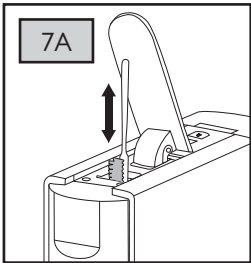
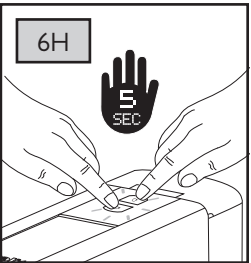
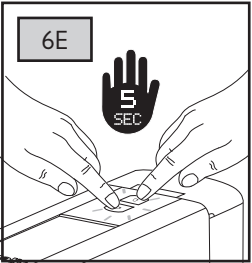
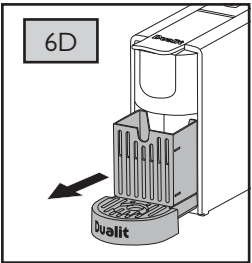
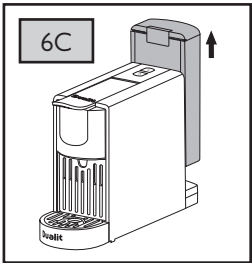
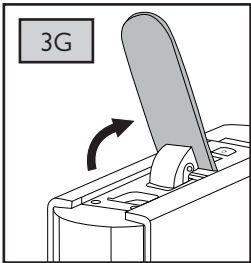
Tyhjennä ja huuhtelee tippa-astia ja vesisäiliö pesualtaassa kunkin käyttökerran jälkeen. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä juuri ennen kuin valmistat seuraavan juoman. **Huomaa:** Vain tippa-astia ja kapselikori voidaan laittaa astianpesukoneeseen.

7E

Pyyhi koneen runko ja suutin kostealla, hankaamattomalla liinalla.

7F - Osta EcoPress™

Kierrätä alumiinikapselit EcoPress™-kierrätysvälineillä, joihin käytetyt kapselit voidaan tyhjentää. EcoPressillä käsitellyt kapselit voidaan lisätä kodin kierrätysastiaan ja kahvinporot kompostoida tai laittaa ruokajäteastiaan.



8. VIANMÄÄRITYS

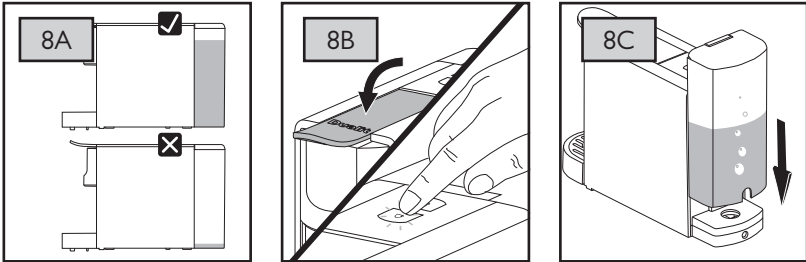
KONE EI ANNOSTELE.

8A

Veden vähyys käytön aikana voi päästää putkistoon ilmaa. Tämä voi pysäyttää uuton tai aiheuttaa virtaaman vaihtelua. Jos tätä ongelmaa esiintyy, se voidaan ratkaista vaiheilla 8B ja 8C.

8B

Ilmaus: Puhdista suodatinlevy (katso sivua 45 (7A)) ja täytä vesisäiliö vedellä. Sulje vipu ja paina Lungo-painiketta. Jos kone ei annostele, toista menettely, kunnes vettä valuu tasaisesti suuttimesta. Jos tämä ei onnistu, suorita vaihe 8C.



8C

Esitäyttö: Täytä vesisäiliö puoliksi vedellä. Varmista, ettei koneessa ole kapselia, ja paina Lungo-painiketta. Irrota ja laita vesisäiliö takaisin 5 kertaa koneen ollessa käynnissä; tämä päästää ilmakuplat poistumaan vesisäiliön venttiilin kautta. Jos näiden vaiheiden suorittamisen jälkeen kone ei vieläään annostele, pyydä Dualitin asiakaspalvelulta apua*.



9. VIANMÄÄRITYS

*OTA YHTEYS ASIAKASPALVELUUN LÄHETTÄMÄLLÄ OSOITTEeseen INFO@DUALIT.COM LAITTEESI MALLI- JA SARJANUMERO.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: TAKUU EI KATA KALKIN KERTYMISESTÄ AIHEUTUNEITA LAITEVIKOJA, JOTEN POISTA KALKKI SÄÄNNÖLLISESTI.

MAHDOLLISET SYYT	RATKAISUT
KAPSELIKONE EI KYTKEDY PÄÄLLE	
1. Laitetta ei ole ehkä kytketty oikein virtalähteeseen.	1.1 Tarkista, että pistoke on pistorasiassa ja virta on kytketty.
	1.2 Tarkista ja vaihda sulake tarvittaessa. Huomautus: jotta pistokkeen voi avata, tarra on poistettava ruuvien paljastamiseksi.
	1.3 Kone voi olla lepotilassa, joka aktivoituu automaattisesti 15 minuutin kuluttua. Tässä tilassa Espresso- ja Lungo-painikkeissa ei pala valo energian säästämiseksi. Voit poistua lepotilasta painamalla mitä tahansa painiketta.
MOLEMMISSA PAINIKKEISSA PALAA VALO, MUTTA KONE EI ANNOSTELE KAHVIA	
1. Suutin voi olla tukossa.	1. Noudata puhdistusohjeita sivulta 45 (7. PUHDISTUS - JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN). Jos tämä ei poista tukosta, katso sivulta 44 (6. Poista kalkki) kalkinpoisto-ohjeet.
2. Ladattu kapseli voi olla viallinen.	2. Odota 5 sekuntia ennen kuin avaat vivun, huuhtelee kone ja yritä sitten uudestaan toisella kapselilla.
3. Vipu ei ole kokonaan kiinni.	3. Varmista, että vipu on kunnolla kiinni ja että kapselikori on tyhjä.
4. Putkistossa voi olla ilmakuplia.	4. Noudata sivulla 46 (8. VIANMÄÄRITYS) olevia koneen ilmaus- ja esitäyttöohjeita.
5. Vesi on saattanut loppua.	5. Irrota vesisäiliö ja täytä se vesijohtovedellä.
6. Vesisäiliö ei ehkä ole kunnolla paikallaan.	6. Kohdista liitospinnat oikein ja paina lujaa alas. Vinkki: Vesisäiliöön nousee kuplia, kun se ei ole oikein paikallaan. Paina sitten vesisäiliön kansi alas vesisäiliön peittämiseksi.
KONEESTA KUULUU KOVAA ÄÄNTÄ TAI SE ON PYSÄHTYNYT KESKEN ANNOSTELUN	
1. Vesi on saattanut loppua (koneesta kuuluu kovaa ääntä ja painikkeet vilkkuvat).	1. Vedä pistoke pistorasiasta ja irrota vesisäiliö. Täytä puhtaalla vedellä ja laita vesisäiliö takaisin.
2. Putkistossa voi olla ilmakupla.	2. Noudata koneen ilmaus- ja esitäyttöohjeita sivulta 46 (8. VIANMÄÄRITYS).
KAPSELIKONE VUOTAA	
1. Koneeseen tai sen alle on tiivistynyt lauhdevettä.	1.1 Koneen alle tiivistyy hieman lauhdevettä useiden juomien valmistamisen jälkeen. Tämä on turvallista eikä tarkoita, että kone vuotaa.
	1.2 Varmista, että vesisäiliö on laitettu oikein paikalleen. Kun täytät vedellä, vedä pistoke aina pistorasiasta ja vasta sen jälkeen irrota ja täytä vesisäiliö. Muuten laitteesta voi vuotaa vettä. Jos sinusta tuntuu yhä, että kone vuotaa, pysäytä se, vedä pistoke pistorasiasta ja pyydä Dualitin asiakaspalvelulta* apua.

MAHDOLLISET SYYT	RATKAISUT
KAHVISSA EI OLE CREMAA	
1. Suutin on tukossa ja tarvitsee puhdistaa.	1. Aina kun kahviannos annostellaan, suuttimeen jää eteeristä öljyä. Poista kalkki noudattamalla sivulla 44 (6. Poista kalkki) olevia ohjeita.
2. On käytetty vanhentuneita tai yhteensopimattomia kapseleita.	2.1 Käytä Dualit- tai Nespresso® *-kapseleita.
	2.2 Tarkista, ettei kapselien viimeinen käyttöpäivä ole umpeutunut. Vanhentunut kahvi vaikuttaa cremaan ja makuun.
KAPSELI EI PUTOA AUTOMAATTISESTI KAPSELIKORIIN, KUN NOSTAN VIPUA	
1. Kapselikori on täynnä.	1. Tyhjennä kapselikori.
2. Vipua ei ole avattu kokonaan.	2. Varmista, että nostat vivun kokonaan.
3. Kapselia ei voi laittaa oikein sisään.	3. Kapselikori voi olla täynnä. Tyhjennä se.
PAINIKKEET VILKKUVAT VUOROTELLEN EIKÄ KONE ANNOSTELE	
1. Vesisäiliö on tyhjä.	1. Täytä vesisäiliö ja annostele vain vettä.
2. Sisäiset putket voivat olla tukossa.	2. Poista kalkki säännöllisesti. Katso sivua 44 (6. Poista kalkki).
3. Viallinen virtausanturi.	3. Pyydä neuvoa Dualitin asiakaspalvelusta*.
4. On käytetty viallisia tai yhteensopimattomia kapseleita.	4. Käytä aina Dualit- tai Nespresso® *-kapseleita. Poista kapseli, sulje vipu ja paina Espresso-painiketta. Puhdista tarvittaessa (katso sivua 45 (7. PUHDISTUS - JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN)). Aloita taas uudella kapselilla, joka on koneen kanssa yhteensopiva ja vahingoittumaton/virheetön.
PAINIKKEET VILKKUVAT NOPEASTI 5–6 SEKUNTIA AINA, KUN KONEeseen KYTKETÄÄN VIRTAA	
1. Kone suosittelee käyttäjää tekemään kalkinpoiston.	1. Siirry kalkinpoistotilaan ja noudata sivulla 44 (6. Poista kalkki) olevia ohjeita.
KONE SAMMUU AUTOMAATTISESTI OLTUAAN KÄYTTÄMÄTTÖMÄNÄ	
1. Kone on siirtynyt lepotilaan 10 minuutin kuluttua, mikä on EU-hyväksynnän vaatimus.	1. Paina Espresso- tai Lungo-painiketta koneen aktivoimiseksi. Painikkeet vilkkuvat ja kone lämpenee käyttövalmiiksi. VEDÄ AINA PISTOKE PISTORASIASTA KÄYTÖN JÄLKEEN.
KONE TÄRISÉE ANNOSTELLESSAAN	
1. Koneessa on tehokas 19 baarin pumppu, joka voi aiheuttaa tärinää, jos kone on sijoitettu virheellisesti.	1. Unplug the device and remove the Water Tank. Ensure the machine is placed on a flat, even surface. Ensure the Water Tank and Capsule Basket/Drip Tray are fully located.
KAHVI EI OLE TARPEEKSI KUUMAA	
1. Sisäosia ei ole esilämmitetty	1. Paina Espresso-painiketta ja varmista, ettei koneessa ole kapselia; nyt koneen sisäisen putkiston läpi virtaa kuumaa vettä.
2. Kuppia tai mukia ei ole esilämmitetty.	2. Esilämmitä kuppi laskemalla siihen kuumaa vettä ja kaatamalla se pois ennen kahvin annostelua.
VIPU EI SULKEUDU	
1. Kapselia ei ehkä ole laitettu oikein sisään.	1.1 Varmista, että kapseli on laitettu oikein sisään sivun 43 (3D) mukaan.
	1.2 Varmista, ettei kapselikori ole liian täynnä; tyhjennä täysi kapselikori.

*Nespresso® on Société des Produits Nestlé S.A:n tavaramerkki.

10. UKK:T

KYSYMYS	VASTAUS
1. Mitkä ovat koneen tehdasetukset?	1. Tehtaalla koneen Espresso-painike on ohjelmoitu annostelemaan 35 ml ja Lungo-painike 70 ml.
2. Mitä tapahtuu, jos painelen toistuvasti painikkeita, kun kahvia annostellaan?	2. Annostelu keskeytyy.
3. Pyyhkiytyykö ohjelmoitava annosmuisti, kun koneesta katkaistaan virta?	3. Ei, virran katkaisu ei vaikuta ohjelmointiin.
4. Painikkeet vilkkuvat pitkään. Onko kone valmis käyttöön?	4. Kestää jonkin aikaa, että kone saavuttaa optimaalisen vedenlämpötilan (noin 40 sekuntia). Kun näin tapahtuu, painikkeisiin syttyy valo ja kone on valmis annostelemaan kahvia.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

CONSIGNES IMPORTANTES

• **CET APPAREIL DOIT ÊTRE UTILISÉ SOUS SURVEILLANCE. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation. Débranchez-le après chaque utilisation. (Risque d'incendie si l'appareil est laissé en marche ou sous tension).**

• Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans, ni par des personnes souffrant de handicaps graves et complexes. Les enfants de 8 à 14 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ne doivent pas utiliser cet appareil, à moins qu'ils bénéficient d'une surveillance ou aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent les risques. Une surveillance étroite s'impose lorsque tout appareil est utilisé par des enfants ou en leur présence. Les enfants doivent être surveillés afin de faire en sorte qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. **Risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure et de blessures corporelles.**

• Cet appareil est réservé à l'usage domestique à l'intérieur. Si l'appareil est utilisé d'une façon inappropriée, pour un usage professionnel ou semi-professionnel ou d'une façon qui ne correspond pas aux instructions de ce manuel, la garantie devient caduque et Dualit décline toute responsabilité pour les dommages causés. **Risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure et de blessures corporelles.**

Sécurité électrique

- Avant de brancher l'appareil, vérifier si la tension indiquée sur l'étiquette signalétique correspond bien à celle de l'alimentation sur secteur. **Risque d'électrocution et d'incendie.**
- Ne branchez jamais un appareil dans une prise si d'autres appareils y sont branchés ou dans une prise dotée de fonctionnalités supplémentaires, notamment une prise USB, un amplificateur de Wi-Fi intégré, une fonction Wi-Fi/Bluetooth à distance ou une autre fonctionnalité de commutation intelligente. Pour éviter de provoquer une surcharge, de déclencher un court-circuit ou de faire sauter un fusible. **Risque de choc électrique et d'incendie ou d'endommagement de la prise de courant ou fiche.** La prise de courant devrait être protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR).
- Pour éviter les risques de choc électrique, d'incendie et de blessure, ne plongez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou la machine dans l'eau ou un autre liquide. **Risque de choc électrique.**
- **REMARQUE :** Toute prise coupée du cordon d'alimentation doit être jetée immédiatement. L'insertion d'une prise coupée dans une prise de courant est dangereuse. **Risque d'électrocution et d'incendie.**
- N'utilisez jamais un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, ni après un dysfonctionnement. N'utilisez pas non plus l'appareil s'il est tombé, endommagé ou fissuré. **Risque d'électrocution et d'incendie.**
- Pour éviter tout danger et pour des raisons de sécurité, si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Dualit ou un électricien compétent. Contactez l'assistance téléphonique Dualit au +44 (0)1293 652 500. **Risque de choc électrique et d'incendie.**

- **ATTENTION :** Cette machine doit être mise à la terre. **Risque de choc électrique et d'incendie.**
- Ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. **Risque de choc électrique.**
- Un cordon d'alimentation court est fourni afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de chute par quelqu'un, ce qui pourrait être le cas avec un cordon plus long. **Risque de blessure et de choc électrique.**
- Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec une surface chaude ni pendre d'un bord de table ou d'un plan de travail. **Risque d'incendie et d'électrocution.**
- Veillez à ce que la fiche et le cordon électrique n'entrent pas en contact avec des substances chaudes ou humides. **Risque de choc électrique.**
- L'utilisation de rallonges non autorisées par le fabricant peut entraîner des dégâts ou des accidents. **Risque de choc électrique.**

Sécurité générale

- N'utilisez pas l'appareil sans eau, pour ne pas risquer d'endommager la pompe ou le chauffe-eau. **Risque de dommages.**
- La surface de la machine et son intérieur gardent de la chaleur après l'usage. **Risques de brûlure.**
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Dualit peut entraîner **un incendie, un choc électrique ou des blessures.**
- Retirer tout l'emballage avant utilisation. **Risque d'incendie.**
- Ne posez pas l'appareil sur une surface en bois ciré, sur du marbre ou sur une surface poreuse. **Risque de dommages.**
- Ne posez pas l'appareil sur un plateau en métal ou une autre surface métallique pendant l'utilisation. **Risque de choc électrique.**
- Ne faites pas fonctionner la machine sur une surface inégale. La machine doit être utilisée uniquement sur une surface horizontale plate. **Risque de blessure.**
- Ne posez pas la machine sur une source de chaleur, ou à proximité, comme une plaque électrique, un four chaud ou des flammes nues. **Risque de choc électrique et d'incendie.**
- Ne posez pas l'appareil sur un plateau ou une surface susceptible de recueillir des liquides. **Risque de choc électrique.**
- Ne laissez pas l'appareil dans une pièce où la température est inférieure à 0 °C, car l'eau se trouvant dans le réservoir pourrait geler et l'endommager. **Risque de dommages.**
- Avant de remplir le réservoir d'eau, débranchez la machine de la prise secteur. Ne retirez jamais le réservoir d'eau lorsqu'il est branché. **Risque d'électrocution.**
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà du niveau maximum. **Risque de choc électrique.**
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau lorsqu'il est positionné dans la machine. **Risque de choc électrique.**
- N'utilisez pas d'eau pétillante (contenant du dioxyde de carbone). **Risques de brûlure.**
- Ne remplissez jamais le réservoir avec de l'eau chaude ou bouillante. **Risques de brûlure.**
- Utilisez toujours la machine avec son bac de récupération correctement installé. **Risque de dommages.**
- En cas de fuite d'eau interne, n'utilisez pas la machine et débranchez-la immédiatement pour éviter tout risque électrique. **Risque de choc électrique. Veuillez noter que la condensation sous la machine est normale.**
- **ATTENTION :** afin de ne pas endommager l'appareil, n'utilisez pas de détergents alcalins. Nettoyez-la avec un chiffon et un détergent doux. **Risque de dommages.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

IMPORTANT : AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Lisez ce manuel d'instructions avant de commencer à utiliser l'appareil. Il renferme d'importantes consignes de sécurité et vous permettra de tirer le meilleur parti de votre produit Dualit.
- Conservez ce manuel et votre facture dans un endroit sûr.
- N'oubliez pas d'enregistrer votre produit à l'adresse www.dualit.com/register
- Déballiez l'appareil avec soin et conservez tout le matériel de conditionnement jusqu'à ce que vous ayez vérifié qu'il ne manque rien et que tout fonctionne correctement. Une fois satisfait, recyclez l'emballage de manière appropriée.
- Avant d'utiliser l'appareil, nettoyez toutes les parties qui entreront en contact avec des aliments. Pour plus de détails veuillez consulter la rubrique consacrée à l'entretien.
- Positionnez l'appareil conformément aux consignes de sécurité et à la procédure d'installation. **Risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure ou de blessures corporelles.**

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

PENDANT L'UTILISATION – SACHET ANTI-CALCAIRE

Vous devez utiliser un sachet anti-calcaire dans les régions à eau moyennement dure ou dure, mais Dualit en recommande l'utilisation quelle que soit la dureté de l'eau dans votre région. Suivez les instructions d'utilisation du fabricant et remplacez le produit conformément au tableau de dureté de l'eau à la page 50

PENDANT L'UTILISATION – DÉTARTRAGE

Nettoyez toujours votre cafetière avant de la détartrer ; voir la page 53 (7. NETTOYAGE - APRÈS CHAQUE UTILISATION) du guide d'utilisation en ligne pour les instructions de nettoyage. Dualit recommande d'utiliser une solution anticalcaire spécifique ; les nettoyeurs pour cafetière ne détartreront pas votre cafetière. Détartrez votre appareil régulièrement selon le tableau de dureté de l'eau pour éviter l'accumulation de calcaire dans la cafetière. Effectuez cette opération dans un endroit bien ventilé. Voir les instructions de détartrage complètes à la page 52 (6. DÉTARTRAGE) du guide d'utilisation en ligne

AVERTISSEMENT RELATIF AU CALCAIRE !

L'EAU CALCAIRE ENTRAÎNE LA FORMATION DE DÉPÔTS DE TARTRE, CE QUI CAUSE DES BLOCAGES QUI ENDOMMAGENT DE FAÇON PERMANENTE VOTRE CAFETIÈRE OU EN DIMINUE LE CYCLE DE VIE. POUR EMPÊCHER CE PROBLÈME, DÉTARTREZ VOTRE CAFETIÈRE À INTERVALLES RÉGULIERS ET UTILISEZ UN SACHET ANTI-CALCAIRE.

IMPORTANT : LA DÉFAILLANCE DU PRODUIT À CAUSE D'UN ENTARTRAGE N'EST PAS COUVERTE PAR LA GARANTIE.

- N'utilisez pas de tampon à récurer ni de nettoyant abrasif pour nettoyer le corps de l'appareil. **Risque de dommages.**
- Risques liés à la vapeur et à l'eau bouillante. N'entrez pas en contact direct avec de la vapeur ou du liquide bouillant. **Risque de brûlure.**
- Ne soulevez pas l'appareil en utilisant le réservoir d'eau, le cordon électrique, le levier ou toute autre pièce amovible. Soulevez-le uniquement par le châssis. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le déplacer. **Risque de brûlure et de choc électrique.**
- N'utilisez jamais de capsule endommagée ou déformée, car de l'eau pourrait couler autour de la capsule et endommager la machine. **Risque de brûlure.**
- Ne mettez pas les mains sous la sortie café. **Risque de brûlure.**
- Débranchez la machine de la prise secteur et laissez-la refroidir avant tout nettoyage, entretien ou déplacement. Attention : Eau très chaude. Pour plus de détails, veuillez consulter la section Nettoyage. **Risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure ou de blessure.**
-  Les surfaces accessibles du grille-pain peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. N'y touchez pas et utilisez les poignées ou les boutons. **Risque de brûlure.**
- Abaissez toujours bien le levier et ne le relevez jamais pendant l'utilisation. Ne mettez pas les doigts dans le compartiment ou la tige à capsule. **Risque de blessure.**
- Entre deux utilisations, ne mettez pas l'appareil dans un placard ni dans une armoire spéciale pour appareils. **Risque d'incendie.**
- N'utilisez pas la machine dans un but autre que celui auquel il est destiné. **Risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure ou de blessure.**
- Sauf indication explicite dans la rubrique de ces instructions consacrée à l'entretien, ne lavez jamais l'appareil ou une partie de l'appareil au lave-vaisselle. **Risque d'endommagement et de choc électrique.**
- N'utilisez pas l'appareil dans une salle de bains ou à l'extérieur. **Risque de choc électrique.**
- Si vous utilisez un adoucisseur d'eau, assurez-vous qu'il est retiré du réservoir d'eau avant de procéder au détartrage et d'ajouter du détartrant. **Risque d'ingestion de produits chimiques.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Par souci d'amélioration de ses produits, Dualit Ltd. se réserve le droit de modifier les caractéristiques du produit sans préavis.

Toutes les illustrations sont uniquement données à titre indicatif. Il est possible que ce modèle diffère de celui qui est illustré.

Pour plus d'informations sur la propriété intellectuelle de Dualit, veuillez consulter le site www.dualit.com/intellectual-property



INSTRUCTIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Ne mettez pas ce appareil dans les ordures ménagères à la fin de son cycle de vie. Déposez-le dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, le manuel ou l'emballage vous indiquera les méthodes de mise au rebut à respecter. Les matériaux sont recyclables conformément aux symboles figurant sur l'appareil. En recyclant les anciens appareils (ou leurs matériaux) ou en les réutilisant d'une autre manière, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement. Demandez à votre municipalité de vous indiquer l'adresse du centre de recyclage agréé le plus proche.

TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU	DURETÉ DE L'EAU		FRÉQUENCE DES MESURES À PRENDRE		
	Niveau de dureté de l'eau	CaCO ₃ mg/l	Détartrage	Sachet anti-calcaire	Ralentissement de la sortie du café ou de la vapeur
	Douce	0-100	Au moins une fois tous les 2 mois ou tous les 100 cycles	Remplacer une fois par an	Détartre immédiatement
	Moyenne	101-200	Au moins une fois par mois ou tous les 50 cycles	Remplacer deux fois par an	Détartre immédiatement
	Dure*	201+	Au moins une fois par mois ou tous les 25 cycles	Remplacer deux fois par an	Détartre immédiatement

* Traiter l'eau en bouteille comme de l'eau dure.

COMMENT GÉRER L'ACCUMULATION DE TARTRE

Avant utilisation - Déterminez la dureté de votre eau :

- Vérifiez la dureté de votre eau auprès de votre compagnie des eaux locale.

1. APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE CAFETIÈRE

MODÈLE: CPD5

VOIR PAGE 3

SÉQUENCE DE BOUTONS	DESCRIPTION
Un ou les deux boutons clignotent lentement	Chauffage
Les deux boutons sont allumés	Prêt à l'emploi
Les boutons clignotent alternativement	Réservoir d'eau vide/pas d'écoulement
Les boutons clignotent 3 fois par seconde	La cafetière doit être détartrée, Voir les instructions de détartrage complètes à la page 52 (6. DÉTARTAGE)

2. INSTALLATION



Retirez tous les emballages, le ruban adhésif et le papier de protection. Vérifiez qu'il ne reste pas d'emballage dans le réservoir d'eau et que l'intérieur est propre. La procédure d'installation

prendra environ 5 minutes et vous permettra d'optimiser la performance de votre cafetière. Suivez cette procédure avant la première utilisation ou après une période de non-utilisation.

2A - ENREGISTRER MON APPAREIL

Enregistrez votre appareil sur www.dualit.com. Cela ne vous prendra que 60 secondes. Vous aurez besoin des numéros de modèle et de série du produit qui figurent sur l'étiquette d'évaluation à la base du produit.



2B

Placez l'appareil dans un endroit sûr, à distance des :

- Sources de chaleur. **Risque d'électrocution et d'incendie.**
- Robinets. **Risque de choc électrique.**

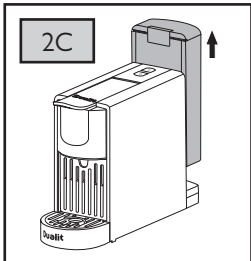
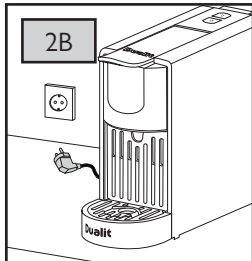
Ne placez pas l'appareil :

- Dans une armoire. **Risque d'incendie.**
- Près de rideaux ou de matériaux inflammables. **Risque d'incendie.**
- Sur un plateau qui recueille des liquides. **Risque de choc électrique.**
- Sur une surface en bois ciré, sur du marbre ou sur une surface poreuse. **Risque de dommages.**

Elle doit être posée sur une surface plane et stable. **Risque de blessure.**

2C

Assurez-vous que la cafetière est débranchée et qu'une capsule n'a pas été insérée. Retirez le réservoir d'eau de la cafetière. Ne tenez pas le couvercle pour retirer le réservoir d'eau. Lavez soigneusement à l'eau tiède savonneuse, puis rincez et séchez. Remplissez le réservoir d'eau avant de le remettre en place. **AVANT D'UTILISER LA CAFETIÈRE POUR LA PREMIÈRE FOIS, REMPLISSEZ LE RÉSERVOIR D'EAU À MOITIÉ ET FAITES-LA FONCTIONNER SANS CAFÉ POUR BIEN LA RINCER.**



3. UTILISATION QUOTIDIENNE DISTRIBUTION DU CAFÉ

Si vous constatez le ralentissement ou l'arrêt de l'extraction du café, veuillez consulter la section Nettoyage. L'extraction d'un expresso de 35 ml prend normalement entre 10 et 40 secondes. Si l'extraction prend plus de 45 secondes, consultez la procédure de nettoyage à la page 53 (7. NETTOYAGE - APRÈS CHAQUE UTILISATION), puis détartez votre cafetière.

3A

Avec la cafetière débranchée, retirez le réservoir d'eau, remplissez-le d'eau fraîche et remettez-le en place. **N'UTILISEZ AUCUN AUTRE LIQUIDE. Remplissez jusqu'au repère MAX ; ne dépassez pas ce niveau.**

3B

Branchez le cordon électrique à la prise secteur et appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo pour la mettre en route. Assurez-vous que le levier est complètement fermé. Les boutons clignotent lentement, à l'unisson, pendant la phase de préchauffage.

3C

Mettez une tasse sur le bac de récupération. Pour de meilleurs résultats, préchauffez d'abord la tasse en y versant de l'eau chaude, puis jetez cette eau.

3D

Relevez le levier entièrement et insérez une capsule. Assurez-vous que la capsule n'est pas endommagée, déformée, défectueuse ou non compatible. Après avoir inséré la capsule, fermez le levier à fond.

3E

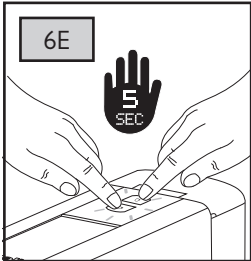
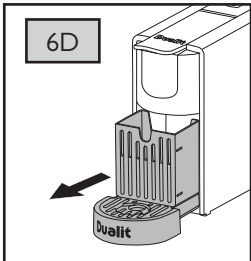
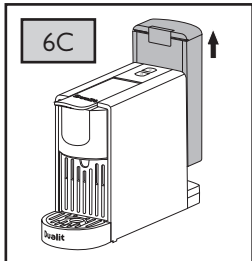
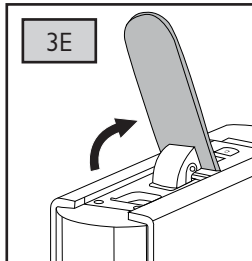
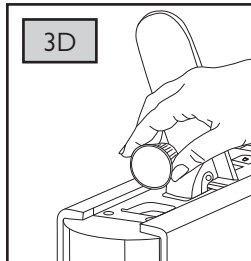
Appuyez une fois sur le bouton Espresso ou sur le bouton Lungo pour distribuer le café. Le bouton s'allume pour indiquer que l'extraction est en cours. **PRÉCAUTION D'EMPLOI : Ne relevez jamais le levier pendant que la cafetière verse une boisson.** Les boissons chaudes peuvent causer des blessures et des brûlures. Si l'extraction prend plus de 45 secondes pour un expresso, consultez la procédure de nettoyage à la page 53 (7. NETTOYAGE - APRÈS CHAQUE UTILISATION), puis détartez votre cafetière.

3F

Les deux boutons s'allument lorsque la distribution est terminée. **Remarque :** Les boutons peuvent se mettre à clignoter pour indiquer que la cafetière se réchauffe en préparation de la prochaine utilisation.

3G

Attendez 5 secondes après la distribution pour permettre à la pression de diminuer, puis soulevez complètement le levier



pour transférer la capsule dans le panier à capsules. Nous vous recommandons de vider le panier à capsules après utilisation.

3H

Après avoir utilisé la cafetière, nous vous recommandons de la rincer : retirez la capsule et assurez-vous que le levier est complètement fermé, puis appuyez sur le bouton Espresso. L'eau passera à travers la cafetière et finira dans le bac de récupération.

3I - Remarque

- Débranchez après utilisation. **Risque d'électrocution et d'incendie.**
- Ne laissez pas de capsule dans la cafetière après utilisation.
- Videz le bac de récupération régulièrement.
- Pour garantir un goût optimal et éviter tout transfert d'arôme, faites couler de l'eau pour rincer la cafetière lorsque vous passez d'un arôme de café à l'autre.
- Votre cafetière est dotée d'un indicateur de détartrage. Si, dès que vous allumez la cafetière, les boutons Espresso et Lungo se mettent à clignoter rapidement, la cafetière a besoin d'être détartrée. La procédure de détartrage est présentée à la page 52 (6. DÉTARTAGE).

4. MÉMOIRE DE DOSAGE PROGRAMMABLE

La cafetière à dosettes est dotée d'une fonction de dosage automatique pour garantir le versement de la quantité correcte de boisson à chaque fois. Les réglages d'usine ont programmé la cafetière de manière à ce que le bouton Espresso distribue 35 ml et le bouton Lungo 70 ml. Vous pouvez toutefois modifier cette configuration en fonction de vos préférences gustatives ou pour remplir votre tasse préférée. Le bouton Espresso peut être programmé pour distribuer entre 20 ml et 50 ml ; le bouton Lungo entre 50 ml et 99 ml.

4A

Vérifiez que le réservoir d'eau a suffisamment d'eau et que le préchauffage est terminé. Relevez le levier entièrement et insérez une capsule. Fermez complètement le levier et mettez une tasse sur le bac de récupération.

4B

Appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour lancer la distribution. Appuyez de nouveau sur le même bouton pour arrêter la production de café une fois que la quantité voulue a été versée. La mémoire de dosage a été programmée selon vos préférences. **Remarque :** ce programme sera enregistré même si la cafetière est débranchée.

5. DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

La fonction de démarrage automatique vous permet de présélectionner votre dose pendant que la machine chauffe. Une fois la machine chauffée, elle distribuera automatiquement le café sélectionné.

5A Remplissez le réservoir d'eau, branchez la cafetière au secteur et appuyez sur l'un des deux boutons pour mettre la cafetière en marche. Les deux boutons clignotent pour indiquer que la cafetière est en train de chauffer. Soulevez complètement le levier, insérez la capsule et refermez complètement le levier.

5B Mettez une tasse sur le bac de récupération. Remarque : Si vous aimez votre café particulièrement chaud, n'utilisez pas le démarrage automatique et préchauffez plutôt les tasses. Voir page 51 (3C) pour le préchauffage des tasses..

5C Pendant que la cafetière se réchauffe, appuyez une fois sur le bouton Espresso ou Lungo. Le bouton sélectionné se mettra à clignoter et l'autre bouton s'éteindra. Conseil : appuyez fermement sur le bouton.

5D Une fois réchauffée, la cafetière sert automatiquement la boisson sélectionnée.

5E Après avoir utilisé la cafetière, nous vous recommandons de la rincer : retirez la capsule et assurez-vous que le levier est complètement fermé, puis appuyez sur le bouton Espresso. L'eau passera à travers la cafetière et finira dans le bac de récupération. Après utilisation, videz le bac de récupération et débranchez la cafetière.

6. DÉTARTRAGE

L'EAU CALCAIRE ENTRAÎNE LA FORMATION DE DÉPÔTS DE TARTRE QUI CAUSENT DES OBSTRUCTIONS ET ENDOMMAGENT DE FAÇON PERMANENTE VOTRE CAFETIÈRE. LA DÉFAILLANCE DU PRODUIT À CAUSE D'UN ENTARTRAGE N'EST PAS COUVERTE PAR LA GARANTIE.

Dualit recommande de nettoyer et de détartrer la cafetière à intervalles réguliers, dans une zone bien ventilée, ainsi que l'utilisation d'un sachet anti-calcaire pour éviter l'accumulation de tartre dans la cafetière. Pour plus d'informations, notamment sur la fréquence de détartrage, reportez-vous à la page 50. Remarque : Lavez toujours votre cafetière avant d'entamer la

procédure de détartrage. Voir page 53 (7. NETTOYAGE - APRÈS CHAQUE UTILISATION) pour avoir toutes les instructions. La procédure de détartrage prend environ 30 minutes.

Attention ! Évitez tout contact avec la solution de détartrage. Toute vapeur dégagée pendant la procédure de détartrage peut être nocive. Risque de brûlure et de blessure.

6A Assurez-vous que votre produit de détartrage est adapté aux cafetières. Respectez soigneusement les instructions fournies avec le détartrant. Si vous utilisez un sachet anti-calcaire, veillez à le retirer avant d'effectuer le détartrage. Risque d'inhalation de produits chimiques.

6B Les boutons Espresso et Lungo clignoteront trois fois par seconde immédiatement après la mise en marche, pour indiquer qu'un détartrage est nécessaire. Le détartrage s'effectue automatiquement toutes les 500 distributions. Remarque : Le détartrage peut être effectué à tout moment, que l'indicateur de détartrage automatique soit allumé ou non.

6C Vérifiez qu'il n'y a pas de capsule dans la cafetière. Soulevez et fermez le levier deux fois pour vider l'eau restante de la chambre d'extraction. Préparez la solution de détartrage à la bonne dilution conformément aux instructions du produit. Débranchez la cafetière, retirez le réservoir d'eau et remplissez-le avec la solution de détartrage jusqu'à la marque Max.

6D Retirez le bac de récupération. Vous pouvez placer une serviette en papier pliée à la place du bac de récupération pour absorber les éventuelles gouttes d'eau. Placez un grand récipient sous la buse.

6E Insérez le réservoir d'eau, branchez la cafetière et appuyez sur l'un des boutons pour la mettre en marche. Appuyez fermement sur les deux boutons en même temps pendant 5 secondes. Les deux boutons clignotent alors rapidement. Votre cafetière est maintenant prête à être détartrée.

6F Assurez-vous que le levier est complètement fermé et qu'aucune capsule n'est insérée, puis appuyez sur le bouton Espresso. Votre cafetière commencera à distribuer la solution de détartrage. Si nécessaire, appuyez à nouveau sur le bouton Espresso pour interrompre le détartrage et vider le récipient s'il est plein. Appuyez à nouveau sur le bouton pour poursuivre la distribution.

6G Juste avant que le réservoir d'eau ne se vide complètement, appuyez sur le bouton Espresso et attendez 10 minutes pour que la solution de détartrage agisse. Retirez et rincez le réservoir d'eau. Remplissez-le d'eau douce jusqu'au repère Max et remettez-le en place. Appuyez sur le bouton Espresso. Rincez la cafetière pour enlever tout résidu de la solution de détartrage, en faisant deux cycles uniquement à l'eau en remplissant deux fois le réservoir d'eau.

6H Pour quitter le mode Détartrage, appuyez sur les deux boutons simultanément et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes. Les boutons cessent de clignoter et restent allumés. Remarque : si la cafetière est éteinte en mode de détartrage, elle sera encore dans ce mode lorsque vous la rallumerez. Si vous utilisez un sachet anti-calcaire, veillez à le remettre dans le réservoir d'eau une fois que vous avez terminé le détartrage.

7. NETTOYAGE - APRÈS CHAQUE UTILISATION

7A Débranchez la cafetière et laissez-la refroidir. Utilisez une petite brosse, par exemple une brosse à dents douce, pour retirer les résidus accumulés sur le filtre. Une lampe de poche peut être utile pour bien vérifier que le filtre est parfaitement propre. Après nettoyage, suivez la procédure de détartrage indiquée à la page 52 (6. DÉTARTRAGE) pour nettoyer les pièces inaccessibles situées à l'intérieur de la cafetière. Attention : N'utilisez aucun outil pointu ou tranchant, risque de dommages.

7B Branchez la cafetière et assurez-vous que le levier est complètement fermé et qu'aucune capsule n'est insérée. Appuyez sur le bouton Espresso. L'eau passera à travers la cafetière et finira dans le bac de récupération. Débranchez la cafetière et laissez-la refroidir.

7C Retirez l'ensemble bac de récupération et panier à capsules, puis retirez le panier à capsules du bac. AVERTISSEMENT : Le bac de récupération sera chaud après utilisation. Manipulez la cafetière avec précaution pour ne pas vous brûler.

7D Videz et rincez le bac de récupération et le réservoir d'eau dans l'évier après chaque session. Juste avant de faire une nouvelle boisson, remplissez à nouveau le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche. Remarque : Seuls le bac de récupération et le panier à capsules passent au lave-vaisselle.

7E Essuyez l'extérieur de la cafetière et le bec verseur avec un chiffon doux humide.

7F - ACHETER ECOPRESS™ Recyclez les capsules en aluminium à l'aide des recycleurs de capsules en aluminium EcoPress™ pour vider les capsules usagées. Les capsules EcoPressed peuvent être ajoutées à votre bac de recyclage ménager et le café usagé composté ou mis dans une poubelle de déchets alimentaires.

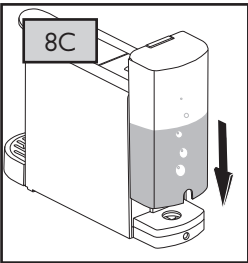
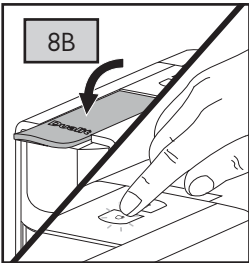
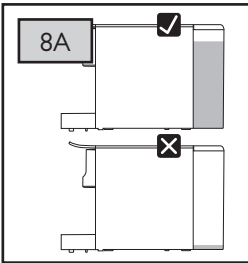
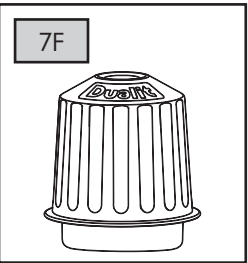
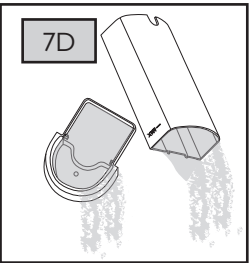
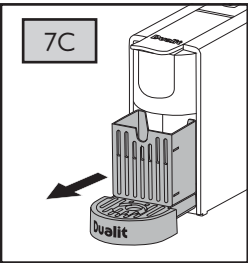
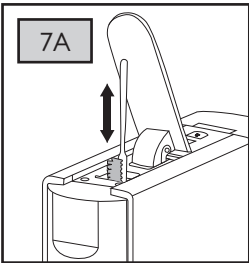
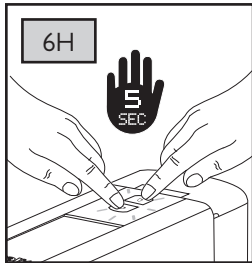
8. DÉPANNAGE

LA CAFETIÈRE NE DISTRIBUE PAS D'EAU

8A Si la cafetière manque d'eau pendant son fonctionnement, de l'air peut s'infiltrer dans la tuyauterie. Cela peut arrêter l'extraction ou provoquer un débit irrégulier. Si ce problème survient, suivez les étapes 8B et 8C pour le résoudre.

8B Purgez : Nettoyez le filtre (voir page 53 (7A)) et remplissez le réservoir d'eau. Fermez le levier et appuyez sur le bouton Lungo. Si la cafetière ne distribue pas, répétez l'opération jusqu'à ce que l'eau sorte de la buse avec un débit régulier. En cas d'échec, suivez l'étape 8C.

8C Amorcez : Remplissez à moitié le réservoir d'eau. Assurez-vous qu'il n'y a pas de capsule dans la cafetière et appuyez sur le bouton Lungo. Retirez et remplacez le réservoir d'eau 5 fois pendant que la cafetière fonctionne ; cela permettra à l'air emprisonné de s'échapper par la valve du réservoir d'eau. Si, après avoir suivi ces étapes, la cafetière ne distribue toujours pas de café, contactez le service client de Dualit pour obtenir de l'aide*.



9. DÉPANNAGE

* POUR CONTACTER LE SERVICE CLIENT, VEUILLEZ ENVOYER UN E-MAIL À INFO@DUALIT.COM EN CITANT VOTRE MODÈLE ET NUMÉRO DE SÉRIE.

IMPORTANT : LA DÉFAILLANCE DU PRODUIT À CAUSE D’UN ENTARTRAGE N’EST PAS COUVERTE PAR LA GARANTIE – NOUS VOUS CONSEILLONS DONC DE LE DÉTARTRER RÉGULIÈREMENT.

CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S)
LA CAFETIÈRE NE S'ALLUME PAS	
1. La cafetière n'est pas correctement branchée au secteur.	1.1 Vérifiez que la fiche est bien branchée sur la prise secteur et que l'interrupteur est activé.
	1.2 Vérifiez le fusible et remplacez-le au besoin. Remarque : Pour ouvrir la fiche, retirez l'étiquette pour accéder à la vis.
	1.3 La cafetière est peut-être en mode de veille, qui s'active automatiquement après 15 minutes d'inutilisation. Dans ce mode, les boutons Espresso et Lungo ne sont pas allumés pour économiser l'énergie. Vous pouvez désactiver le mode de veille en appuyant sur un bouton quelconque.
LES DEUX BOUTONS S'ALLUMENT MAIS LA CAFETIÈRE NE DISTRIBUE PAS DE CAFÉ	
1. Le bec verseur est peut-être bouché.	1. Suivez les instructions de nettoyage de la page 53 (7. NETTOYAGE - APRÈS CHAQUE UTILISATION). Si le bouchon persiste, consultez la page 52 (6. DÉTARTRAGE) pour détartrer votre cafetière.
2. La capsule utilisée a peut-être un défaut.	2. Attendez 5 secondes avant d'ouvrir le levier, rincez la cafetière et réessayez avec une autre capsule.
3. Le levier n'est pas complètement fermé.	3. Vérifiez que le levier est complètement abaissé et que le panier à capsules est vide.
4. Il y a peut-être de l'air piégé dans un conduit.	4. Suivez les instructions de la page 53 (8. DÉPANNAGE) pour purger et amorcer la cafetière.
5. Le réservoir d'eau est peut-être vide.	5. Retirez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau fraîche.
6. Le réservoir d'eau n'est peut-être pas bien enclenché.	6. Positionnez-le correctement et appuyez dessus fermement. Conseil : Lorsque le réservoir d'eau est bien installé, des bulles d'eau remontent à la surface. Puis remettez en place le couvercle du réservoir d'eau.
MA CAFETIÈRE FAIT BEAUCOUP DE BRUIT OU L'EXTRACTION S'EST ARRÊTÉE EN MILIEU DE CYCLE.	
1. Le réservoir d'eau est peut-être vide (la cafetière fait du bruit et les boutons clignotent).	1. Débranchez la cafetière et retirez le réservoir d'eau. Remplissez d'eau fraîche, puis remettez le réservoir d'eau.
2. Il y a peut-être de l'air piégé dans un conduit.	2. Suivez les instructions de purge et d'amorçage de la cafetière à la page 53 (8. DÉPANNAGE).
MA CAFETIÈRE À DOSETTES FUT	
1. De la condensation s'est formée dans ou sous l'appareil.	1.1 Il est normal qu'un peu de condensation se forme sous la cafetière après la préparation de nombreuses tasses de café. Cela ne présente pas de danger et il n'y a pas de fuite.
	1.2 Veillez à ce que le réservoir d'eau ait été correctement inséré. Débranchez toujours la cafetière avant de retirer le réservoir d'eau en vue de le remplir. Sinon, de l'eau pourrait s'échapper de la cafetière. Si vous pensez toujours que la cafetière a une fuite d'eau, débranchez-la et contactez le service client pour demander de l'aide.
MON CAFÉ N'EST PAS MOUSSEUX.	
1. La buse est bouchée et doit être nettoyée.	1. À chaque préparation d'un café, les huiles de café se déposent dans le bec verseur. Effectuez un détartrage en suivant les instructions de la page 52 (6. DÉTARTRAGE).
2. Des capsules périmées ou non compatibles ont été utilisées.	2.1 Utilisez des capsules Dualit ou Nespresso®*.
	2.2 Vérifiez que vos capsules ne sont pas périmées. Le manque de fraîcheur affecte la crema et l'arôme.
LA CAPSULE NE TOMBE PAS AUTOMATIQUEMENT DANS LE PANIER À CAPSULES UNE FOIS QUE LE LEVIER EST RELEVÉ	
1. Le panier à capsules est plein.	1. Videz le panier à capsules.
2. Le levier n'a pas été complètement ouvert.	2. Veillez à bien relever le levier jusqu'au bout.
3. La capsule n'a peut-être pas été insérée correctement.	3. Le panier à capsules est peut-être plein. Videz-le.
LES BOUTONS CLIGNOTENT PAR INTERMITTENCE ET AUCUNE BOISSON NE SORT DE LA CAFETIÈRE	
1. Le réservoir d'eau est vide.	1. Remplissez le réservoir d'eau et faites un cycle uniquement avec de l'eau.
2. Les conduits internes sont peut-être bloqués.	2. Détartrez régulièrement Voir la page 52 (6. DÉTARTRAGE).
3. Le capteur de débit est défaillant.	3. Contactez le service client de Dualit* si vous avez besoin d'aide.
4. Des capsules défectueuses ou non compatibles ont été utilisées.	4. Utilisez uniquement des capsules Dualit ou Nespresso®*. Retirez la capsule, fermez le levier et appuyez sur le bouton Espresso. Nettoyez si nécessaire (voir page 53 (7. NETTOYAGE - APRÈS CHAQUE UTILISATION)). Recommencez avec une nouvelle capsule compatible avec la cafetière ou une capsule non endommagée/déformée.

CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S)
LES BOUTONS CLIGNOTENT RAPIDEMENT PENDANT 5 À 6 SECONDES À CHAQUE FOIS QUE LA CAFETIÈRE S'ALLUME	
1. La cafetière indique qu'un détartrage est conseillé.	1. Activez le mode de détartrage et suivez les instructions de la page 52 (6. DÉTARTRAGE).
LA CAFETIÈRE S'ÉTEINT AUTOMATIQUEMENT APRÈS UNE PÉRIODE D'INUTILISATION	
1. La cafetière se met en mode de veille après 10 minutes d'inutilisation conformément aux exigences de l'Union européenne.	1. Appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo pour réactiver la cafetière. Les boutons se mettront à clignoter et la cafetière se réchauffera en préparation de la prochaine utilisation. DÉBRANCHEZ TOUJOURS APRÈS UTILISATION.
MA CAFETIÈRE VIBRE LORSQU'ELLE PRÉPARE UNE BOISSON	
1. Votre cafetière est dotée d'une pompe puissante de 19 bars, ce qui peut causer des vibrations si la cafetière n'est pas bien positionnée.	1. Débranchez la cafetière et retirez le réservoir d'eau. Faites en sorte que la cafetière soit placée sur une surface plane et uniforme. Vérifiez que le réservoir d'eau ainsi que le panier à capsules / bac de récupération sont bien insérés.
MON CAFÉ N'EST PAS SUFFISAMMENT CHAUD	
1. Les parties internes n'ont pas été préchauffées.	1. Appuyez sur le bouton Espresso en veillant à ce qu'il n'y ait pas de capsule dans la cafetière, afin de faire circuler de l'eau chaude dans les conduits internes.
2. La tasse n'a pas été préchauffée.	2. Préchauffez votre tasse en y versant de l'eau chaude que vous jetterez avant de la remplir de café.
LE LEVIER NE S'ABAISSE PAS COMPLÈTEMENT	
1. La capsule n'est peut-être pas bien insérée.	1.1 Vérifiez que la capsule est bien insérée, selon les instructions de la page 51 (3D).
	1.2 Vérifiez qu'il n'y a pas trop de capsules dans le panier à capsules, et videz-le s'il est plein.

* La marque Nespresso® est la propriété de la Société des Produits Nestlé S.A.

10. FAQ

QUESTION	RÉPONSE
1. Quelle est la configuration d'usine pour la cafetière ?	1. La configuration d'usine de la cafetière est programmée pour préparer 35 ml pour le bouton Espresso et 70 ml pour le bouton Lungo.
2. Que se passe-t-il si j'appuie plusieurs fois sur les boutons pendant que le café sort de la cafetière ?	2. La distribution est interrompue.
3. La mémoire de dosage programmable est-elle supprimée lorsque la cafetière est débranchée ?	3. Non, la programmation n'est pas affectée par le débranchement de la cafetière.
4. Les boutons clignotent pendant longtemps. Quand la cafetière est-elle prête à l'emploi ?	4. Il faut attendre quelques instants avant que la cafetière chauffe l'eau à la température optimale (environ 40 secondes). Une fois l'eau chaude, les boutons s'allumeront et la cafetière sera prête à servir un café.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI
PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.
CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.

RIFERIMENTO FUTURO

- **NON LASCIARE IL PRODOTTO INCUSTODITO DURANTE IL FUNZIONAMENTO. Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento e staccare la spina dalla presa di corrente dopo ogni utilizzo. Rischio di incendio se il prodotto viene lasciato incustodito durante il funzionamento o resta collegato alla presa di corrente.**
- **L'**uso di questo prodotto è vietato ai bambini con meno di 8 anni e i soggetti che presentano disabilità complesse ed estese. Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età compresa tra gli 8 e i 14 anni, dalle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte ovvero con esperienza e conoscenze limitate purché dietro adeguata supervisione o formazione sull'utilizzo sicuro del prodotto e in grado di comprendere i pericoli correlati. È necessaria una stretta sorveglianza qualora il prodotto venga utilizzato nelle vicinanze o direttamente da bambini. Supervisionare i

bambini e assicurarsi che non giochino con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini se non di età superiore a 8 anni e debitamente supervisionati. Riporre il prodotto e il relativo cavo lontano dalla portata dei bambini minori di 8 anni. **Pericolo di incendio, scossa elettrica, ustione e lesioni personali.**

- **Q**uesto apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Se usato impropriamente o per finalità professionali o semi-professionali o, ancora, se non viene usato secondo le presenti istruzioni, la garanzia diviene nulla e Dualit non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati. **Pericolo di incendio, scossa elettrica, ustione e lesioni personali.**

Sicurezza elettrica

- **P**rima di collegare l'apparecchio alla presa, controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati di funzionamento dell'apparecchio. **Pericolo di scossa elettrica e incendio.**
- **N**on collegare mai il prodotto a una presa di corrente a cui sono collegati altri apparecchi o a una presa di corrente avente funzionalità aggiuntive quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, prese USB, ripetitori per Wi-Fi integrati, Wi-Fi/Bluetooth a distanza o funzionalità simili di commutazione intelligente. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare un sovraccarico, far saltare l'interruttore automatico o comportare la bruciatura di un fusibile. **Rischio di scosse elettriche e di incendio o di danni alla presa e alla spina.** Proteggere la presa mediante un dispositivo di corrente residua (RCD).

PRECAUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

- **P**er evitare pericoli di natura elettrica, incendi e lesioni personali, non immergere il cavo di alimentazione, la spina o il prodotto in acqua o in altri liquidi. **Pericolo di scossa elettrica.**
 - **N**OTA: se la spina non è in perfette condizioni, il cavo di alimentazione deve essere gettato immediatamente. Inserire una spina danneggiata in una presa è pericoloso. **Pericolo di scossa elettrica e incendio.**
 - **N**on utilizzare il prodotto se il cavo o la spina sono danneggiati o in caso di malfunzionamento o danneggiamento del prodotto stesso. **Pericolo di scossa elettrica e incendio.**
 - **S**e il cavo di alimentazione è danneggiato, per motivi di sicurezza deve essere sostituito da Dualit o da un elettricista qualificato. Contattare il servizio di assistenza Dualit al numero +44 (0)1293 652 500. **Pericolo di scossa elettrica e incendio.**
 - **A**TTENZIONE: Questo apparecchio deve essere collegato a una presa messa a terra. **Pericolo di scossa elettrica e incendio.**
 - **N**on toccare mai il cavo con le mani bagnate. **Pericolo di scossa elettrica.**
 - **I**l prodotto è dotato di un cavo di alimentazione corto per ridurre il rischio di restare impigliati o inciampare in un cavo troppo lungo. **Pericolo di lesioni e scossa elettrica.**
 - **F**are attenzione che il cavo non venga in contatto con superfici calde e non farlo pendere dal bordo di un tavolo o dal piano di lavoro. **Pericolo di incendio e scossa elettrica.**
 - **A**ssicurarsi che il cavo o la spina non entrino in contatto con elementi caldi o umidi. **Pericolo di scossa elettrica.**
 - **L**'uso di cavi per la prolunga non autorizzati dal produttore possono causare danni o infortuni. **Pericolo di scossa elettrica.**
- Sicurezza generale**
- **N**on utilizzare l'apparecchio senza acqua per non danneggiarne la pompa/il bollitore. **Pericolo di danni.**
 - **D**opo l'utilizzo, la superficie del prodotto e le parti interne possono restare calde. **Pericolo di bruciature o ustioni.**
 - **L**'utilizzo di accessori non consigliati da Dualit può **provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.**
 - **R**imuovere la confezione prima dell'uso. **Pericolo di incendio.**
 - **N**on posizionare l'unità su superfici in legno lucido, marmo o porose. **Pericolo di danni agli oggetti.**
 - **N**on collocare l'apparecchio su vassoi in metallo o un'altra superficie metallica durante l'utilizzo. **Pericolo di scossa elettrica.**
 - **N**on posizionare il dispositivo vicino o sopra a fonti di calore, come ad esempio piastre elettriche, forni caldi o fiamme libere. **Pericolo di scossa elettrica e incendio.**
 - **N**on utilizzare su superfici irregolari. Il prodotto va utilizzato esclusivamente su superfici piane e orizzontali. **Pericolo di lesioni.**
 - **N**on posizionare il dispositivo vicino o sopra a fonti di calore, come ad esempio piastre elettriche, forni caldi o fiamme libere. **Pericolo di scossa elettrica e incendio.**
 - **N**on collocare su un vassoio o una superficie dove si possono depositare dei liquidi. **Pericolo di scossa elettrica.**
 - **N**on lasciare l'apparecchio in una stanza a una temperatura inferiore a 0° C, poiché l'acqua rimasta al suo interno potrebbe congelare e danneggiarlo. **Pericolo di danni.**
 - **P**rima di riempire il serbatoio dell'acqua, scollegare il dispositivo dalla presa di alimentazione. Non rimuovere mai il serbatoio dell'acqua. **Pericolo di scossa elettrica.**
 - **N**on riempire eccessivamente il serbatoio dell'acqua. **Pericolo di scossa elettrica.**
 - **N**on riempire il serbatoio dell'acqua mentre si trova all'interno dell'apparecchio. **Pericolo di scossa elettrica.**
 - **N**on utilizzare acqua frizzante (con anidride carbonica). **Pericolo di bruciature o ustioni.**

- **N**on riempire mai il serbatoio con acqua calda o bollente. **Pericolo di bruciature o ustioni.**
- **U**tilizzare il dispositivo assicurandosi che il vassoio raccogliacqua sia stato correttamente inserito. **Pericolo di danni agli oggetti.**
- **I**n caso di perdite d'acqua interne, non utilizzare l'apparecchio e staccare subito la spina per evitare rischi elettrici. **Pericolo di scossa elettrica. Si prega di notare che la formazione di condensa sotto la macchina è normale.**
- **A**TTENZIONE: per evitare danni al prodotto, non utilizzare detergenti alcalini. Per la pulizia utilizzare un panno morbido e un detergente delicato. **Pericolo di danni.**
- **N**on utilizzare pagliette o detergenti abrasivi per pulire l'esterno del prodotto. **Pericolo di danni.**
- **P**ericolo dovuto a vapore e acqua calda. Non entrare in contatto diretto con liquidi caldi e vapore. **Pericolo di ustione.**
- **N**on sollevare l'apparecchio utilizzando il serbatoio dell'acqua, il cavo di alimentazione, la leva o qualsiasi parte rimovibile. Sollevarlo afferrando il corpo dell'apparecchio. Prima di spostare l'apparecchio, scollegare la presa di alimentazione e lasciare raffreddare. **Pericolo di scottature e scossa elettrica.**
- **N**on utilizzare mai capsule danneggiate o deformate; l'acqua potrebbe fluire all'esterno della capsula danneggiando la macchina. **Pericolo di ustione.**
- **N**on entrare in contatto con l'uscita del caffè. **Pericolo di ustione.**
- **S**collegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione e lasciare raffreddare prima di eseguire le operazioni di pulizia o manutenzione. Attenzione: liquidi caldi Per i dettagli fare riferimento alla sezione pulizia. **Pericolo di incendio, scossa elettrica, ustione o lesioni personali.**

-  **L**e superfici accessibili dell'unità possono riscaldarsi durante l'uso. Utilizzare sempre manici o manopole. **Rischio di ustioni.**
- **C**hiudere sempre completamente la leva e non sollevarla mai durante il funzionamento. Non inserire le dita nel vano capsule o nel fusto della capsula. **Pericolo di lesioni.**
- **N**on collocare il prodotto in un armadio o mobiletto durante l'utilizzo. **Pericolo di incendio.**
- **U**tilizzare il tostapane esclusivamente per la tostatura. **Pericolo di incendio, scossa elettrica, ustione o lesioni personali.**
- **F**atto salvo laddove espressamente indicato nella sezione “Pulizia” all'interno delle presenti istruzioni, né il prodotto né le sue parti sono lavabili in lavastoviglie. **Pericolo di danni e scossa elettrica.**
- **N**on utilizzare il bollitore in bagno o all'aperto. **Pericolo di scossa elettrica.**
- **S**e si utilizza un addolcitore d'acqua, accertarsi che sia stato rimosso dal serbatoio dell'acqua prima di procedere alla decalcificazione e all'aggiunta del decalcificante. **Rischio di ingestione di sostanze chimiche.**

CONSERVARE LE ISTRUZIONI

Al fine di migliorare i prodotti, Dualit Ltd. si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche senza alcun preavviso.

Le immagini vengono fornite esclusivamente a titolo illustrativo e potrebbero non corrispondere al modello acquistato.

Per informazioni sulla proprietà intellettuale di Dualit, visitare il sito www.dualit.com/intellectual-property

TABELLA DELLA DUREZZA DELL'ACQUA	DUREZZA DELL'ACQUA		FREQUENZA		
	Livello di durezza	CaCO ₃ mg/l	Decalcificazione	Addolcitore d'acqua	Estrazione lenta del caffè o calo dell'erogazione di vapore
	Morbida	0-100	Almeno una volta ogni due mesi oppure ogni 100 cicli	Sostituzione una volta all'anno	Decalcificare immediatamente
	Media	101-200	Almeno una volta al mese o ogni 50 cicli	Sostituzione due volte all'anno	Decalcificare immediatamente
	Dura*	201+	Almeno una volta al mese o ogni 25 cicli	Sostituzione due volte all'anno	Decalcificare immediatamente



ISTRUZIONI SULLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Non smaltire il prodotto assieme ai normali rifiuti domestici alla fine della sua vita. Portarlo presso un punto di raccolta per il riciclo dei dispositivi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, le istruzioni d'uso o l'imballaggio contengono informazioni circa i metodi di smaltimento. I materiali sono riciclabili così come menzionato sulla relativa marcatura. Mediante il riciclaggio del prodotto, il riciclaggio dei materiali o altre forme di riutilizzo dei vecchi dispositivi si dà un importante contributo alla protezione dell'ambiente. Rivolgersi alle amministrazioni locali per conoscere quali sono i punti autorizzati per lo smaltimento.

IMPORTANTE: OPERAZIONI PRELIMINARI

- **L**eggere tutto il manuale di istruzioni prima di iniziare a usare il prodotto. Nel manuale sono infatti riportate importanti informazioni sulla sicurezza e su come sfruttare al massimo il prodotto Dualit.
- **C**onservare questo manuale e la ricevuta di acquisto in un luogo sicuro.
- **N**on dimenticare di registrare il prodotto www.dualit.com/register
- **A**prire la confezione con cura e conservare il materiale di imballaggio fino a quando non si è sicuri che ogni parte sia presente e funzionante. Quindi riciclare adeguatamente l'imballaggio.
- **P**rima dell'uso, pulire tutte le parti del prodotto che entreranno in contatto con gli alimenti. Per i dettagli fare riferimento alla sezione pulizia.
- **P**osizionare il prodotto secondo le norme di sicurezza e le impostazioni. Pericolo di incendio, scossa elettrica, ustione o lesioni personali.

CURA DELLA MACCHINA

DURANTE L'UTILIZZO - ADDOLCITORI D'ACQUA

Nelle zone con acqua medio e dura, va utilizzato un sacchetto di addolcitore per l'acqua. Tuttavia, Dualit suggerisce di utilizzare l'addolcitore in ogni situazione. Seguire le istruzioni d'uso del produttore ed effettuare la sostituzione dei sacchetti in base alla tabella della durezza dell'acqua a pagina 57.

DURANTE L'UTILIZZO - DECALCIFICANTE

Prima di decalcificare, pulire sempre la macchina. Consultare le istruzioni per la pulizia vedere a pag. 60 (7. PULIZIA DOPO OGNI UTILIZZO) del manuale di istruzioni online. Dualit raccomanda di utilizzare una soluzione specifica per la rimozione del calcare; i detergenti per macchine da caffè non sono in grado di disincrostare la macchina. Decalcificare regolarmente la macchina in base alla tabella di durezza dell'acqua. Effettuare l'operazione in un luogo ben ventilato per evitare la formazione

di calcare nella macchina. Consultare le istruzioni per la decalcificazione a pag. 59 (6. DECALCIFICAZIONE) del manuale di istruzioni online.

AVVISO CALCARE!

L'ACQUA DURA PROVOCA LA FORMAZIONE DI INCROSTAZIONI DI CALCARE, CON CONSEGUENTI OSTRUZIONI CHE CAUSANO DANNI PERMANENTI O RIDUCONO LA DURATA DELLA VITA DELLA MACCHINA. PER PREVENIRE IL PROBLEMA, DECALCIFICARE REGOLARMENTE E UTILIZZARE UN ADDOLCITORE D'ACQUA.

AVVERTENZA IMPORTANTE: I GUASTI AL PRODOTTO CAUSATI DA FORMAZIONI DI INCROSTAZIONI DI CALCARE NON SONO COPERTI DALLA GARANZIA.

COME AFFRONTARE IL PROBLEMA DELLE INCROSTAZIONI DI CALCARE

Prima dell'utilizzo: informarsi sulla durezza dell'acqua:

- Verificare la durezza dell'acqua presso la propria azienda idrica di riferimento.

1. CONOSCERE LA PROPRIA MACCHINA DA CAFFÈ

MODELLO: CPD5

VED. PAGINA 2

SEQUENZA DI PULSANTI	DESCRIPTION
Uno o entrambi i pulsanti che lampeggiano lentamente	Riscaldamento
Entrambi i pulsanti sono illuminati	Pronta all'utilizzo
I pulsanti lampeggiano in maniera alternata	Serbatoio dell'acqua vuoto/ assenza di flusso
I pulsanti lampeggiano 3 volte al secondo	È necessario effettuare la decalcificazione, vedere a pag. 59 (6. DECALCIFICAZIONE) del manuale di istruzioni online

2. PREPARAZIONE



Rimuovere tutti gli imballaggi, il nastro adesivo e la carta protettiva. Assicurarsi di aver rimosso tutti gli imballaggi dal serbatoio dell'acqua e che sia pulito all'interno. La procedura di preparazione richiede circa 5 minuti e consente di

ottenere prestazioni ottimali dalla macchina. Seguire questa procedura prima del primo utilizzo o dopo un periodo di inattività.

2A - REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Registrare il proprio dispositivo su www.dualit.com. Bastano 60 secondi. Tenere a portata di mano il modello e il numero di serie che si trovano sull'etichetta di classificazione energetica posta sulla base del prodotto.



2B

Posizionare in un luogo sicuro, lontano da:

- Fonti di calore. **Pericolo di scossa elettrica e incendio.**
- Rubinetti d'acqua. **Pericolo di scossa elettrica.**

Non posizionare:

- All'interno di armadi o mobiletti. **Pericolo di incendio.**
- Vicino a tende o materiali infiammabili. **Pericolo di incendio.**
- Su un vassoio per la raccolta di liquidi. **Pericolo di scossa elettrica.**
- Su superfici in legno lucido, marmo o porose. **Pericolo di danni agli oggetti.**

Appoggiare su una superficie piana per assicurarsi che il prodotto sia stabile. **Pericolo di lesioni.**

2C

Assicurarsi che la spina della macchina non sia collegata e che al suo interno non vi siano capsule. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla macchina. Per rimuovere il serbatoio dell'acqua, non afferrarlo dal coperchio. Sciacquare bene con acqua calda e sapone, quindi risciacquare e asciugare. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua prima di posizionarlo. **LA MACCHINA DA CAFFÈ DEVE ESSERE LAVATA FACENDO SCORRERE IL CONTENUTO DI MEZZO SERBATOIO D'ACQUA PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.**

3. USO QUOTIDIANO EROGAZIONE DI CAFFÈ

Se si nota che l'estrazione del caffè è lenta o bloccata, consultare la sezione pulizia. Normalmente, per estrarre 35 ml di caffè servono circa tra i 10 e i 40 secondi. Se l'estrazione richiede più di 45 secondi, seguire la procedura di pulizia descritta a pagina 60 (7. PULIZIA DOPO OGNI UTILIZZO), quindi eseguire una decalcificazione.

3A

Assicurandosi che la spina della macchina sia scollegata, rimuovere il serbatoio dell'acqua, riempirlo con acqua nuova e riposizionarlo. **NON UTILIZZARE NESSUN ALTRO LIQUIDO A ECCEZIONE DELL'ACQUA** Riempire fino all'indicatore MAX; non riempire eccessivamente.

3B

Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica e premere il pulsante Ristretto o Lungo per accendere la macchina. Assicurarsi che il coperchio sia completamente chiuso. Durante il riscaldamento, i pulsanti lampeggiano lentamente, all'unisono.

3C

Posizionare una tazza sul vassoio raccogliocce. Per ottenere risultati ottimali, è consigliabile preriscaldare la tazza versandovi dell'acqua calda che poi andrà svuotata.

3D

Sollevare completamente il coperchio e inserire una capsula. Assicurarsi che la capsula non sia danneggiata, deformata, difettosa o non compatibile. Una volta inserita, chiudere completamente il coperchio.

3E

Premere una volta il pulsante Ristretto o Lungo per erogare il caffè. Il pulsante si illumina per indicare che l'estrazione è in corso. **ATTENZIONE: non sollevare mai il coperchio durante l'erogazione. La bevanda calda può causare lesioni e ustioni.** Se l'estrazione di un ristretto dura più di 45 secondi, seguire la procedura di pulizia a pagina 60 (7. PULIZIA DOPO OGNI UTILIZZO), quindi eseguire la decalcificazione.

3F

Entrambi i pulsanti si illuminano al termine dell'erogazione. **Nota:** i pulsanti possono lampeggiare per indicare che la macchina si sta riscaldando ed è pronta per l'uso successivo.

3G

Attendere 5 secondi dopo l'erogazione per consentire alla pressione di ridursi, quindi sollevare completamente il coperchio per rimuovere la capsula dal cestello. Svuotare il cestello dopo l'uso.

3H

Dopo l'utilizzo della macchina si consiglia di provvedere alla pulizia: rimuovere la capsula e assicurarsi che il coperchio sia stato completamente chiuso, quindi premere il pulsante Ristretto. Così facendo, fuoriuscirà dell'acqua che verrà raccolta nel vassoio raccogliocce.

3I - Nota

- Scollegare la spina dopo l'uso. **Pericolo di scossa elettrica e incendio.**
- Non lasciare le capsule nella macchina dopo l'utilizzo.
- Svuotare il vassoio raccogliocce regolarmente.
- Per assicurare il gusto del caffè senza retrogusti, quando si cambia aroma di caffè assicurarsi di far scorrere dell'acqua per risciacquare la macchina.
- La macchina è dotata di indicatore che segnala quando la macchina deve essere decalcificata. Se i pulsanti Ristretto e Lungo iniziano a lampeggiare velocemente quando si accende la macchina, questo significa che è necessario procedere alla decalcificazione. Consultare pagina 59 (6. DECALCIFICAZIONE) per i dettagli sulla decalcificazione.

4. MEMORIA DI DOSAGGIO PROGRAMMABILE

La macchina a cialde è dotata di una funzione di dosaggio automatico che garantisce l'erogazione della giusta quantità di caffè ogni volta. Da impostazioni di fabbrica, premendo il pulsante Ristretto saranno erogati 35 ml di caffè, mentre con il pulsante Lungo ne verranno erogati 70 ml. Tuttavia, queste impostazioni possono essere cambiate in base alle proprie preferenze in termini di gusto e quantità. Il pulsante Ristretto e Lungo possono essere programmati per erogare rispettivamente da 20 ml a 50 ml e da 50 ml a 99 ml.

4A

Assicurarsi che vi sia abbastanza acqua nel serbatoio e che la macchina si sia riscaldata. Aprire completamente il coperchio e inserire la capsula. Chiudere completamente il coperchio e appoggiare la tazza sul vassoio raccogliocce.

4B

Premere e tenere premuto il pulsante Ristretto o Lungo per 5 secondi per avviare l'erogazione. Premere di nuovo lo stesso pulsante quando la quantità desiderata è stata erogata per bloccare l'erogazione. Così facendo si è provveduto a programmare la memoria di dosaggio in base alle proprie preferenze. **Nota:** il programma sarà salvato anche se la macchina è scollegata.

5. AVVIO AUTOMATICO

La funzione Auto-Start consente di preselezionare la dose mentre la macchina si sta riscaldando. Una volta che la macchina si è riscaldata, erogherà automaticamente il caffè selezionato.

5A

Riempire il serbatoio dell'acqua, collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica e premere uno dei due pulsanti per accenderlo. Entrambi i pulsanti lampeggiano per indicare che la macchina si sta riscaldando. Aprire completamente il coperchio, inserire la capsula e richiuderlo del tutto.

5B

Posizionare una tazza sul vassoio raccogliocce.

Nota: se si desidera che il caffè sia ben caldo, si suggerisce di non usare la funzione di avvio automatico e di preriscaldare le tazze. Consultare pagina 58 (3C) per maggiori informazioni su come preriscaldare le tazze.

5C

Mentre la macchina si riscalda, premere una volta il pulsante Ristretto o Lungo. Il pulsante selezionato si illuminerà, mentre l'altro pulsante si spegnerà. **Suggerimento:** premere il pulsante con decisione.

5D

Una volta riscaldata, la macchina eroga automaticamente il caffè selezionato.

5E

Dopo l'utilizzo della macchina si consiglia di provvedere alla pulizia: rimuovere la capsula e assicurarsi che il coperchio sia stato completamente chiuso, quindi premere il pulsante Ristretto. Così facendo, fuoriuscirà dell'acqua che verrà raccolta nel vassoio raccogliocce. **Svuotare il vassoio raccogliocce e scollegare dopo l'utilizzo.**

6. DECALCIFICAZIONE

L'ACQUA DURA PROVOCA L'ACCUMULO DI CALCARE, CON CONSEGUENTE OSTRUZIONI CHE CAUSANO DANNI PERMANENTI. I GUASTI AL PRODOTTO CAUSATI DA FORMAZIONI DI INCROSTAZIONI DI CALCARE NON SONO COPERTI DALLA GARANZIA.

Dualit consiglia di effettuare regolarmente la pulizia e la decalcificazione della macchina in un'area ben ventilata e di utilizzare un addolcitore d'acqua per evitare la formazione di calcare nella macchina. Per ulteriori indicazioni, compresa la frequenza di decalcificazione, vedere pagin 57. Attenzione: effettuare sempre la pulizia della macchina prima di decalcificare. Consultare pagina 60 (7. PULIZIA DOPO OGNI UTILIZZO) per i dettagli. Il processo di decalcificazione richiede 30 minuti circa.

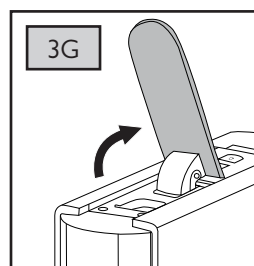
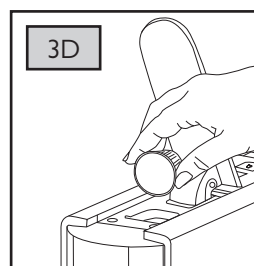
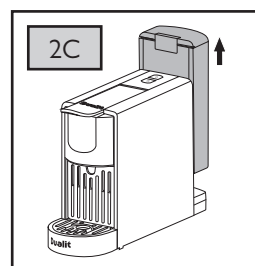
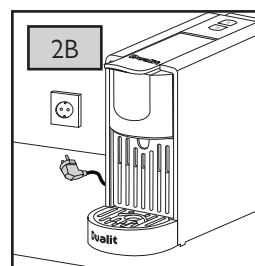
Attenzione: evitare il contatto con il decalcificante. Il vapore rilasciato durante il processo di decalcificazione può essere pericoloso. Pericolo di scottature e lesioni.

6A -

Assicurarsi che il prodotto per la decalcificazione sia adatto alle macchine da caffè. Seguire attentamente le istruzioni del prodotto per la decalcificazione. Se si utilizza un addolcitore d'acqua, rimuovere l'addolcitore prima di aggiungere il decalcificante. **Rischio di inalazione di sostanze chimiche.**

6B

I pulsanti Ristretto e Lungo lampeggiano immediatamente tre volte al secondo subito dopo l'accensione per indicare che è necessario eseguire la decalcificazione. Questo avviene automaticamente ogni 500 erogazioni. **Nota:** è possibile eseguire la decalcificazione in qualsiasi momento, senza attendere l'accensione dell'indicatore luminoso.



6C

Assicurarsi di aver rimosso la capsula. Sollevare e chiudere due volte il coperchio per svuotare l'acqua residua dalla camera di erogazione. Preparare la soluzione decalcificante secondo le istruzioni riportate sul decalcificante stesso, per assicurare il giusto rapporto tra acqua e soluzione decalcificante. Scollegare la macchina, rimuovere il serbatoio dell'acqua e riempire con la soluzione decalcificante fino a raggiungere il segno che indica il livello massimo.

6D

Rimozione del vassoio raccogli gocce. È possibile sostituire temporaneamente il vassoio raccogli gocce con un foglio di carta assorbente per asciugare eventuali gocce d'acqua. Posizionare un contenitore ampio sotto l'ugello.

6E

Inserire il serbatoio dell'acqua, inserire la spina e premere uno dei due pulsanti per accendere la macchina. Premere con decisione entrambi i pulsanti contemporaneamente e tenerli premuti per 5 secondi. Entrambi i pulsanti lampeggiano rapidamente. Adesso la macchina è pronta per la decalcificazione.

6F

Assicurarsi che il coperchio sia completamente chiuso e che all'interno non vi siano capsule, quindi premere il pulsante Ristretto. La macchina inizia a erogare la soluzione decalcificante. Se necessario, premere nuovamente il pulsante Ristretto per sospendere la decalcificazione e svuotare il contenitore se pieno. Premere nuovamente per continuare l'erogazione.

6G

Poco prima che il serbatoio dell'acqua si svuoti, premere il pulsante Ristretto e attendere 10 minuti per lasciare agire la soluzione decalcificante. Rimuovere e sciacquare il serbatoio dell'acqua. Riempire con acqua pulita fino al segno massimo e riposizionare. Premere il pulsante Ristretto. Far scorrere almeno due serbatoi di acqua nella macchina per rimuovere ogni traccia di soluzione decalcificante.

6H

Per uscire dalla modalità Decalcificazione, premere entrambi i pulsanti insieme e tenerli premuti per 5 secondi. La luce dei pulsanti torna ad accendersi in modo fisso. **Nota:** se la macchina viene spenta in modalità decalcificazione, alla riaccensione verrà ritrovata in questa modalità. Se si utilizza un addolcitore d'acqua, assicurarsi che venga rimesso nel serbatoio dell'acqua al termine del processo di decalcificazione.

7A

Scollegare la presa di alimentazione e lasciare raffreddare. Con una piccola spazzola, ad esempio uno spazzolino da denti morbido, rimuovere eventuali residui dalla base filtro. Aiutarsi con una pila per verificare che la base sia ben pulita. Una volta pulita, seguire la procedura di decalcificazione a pagina 59 (6. *DECALCIFICAZIONE*) per pulire le parti della macchina non accessibili. **Attenzione: non usare strumenti appuntiti. Pericolo di danni al prodotto.**

7B

Collegare la macchina e assicurarsi che il coperchio sia completamente chiuso e non vi siano capsule all'interno. Premere il pulsante Ristretto. Così facendo, fuoriuscirà dell'acqua che verrà raccolta nel vassoio raccogli gocce. Scollegare la presa di alimentazione e lasciare raffreddare.

7C

Rimuovere il vassoio raccogli gocce e il cestello portacapsule, quindi rimuovere il cestello portacapsule dal vassoio raccogli gocce. **ATTENZIONE: Il vassoio raccogli gocce resta caldo dopo l'uso. Maneggiare con cura - rischio di scottature.**

7D

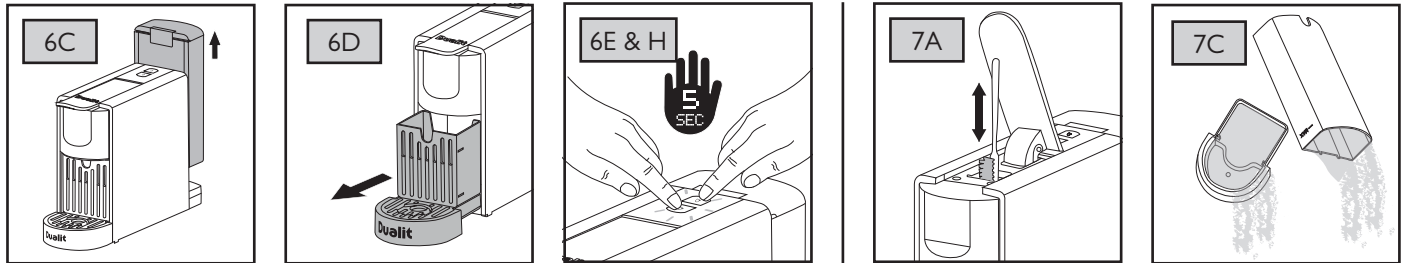
Svuotare e sciacquare il vassoio raccogli gocce e il serbatoio dell'acqua nel lavandino dopo ogni sessione. Riempire il serbatoio dell'acqua con dell'acqua nuova prima di preparare la bevanda successiva. **Nota:** solo il vassoio raccogli gocce e il cestello portacapsule sono lavabili in lavastoviglie.

7E

Pulire il corpo e l'ugello della macchina con un panno umido e non abrasivo.

7F - Acquista Ecopress™

È possibile riciclare le capsule di alluminio vuote con i riciclapcapsule. Le capsule EcoPress possono essere gettate nel bidone della raccolta differenziata, mentre il caffè usato può essere compostato o gettato nell'umido.



8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

LA MACCHINA NON EROGA

8A

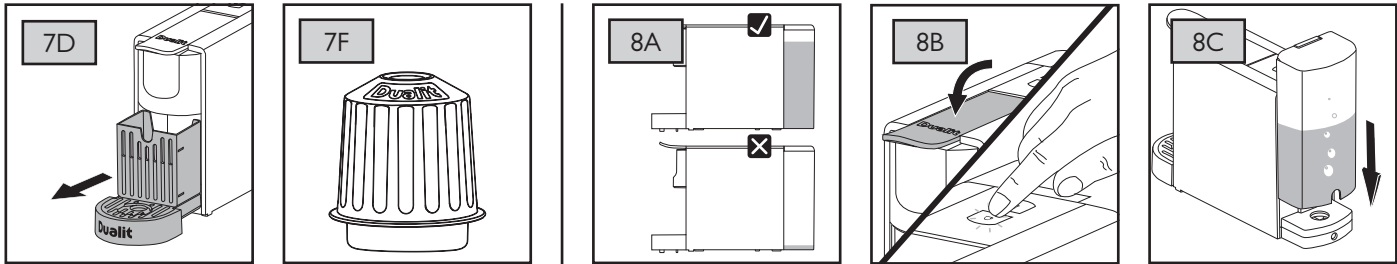
Se l'acqua finisce mentre la macchina è in funzione, può entrare dell'aria nella cannula. Ciò può bloccare l'estrazione o determinare un flusso incostante. Qualora si verifichi questo problema, risolverlo seguendo il passaggio 8B e 8C.

8B

Sfiato: pulire la base filtro (vedere pagina 60 (7A)) e riempire il serbatoio dell'acqua. Chiudere il coperchio e premere il pulsante Lungo. Qualora la macchina non eroghi, ripetere l'operazione fino a quando l'acqua fuoriesce con flusso costante dall'ugello. Qualora ciò non sia sufficiente a risolvere il problema, seguire il passaggio 8C.

8C

Spurgo: riempire per metà il serbatoio d'acqua con acqua. Assicurarsi che non siano state lasciate delle capsule nella macchina e premere il pulsante per il caffè lungo. Continuare a far scorrere l'acqua nella macchina fino a quando non si sarà svuotato e riempito il serbatoio per 5 volte. Così facendo l'aria intrappolata verrà eliminata attraverso la valvola del serbatoio dell'acqua. Se dopo aver eseguito questi passaggi la macchina ancora non eroga, contattare l'assistenza clienti di Dualit per ricevere aiuto.



9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVERTENZA IMPORTANTE: I GUASTI AL PRODOTTO CAUSATI DA FORMAZIONI DI INCROSTAZIONI DI CALCARE NON SONO COPERTI DALLA GARANZIA. DECALCIFICARE REGOLARMENTE.

* PER CONTATTARE L'ASSISTENZA CLIENTI, SCRIVERE UN'E-MAIL A [INFO@DUALIT.COM](mailto:info@dualit.com), INDICANDO IL MODELLO E I NUMERI DI SERIE.

POSSIBILE/I CAUSA/E	SOLUZIONE/I
LA MACCHINA PER CAPSULE NON SI ACCENDE	
1. Il prodotto potrebbe non essere collegato correttamente all'alimentazione elettrica.	1.1 Verificare che la spina sia inserita nella presa di corrente e che l'interruttore di accensione sia attivato.
	1.2 Verificare e sostituire il fusibile, se necessario. Nota: per aprire la spina, rimuovere l'etichetta e scoprire la vite.
	1.3 La macchina può essere in modalità standby, che si attiva automaticamente dopo 15 minuti. In questa modalità i pulsanti Ristretto e Lungo non si accendono per risparmiare energia. Per uscire dalla modalità standby, premere un pulsante qualsiasi.
ENTRAMBI I PULSANTI SI ILLUMINANO, MA LA MACCHINA NON EROGA CAFFÈ	
1. L'ugello potrebbe essere ostruito.	1. Seguire le istruzioni per la pulizia a pagina 60 (7. <i>PULIZIA DOPO OGNI UTILIZZO</i>). Se così facendo il blocco non si risolve, consultare le istruzioni per la decalcificazione a pagina 59 (6. <i>DECALCIFICAZIONE</i>).
2. La capsula inserita potrebbe essere difettosa.	2. Attendere 5 secondi prima di aprire il coperchio, sciacquare la macchina e riprovare con un'altra capsula.
3. Il coperchio non si è chiuso completamente.	3. Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso e che il cestello portacapsule sia vuoto.
4. Potrebbe esserci dell'aria all'interno della cannula.	4. Seguire le istruzioni a pagina 61 (8. <i>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</i>) per lo sfiato e lo spurgo.
5. Potrebbe essere finita l'acqua.	5. Togliere il serbatoio e riempirlo con acqua.
6. Il serbatoio dell'acqua potrebbe non essere stato posizionato correttamente.	6. Posizionarlo nuovamente avendo cura di allineare correttamente il raccordo e spingerlo con forza verso il basso. Suggerimento: la formazione di bolle all'interno del serbatoio d'acqua è indice del fatto che il serbatoio è posizionato correttamente. Chiudere il serbatoio d'acqua con il relativo coperchio.

POSSIBILE/I CAUSA/E	SOLUZIONE/I
LA MACCHINA EMETTE UN FORTE RUMORE O HA SMESSO DI EROGARE A METÀ DELL'UTILIZZO	
1. Potrebbe essere terminata l'acqua (la macchina fa rumore e il pulsanti lampeggiano).	1. Scollegare la macchina e rimuovere il serbatoio d'acqua. Riempire il serbatoio con nuova acqua e riposizionarlo.
2. Potrebbe esserci dell'aria che blocca la cannula.	2. Seguire le istruzioni per lo spurgo e lo sfiato della macchina a pagina 61 (8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI).
LA MACCHINA A CAPSULE PERDE ACQUA	
1. Si è formata della condensa all'interno o sotto la macchina.	1.1 Dopo aver realizzato molti caffè, potrebbe essersi creata della condensa sotto alla macchina. Tale condizione non pregiudica la sicurezza della macchina, né significa che la macchina stia perdendo acqua.
	1.2 Assicurarsi che il serbatoio d'acqua sia stato inserito correttamente. Quando si riempie il serbatoio d'acqua, assicurarsi sempre di aver scollegato la macchina prima di versare l'acqua nel serbatoio. Diversamente, la macchina potrebbe perdere dell'acqua. Se nonostante ciò la macchina perde comunque acqua, fermarsi, scollegare la macchina e richiedere aiuto all'assistenza clienti di Dualit®.
NON SI FORMA LA CREMA SUL CAFFÈ	
1. L'ugello è ostruito e deve essere pulito.	1. Ogni volta che si eroga un caffè, sull'ugello di deposita uno strato oleoso. Decalcificare seguendo le istruzioni a pagina 59 (6. DECALCIFICAZIONE).
2. Sono state utilizzate capsule scadute o non compatibili.	2.1 Utilizzare delle capsule Dualit o Nespresso®*.
	2.2 Assicurarsi che le capsule non siano scadute. L'utilizzo di caffè vecchio pregiudica la formazione della crema e il gusto.
LA CAPSULA NON CADE AUTOMATICAMENTE NEL CESTELLO PORTACAPSULE QUANDO SI SOLLEVA IL COPERCHIO	
1. Il cestello portacapsule è pieno.	1. Svuotare il cestello portacapsule.
2. Il coperchio non è stato aperto completamente.	2. Assicurarsi di aprire completamente il coperchio.
3. La capsula non è stata inserita correttamente.	3. Il cestello portacapsule potrebbe essere pieno. Svuotare il cestello portacapsule.
I PULSANTI LAMPEGGIANO IN MANIERA ALTERNATA E LA MACCHINA NON EROGA	
1. Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	1. Riempire il serbatoio dell'acqua e farla scorrere senza inserire la capsula.
2. La cannula interna potrebbe essere bloccata.	2. Decalcificare regolarmente. Vedere pagina 59 (6. DECALCIFICAZIONE).
3. Sensore del flusso difettoso.	3. Contattare l'assistenza clienti di Dualit per maggiore supporto*.
4. Sono state utilizzate delle capsule difettose o non compatibili.	4. Utilizzare sempre delle capsule Dualit o Nespresso®*. Rimuovere la capsula, chiudere il coperchio, premere il pulsante per Ristretto. Se necessario, procedere alla pulizia (vedere pagina 60 (7. PULIZIA DOPO OGNI UTILIZZO)). Riprovare con una nuova capsula compatibile con la macchina o una capsula che non risulti danneggiata o deformata.
I PULSANTI LAMPEGGIANO RAPIDAMENTE PER 5-6 SECONDI AD OGNI ACCENSIONE DELLA MACCHINA	
1. La macchina indica la necessità di provvedere alla decalcificazione.	1. Accedere alla modalità Decalcificazione e seguire le istruzioni a pagina 60 (6. DECALCIFICAZIONE).
LA MACCHINA SI SPEGNE AUTOMATICAMENTE DOPO UN PERIODO DI INATTIVITÀ	
1. La macchina entra in modalità standby dopo 10 minuti, secondo quanto previsto dai requisiti UE.	1. Premere il pulsante Ristretto o Lungo per riattivare la macchina. I pulsanti lampeggeranno e la macchina si riscalerà, sarà dunque pronta all'utilizzo. SCOLLEGARE SEMPRE DOPO L'UTILIZZO.
DURANTE L'EROGAZIONE LA MACCHINA VIBRA	
1. La macchina è dotata di una pompa da 19 bar che può causare delle vibrazioni se la macchina non è posizionata correttamente.	1. Scollegare la macchina e rimuovere il serbatoio. Assicurarsi che la macchina sia posizionata su una superficie piana e regolare. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua e il cestello portacapsule/il vassoio raccogliocce siano posizionati correttamente.
IL CAFFÈ NON È ABBASTANZA CALDO	
1. I componenti interni non si sono preriscaldati.	1. Premere il pulsante Ristretto assicurandosi che non vi sia alcuna capsula all'interno della macchina. In questo modo, l'acqua calda scorrerà nei componenti interni.
2. La tazza o la tazzina non è stata preriscaldata.	2. Preriscaldare la tazza con dell'acqua calda, che poi dovrà essere svuotata prima di erogare il caffè.
IL COPERCHIO NON SI CHIUDE	
1. La capsula potrebbe non essere stata inserita correttamente.	1.1 Assicurarsi di aver inserito correttamente la capsula, come indicato a pagina 58 (3D).
	1.2 Assicurarsi che il cestello portacapsule non sia eccessivamente pieno. Svuotarlo qualora sia pieno.

*Il marchio Nespresso® è di proprietà di Société des Produits Nestlé S.A.

10. DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA
1. Quali sono le impostazioni di fabbrica della macchina?	1. Per impostazioni di fabbrica, il pulsante Ristretto è impostato per erogare 35 ml e il pulsante Lungo per erogare 70 ml.
2. Cosa accade se premo ripetutamente i pulsanti durante l'erogazione del caffè?	2. L'erogazione viene interrotta.
3. La memoria di dosaggio programmabile si cancella quando si scollega la macchina?	3. No, la programmazione viene conservata quando si scollega la macchina.
4. I pulsanti lampeggiano per molto tempo. Come so se la macchina è pronta per l'uso?	4. La macchina impiega un po' di tempo per raggiungere la temperatura ottimale dell'acqua (circa 40 secondi). Una volta in temperatura, i pulsanti si illuminando ed è pronta a erogare il caffè.

SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI

PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ

PASIRUOŠIMAS NAUDOTI GAMINĮ.

IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ, KAD PRIREIKUS GALĖTUMĖTE JĄ PASINAUDOTI.

SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS

- **SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS. Naudojimo metu nepalikite prietaiso be priežiūros, kaskart jį panaudoję ištraukite kištuką iš elektros tinklo. (Palikus prietaisą veikti be priežiūros arba įjungtą į elektros tinklą, kyla gaisro pavojus.)**
- **S**io prietaiso negali naudoti jaunesni nei 8 metų vaikai ir asmenys su labai didele ar sudėtinga negalia. 8–14 metų vaikai ir asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, negali naudotis šiuo prietaisu, nebent yra prižiūrimi, buvo išmokyti, kaip saugiai naudotis prietaisu ir supranta su tuo susijusius pavojus. Jei prietaisu naudojasi vaikai arba prietaisas naudojamas arti jų, būtina atidi priežiūra. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su prietaisu. Valyti ir atlikti naudotojo priežiūros darbus gali tik vyresni nei 8 metų vaikai, jei jie yra prižiūrimi. Prietaisą ir jo laidą laikykite jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje. **Gaisro, elektros smūgio, nusiplikymo ir žmonių sužalojimo pavojus.**
- **S**krudintuvas skirtas naudoti tik patalpose buitiniams reikmėms. Jeigu prietaisas naudojamas ne pagal paskirtį arba profesiniams ar pusiau profesiniams reikmėms, arba nesilaikant šios naudojimo instrukcijos, jo garantija nebegalioja ir „Dualit“ neprisima jokios atsakomybės už patirtą žalą. vaikams nepasiekiamoje vietoje. **Gaisro, elektros smūgio, nusiplikymo ir žmonių sužalojimo pavojus.**
- **E**lektros sauga
- **P**rieš įjungdami patikrinkite, ar vardinių parametrų etiketėje nurodyta įtampa sutampa su elektros tinklo įtampa. **Elektros smūgio ir gaisro pavojus.**
- **N**iekada nejunkite prietaiso prie kištukinio lizdo, prie kurio prijungti kiti prietaisai, arba prie kištukinio lizdo su papildomomis funkcijomis, pavyzdžiui, USB lizdais, integruotais „Wi-Fi“ stiprintuvais, nuotolinio „Wi-Fi“ / „Bluetooth“ ryšio ar panašiomis išmaniosiomis perjungimo funkcijomis. Priešingu atveju gali įvykti perkrova, suveikti grandinės pertraukiklis arba perdegti saugiklis. **Kyla elektros smūgio ir gaisro arba kištukinio lizdo ir kištuko sugadinimo pavojus.** Kištukinis lizdas turi būti apsaugotas liekamosios srovės įtaisu (RCD).
- **N**orėdami apsisaugoti nuo elektros pavojaus, gaisro ir žmonių sužalojimo, nemerkite maitinimo laido, kištuko ar prietaiso į vandenį ar bet kokį kitą skystį. **Elektros smūgio pavojus.**

- **P**ASTABA. Nuo maitinimo laido nukirptą kištuką reikia nedelsiant išmesti. Kišti nupjautą kištuką į kištukinį lizdą yra pavojinga. **Elektros smūgio ir gaisro pavojus.**
- **D**o not operate any appliance with a damaged lead or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped, damaged or cracked in any manner. **Risk of electric shock and fire.**
- **S**augumo sumetimais, jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti „Dualit“ arba kvalifikuotas elektrikas. Skambinkite „Dualit“ klientų pagalbos telefonu +44 (0)1293 652 500. **Elektros smūgio ir gaisro pavojus.**
- **I**SPĖJIMAS! Prietaisą reikia įžeminti. **Elektros smūgio ir gaisro pavojus.**
- **N**elieskite maitinimo laido drėgnomis rankomis. **Elektros smūgio pavojus.**
- **P**rietaisas tiekiamas kartu su trumpu maitinimo laidu, kuris sunkiau susipina ir sumažina riziką už jo užkliūti. **Pavojus nusiplikyti.**
- **S**augokite, kad laidas nesiliestų prie karštų paviršių ir nekabotų nuo stalo ar stalviršio krašto. **Gaisro arba elektros smūgio pavojus.**
- **I**sitinkinkite, kad laidas ar kištukas nesiliečia su jokia karštu ar šlapiu daiktu. **Elektros smūgio pavojus.**
- **N**audojant gamintojo nepadvirtintus ilgintuvus gali būti padaryta žala arba įvykti nelaimingas atsitikimas. **Elektros smūgio pavojus.**

Bendroji saugos informacija

- **N**enaudokite prietaiso be vandens, nes taip galite sugadinti siurbį arba šildytuvą. **Sugadinimo pavojus.**
- **P**Po naudojimo prietaiso paviršius ir vidus dar kurį laiką lieka karšti. **Nudegimo arba nusiplikymo pavojus.**
- **N**audojant „Dualit“ nerekomenduojamus **priedus, gali kilti gaisras, galima patirti elektros smūgi arba susižaloti.**
- **P**rieš naudodami nuimkite visas pakuotes. **Gaisro pavojus.**
- **N**estatykite prietaiso ant poliruoto medžio, marmuro ar porėto paviršiaus. **Turto sugadinimo pavojus.**
- **N**audojamo prietaiso nedėkite ant metalinio padėklo ar kitokio metalinio paviršiaus. **Elektros smūgio pavojus.**
- **N**enaudokite ant nelygaus paviršiaus. Prietaisą galima naudoti tik ant lygaus, horizontalaus paviršiaus. **Susižalojimo pavojus.**
- **N**estatykite prietaiso virš šilumos šaltinių, tokių kaip elektriniai žiedai, karštos orkaitės ar atvira liepsna, taip pat šalia jų. **Elektros smūgio ir gaisro pavojus.**
- **N**edėkite ant padėklo ar paviršiaus, ant kurio gali kauptis skystis. **Elektros smūgio pavojus.**
- **N**epalikite prietaiso patalpoje, kurios temperatūra žemesnė nei 0 °C, nes jame likęs vanduo gali užšalti ir padaryti žalos.
- **P**rieš pripildydami vandens talpą, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Niekada neišimkite vandens talpos, kai prietaisas yra prijungtas prie elektros tinklo. **Elektros smūgio pavojus.**



SVARBIOS SAUGOS PRIEMONĖS



- **N**eperpildykite vandens bakelio. **Elektros smūgio pavojus.**
- **N**epildykite vandens talpos, kol ji yra įstatyta į prietaisą. Elektros smūgio pavojus.
- **N**enaudokite gazuoto (angliarūgšte prisotinto) vandens. **Nudegimo ar nusiplikymo pavojus.**
- Į vandens bakelį nepilkite karšto ar verdančio vandens. **Nudegimo ar nusiplikymo pavojus.**
- **P**rietaisą naudokite tik su tinkamai įstatytu lašų surinkimo padėklu. **Turto sugadinimo pavojus.**
- Jei viduje prateka vanduo, nenaudokite prietaiso ir atjunkite jį nuo elektros tinklo, kad išvengtumėte elektros keliamo pavojaus. **Elektros smūgio pavojus.**
- **A**TSARGIAI: Norėdami išvengti prietaiso pažeidimų, nenaudokite šarminių valymo priemonių. Valydami naudokite minkštą šluostę ir švelnų ploviklį. **Elektros smūgio pavojus.**
- **P**rietaiso korpuso nevalykite šveitikliais ar abrazyviniais valikliais. **Sugadinimo pavojus.**
- **G**arų ir karšto vandens keliamas pavojus. Saugokitės tiesioginio sąlyčio su karštu skysčiu ir garais. **Nusiplikymo pavojus.**
- **N**ekelkite prietaiso, laikydami jį už vandens talpos, maitinimo laido, svirties ar kitų nuimamų dalių. Prietaisą laikykite tik už korpuso. Prieš perkeldami atjunkite nuo elektros tinklo ir palikite atvėsti. **Nusiplikymo ir elektros smūgio pavojus.**
- **N**iekada nenaudokite pažeistos ar deformuotos kapsulės; iš kapsulės gali ištekti vanduo ir sugadinti prietaisą. **Nusiplikymo pavojus.**
- **N**elieskite kavos išleidimo angos. **Nusiplikymo pavojus.**
- **P**rieš valydami, prižiūrėdami ar perkeldami prietaisą, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir palaukite, kol atvės. **ATSARGIAI:** Karštas vanduo. Išsamesnės informacijos ieškokite valymo skyriuje. **Gaisro, elektros smūgio, nusiplikymo ar žmonių sužalojimo pavojus.**

-  **A**tviri prietaiso paviršiai naudojant gali įkaisti. Todėl imkite už rankenų arba rankenėlių. **Nudegimų pavojus.**
- **V**sada visiškai uždarykite svirtį ir niekada jos nekelkite veikimo metu. Nekiškite pirštų į kapsulės skyrių ar kapsulės korpusą. **Susižalojimo pavojus.**
- **K**ai prietaisas naudojamas, jo negalima laikyti spintelėje. **Gaisro pavojus.**
- **N**enaudokite prietaiso kitiems tikslams, nei numatyta. **Gaisro, elektros smūgio, nudegimų ar susižalojimo pavojus.**
- **N**iekada neplaukite prietaiso ar jo dalių indaplovėje, nebent šios instrukcijos skyriuje „Valymas“ aiškiai nurodyta kitaip. **Sugadinimo ir elektros smūgio pavojus.**
- **N**enaudokite vonios kambaryje arba lauke. **Elektros smūgio pavojus.**
- Jei naudojate vandens minkštiklį, visiškai pašalinkite jį iš vandens talpos prieš nukalkindami ir įpildami bet kokią nukalkinimo priemonę. **Cheminių medžiagų nurijimo rizika.**

IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

Tobulindama gaminius, bendrovė „Dualit Ltd.“ pasilieka teisę keisti gaminio specifikaciją be išankstinio įspėjimo.

Visos iliustracijos pateiktos iliustraciniais tikslais – jūsų modelis gali skirtis nuo pateiktų iliustracijų.

Informacija apie Dualit intelektinę nuosavybę pateikiama adresu www.dualit.com/intellectual-property



APLINKOS APSAUGOS NURODYMAI

Pasibaigus gaminio gyvavimo ciklui, neišmeskite jo su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis. Atiduokite jį perdirbti į elektros ir elektroninių prietaisų surinkimo punktą. Šalinimo būdai nurodyti ant gaminio esančiame simboliuje, naudojimo instrukcijoje arba ant pakuotės. Medžiagos yra perdirbamos, kaip nurodyta jų žymėjime. Perdirbdami senus prietaisus ir medžiagas ar kitaip pakartotinai jas panaudodami, ženkliai prisidedate prie aplinkos apsaugos. Įgalotos šalinimo vietos teiraukitės bendruomenės administracijoje.

SVARBU: PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI

- **P**rieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje rasite svarbią saugos informaciją ir nurodymus, kaip maksimaliai išnaudoti „Dualit“ gaminio galimybes.
- **Š**į vadovą ir pirkimo dokumentą laikykite saugioje vietoje.
- **N**epamirškite užregistruoti gaminio interneto svetainėje www.dualit.com/register
- **A**tsargiai išpakuokite dėžę, išsaugokite visas pakavimo medžiagas, kol įsitikinsite, kad komplekte yra visos dalys ir visos jos veikia. Kai įsitikinsite, atiduokite pakuotę tinkamai perdirbti.
- **P**rieš naudojimą nuvalykite visas prietaiso dalis, kurios liečiasi su maistu. Išsamesnė informacija pateikiama skyriuje „Valymas“.
- **S**tatykite prietaisą, remiantis saugos nurodymais ir įrengimo procedūra. **Gaisro, elektros smūgio, nusiplikymo ar žmonių sužalojimo pavojus.**

PRIETAISO PRIEŽIŪRA

NAUDOJIMO METU — VANDENS MINKŠTIKLIAI

Vidutinio ir stipraus kietumo vandeniui būtina naudoti vandens minkštiklio maišelius, tačiau Dualit rekomenduoja juos naudoti visais atvejais. Vadovaukitės gamintojo naudojimo instrukcija ir keiskite pagal vandens kietumo lentelę, pateiktą 65 puslapyje..

NAUDOJIMO METU — NUKALKINIMO PRIEMONĖS

Prieš nukalkindami visada išvalykite prietaisą; valymo instrukcijos pateikiamos elektroninės naudojimo instrukcijos 68 (7. VALYMAS — PO KIEKVIENO NAUDOJIMO) puslapyje. Dualit rekomenduoja naudoti specialų kalkių šalinimo tirpalą; įprasti kavos aparatų valikliai kalkių nuosėdų nepašalina. Remiantis vandens kietumo lentele, reguliariai nukalkinkite prietaisą gerai vėdinamoje vietoje, siekiant išvengti kalkių nuosėdų kaupimosi. Dėl išsamių nukalkinimo instrukcijų žr. elektroninės naudojimo instrukcijos 67 (6. NUKALKINIMAS) puslapį.

ĮSPĖJIMAS DĖL KALKIŲ NUOSĖDŲ!

KIETAS VANDUO SUKELIA KALKIŲ NUOSĖDŲ SUSIKAUPIMĄ, DĖL KURIO APARATAS UŽSIKĖMŠA IR GALI BŪTI NEGRĮŽTAMAI SUGADINTAS, AR ŽYMIAI SUTRUMPINTAS JO TARNAVIMO LAIKAS. SIEKiant to išvengti, reguliariai šalinkite kalkių nuosėdas IR NAUDOKITE VANDENS MINKŠTIKLĮ.

SVARBU: PRIETAISO GEDIMAMS DĖL KALKIŲ NUOSĖDŲ GARANTIJA NETAIKOMA.

VANDENS KETUMO LENTELĖ	VANDENS KIETUMAS		VEIKSMŲ PERIODIŠKUMAS		
	Kietumo lygis	CaCO ₃ mg/l	Nukalkinimas	Vandens minkštiklis	Kava lėtai išteka arba sumažėjo garo slėgis
	Minkštas	0-100	Mažiausiai vieną kartą per 2 mėnesius arba kas 100 ciklų	Keisti kasmet	Nedelsdami nukalkinkite
	Vidutinis	101-200	Mažiausiai vieną kartą per mėnesį arba kas 50 ciklų	Keisti du kartus per metus	Nedelsdami nukalkinkite
	Kietas*	201+	Mažiausiai vieną kartą per mėnesį arba kas 25 ciklus	Keisti du kartus per metus	Nedelsdami nukalkinkite

* Vanduo iš butelių laikomas kietu vandeniu.

KAIP KONTROLIUOTI KALKIŲ NUOSĖDŲ KAUPIMĄSI?

Prieš naudojimą sužinokite vartojamo vandens kietumą

- pasiteiravimui kreipkitės į vietinį vandens tiekėją

1. SUSIPAŽYNKITE SU SAVO KAVOS APARATU

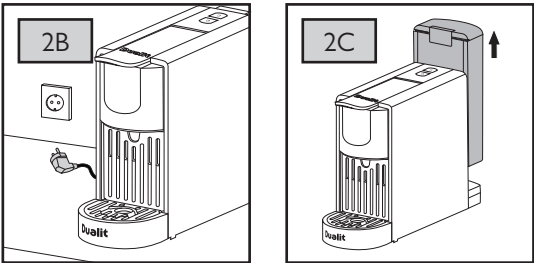
MODELIS: CPD5

ŽR. 2 PUSLAPĮ

MYGTUKŲ SIGNALAI	APRAŠYMAS
Vienas arba abu mygtukai lėtai mirksi	Įkaitinimas
Abu mygtukai pastoviai dega	Paruoštas naudoti
Mygtukai mirksi pakaitomis	Vandens talpa tuščia / vanduo neteka
Mygtukai mirksi 3 kartus per sekundę	Aparatą būtina nukalkinti, žr. elektroninės naudojimo instrukcijos 67 (6. NUKALKINIMAS) puslapį

2. NUSTATYMAS

Nuimkite visą pakavimo medžiagą, lipniąją juostelę ir apsauginį popierių, įsitikinkite, kad nuo vandens talpos nuimta visa pakavimo medžiaga, o pati talpa viduje yra švari. Nustatymo procesas trunka maždaug 5 minutes ir skirtas padėti Jums pasiekti optimalų prietaiso efektyvumą. Šią procedūrą atlikite prieš pirmą naudojimą arba po ilgos naudojimo pertraukos.



2A - NUSKENUOKITE REGISTRACIJAI
Registruokite savo prietaisą adresu **www.dualit.com**. Užtrunka vos 60 sekundžių. Jums reikės gaminio modelio ir serijos numerio, kurie nurodyti ant gaminio pagrindo esančioje etiketėje.



- 2B**
Statykite saugioje vietoje, atokiau nuo:
- Šilumos šaltinių. **Elektros smūgio ir gaisro pavojus.**
 - Vandens maišytuvų. **Elektros smūgio pavojus.**
- Nestatykite:
- Virtuvės spintelėje. **Gaisro pavojus.**
 - Šalia užuolaidų ar degių medžiagų. **Gaisro pavojus.**
 - Ant padėklo, kuriame kaupiasi skystis. **Elektros smūgio pavojus.**
 - Ant poliruotos medienos, marmuro ar akyto paviršiaus. **Turto sugadinimo rizika.**

Paviršius turi būti lygus, kad prietaisas stovėtų lygiai ir stabiliai. **Susižalojimo pavojus.**

2C
Įsitikinkite, kad aparatas yra atjungtas nuo elektros maitinimo, jame neįstatyta kapsulė. Nuimkite vandens talpą nuo prietaiso nugarėlės. Neišimkite vandens talpos, laikydami už dangčio. Gerai nuplaukite šiltu vandeniu su muilu, paskui praplaukite ir nusauskinkite. Prieš grąžindami vandens talpą į vietą, pripildykite ją vandeniu. **PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ BŪTINA PRAPLAUTI APARATĄ, ĮPYLUS PUSĘ TALPOS VANDENS.**

3. KASDIENIS NAU-DOJIMAS — KAVOS RUOŠIMAS

Jei pastebite, kad kava teka lėtai arba visiškai neteka, žr. skyrių „Valymas“. 35 ml Espresso kavos paruošimas trunka nuo 10 iki 40 sekundžių, tai yra normalus laikas. Jei paruošimas užtrunka ilgiau kaip 45 sekundes, atlikite valymo procedūrą, aprašytą elektroninės naudojimo instrukcijos 68 (7. VALYMAS — PO KIEKVIENO NAUDOJIMO) puslapyje, toliau atlikite nukalkinimą.

3A

Atjungę aparatą nuo elektros tinklo, išimkite vandens talpą, pripildykite ją šviežiu vandeniu ir įstatykite atgal į vietą. **NENAUDOKITE JOKIŲ KITŲ SKYSČIŲ. Pildykite iki MAX žymės; neperpildykite.**

3B

Prijunkite maitinimo laidą prie elektros tinklo ir paspauskite Espresso arba Lungo mygtuką aparatui įjungti. Įsitinkite, kad svirtis yra visiškai uždaryta. Kol prietaisas kaista, mygtukai lėtai mirksi kartu.

3C

Pastatykite puodelį ant lašų surinkimo padėklo. Geriausiems rezultatams pasiekti pirmiausia pašildykite puodelį, t. y. įpilkite į jį karšto vandens ir išpilkite.

3D

Pakelkite svirtį iki galo ir įdėkite kapsulę. Įsitinkite, kad kapsulė nėra pažeista, deformuota, sugedusi arba netinkama. Įdėjus, visiškai uždarykite svirtį.

3E

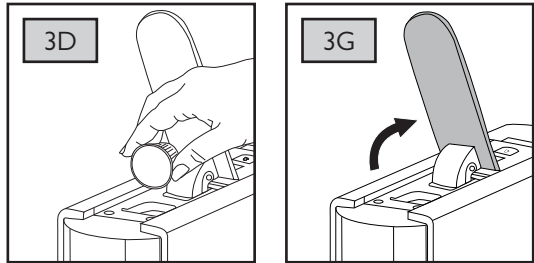
Kavos ruošimui vieną kartą paspauskite Espresso arba Lungo mygtuką. Užsidegęs mygtukas rodo, kad kava yra ruošiama. **DĖMESIO: Niekada nekelkite svirties, kai gėrimas yra ruošiamas. Karštas gėrimas gali sukelti sužalojimų ir nudegimų.** Jei Espresso ruošimas trunka ilgiau nei 45 sek., atlikite valymo procedūrą, aprašytą elektroninės naudojimo instrukcijos 68 (7. VALYMAS — PO KIEKVIENO NAUDOJIMO) puslapyje, toliau atlikite nukalkinimo procedūrą.

3F

Kai kava jau yra paruošta, užsidega abu mygtukai. Pastaba: Mygtukai gali mirksėti, tai rodo, kad aparatas kaista ir ruošiasi kitam naudojimui.

3G

Po kavos paruošimo palaukite 5 sekundes, kad sumažėtų slėgis, tada iki galo pakelkite svirtį, kad kapsulė būtų išmesta į kapsulių krepšelį. Rekomenduojame po naudojimo ištuštinti kapsulių krepšelį.



3H

Po aparato naudojimo rekomenduojame jį gerai praplauti: išimkite kapsulę ir įsitinkite, kad svirtis yra visiškai uždaryta, tada paspauskite Espresso mygtuką. Vanduo praplauna aparatą ir išteka į lašų surinkimo padėklą.

3I - Pastaba

- Po naudojimo atjunkite nuo maitinimo. **Elektros smūgio ir gaisro pavojus.**
- Po naudojimo nepalikite kapsulių aparate.
- Reguliariai tuštinkite lašų surinkimo padėklą.
- Siekiant užtikrinti geriausią skonį bei tam, kad aromatai nesusimaišytų, kavos rūšies keitimo atveju praplaukite aparatą vandeniu.
- Jūsų aparate yra įrengtas nukalkinimo indikatorius. Kai įjungus aparatą Espresso ir Lungo mygtukai greitai mirksi, reikalingas nukalkinimas. Informaciją apie nukalkinimą pateikiama elektroninės naudojimo instrukcijos 67 (6. NUKALKINIMAS) psl.

4. PROGRAMUOJAMA DOZAVIMO ATMINTIS

Kavos aparatas turi automatinio dozavimo funkciją, kuri užtikrina, kad kiekvieną kartą būtų pilamas tam tikras kavos kiekis. Gamykliniai nustatymai užprogramuoti taip, kad Espresso mygtukas išleidžia 35 ml, o Lungo mygtukas — 70 ml kavos. Tačiau šiuos nustatymus galite pakoreguoti pagal savo skonį, arba tiesiog pripildyti mėgstamą puodelį. Espresso mygtuką galima užprogramuoti taip, kad būtų ruošiama nuo 20 ml iki 50 ml, o Lungo mygtuką — nuo 50 ml iki 99 ml.

4A

Įsitinkite, kad vandens talpoje yra pakankamai vandens ir kad aparatas yra įkaitęs. Atidarykite svirtį iki galo ir įdėkite kapsulę. Visiškai uždarykite svirtį ir pastatykite puodelį ant lašų surinkimo padėklo.

4B

Paspauskite Espresso arba Lungo mygtuką ir palaikykite jį 5 sek., kad prasidėtų kavos ruošimas. Kai norimas kiekis pasiektas, dar kartą paspauskite tą patį mygtuką ruošimui sustabdyti. Dabar dozavimo atmintis užprogramuota pagal Jūsų pageidavimus. **Pastaba:** Programa išsaugoma net ir po prietaiso atjungimo nuo elektros tinklo.

5. AUTOMATINIS ĮJUNGIMAS

Automatinio įjungimo funkcija leidžia iš anksto pasirinkti dozę, kol aparatas kaista. Įkaitęs aparatas automatiškai ruošia pasirinktą kavą.

5A

Pripildykite vandens talpą, įjunkite maitinimo laidą į elektros tinklą ir paspauskite bet kurį mygtuką įjungimui. Kartu mirksintys mygtukai rodo, kad prietaisas kaista. Pakelkite svirtį iki galo, įdėkite kapsulę ir visiškai uždarykite svirtį.

5B

Pastatykite puodelį ant lašų surinkimo padėklo. **Pastaba:** Jei mėgstate itin karštą kavą, nenaudokite automatinio įjungimo, vietoj to pašildykite puodelius. Dėl išankstinio puodelių pašildymo žr. elektroninės naudojimo instrukcijos 66 (3C) puslapį.

5C

Kol aparatas kaista, vieną kartą paspauskite Espresso arba Lungo mygtuką. Pasirinktas mygtukas mirksi, o kitas užgęsta. **Patarimas:** mygtuką spauskite tvirtai.

5D

Įkaitęs aparatas iš karto automatiškai pradeda ruošti pasirinktą kavą.

5E

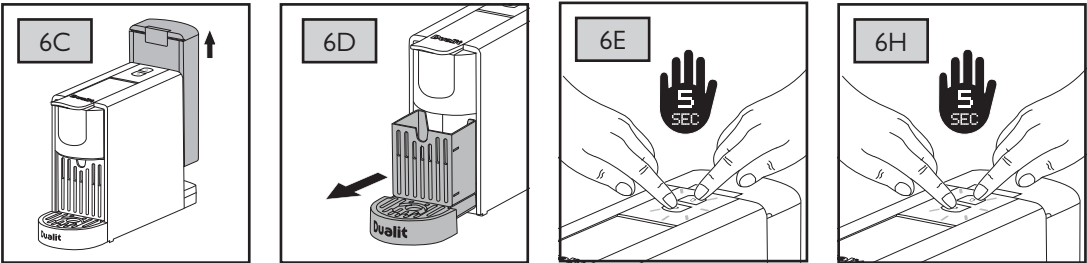
Po aparato naudojimo rekomenduojame jį gerai praplauti: išimkite kapsulę ir įsitinkite, kad svirtis yra visiškai uždaryta, tada paspauskite Espresso mygtuką. Vanduo praplauna aparatą ir išteka į lašų surinkimo padėklą. Po naudojimo ištuštinkite lašų surinkimo padėklą ir **atjunkite aparatą nuo maitinimo.**

6. NUKALKINIMAS

KIETAS VANDUO SUKELIA KALKIŲ NUOŠĖDŲ KAUPIMĄSI, DĖL TO APARATAS UŽSIKEMŠA IR GALI BŪTI NEGRĮŽTAMAI SUGADINTAS. GARANTIJA NETAIKOMA GAMINIO GEDIMAMS DĖL KALKIŲ NUOŠĖDŲ.

Dualit rekomenduoja reguliariai valyti ir nukalkinti aparatą gerai vėdinamoje patalpoje bei naudoti vandens minkštiklį, kad jame nesikauptų kalkių nuosėdos. Daugiau informacijos, įskaitant nukalkinimo dažnumą, rasite elektroninės naudojimo instrukcijos 65 puslapyje. Atkreipkite dėmesį: Prieš pradėdami nukalkinimo procesą, pirmiausia visada išvalykite aparatą. Nurodymai pateikiami elektroninės naudojimo instrukcijos 68 (7. VALYMAS — PO KIEKVIENO NAUDOJIMO) puslapyje. Nukalkinimo procesas trunka maždaug 30 minučių.

Dėmesio: Venkite sąlyčio su nukalkinimo tirpalu. Nukalkinimo metu išsiskiriantys garai gali būti kenksmingi. Nudegimo ir sužalojimo pavojus.



6A

Įsitinkite, kad Jūsų nukalkinimo priemonė tinka kavos aparatams. Atidžiai laikykitės nukalkinimo priemonės instrukcijų. Jei naudojate vandens minkštiklį, įsitinkite, kad jis pašalintas, prieš pildami nukalkinimo priemonę. **Cheminių medžiagų įkvėpimo rizika.**

6B

Kai įjungus aparatą, Espresso ir Lungo mygtukai iš karto pradeda mirksėti tris kartus per sekundę, tai reiškia, kad reikia nukalkinimo. Tai vyksta automatiškai kas 500 dozių. **Pastaba:** Nukalkinimą galima atlikti bet kuriuo metu, nepriklausomai nuo to, ar dega automatinio nukalkinimo indikatorius ar ne.

6C

Įsitinkite, kad aparate nėra kapsulės. Du kartus pakelkite ir uždarykite svirtį, siekiant išpilti vandens likučius iš kavos aparato kameros. Paruoškite vandens ir nukalkinimo priemonės tirpalą tinkamu santykiu, remiantis gaminio instrukcijomis. Atjunkite aparatą nuo elektros tinklo, išimkite vandens talpą ir pripildykite jį paruoštu tirpalu iki maksimalios žymės.

6D

Išimkite lašų surinkimo padėklą. Vietoj lašų surinkimo padėklo galite padėti sulankstytą popierinį rankšluostį, kuris sugers vandens lašus. Po antgaliu pastatykite didelį indą.

6E

Įstatykite vandens talpą, prijunkite prie maitinimo ir paspauskite bet kurį mygtuką įjungimui. Vienu metu tvirtai paspauskite ir 5 sekundes palaikykite abu mygtukus. Abu mygtukai pradeda greitai mirksėti. Dabar aparatas paruoštas nukalkinimui.

6F

Įsitinkite, kad svirtis yra visiškai uždaryta, nėra įdėtos kapsulės, toliau spauskite Espresso mygtuką. Jūsų aparatas pradeda leisti nukalkinimo tirpalą. Jei reikia, dar kartą paspauskite Espresso mygtuką, norėdami pristabdyti nukalkinimą ir ištuštinti pripildytą indą. Norėdami tęsti išleidimą, paspauskite pakartotinai.

6G

Kai vandens talpa yra beveik tuščia, paspauskite Espresso mygtuką ir palaukite 10 minučių, kol pradės veikti nukalkinimo tirpalas. Išimkite ir išskalaukite vandens talpą. Pripildykite ją šviežiu vandeniu iki maksimalios žymės ir įstatykite. Paspauskite Espresso mygtuką. Praplaukite aparatą bent dviem pilnomis vandens talpomis, siekiant pašalinti bet kokius nukalkinimo tirpalo pėdsakus.

6H

Norėdami išeiti iš nukalkinimo režimo, vienu metu paspauskite ir 5 sekundes palaikykite abu mygtukus. Mygtukai vėl pradeda švytėti nepertraukiamai. **Pastaba:** jei aparatas išjungtas, veikiant nukalkinimo režimu, po įjungimo jis ir toliau veiks tuo pačiu režimu. Jei naudojate vandens minkštiklį, pasibaigus nukalkinimo procesui, būtinai įdėkite jį atgal į vandens talpą.

7. VALYMAS — PO KIEKVIENO NAUDOJIMO

7A
Atjunkite aparatą nuo elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti. Norėdami pašalinti visas ant filtro plokštės susikaupusias nuosėdas, naudokite mažą šepetėlį, pavyzdžiui, minkštą dantų šepetėlį. Siekiant patikrinti, ar plokštė visiškai švari, naudinga naudoti žibintuvėlį. Po valymo atlikite nukalkinimo procesą, pateiktą elektroninės naudojimo instrukcijos 67 (6. NUKALKINIMAS) puslapyje, siekiant išvalyti nepasiekiamas aparato dalis. **Dėmesio: Nenaudokite aštrių įrankių. Prietaiso sugadinimo rizika.**

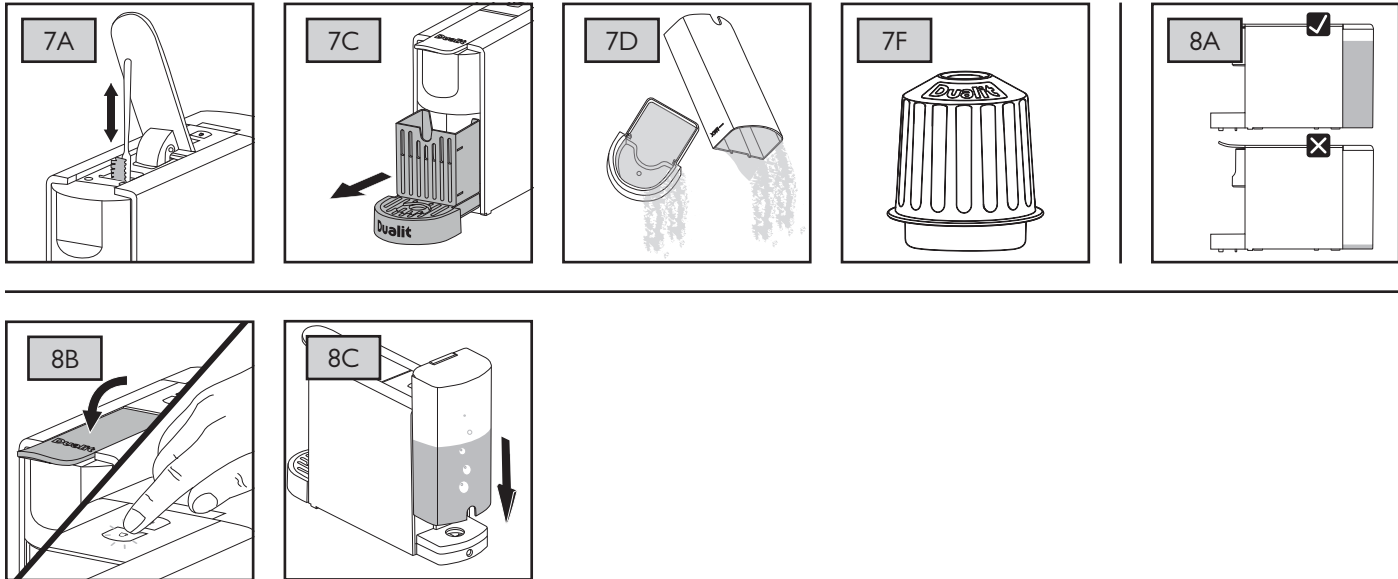
7B
Prijunkite aparatą prie elektros tinklo ir įsitikinkite, kad svirtis visiškai uždaryta, o kapsulė nėra įdėta. Paspauskite Espresso mygtuką. Vanduo praplauna aparatą ir išteka į lašų surinkimo padėklą. Atjunkite nuo maitinimo ir leiskite atvėsti.

7C
Nuimkite lašų surinkimo padėklą ir kapsulių krepšelio mazgą, tada ištraukite kapsulių krepšelį iš lašų surinkimo padėklo. **ĮSPĖJIMAS: Lašų surinkimo padėklas po naudojimo yra karštas. Elkitės su juo atsargiai — nudegimo rizika.**

7D
Po kiekvieno naudojimo ištuštinkite ir išskalaukite lašų surinkimo padėklą bei vandens talpą praustuve. Prieš ruošdami kitą gėrimą, pripildykite vandens talpą šviežiu vandeniu. **Pastaba:** Indaplovėje galima plauti tik lašų surinkimo padėklą ir kapsulių krepšelį.

7E
Prietaiso korpusą ir antgalį valykite drėgnu nešiurkštu skuduru.

7F - ECOPRESS™ APSIPIRKIMAS
Aliuminio kapsules perdirbkite, naudodami EcoPress™ aliuminio kapsulių perdirbimo įrenginius, ištuštinančius panaudotas kapsules. Prekių iš EcoPress™ asortimento galima įsigyti svetainėje dualit.com. EcoPressed kapsules galima mesti į buitinių atliekų konteinerį, o panaudotą kavą kompostuoti arba mesti į maisto atliekų konteinerį.



8. GEDIMŲ ŠALINIMAS

IŠ APARATO NETEKA VANDUO.

8A
Kai naudojimo metu trūksta vandens, į vamzdynus gali patekti oro. Tai gali sustabdyti vandens ištekimą arba sukelti nepastovią srovę. Jei atsiranda tokia problema, norėdami ją išspręsti, atlikite 8B ir 8C veiksmus.

8B
Praplovimas: Išvalykite filtro plokštę (žr. elektroninės naudojimo instrukcijos 68 (7A) puslapį) ir pripildykite vandens talpą vandeniu. Uždarykite svirtį ir paspauskite Lungo mygtuką. Jei iš aparato neteka vanduo, kartokite, kol vanduo iš antgalio pradeda tekti tolygiai. Jei to pasiekti nepavyksta, atlikite 8C veiksmą.

8C
Sistemos paruošimas: Pripildykite vandens talpą vandeniu iki pusės. Įsitikinkite, kad aparate nėra kapsulės ir paspauskite Lungo mygtuką. Aparatui veikiant, 5 kartus išimkite ir vėl įstatykite vandens talpą; tai leis susikaupusiam orui išeiti per vandens talpos vožtuvą. Jei atlikus šiuos veiksmus aparatas vis tiek neišleidžia vandens, kreipkitės pagalbos į Dualit klientų aptarnavimo tarnybą*.

9. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

* NORĖDAMI SUSISIEKTI SU KLIENTŲ APTARNAVIMO TARNYBA, RAŠYKITE EL. PAŠTU INFO@DUALIT.COM, NURODYDAMI SAVO MODELIO BEI SERIJOS NUMERIUS

SVARBU: GARANTIJA NETAIKOMA GAMINIO GEDIMAMS DĖL KALKIŲ NUOSĖDŲ — REGULIARIAI ATLIKITE NUKALKINIMĄ.

GALIMA (-OS) PRIEŽASTIS (-YS)	SPRENDIMAS (-AI)
KAVOS APARATAS NEĮSIJUNGIA	
1. Prietaisas galimai netinkamai prijungtas prie maitinimo šaltinio.	1.1. Patikrinkite, ar kištukas įjungtas į lizdą, ar įjungtas jungiklis. 1.2. Patikrinkite ir, jei reikia, pakeiskite saugiklį. Pastaba: norėdami atidaryti kištuką, nuimkite etiketę, kad matytųsi varžtas. 1.3. Aparatas gali būti budėjimo režime, kuris automatiškai įsijungia po 15 minučių. Šiuo režimu Espresso ir Lungo mygtukai nedega energijos taupymo sumetimais. Budėjimo režimą galite išjungti, paspausdami bet kurį mygtuką.
ABU MYGTUKAI DEGA, BET APARATAS NERUOŠIA KAVOS	
1. Antgalis galimai yra užsikimšęs.	1. Vadovaukitės valymo instrukcijomis, pateiktomis 68 (7. VALYMAS — PO KIEKVIENO NAUDOJIMO) puslapyje. Jei tai nepašalina užsikimšimo, žr. elektroninės naudojimo instrukcijos 67 (6. NUKALKINIMAS) puslapį, siekiant pašalinti kalkių nuosėdas iš aparato.
2. Įdėta kapsulė galimai yra netinkama.	2. Prieš atidarydami svirtį, palaukite 5 sekundes, praplaukite aparatą ir bandykite dar kartą su kita kapsule.
3. Svirtis nėra uždaryta iki galo.	3. Įsitikinkite, kad svirtis tinkamai uždaryta, o kapsulių krepšelis tuščias.
4. Vamzdynuose galimai yra įstrigęs oras.	4. Norėdami išvalyti ir pripildyti prietaisą, vadovaukitės internetinės naudojimo instrukcijos 68 (8. GEDIMŲ ŠALINIMAS) puslapyje pateiktais nurodymais.
5. Galimai pritrūko vandens.	5. Nuimkite vandens talpą ir pripildykite ją šviežiu vandeniu.
6. Vandens talpa galimai yra netinkamai įstatyta.	6. Įstatykite, sulygiuodami jungtį ir tvirtai spausdami žemyn. Patarimas: Kai vandens talpa tinkamai įstatyta, joje kyla burbuliukai. Tada spauskite vandens talpos dangtį žemyn, siekiant uždengti vandens talpą.
MANO APARATAS SKLEIDŽIA GARSŲ TRIUKŠMĄ ARBA NEBEIŠLEIDŽIA VANDENS NAUDOJIMO METU	
1. Galimai baigėsi vanduo (aparatas skleidžia triukšmą, mygtukai mirksi).	1. Atjunkite aparatą nuo elektros tinklo ir išimkite vandens talpą. Pripildykite šviežiu vandeniu, paskui įstatykite vandens talpą atgal.
2. Vamzdynuose galimai yra oro kamštis.	2. Norėdami praplauti ir paruošti prietaisą, vadovaukitės elektroninės naudojimo instrukcijos 68 (8. GEDIMŲ ŠALINIMAS) puslapyje pateiktais nurodymais.
MANO KAPSULINIS KAVOS APARATAS PRATEKA	
1. Aparate arba po juo susidarė kondensatas.	1.1. Paruošus kelis gėrimus, po aparatu susidaro nedidelis kiekis kondensato. Tai yra saugu ir nereikia, kad aparatas praleidžia vandenį. 1.2. Įsitikinkite, kad vandens talpa yra tinkamai įstatyta. Visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir tik tada išimkite bei pripildykite talpą vandeniu. Priešingu atveju iš prietaiso gali tekėti vanduo. Jeigu vis tiek jaučiate, kad aparatas praleidžia vandenį, sustabdykite jį, atjunkite nuo elektros tinklo ir susisiekite su Dualit klientų aptarnavimo tarnyba pagalbos klausimu.
MANO KAVOJE NĖRA PUTŲ	
1. Antgalis yra užsikimšęs, jį reikia išvalyti.	1. Kiekvieną kartą išpilant kavą, antgalyje nusėda eteriniai aliejai. Nukalkinkite, vadovaudamiesi 67 (6. NUKALKINIMAS) puslapyje pateiktais nurodymais.
2. Naudojamos pasenusios arba netinkamos kapsulės.	2.1. Naudokite Dualit arba Nespresso® * kapsules. 2.2. Patikrinkite, ar nėra pasibaigęs jūsų kapsulių galiojimo laikas. Pasenusi kava turi įtakos putų susidarymui ir kavos skoniu.
KAPSULĖ AUTOMATIŠKAI NEĮKRENTA Į KAPSULIŲ KREPŠELĮ, KAI PAKELIU SVIRTĮ	
1. Kapsulių krepšelis pripildytas.	1. Ištuštinkite kapsulių krepšelį.
2. Svirtis nėra atidaryta iki galo.	2. Įsitikinkite, kad pakėlėte svirtį iki galo.
3. Nejmanoma tinkamai įdėti kapsulės.	3. Kapsulių krepšelis galimai yra pripildytas. Ištuštinkite jį.
MYGTUKAI MIRKSI PAKAITOMIS, BET APARATAS NEGAMINA GĖRIMO	
1. Tuščia vandens talpa.	1. Pripildykite vandens talpą ir išleiskite iš aparato tik vandenį.
2. Vidiniai vamzdžiai galimai yra užsikimšę.	2. Reguliariai nukalkinkite. Žr. elektroninės naudojimo instrukcijos 67 (6. NUKALKINIMAS) puslapį.
3. Sugedęs srovės jutiklis.	3. Kreipkitės pagalbos į Dualit klientų aptarnavimo tarnybą.
4. Naudojamos sugedusios arba netinkamos kapsulės.	4. Visada naudokite Dualit arba Nespresso®* kapsules. Išimkite kapsulę, uždarykite svirtį, paspauskite Espresso mygtuką. Jei reikia, išvalykite (žr. elektroninės naudojimo instrukcijos 68 (7. VALYMAS — PO KIEKVIENO NAUDOJIMO) puslapį). Pradėkite pakartotinai su nauja kapsule, kuri tinka aparatui ir nėra pažeista / deformuota.

GALIMA (-OS) PRIEŽASTIS (-YS)		SPRENDIMAS (-AI)	
KIEKVIENĄ KARTĄ ĮJUNGUS PRIETAISĄ, MYGTUKAI GREITAI MIRKSI 5–6 SEKUNDES			
1. Vartotojui rekomenduojama nukalkinti aparatą.		1. Įjunkite nukalkinimo režimą ir laikykitės elektroninės naudojimo instrukcijos 67 (6. NUKALKINIMAS) puslapyje pateiktų nurodymų.	
APARATAS AUTOMATIŠKAI IŠSIJUNGIA PO NENAUDOJIMO LAIKOTARPIO			
1. Aparatas persijungia į budėjimo režimą po 10 minučių, tai yra ES patvirtintas reikalavimas.		1. Norėdami iš naujo įjungti aparatą, paspauskite Espresso arba Lungo mygtuką. Mygtukai mirksi, kol aparatas kaista ir ruošiasi darbui; kai jie nustoja mirksėti, aparatą galima naudoti. PO NAUDOJIMO VISADA IŠTRAUKITE KIŠTUKĄ IŠ LIZDO.	
MANO APARATAS VIBRUOJA KAVOS RUOŠIMO METU			
1. Jūsų aparatas turi galingą 19 barų siurbį, kuris gali kelti vibraciją, kai prietaisas pastatytas netinkamai.		1. Atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo ir išimkite vandens talpą. Įsitinkinkite, kad aparatas pastatytas ant plokščio, lygaus paviršiaus. Įsitinkinkite, kad vandens talpa ir kapsulių krepšelis / lašų surinkimo padėklas yra tinkamai įstatyti.	
PARUOŠTA KAVA NEPAKANKAMAI KARŠTA			
1. Vidiniai elementai nebuvo iš anksto įkaitę.		1. Paspauskite Espresso mygtuką, įsitikinus, kad aparate nėra kapsulės; karštas vanduo prateka per vidinius vamzdžius.	
2. Puodelis ar bokalas nebuvo iš anksto pašildytas.		2. Prieš ruošdami kavą, pašildykite puodelį karštu vandeniu: įpilkite ir išpilkite.	
SVIRTIS NEUŽSIDARO			
1. Kapsulė galimai neteisingai įdėta.		1. Įsitinkinkite, kad kapsulė įdėta teisingai, kaip nurodyta elektroninės naudojimo instrukcijos 66 (3D) puslapyje.	
		1.2. Įsitinkinkite, kad kapsulių krepšelis nėra perpildytas; jei reikia, ištuštinkite kapsulių krepšelį.	

*Nespresso® prekės ženklas priklauso Société des Produits Nestlé S. A.

10. DUK

KLAUSIMAS	ATSAKYMAS
1. Kokie yra gamykliniai aparato nustatymai?	1. Gamykliniai aparato nustatymai yra 35 ml Espresso mygtukui ir 70 ml Lungo mygtukui.
2. Kas nutiks, jei aš pakartotinai paspausiu mygtukus, kol ruošama kava?	2. Ruošimas nutraukiamas.
3. Ar programuojama dozavimo atmintis ištrinama, atjungus aparatą nuo elektros tinklo?	3. Ne, atjungus aparatą nuo elektros tinklo, programavimas nesikeičia.
4. Mygtukai ilgai mirksi. Kada aparatas yra paruoštas naudoti?	4. Kavos aparatui reikia šiek tiek laiko (apie 40 sekundžių), kad jis pasiektų optimalios vandens temperatūros. Kai temperatūra pasiekta, mygtukai užsidega, ir prietaisas yra paruoštas kavos gamybai.

SVARĖGI DROŠĖBAS PASĀKUMI

IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS

PIRMS PRODUKTA LIETOŠANAS.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS TURPMĀKAI ATSAUCEI.

SVARĖGI AIZSARDZĪBAS PASĀKUMI

- **IERĖCI JĀBŪT UZRAUDŽĪTAI.** Neatstājiet ierīci bez uzraudzības tās lietošanas laikā, pēc katras lietošanas reizes atvienojiet kontaktdakšu. (Pastāv ugunsgrēka risks, ja ierīce, kura darbojas vai ir pieslēgta elektrotīklam, tiek atstāta bez uzraudzības.)
- Šo ierīci nedrīkst lietot bērni, kas jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar ļoti plašu vai sarežģītu invaliditāti. Bērni vecumā no 8 līdz 14 gadiem un cilvēki ar ierobežotam fiziskām, maņu vai garīgajām spējām, kā arī tie, kam nav pieredzes vai zināšanu, šo ierīci drīkst lietot tikai uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti saistībā ar ierīces drošu lietošanu un izprot iespējamās apdraudējuma. Ja ierīci lieto bērni vai tā tiek lietota bērnu klātbūtnē, nepieciešama īpaša uzraudzība. Jānodrošina, lai bērni nespēlētu ar ierīci. Bērni, kas ir jaunāki par 8

gadiem, bez uzraudzības ierīci nedrīkst mazgāt vai veikt tās apkopi. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā. **Ugunsgrēka, elektrošoka, applaucēšanās un miesas bojājumu risks.**

- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā telpās. Ja ierīce tiek lietota nepareizi, profesionālos vai pusprofesionālos nolūkos vai ja tā netiek lietota saskaņā ar šiem norādījumiem, garantija zaudē spēku, un Dualit atsakās no jebkādas atbildības par nodarīto kaitējumu. **Ugunsgrēka, elektrošoka, applaucēšanās un miesas bojājumu risks.**

Elektrodrošība

- Pirms pieslēgšanas pārbaudiet, vai nominālvērtību uzlīmē norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam. **Elektrošoka vai ugunsgrēka risks.**
- Ierīces pieslēgšanai neizmantojiet kontaktlīdždas ar papildu iespējām: piemēram USB līdžu, iebūvētu Wi-Fi signāla pastiprinātāju, Wi-Fi/Bluetooth tālvadības signālu pārslēgšanas vai līdzīgām viedām pārslēgšanas funkcijām. Šo nosacījumu neievērošanā var izraisīt pārslodzi, aktivizēt ķēdes pārtraucēju vai izsist drošinātāju. **Elektrošoka un ugunsgrēka vai kontaktlīdždas un spraudņa bojājumu risks.** Kontaktlīdždai ir jābūt aizsargātai ar paliekošās strāvas ķēdes pārtraucēju (RCD).
- Lai pasargātos no elektriskās strāvas apdraudējuma, ugunsgrēka un miesas bojājumiem, neiemērciet strāvas vadu, kontaktdakšu vai ierīci ūdenī vai citā šķīdumā. **Elektrošoka risks.**

SVARĖGI DROŠĖBAS PASĀKUMI

- **PIEZĪME.** Jebkura no strāvas padeves kabeļa nogriezta kontaktdakša nekavējoties jālikvidē. Nogrieztas kontaktdakšas pieslēgšana kontaktlīdždā ir bīstama. **Elektrošoka vai ugunsgrēka risks.**
- Nelietojiet ierīci, ja tai ir bojāti vads vai kontaktdakša, ja ierīcei bija darbības traucējumi vai ja tā ir nokritusi, bojāta vai slapšais jebkāda veidā. **Elektrošoka un ugunsgrēka risks.**
- Lai izvairītos no apdraudējuma, ja strāvas vads ir bojāts, drošības apsvērumu dēļ tas jānomaina Dualit vai kvalificētam elektriķim. Zvaniet pa Dualit klientu palīdzības tālruni +44 (0)1293 652 500. **Elektrošoka vai ugunsgrēka risks.**
- **BRĪDINĀJUMS!** Šai ierīcei jābūt iezemētai. **Elektrošoka vai ugunsgrēka risks.**
- Nekad nepieskarieties strāvas vadam ar mitrām rokām. **Elektrošoka risks.**
- Īss barošanas vads ir nodrošināts, lai samazinātu risku, kas rodas, sapinoties garākā vadā vai pakļupstot uz tā. **(applaucēšanās risks).**
- Nelaižiet kabelim pieskarties karstām virsmām vai nokarāties pāri galda malām vai letes virsmai. **Ugunsgrēka vai elektrošoka risks.**
- Pārļiecinieties, ka vads vai kontaktdakša nesaskaras ar kautko karstu vai slapju. **Elektrošoka risks.**
- Ražotāja neatļautu pagarinātāju izmantošana var izraisīt bojājumus vai negadījumus. **Elektrošoka risks.**

Vispārējā drošība

- Nelietojiet ierīci bez ūdens, jo tādējādi var sabojāt sūkni/sildītāju. **Bojājumu risks.**
- Pēc lietošanas izstrādājuma virsma vai ierīces iekšpuse ir pakļauta atlikušajam siltumam. **Apdegumu vai applaucēšanās risks.**
- Dualit neiesaka lietot papildu piederumus, jo tas var izraisīt **ugunsgrēku, elektrošoku, apdegumus vai citus miesas bojājumus.**
- Pirms lietošanas noņemiet visu iepakojumu. **Ugunsgrēka risks.**
- Nenovietojiet ierīci uz pulēta koka, marmora vai poraina materiāla virsmas. **Īpašuma bojājumu risks.**
- Nelietojiet ierīci uz metāla paplātes vai virsmas. **Elektrošoka risks.**
- Nedarbiniet ierīci uz nelīdzenas virsmas. Ierīci drīkst izmantot tikai uz līdzenas, horizontālas virsmas. **Traumu risks.**
- Nenovietojiet ierīci virs karstuma avotiem, piemēram, elektriskiem plīts riņķiem, karstām krāsnīm vai atklātas liesmas, vai to tuvumā. **Elektrošoka vai ugunsgrēka risks.**
- Nenoviet ierīci uz virsmas, uz kurām var krāties ūdens. **Elektrošoka risks.**
- Neatstājiet ierīci telpā, kur temperatūra ir zemākā par 0°C, jo ierīcē palikušais ūdens var sasalt un sabojāt ierīci. **Bojājumu risks.**
- Pirms ūdens tvertnes uzpildīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Nekad neizņemiet ūdens tvertni, kamēr ierīce pievienota elektrotīklam. **Elektrošoka risks.**
- Nepārpildiet ūdens konteineru. **Elektrošoka risks.**
- Neuzpildiet ūdens tvertni, kamēr tā ir uzstādīta automātā. **Elektrošoka risks.**
- Nelietojiet gāzēto ūdeni (kas satur oglekļa dioksīdu). **Apdegumu risks.**
- Neaizpildiet ūdens konteineru ar karsto vai verdošo ūdeni. **Apdegumu risks.**
- Lietojiet ierīci tikai ar pareizi uzstādītu notekaplati. **Īpašuma bojājumu risks.**
- Ja ir notikusi iekšēja ūdens noplūde, drošības pēc nelietojiet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla. **Elektrošoka risks.**

- **UZMANĪBU:** Lai novērstu ierīces bojājumus, nelietojiet sārmainus tīrīšanas līdzekļus. Tīrīšanai izmantojiet mīkstu drānu un maigu mazgāšanas līdzekli. **Elektrošoka risks.**
- Nelietojiet tīrīšanas spilventiņus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus ierīces korpusa tīrīšanai. **Bojājumu risks.**
- Risks kontaktēties ar karsto ūdeni un tvaiku. Esiet uzmanīgi, lai nesaskārtos ar karsto ūdeni vai tvaiku. **Apdegumu risks.**
- Neceliet ierīci aiz ūdens tvertnes, elektrības vada, sviras vai jebkādam noņemamām daļām. Turiet ierīci tikai aiz tās korpusa. Pirms pārvietošanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist. **Applaucēšanās un elektrošoka risks.**
- Nekad nelietojiet bojātu vai deformētu kapsulu, ūdens var tecēt apkārt kapsulai un sabojāt ierīci. **Applaucēšanās risks.**
- Nekad nelietojiet bojātu vai deformētu kapsulu, ūdens var tecēt apkārt kapsulai un sabojāt ierīci. **Applaucēšanās risks.**
- Pirms tīrīšanas, apkopes vai pārvietošanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist. UZMANĪBU: Karsts ūdens. Sīkaku informāciju skatiet tīrīšanas sadaļā. **Ugunsgrēka, elektrošoka, applaucēšanās vai citu miesas bojājumu risks.**

-  Lietošanas laikā ierīces pieejamās virsmas var sakarst. Tāpēc izmantojiet rokturnus vai pogas. **Apdegumu risks.**
- Vienmēr pilnībā aizveriet sviru un nekad to nepaceliet darbības laikā. Nelieciet pirkstus kapsulas nodalījumā vai kapsulas vārpstā. **Pastāv savainošanās risks.**
- Lietojot ierīci, to nedrīkst novietot skapī vai ierīču plauktā. **Ugunsgrēka risks.**
- Nelietojiet šo ierīci nekādam citam nolūkam, izņemot paredzēto pielietojumu. **Ugunsgrēka, elektrošoka, apdegumu vai citu miesas bojājumu risks.**
- Ja vien šīs instrukcijas sadaļā par tīrīšanu nav skaidri norādīts citādi, nekad nelieciet ierīci vai tās daļas trauku mazgājamā mašīnā. **Bojājumu un elektrošoka risks.**
- Nelietot vannas istabā vai ārpus telpām. **Elektrošoka risks.**
- Ja izmantojat ūdens mīkstinātāju, pārļiecinieties, ka pirms atkalķošanas un atkalķotāja pievienošanas tas ir izvērts no ūdens tvertnes. **Ķīmisko vielu nokļūšanas organismā risks.**

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Lai uzlabotu produktus, Dualit Ltd. patur tiesības mainīt produktu specifikācijas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Visas ilustrācijas ir tikai orientējošas, jūsu modelis var atšķirties no attēlā redzamā.

Lai iegūtu informāciju par Dualit intelektuālo īpašumu, apmeklējiet vietni www.dualit.com/intellectual-property.

-  **NORĀDĪJUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU**
Beidzoties produkta kalpošanas laikam, neizmetiet šo produktu kopā parastiem sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nododiet to elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes savākšanas punktā. Simbols uz produkta, lietošanas norādījumi vai iepakojums jūs informēs par likvidēšanas metodēm. Materiāli ir pārstrādājami, kā norādīts marķējumā. Nododot vecās ierīces otrreizējai pārstrādei, materiālu pārstrādei vai citādi atkārtotai izmantošanai, jūs sniežat nozīmīgu ieguldījumu mūsu vides aizsardzībā. Lūdzu, noskaidrojiet pilnvaroto likvidēšanas vietu pašvaldības administrācijā.

SVARĪGI: PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

- Pirms sākat lietot ierīci izlasiet šo norādījumu rokasgrāmatu. Tajā ir sniegta svarīga drošības informācija, un tā nodrošinās, ka Dualit produkts tiek izmantots pilnvērtīgi.
- Saglabājiet šo rokasgrāmatu un pirkuma apliecinājumu drošā vietā.
- Neaizmirstiet reģistrēt savu produktu vietnē www.dualit.com/register
- Iepakojiet kasti uzmanīgi, saglabājot visus iepakojuma materiālus, līdz esat pārliecināts, ka viss ir pieejams un darbojas. Pēc tam, kad esat par to pārliecināt, iepakojumu atbilstoši pārstrādājiet.
- Pirms lietošanas notīriet visas ierīces daļas, kas nonāks saskarē ar pārtikas produktiem. Sīkāku informāciju skatiet sadaļā par tīrīšanu.
- Novietojiet ierīci saskaņā ar drošības pasākumiem un uzstādīšanas procedūru. **Ugunsgrēka, elektrošoka, applaucēšanās vai miesas bojājumu risks.**

AUTOMĀTA KOPŠANA

LIETOŠANAS LAIKĀ - ŪDENS MĪKSTINĀTĀJI

Ūdens mīkstinātāja maisiņš ir jāizmanto vidēji cieta un cieta ūdens apvidos, taču Dualit iesaka tos lietot visos apvidos. Ievērojiet ražotāja lietošanas norādījumus un nomainiet saskaņā ar ūdens cietības tabulu 72 lappusē.

LIETOŠANAS LAIKĀ - ATKAĻĶOTĀJI

Pirms atkaļķošanas vienmēr iztīriet automātu; tīrīšanas instrukcijas skatiet tiešsaistes lietošanas instrukciju 75 (7. TĪRĪŠANA - PĒC KATRAS LIETOŠANAS REIZES) lappusē. Dualit iesaka izmantot īpašu kaļķakmens noņemšanas līdzekli; kafijas automātu tīrīšanas līdzekli neatkaļķos jūsu automātu. Regulāri atkaļķojiet savu automātu saskaņā ar ūdens cietības tabulu labi vēdināmā vietā, lai novērstu kaļķakmens uzkrāšanos automātā. Pilnīgas atkaļķošanas instrukcijas skatiet tiešsaistes lietošanas instrukciju 74 (6. ATKAĻĶOŠANA) lappusē.

BRĪDINĀJUMS PAR KAĻĶAKMENI!

CIETS ŪDENS IZRAISĪS KAĻĶAKMENS UZKRĀŠANOS, RADOT AIZSPROSTOJUMUS, KAS IZRAISĪS NEATGRIEZENISKUS BOJĀJUMUS VAI SAMAZINĀS JŪSU AUTOMĀTA KALPOŠANAS LAIKU. LAI TO NOVĒRSTU, REGULĀRI ATKAĻĶOJDIET IERĪCI UN IZMANTOJDIET ŪDENS MĪKSTINĀTĀJU.

SVARĪGS PAZIŅOJUMS: GARANTĪJA NEATTIECAS UZ IERĪCES DARBĪBAS TRAUCĒJUMIEM KAĻĶAKMENS UZKRĀŠANĀS DĒĻ.

KĀ PĀRVALDĪT KAĻĶAKMENS UZKRĀŠANOS

Pirms lietošanas - uzziniet sava ūdens cietību.

- Noskaidrojiet sava ūdens cietību pie vietējā ūdensapgādes uzņēmuma.

1. IEPAZĪSTIET SAVU KAFIJAS AUTOMĀTU

MODELIS: CPD5

SKATDIET 2. LPP.

POGU SECĪBA	APRAKSTS
Viena vai abas pogas mirgo lēni	Uzsilšana
Abas pogas izgaismotas	Gatavs lietošanai
Pogas mirgo pārmaiņus	Ūdens tvertne tukša/nav plūsmas
Pogas mirgo 3 reizes sekundē	Automātam nepieciešama atkaļķošana, skatiet lietošanas instrukcijas 74 (6. ATKAĻĶOŠANA) lappusi tiešsaistē

2. UZSTĀDĪŠANA

Noņemiet visu iepakojumu, līmlenti un aizsargpapīru, pārliecinoties, ka ūdens tvertne neatrodas iepakojumā un ir tīra iekšpusē. Uzstādīšanas process aizņems aptuveni 5 minūtes un palīdzēs jums sasniegt optimālu ierīces veiktspēju. Izpildiet šo procedūru pirms pirmās lietošanas reizes vai pēc nelietošanas perioda.

2A - NOSKENĒDIET, LAI REĢISTRĒTU

Reģistrējiet savu ierīci vietnē www.dualit.com. Tas aizņems tikai 60 sekundes. Jums būs nepieciešams izstrādājuma modelis un sērijas numurs, kas atrodas uz datu uzlīmes izstrādājuma apakšā.



2B

Novietojiet drošā vietā prom no:

- Siltuma avotiem. **Elektrošoka un ugunsgrēka risks.**
- Ūdens krāniem. **Elektrošoka risks.**

Nenovietojiet:

- Skapī. **Ugunsgrēka risks.**
- Aizkaru vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. **Ugunsgrēka risks.**
- Uz paplātes, kurā uzkrājas šķidrums. **Elektrošoka risks.**
- Uz pulēta koka, marmora vai porainas virsmas. **Īpašuma bojājumu risks.**

Virsmai jābūt līdzenai, lai automāts būtu novietots līdzeni un stabili. **Traumu risks.**

2C

Pārliecinieties, ka automāts ir atvienots no elektrotīkla un kapsula nav ievietota. Izņemiet ūdens tvertni no ierīces aizmugures. Lai izņemtu ūdens tvertni, neņemiet to aiz vāka. Rūpīgi izskalojiet ar siltu ziepjūdeni, pēc tam noskalojiet un nosusiniet. Pirms ievietošanas atpakaļ vietā piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni. **PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES KAFIJAS AUTOMĀTS IR JĀIZSKALO AR PUSI ŪDENS TVERTNES.**

3. IKDIENAS LIETOŠANA - KAFIJAS PAGATAVOŠANA

Ja pamanāt, ka kafija plūst lēni vai neplūst nemaz, lūdzu, skatiet sadaļu par tīrīšanu. 35 ml espresso pagatavošanas laiks no 10 līdz 40 sekundēm ir normas robežās. Ja pagatavošana ilgst vairāk nekā 45 sekundes, lūdzu, ievērojiet tīrīšanas procedūru, kas atrodama lietošanas instrukcijas 75 (7. TĪRĪŠANA - PĒC KATRAS LIETOŠANAS REIZES) lappusē tiešsaistē un tad veiciet atkaļķošanu.

3A

Pēc automāta atvienošanas no elektrotīkla izņemiet ūdens tvertni, piepildiet to ar svaigu ūdeni un nostipriniet to atpakaļ vietā. **NEIZMANTOJDIET CITUS ŠĶIDRUMUS. Piepildiet līdz MAX atzīmei, nepārpildiet.**

3B

Pievienojiet elektrības vadu elektrotīklam un nospiediet Espresso vai Lungo pogu, lai ieslēgtu. Pārliecinieties, lai svira ir pilnībā aiztaisīta. Iesilšanas laikā pogas lēni mirgos vienlaicīgi.

3C

Novietojiet tasīti uz notekapoplātes. Labāku rezultātu iegūšanai vispirms uzsildiet tasīti, ielejot tajā karstu ūdeni un pēc tam to izlejot.

3D

Paceliet sviru pilnībā un ievietojiet kapsulu. Pārliecinieties, vai kapsula nav bojāta, deformēta, ar vainu vai nesaderīga. Pēc ievietošanas pilnībā aiztaisiet sviru.

3E

Lai pagatavotu kafiju, vienu reizi nospiediet Espresso vai Lungo pogu. Poga iedegsies, norādot, ka notiek ekstrakcija. **UZMANĪBU: Nekad nepaceliet sviru dzēriena izvadīšanas laikā. Karsts dzēriens var izraisīt traumas vai apdegumus.** Ja pagatavošana ilgst vairāk nekā 45 sekundes, lūdzu, ievērojiet tīrīšanas procedūru, kas atrodama lietošanas instrukcijas 75 (7. TĪRĪŠANA - PĒC KATRAS LIETOŠANAS REIZES) lappusē tiešsaistē un tad veiciet atkaļķošanu.

3F

Kad padeve būs pabeigta, iedegsies abas pogas. Piezīme: Pogas var mirtot, lai norādītu, ka automāts uzsilst gatavībā nākamajai lietošanas reizei.

3G

Pēc padeves pagaidiet 5 sekundes, lai samazinātos spiediens, pēc tam pilnībā paceliet sviru, lai kapsulu grozā iztukšotu kapsulu. Mēs iesakām kapsulu grozu pēc lietošanas iztukšot.

3H

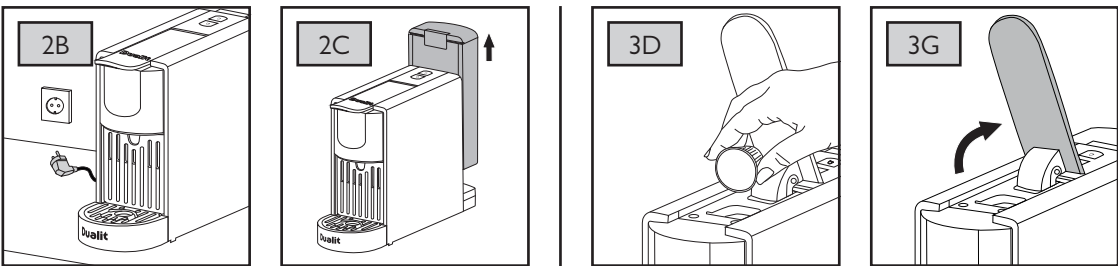
Pēc automāta lietošanas mēs iesakām to izskalot: izņemiet kapsulu un pārliecinieties, vai svira ir pilnībā aizvērta, tad nospiediet Espresso pogu. Ūdens iztecēs cauri automātam un noplūdis notekapoplātē.

3I - Piezīme

- Pēc lietošanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.**Elektrošoka un ugunsgrēka risks.**
- Pēc lietošanas neatstājiet kapsulas automātā.
- Regulāri iztukšojiet notekapoplāti.
- Lai nodrošināti vislabāko garšu un novērstu garšu sajaukšanos, mainot kafijas garšas, izlejiet ūdeni, lai izskatotu automātu.
- Jūsu automāts ir aprīkots ar atkaļķošanas indikatoru. Ja Espresso un Lungo pogas tūlīt pēc ieslēgšanas mirgo ātri, tad ir nepieciešama atkaļķošana. Informāciju par atkaļķošanu skatiet lietošanas instrukcijas 74 (6. ATKAĻĶOŠANA) lappusē tiešsaistē.

4. PROGRAMMĒJAMA DOZĒŠANAS ATMIŅA

Kafijas kapsulu automātam ir automātiskās dozēšanas funkcija, kas katru reizi nodrošina pareizu kafijas daudzumu. Rūpnīcas iestatījumos automāts ir ieprogrammēts tā, lai Espresso poga dozētu 35 ml, bet Lungo poga 70 ml. Tomēr to var pielāgot jūsu gaumes vēlmēm vai iecienītākās tasītes piepildīšanai. Espresso pogu var ieprogrammēt, lai pagatavotu no 20 ml līdz 50 ml, bet Lungo pogu - 50 ml līdz 99 ml.



4A

Pārļiecinieties, ka automāta ūdens tvertnē ir pietiekami daudz ūdens un tā ir uzsilusi. Atveriet sviru pilnībā un ievietojiet kapsulu. Aizveriet sviru pilnībā un novietojiet tasīti uz notekpaplātes.

4B

Nospiediet Espresso vai Lungo pogu un turiet to 5 sekundes, lai sāktu dozēšanu. Kad sasniegts vēlamais daudzums, vēlreiz nospiediet to pašu pogu, lai pārtrauktu dozēšanu. Dozēšanas atmiņa tagad ir ieprogrammēta atbilstoši jūsu vēlmēm.
Piezīme: programma tiks saglabāta pat tad, ja ierīce būs atvienota no elektrotīkla.

5. AUTOMĀTISKĀ PALAIŠANA

Automātiskās palaišanas funkcija ļauj iepriekš izvēlēties devu, kamēr automāts uzsilst. Tiklīdz automāts ir uzsilis, tas automātiski uzpildīs izvēlēto kafiju.

5A

Piepildiet ūdens tvertni, pievienojiet elektrības vadu elektrotīklam un nospiediet jebkuru pogu, lai ieslēgtu. Abas pogas mirgos, norādot, ka automāts uzsilst. Paceliet sviru pilnībā, ievietojiet kapsulu un pēc tam pilnībā aizveriet sviru.

5B

Novietojiet tasīti uz notekpaplātes.
Piezīme: Ja jums garšo īpaši karsta kafija, neizmantojiet automātisko palaišanu un tā vietā iepriekš sasildiet tasītes. Skatiet lietošanas instrukcijas 73 (3C) lappusi tiešsaistē tasišu iepriekšējai sasildīšanai.

5C

Kamēr automāts iesilst, vienu reizi nospiediet Espresso vai Lungo pogu. Izvēlētā poga mirgos, un otra poga nodzīsīs.
Padoms: pogu spiediet stingri

5D

Tiklīdz automāts būs iesilis, tas automātiski izvadīs izvēlēto kafiju.

5E

Pēc automāta lietošanas mēs iesakām to izskalot: izņemiet kapsulu un pārļiecinieties, vai svira ir pilnībā aizvērtā, tad nospiediet Espresso pogu. Ūdens iztecēs cauri automātam un noplūdis notekpaplātē. **Pēc lietošanas iztukšojiet notekpaplāti un atvienojiet no elektrotīkla.**

6. ATKAĻĶOŠANA

CIETS ŪDENS IZRAISĪS KAĻĶAKMENS UZKRĀŠANOS, RADOT AIZSPROSTOJUMUS, KAS IZRAISĪS NEATGRIEZENISKUS BOJĀJUMUS VAI SAMAZINĀS JŪSU AUTOMĀTA KALPOŠANAS LAIKU. SVARĪGS PAZIŅOJUMS: GARANTĪJA NEATTIECAS UZ IERĪCES DARBĪBAS TRAUCĒJUMIEM KAĻĶAKMENS UZKRĀŠANĀS DĒĻ.

Dualit iesaka regulāri tīrīt un atkalķot ierīci labi vedināmā telpā un izmantot ūdens mīkstinātāju, lai novērstu kaļķakmens uzkrāšanos tajā. Plašāku informāciju, tostarp par atkalķošanas biežumu, skatiet lietošanas instrukciju 72 lappusē tiešsaistē. Lūdzu, ņemiet vērā, pirms atkalķošanas procesa sākšanas vienmēr iztīriet automātu. Norādījumus skatiet lietošanas instrukcijas 75 (7. TĪRĪŠANA - PĒC KATRAS LIETOŠANAS REIZES) lappusi tiešsaistē. Atkalķošanas process ilgst aptuveni 30 minūtes.

Uzmanību: izvairieties no saskares ar atkalķošanas šķīdumu. Atkalķošanas laikā izdalītie tvaiki var būt kaitīgi. Applaucēšanās un traumu risks.

6A

Pārļiecinieties, vai jūsu atkalķošanas līdzeklis ir piemērots kafijas automātiem. Rūpīgi ievērojiet atkalķošanas līdzekļa lietošanas instrukcijas. Ja izmantojat ūdens mīkstinātāju, pārļiecinieties, ka pirms atkalķošanas un atkalķotāja pievienošanas tas ir izvākts no ūdens tvertnes. **Ķīmisko vielu ieelpošanas risks.**

6B

Espresso un Lungo pogas mirgos trīs reizes sekundē tūlīt pēc ieslēgšanas, norādot, ka nepieciešama atkalķošana. Tas notiek automātiski ik pēc 500 pagatavošanas reizēm.
Piezīme: Atkalķošanu var veikt jebkurā laikā ar vai bez automātiskās atkalķošanas indikatora.

6C

Pārļiecinieties, ka automātā neatrodas kapsula. Divreiz paceliet un aizveriet sviru, lai iztukšotu atlikušo ūdeni no brūvēšanas galviņas kameras. Pagatavojiet pareizo ūdens un atkalķošanas šķīduma attiecību saskaņā ar izstrādājuma norādījumiem. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izņemiet ūdens tvertni un piepildiet to ar atkalķošanas šķīdumu līdz MAX atzīmei.

6D

Noņemiet notekpaplāti. Notekpaplātes vietā varat novietot salocītu papīra dvieli, lai uzsūktu visu izšļakstīto ūdeni. Zem uzgaļa novietojiet lielu trauku.

6E

Piepildiet ūdens tvertni, pievienojiet elektrības vadu elektrotīklam un nospiediet vienu no pogām, lai ieslēgtu. Stingri nospiediet abas pogas vienlaicīgi un turiet tās 5 sekundes. Abas pogas tad ātri mirgos. Automāts tagad ir gatavs atkalķošanai.

6F

Pārļiecinieties, ka svira ir pilnībā aizvērtā un kapsula nav ievietota, pēc tam nospiediet Espresso pogu. Jūsu kafijas automāts sāks izvadīt atkalķošanas šķīdumu. Ja nepieciešams, vēlreiz nospiediet Espresso pogu, lai apturētu atkalķošanu un pilnībā iztukšotu tvertni. Nospiediet vēlreiz, lai turpinātu izvadīšanu.

6G

Tieši pirms ūdens tvertnes iztukšošanās nospiediet Espresso pogu un pagaidiet 10 minūtes, lai atkalķošanas šķīdums iedarbotos. Izņemiet un izskalojiet ūdens tvertni. Piepildiet to ar svaigu ūdeni līdz atzīmei MAX un ievietojiet to atpakaļ. Nospiediet Espresso pogu. Izskalojiet automātu ar vismaz divām pilnām ūdens tvertnēm, lai atbrīvotos no atkalķošanas šķīduma paliekām.

6H

Lai izietu no atkalķošanas režīma, nospiediet abas pogas vienlaikus un turiet tās nospiešanas 5 sekundes. Pogas izgaismosies nepārtraukti. **Piezīme:** ja automāts ir izslēgts atkalķošanas režīmā, tas paliks šajā režīmā arī pēc atkārtotas ieslēgšanas. Ja izmantojat ūdens mīkstinātāju, pārļiecinieties, vai tas ir ievietots atpakaļ ūdens tvertnē pēc atkalķošanas procesa pabeigšanas.

7. TĪRĪŠANA - PĒC KATRAS LIETOŠANAS REIZES

7A

Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist. Izmantojiet nelielu birstīti, piemēram, mīkstu zobu birsti, lai noņemtu visus netīrumu uzkrājumus uz filtra plāksnes. Lai pārbaudītu, vai plāksne ir pilnīgi tīra, ir noderīgs lukturītis. Kad plāksne ir tīra, veiciet atkalķošanas procesu, kas aprakstīts lietošanas instrukcijas 74 (6. ATKAĻĶOŠANA) lappusē tiešsaistē, lai iztīrītu ierīces nepieejamās daļas. **Uzmanību: Nelietojiet asus instrumentus. Izstrādājuma bojājumu risks.**

7B

Pievienojiet ierīci elektrotīklam un pārļiecinieties, vai svira ir pilnībā aizvērtā un kapsula nav ievietota. Nospiediet Espresso pogu. Ūdens iztecēs cauri automātam un noplūdis notekpaplātē. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist.

7C

Noņemiet notekpaplāti un kapsulu groza komplektu, pēc tam izceliet kapsulu grozu no notekpaplātes.
BRĪDINĀJUMS: Notekpaplāte pēc lietošanas būs karsta. **Rīkojieties uzmanīgi – pastāv applaucēšanās risks.**

7D

Pēc katras lietošanas reizes iztukšojiet un noskalojiet notekpaplāti un ūdens tvertni izlietnē. Tieši pirms nākamā dzēriena pagatavošanas piepildiet ūdens tvertni ar svaigu ūdeni. **Piezīme:** Trauku mazgājamajā mašīnā drīkst mazgāt tikai notekpaplāti un kapsulu grozu.

7E

Noslaukiet automāta korpusu un uzgali ar mitru, neabrazīvu drānu.

7F - IEPĒRCIETIES ECOPRESS™ VEIKALĀ
Pārstrādājiet alumīnija kapsulas, izmantojot EcoPress™ alumīnija kapsulu pārstrādātāju, lai iztukšotu izlietotās kapsulas. EcoPress™ preču klāstu var iegādāties vietnē dualit.com. EcoPressed kapsulas var ievietot māsaimniecības pārstrādes konteinerā, bet izlietoto kafiju kompostēt vai izmest pārtikas atkritumu konteinerā.

8. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

AUTOMĀTS NEIZVADA DZĒRIENU.

8A

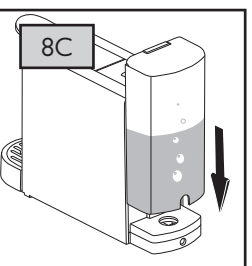
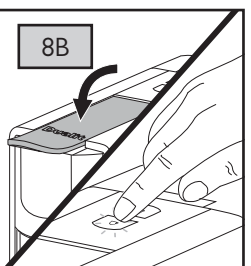
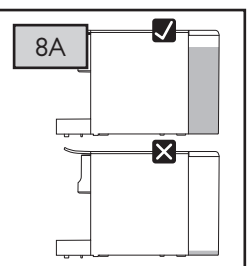
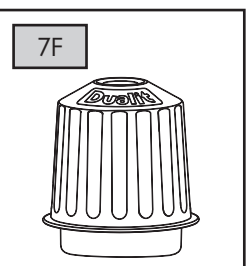
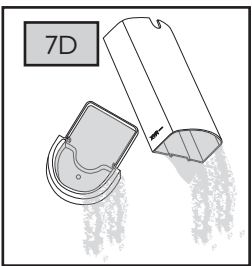
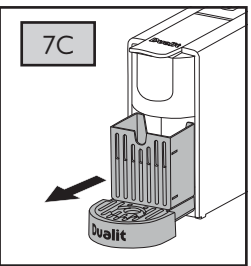
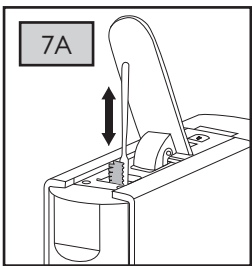
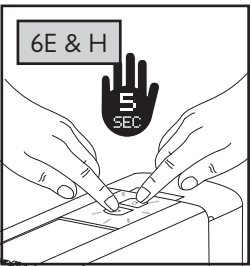
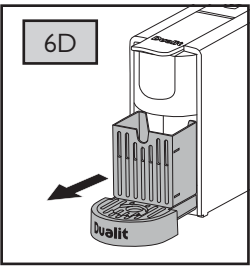
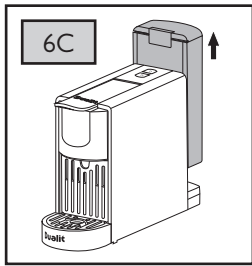
Ūdens trūkums lietošanas laikā var iesūknēt gaisu cauruļvados. Tas var apturēt ekstrakciju vai izraisīt nevienmērīgu plūsmas ātrumu. Ja rodas šī problēma, veiciet 8B un 8C darbības, lai to novērstu.

8B

Attīrīšana: Notīriet filtra plāksni (skatīt 75 (7A) lappusi) un piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni. Aizveriet sviru un nospiediet Lungo pogu. Ja automāts neizvada ūdeni, atkārtojiet, līdz ūdens no uzgaļa tek ar vienmērīgu plūsmu Ja tas neizdodas, lūdzu, veiciet 8C darbību.

8C

Uzpildīšana: Piepildiet ūdens tvertni līdz pusei ar ūdeni. Pārļiecinieties, vai automātā nav kapsulas, un nospiediet pogu Lungo. Kamēr automāts darbojas, 5 reizes izņemiet un ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ; tas ļaus iesprostotam gaisam izplūst caur ūdens tvertnes vārstu. Ja pēc šo darbību veikšanas automāts joprojām neizvada ūdeni, sazinieties ar Dualit klientu apkalpošanas dienestu, lai saņemtu palīdzību.



9. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

* LAI SAZINĀTOS AR KLIENTU APKALPOŠANAS DIENESTU, LŪDZU, RAKSTIET UZ E-PASTU INFO@DUALIT.COM, NORĀDOT SAVU MODEĻA UN SĒRIJAS NUMURUS.

SVARĪGS PAZIŅOJUMS: GARANTĪJA NEATTIECAS UZ IZSTRĀDAJUMA BOJĀJUMIEM, KAS RADUŠIES KAĻĶAKMENS UZKRĀŠANĀS DĒĻ — REGULĀRI ATKAĻĶOJIET.

IESPĒJAMAIS(-IE) CĒĻONIS(-I)	RISINĀJUMS(-I)
KAPSULU AUTOMĀTS NEIESLĒDZAS	
1. Iespējams, ierīce nav pareizi pievienota strāvas padevei.	1.1 Pārliecinieties, vai kontaktdakša ir ievietota kontaktligzdā un slēdzis ir ieslēgts. 1.2 Pārbaudiet un, ja nepieciešams, nomainiet drošinātāju Piezīme: lai atvērtu kontaktdakšu, noņemiet uzlīmi, lai atsegtu skrūvi. 1.3 Automāts var atrasties gaidīšanas režīmā, kas automātiski aktivizējas pēc 15 minūtēm. Šajā režīmā Espresso un Lungo pogas nav izgaismotas, lai taupītu enerģiju. No gaidīšanas režīma var iziet, nospiežot jebkuru pogu.
ABAS POGAS IZGAISMOJAS, BET AUTOMĀTS NEIZVADA KAFIJU	
1. Iespējams, ka uzgalis ir aizsērējis.	1. Izpildiet tīrīšanas norādījumus 75 (7. TĪRĪŠANA - PĒC KATRAS LIETOŠANAS REIZES)) lappusē. Ja tas nenovērš aizsprostojumu, skatiet 74 (6. ATKAĻĶOŠANA) lappusi, lai atkalķotu automātu
2. Ievietotā kapsula varētu būt bojāta.	2. Pagaidiet 5 sekundes pirms sviras atvēršanas, izskalojiet automātu un pēc tam mēģiniet vēlreiz ar citu kapsulu.
3. Svira nav pilnībā aizvērta.	3. Pārliecinieties, vai svira ir pareizi aizvērta un kapsulu grozs ir tukšs.
4. Cauruļvados varētu būt iesprūdis gaiss.	4. Lai iztīrītu un uzpildītu automātu, izpildiet 75 (8. PROBLĒMU NOVĒRŠANA) lappusē sniegtos norādījumus.
5. Iespējams, ka ir beidzies ūdens.	5. Izņemiet ūdens tvertni un piepildiet to ar svaigu ūdeni.
6. Iespējams, ūdens tvertne nav pareizi ievietota.	6. Novietojiet tieši uz savienojuma un stingri piespiediet uz leju. Padoms: Kad ūdens tvertne ir pareizi ievietota, tajā paceļas burbuļi. Pēc tam nospiediet ūdens tvertnes vāku uz leju, lai pārklātu ūdens tvertni.
AUTOMĀTS RADA SKAĻU TROKSNI VAI IR APSTĀJIES IZVADĪŠANAS PUSCĒĻĀ	
1. Iespējams, ka ir beidzies ūdens (automāts rada troksni, un pogas mirgo).	1. Atvienojiet automātu no elektrotīkla un izņemiet ūdens tvertni. Piepildiet to ar svaigu ūdeni un pēc tam ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ.
2. Cauruļvados varētu būt iesprūdis gaiss.	2. Izpildiet 75 (8. PROBLĒMU NOVĒRŠANA) lappusē sniegtos norādījumus par iekārtas attīrīšanu un uzpildīšanu.
MANS KAPSULU AUTOMĀTS TEK	
1. Aparāta iekšpusē vai zem tā iz veidojusies kondensācija	1.1 Pēc vairāku dzērienu pagatavošanas zem automāta veidosies neliela kondensācija. Tas ir droši un nenozīmē, ka ierīce tek. 1.2 Pārliecinieties, vai ūdens tvertne ir pareizi ievietota. Uzpildot ūdeni, vienmēr atvienojiet ierīci no elektrības un tikai pēc tam izņemiet un uzpildiet ūdens tvertni. Pretējā gadījumā no automāta var izplūst ūdens. Ja joprojām jūtat, ka automāts tek, apstādiniet to, atvienojiet to no elektrības un sazinieties ar Dualit klientu apkalpošanas dienestu*, lai saņemtu palīdzību.
MANAI KAFIJAI NAV KRĒMĪGUMA	
1. Uzgalis ir aizsērējis un ir jātīra.	1. Katru reizi, kad tiek pagatavota kafija, uzgali nogulsņējas ēteriskā eļļa. Atkalķojiet, ievērojot 74 (6. ATKAĻĶOŠANA). lappusē sniegtos norādījumus.
2. Tiek izmantotas novecojušas vai nesaderīgas kapsulas.	2.1 Izmantojiet Dualit vai Nespresso® * kapsulas. 2.2 Pārbaudiet, vai kapsulām nav beidzies derīguma termiņš. Novecojusi kafija ietekmē krēmīgumu un garšu.
KAPSULA AUTOMĀTISKI NEIEKRĪT KAPSULU GROZĀ, PACEĻOT SVIRU	
1. Kapsulu grozs ir pilns.	1. Lūdzu, iztukšojiet kapsulu grozu.
2. Svira nav pilnībā atvērta.	2. Pārliecinieties, vai svira ir pilnībā pacelta.
3. Kapsulu nevar pareizi ievietot.	3. Kapsulu grozs varētu būt pilns. Lūdzu, iztukšojiet to.
POGAS PĀRMAIŅUS MIRGO, BET AUTOMĀTS NEVEIC IZVADĪŠANU	
1. Ūdens tvertne ir tukša.	1. Piepildiet ūdens tvertni un izvadiet tikai ūdeni.
2. Iespējams, iekšējās caurules ir aizsērējušas.	2. Regulāri atkalķojiet. Skatiet lietošanas instrukcijas 74 (6. ATKAĻĶOŠANA) lappusi tiešsaistē.
3. Bojāts plūsmas sensors.	3. Sazinieties ar Dualit klientu apkalpošanas dienestu*, lai saņemtu palīdzību.
4. Tiek izmantotas bojātas vai nesaderīgas kapsulas.	4. Vienmēr izmantojiet Dualit vai Nespresso® * kapsulas. Izņemiet kapsulu, aizveriet sviru, nospiediet Espresso pogu. Ja nepieciešams, iztīriet (skatiet lietošanas instrukcijas 75 (7. TĪRĪŠANA - PĒC KATRAS LIETOŠANAS REIZES)) lappusi tiešsaistē). Sāciet no jauna ar jaunu kapsulu, kas ir saderīga ar automātu, vai kapsulu, kas nav bojāta/deformēta.
POGAS ĀTRI MIRGO 5–6 SEKUNDES KATRU REIZI, KAD AUTOMĀTS TIEK IESLĒGTS	
1. Automāts iesaka lietotājam veikt atkalķošanu.	1. Pārlēdziet automātu uz atkalķošanas režīmu un sekojiet norādījumiem lietošanas instrukcijas 74 (6. ATKAĻĶOŠANA) lappusē tiešsaistē.

IESPĒJAMAIS(-IE) CĒĻONIS(-I)	RISINĀJUMS(-I)
AUTOMĀTS IZSLĒDZAS AUTOMĀTISKI PĒC BEZDARBĪBAS PERIODA	
1. Automāts ir pārgājis gaidstāves režīmā pēc 10 minūtēm, kas ir ES apstiprinājuma prasība.	1. Nospiediet Espresso vai Lungo pogu, lai atkārtoti aktivizētu automātu. Pogas mirgos, un automāts uzsils, gatavs lietošanai. PĒC LIETOŠANAS VIENMĒR ATVIEŅOJIET NO ELEKTRĪBAS.
MANS AUTOMĀTS IZLIEŠANAS LAIKĀ VIBRĒ.	
1. Jūsu automātam ir jaudīgs 19 bāru sūknis, kas var izraisīt vibrācijas, ja ierīce ir novietota nepareizi.	1. Atvienojiet automātu no elektrotīkla un izņemiet ūdens tvertni. Pārliecinieties, ka automāts ir novietots uz līdzenas, gludas virsmas. Pārliecinieties, ka ūdens tvertne un kapsulu grozs/notekpaplāte ir pilnībā ievietoti.
MANA KAFIJA NAV PIETIEKAMI KARSTA	
1. Iekšpuse nav iepriekš sasildīta.	1. Nospiediet Espresso pogu, pārliecinoties, ka automātā nav kapsulas; tas nodrošinās, ka pa iekšējām caurulēm tecēs karsts ūdens.
2. Tasīte vai krūze nav iepriekš sasildīta.	2. Pirms kafijas pagatavošanas tasīti iepriekš sasildiet ielejot tajā karstu ūdeni un pēc tam to izlejot.
SVIRA NEAIZVERAS.	
1. Kapsulu nevar pareizi ievietot.	1. Pārliecinieties, vai kapsula ir ievietota pareizi, kā norādīts lietošanas instrukcijas 73 (3D) lappusē tiešsaistē. 1.2 Pārliecinieties, ka kapsulu grozs nav pārpildīts; iztukšojiet kapsulu grozu, ja tas ir pilns.

*Nespresso® preču zīme pieder Soci  t   des Produits Nestl   S.A.

10. BIEŽĀK UZDOTIE JAUTĀJUMI

JAUTĀJUMS	ATBILDE
1. Kāds ir automāta rūpnīcas iestatījums?	1. Ierīces rūpnīcas iestatījums ir ieprogrammēts uz 35 ml Espresso pogai un 70 ml Lungo pogai.
2. Kas notiek, ja es atkārtoti nospiešu pogas kafijas padeves laikā?	2. Padeve tiek pārtraukta.
3. Vai programm��jam��s dozēšanas atmi��ņa tiek dzēsta, atvienojot automātu no elektrotīkla?	3. N��, atvienojot automātu no elektrotīkla, programmēšana netiek ietekmēta.
4. Pogas mirgo ilgu laiku. Kad automāts ir gatavs lietošanai?	4. Automātam ir nepiecie��šams nedaudz laika (aptuveni 40 sekundes), lai sasniegtu optim��lo ūdens temperat��ru. Tikl��dz tas notiek, pogas iedegsies, un autim��ts b��s gatavs kafijas padevei.

 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

LEES ALLE INSTRUCTIES
VÓÓR GEBRUIK VAN HET APPARAAT.
BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING
VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

BELANGRIJKE
VEILIGHEID-
SINSTRUCTIES

- **BLIJF BIJ HET APPARAAT ALS U HET GEBRUIKT. Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbewaakt achter en verwijder de stekker na elk gebruik. Risico van brand als het apparaat onbewaakt aanstaat en de stekker in het stopcontact steekt.**
- **D**it apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan acht jaar; noch door personen met een zeer ernstige beperking. Kinderen tussen acht en veertien jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat niet gebruiken, mits ze begeleiding of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en begrijpen wat de risico's zijn. Nauw toezicht is noodzakelijk wanneer een apparaat door of dichtbij kinderen wordt gebruikt. Houd altijd toezicht op kinderen, zodat ze niet met het apparaat kunnen spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden, tenzij ze ouder zijn dan acht jaar en worden begeleid. Houd dit apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan acht jaar. **Risico op brand, elektrische schokken en verbranding of persoonlijk letsel.**
- **D**it apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Als u het apparaat verkeerd, voor (semi)professionele doeleinden of niet volgens deze instructies gebruikt, dan vervalt de garantie en wijst Dualit alle aansprakelijkheid af voor eventuele schade. **Risico op brand, elektrische schokken en verbranding of persoonlijk letsel.**
- **E**lektrische veiligheid
- **V**oordat u het apparaat aansluit, controleer of de spanning op het label met technische details dezelfde is als die van de voedingsbron. **Risico op elektrische schokken en brand.**
- **S**luit een apparaat nooit aan op een contactdoos/stopcontact waar ook andere apparaten op aangesloten zijn of op een contactdoos/stopcontact met aanvullende functies zoals, maar niet beperkt tot, USB-poorten, ingebouwde wifi-versterkers, een slimme schakelfunctionaliteit met wifi/Bluetooth op afstand of iets vergelijkbaars. Als u dit toch doet, dan kan het stroomnet overbelast raken, waardoor de aardlekschakelaar uitschakelt of de zekering doorslaat. **Risico op elektrische schok of brand of schade aan contactdoos/stopcontact en stekker.** Het stopcontact dat u gebruikt moet zijn beveiligd met een aardlekschakelaar.
- **D**ompel het netsnoer, de stekker of het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof, om gevaar voor elektrische schokken, brand en persoonlijk letsel te voorkomen. **Gevaar voor elektrische schokken.**
- **O**PMERKING: Als u de stekker van het netsnoer heeft afgesneden, moet u deze onmiddellijk weggooien. Een afgesneden stekker in een stopcontact steken is gevaarlijk. **Gevaar voor elektrische schokken en verbranding.**

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

- **Gebruik** het apparaat nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd zijn, wanneer er zich een storing voordoet aan het apparaat of wanneer het apparaat is gevallen, gebarsten of op welke manier dan ook beschadigd. **Gevaar voor elektrische schokken en verbranding.**
 - **Als** het netsnoer beschadigd is, moet u het uit veiligheidsoverwegingen door Dualit of een erkend elektricien laten vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen. Bel hiervoor de klantenservice van Dualit, nummer +44 (0)1293 652 500. **Gevaar voor elektrische schokken en brand.**
 - **WAARSCHUWING:** Dit apparaat moet worden geaard. **Risico op elektrische schok of brand.**
 - **Raak** het stroomsnoer nooit aan met natte handen. **Gevaar voor elektrische schokken.**
 - **Het** snoer is kort gehouden om te voorkomen dat het verstrikt raakt of iemand erover struikelt. **Risico op letsel en elektrische schok.**
 - **Zorg** ervoor dat de kabel niet in aanraking komt met warme oppervlakken of over de rand van een tafel of het blad van een toonbank hangt. **Risico op brand en elektrische schok.**
 - **Zorg** ervoor dat het snoer of de stekker niet in contact komt met iets wat heet of nat is. **Risico op elektrische schokken.**
 - **Het** gebruik van verlengkabels is door de fabrikant niet toegestaan en kan schade of ongelukken veroorzaken. **Gevaar voor elektrische schokken.**
- Algemene veiligheid**
- **Gebruik** het apparaat niet zonder water. Anders zou de pomp/het kookelement schade kunnen oplopen. **Risico op schade.**
 - **Het** productoppervlak en de binnenkant van het apparaat zijn na gebruik nog enige tijd heet. **Risico op verbranding.**
 - **Het** gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door Dualit kan **brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.**
 - **Verwijder** voor gebruik al het verpakkingsmateriaal. **Brandgevaar.**
 - **Plaats** het apparaat niet op gepolijst hout, marmer of een poreuze ondergrond. **Risico op schade aan eigendommen.**
 - **Zet** het apparaat niet op een metalen plaat of een ander metalen oppervlak tijdens het gebruik. **Risico op elektrische schokken.**
 - **Bedien** het apparaat niet op een oneffen oppervlak. Het apparaat moet tijdens het gebruik altijd op een vlakke, horizontale ondergrond staan. **Risico op verwonding.**
 - **Plaats** het apparaat niet op of dichtbij warmtebronnen zoals elektrische kookplaten, hete ovens of open vuur. **Risico op elektrische schok of brand.**
 - **Plaats** het apparaat niet op een schotel of een oppervlak waarop vloeistof wordt verzameld. **Risico op elektrische schokken.**
 - **Plaats** het apparaat niet in een kamer met een temperatuur onder 0°C. Het water dat zich in het apparaat bevindt, kan immers bevriezen en schade veroorzaken. **Risico op schade.**
 - **Voordat** u het waterreservoir vult, dient u het apparaat los te halen van het elektriciteitsnet. Verwijder het waterreservoir nooit met de stekker in het stopcontact. **Risico op elektrische schokken.**
 - **Doet** het waterreservoir niet te vol. **Risico op elektrische schokken.**
 - **Vul** het waterreservoir niet bij wanneer het in de machine zit. **Risico op elektrische schokken.**
 - **Gebruik** geen spuitwater (met kooldioxide). **Risico op verbranding.**
 - **Vul** het reservoir nooit met heet of kokend water. **Risico op verbranding.**
 - **Gebruik** het apparaat alleen als de druppelschaal correct geïnstalleerd is. **Risico op schade aan eigendommen.**

- **Indien** er van binnen water lekt, gebruik het apparaat dan niet en trek de stekker uit het stopcontact om elektrische schokken te voorkomen. Risico op elektrische schokken.
- **LET OP:** Gebruik geen alkalische reinigingsmiddelen om schade aan het apparaat te voorkomen. Reinig het apparaat met een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel. **Risico op schade.**
- **Gebruik** geen schuursponsje of schuurmiddel om de behuizing van het apparaat te reinigen. **Risico op schade.**
- **Gevaar** van stoom en heet water. Voorkom direct contact met heet water of stoom. **U zou zich kunnen branden.**
- **Til** het apparaat niet op aan het waterreservoir, het stroomsnoer, de hendel of andere verwijderbare onderdelen. Houd het apparaat alleen vast aan zijn omhulsel. Haal eerst de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen voor u het verplaatst. **Risico op verbranding en elektrische schokken.**
- **Gebruik** nooit een beschadigde of vervormde capsule, want dan kan er water langs de capsule stromen en kan het apparaat beschadigen. **U zou zich kunnen branden.**
- **Kom** niet in contact met de koffie-uitloop. **Gevaar voor verbranding.**
- **Verwijder** de stekker uit het stopcontact om het apparaat te laten afkoelen voordat u het schoonmaakt, onderhoudt of verplaatst. Let op: Hete vloeistof. Raadpleeg voor meer informatie het hoofdstuk Reinigen. **Risico op brand, elektrische schok en verbranding of letsel van personen.**
-  **Het** is mogelijk dat de oppervlakken van het apparaat die u kunt aanraken, zeer warm worden tijdens het gebruik. Gebruik daarom de handvatten of knoppen. **Risico op verbranding.**
- **Sluit** de hendel altijd volledig en til hem nooit op tijdens het gebruik. Steek geen vingers in het capsulecompartiment of de capsuleschacht. **Risico op letsel.**
- **U** mag het apparaat niet inbouwen of in een keukenkast plaatsen en gebruiken. **Brandgevaar.**
- **Gebruik** het apparaat uitsluitend voor het beoogde doel. **Risico op brand, elektrische schokken, verbranding of persoonlijk letsel.**
- **Zet** het apparaat of een deel ervan nooit in een vaatwasser, tenzij uitdrukkelijk toegestaan in het hoofdstuk Reinigen in deze handleiding. **Risico op schade en elektrische schokken.**
- **Gebruik** het apparaat niet in een badkamer of buitenshuis. **Gevaar voor elektrische schokken.**
- **Als** u een waterontharder gebruikt, moet u deze uit het waterreservoir halen voordat u het gaat ontkalken of een ontkalker toevoegt. **Risico van inslikken van chemische stoffen.**

BEWAAR DEZE

HANDLEIDING

Om continu zijn producten te kunnen verbeteren, behoudt Dualit Ltd. zich het recht voor de productspecificaties te wijzigen zonder voorgaande kennisgeving.

Alle afbeeldingen zijn enkel ter illustratie, uw model kan ervan afwijken.

Voor informatie over het intellectuele eigendom van Dualit, bezoekt u [www.dualit.com/intellectueel eigendom](http://www.dualit.com/intellectueel_eigendom)



INSTRUCTIES MET BETREKKING TOT MILIEUBESCHERMING

Gooi dit product aan het einde van zijn levenscyclus niet weg bij het huishoudelijk afval. Lever het in bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de verpakking of in de gebruiksaanwijzing geeft aan hoe u het apparaat op correcte wijze kunt weggooiën. De materialen zijn voorzien van een markering over de recycleerbaarheid. Door het apparaat of de materialen waaruit het bestaat te recyclen, draagt u bij aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw gemeente hoe u dergelijke apparatuur kunt weggooiën.

BELANGRIJK:

INGEBRUIK-NEMING

- **Lees** deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Hierin staat belangrijke informatie over de veiligheid en hoe u optimaal gebruik kunt maken van uw Dualit-product.
- **Bewaar** deze handleiding en uw aankoopbewijs op een veilige plek.
- **Vergeet** niet uw product te registreren op www.dualit.com/register
- **Verwijder** voorzichtig alle inhoud uit de doos en bewaar het verpakkingsmateriaal tot u zeker weet dat alles aanwezig en in goede staat is. Als het apparaat goed werkt, gooi het verpakkingsmateriaal dan weg volgens de lokale voorschriften.
- **Reinig** voor gebruik alle onderdelen van het apparaat die in contact komen met voedsel. Raadpleeg voor meer informatie het hoofdstuk Reinigen.
- **Installeer** het apparaat volgens de veiligheidsvoorschriften en installatieprocedure. **Risico op brand, elektrische schokken en verbranding of persoonlijk letsel.**

ONDERHOUD VAN

MACHINE

TIJDENS GEBRUIK - WATERONTHARDERS

In gebieden met gemiddeld en hard water is een zakje waterontharder nodig, maar Dualit raadt aan het in alle gebieden te gebruiken. Houd u aan de gebruiksinstructies van de fabrikant en vervang het volgens de waterhardheidstabel op pagina 79.

TIJDENS GEBRUIK - ONTKALKER

Reinig uw machine altijd voordat u hem ontkalkt; Zie pagina 82 (7. REINIGEN - NA ELK GEBRUIK) in de online instructiehandleiding voor reinigingsinstructies. Dualit raadt een specifieke ontkalkingsoplossing aan; koffiemachinerenigers zullen uw machine niet ontkalken. Ontkalk uw apparaat regelmatig volgens de waterhardheidstabel in een goed geventileerde ruimte om kalkaanslag in de machine te voorkomen. Lees de volledige instructies voor ontkalken Op pagina 81 (6. ONTKALKEN) in de instructiehandleiding

WAARSCHUWING VOOR

KALKAANSLAG!

DOOR HARD WATER HOOPT KALKAANSLAG ZICH OP, WAARDOOR ER VERSTOPPINGEN ONTSTAAN DIE PERMANENTE SCHADE ZULLEN VEROORZAKEN OF DE LEVENSDUUR VAN UW MACHINE ZULLEN VERKORTEN. VOORKOM DIT DOOR REGELMATIG TE ONTKALKEN EN EEN WATERONTHARDER TE GEBRUIKEN.

BELANGRIJKE OPMERKING: DEFECTEN AAN HET PRODUCT ALS GEVOLG VAN KALKAANSLAG VALLEN NIET ONDER DE GARANTIE.

ZO PAKT U

OPGEHOOPTE

KALKAANSLAG AAN

Vóór gebruik – ken uw waterhardheid:

- Bevestig de hardheid van uw water bij uw lokale waterleverancier.

1. KIES UW

KOFFIEMACHINE

MODEL: CPD5

ZIE PAGINA

KNOPVOLGORDE	BESCHRIJVING
Eén of twee knoppen knippen langzaam	Opwarming
Beide knoppen lichten op	Klaar voor gebruik
Knoppen knippen om de beurt	Waterreservoir leeg/stroomt niet door
Knoppen knippen 3 keer per seconde	Machine moet ontkalkt worden, Zie pagina 79 (6. ONTKALKEN) in de online instructiehandleiding

	WATERHARDHEID		ACTIEFREQUENTIE		
TABEL WATERHARDHEID	Hardheid	CaCO ₃ mg/l	Ontkalken	Waterontharder	Langzame koffieproductie of druppelende stoom
	Zacht	0-100	Minimaal elke 2 maanden of elke 100 cycli	Jaarlijks vervangen	Onmiddellijk ontkalken
	Gemiddeld	101-200	Ten minste eenmaal per maand of elke 50 cycli	Tweejaarlijks vervangen	Onmiddellijk ontkalken
	Hard*	201+	Ten minste eenmaal per maand of elke 25 cycli	Tweejaarlijks vervangen	Onmiddellijk ontkalken

* Beschouw fleswater als hard water.

2. INSTALLEREN



Verwijder alle verpakking, plakband en beschermend papier. Haal alle verpakking van het waterreservoir en maak hem van binnen schoon. De installatie duurt ongeveer 5 minuten en helpt om uw machine optimaal te laten presteren. Voer deze procedure voor het eerste gebruik uit of na een periode zonder gebruik.

2A - MIJN APPARAAT REGISTREREN



Registreer uw apparaat op www.dualit.com. Dit duurt slechts 60 seconden. Op de onderkant vindt u het model- en serienummer op het label met technische details.

2A

Plaats hem op een veilige plek, ver van:

- Warmtebronnen. **Risico op elektrische schokken en brand.**
- Waterkranen. **Risico op elektrische schokken.**

Plaats hem niet:

- In een keukenkast. **Brandgevaar.**
- Naast gordijnen of brandbaar materiaal. **Brandgevaar.**
- Op een schotel die vloeistof opvangt. **Risico op elektrische schokken.**
- Op gepolijst hout, marmer of een poreuze ondergrond. **Risico op schade aan eigendommen.**

De ondergrond moet vlak zijn om het apparaat recht en stabiel te houden. **Risico op letsel.**

2C

Zorg dat de stekker van de machine niet in het stopcontact zit en er geen capsule in zit. Verwijder het waterreservoir aan de achterkant van het apparaat. Houd het deksel niet vast wanneer u het waterreservoir verwijdert. Spoel het goed af met warm water met zeep en droog het af. Vul het waterreservoir met water voordat u het weer op zijn plek zet. **SPOEL DE KOFFIEMACHINE VOOR HET EERSTE GEBRUIK DOOR MET EEN HALFVOL WATERRESERVOIR.**

3. DAGELIJKS GEBRUIK KOFFIE MAKEN

Als u merkt dat er langzaam of helemaal geen koffie uitkomt, kijk dan in het hoofdstuk Reiniging. Voor een espressoshot van 35 ml is het normaal dat de koffie na 10 tot 40 seconden klaar is. Als het langer duurt dan 45 seconden, volg dan de reinigingsprocedure van pagina 82 (7. REINIGEN - NA ELK GEBRUIK) en ontkalk daarna.

3A

Haal de stekker los, verwijder het waterreservoir, vul dit met vers water en zet het weer op zijn plek. **GEBRUIK GEEN ANDERE VLOEISTOF. Vul het tot het MAX-streepje, niet meer.**

3B

Steek de stekker in het stopcontact en druk op de knop Espresso of Lungo om hem aan te zetten. Sluit de hendel volledig. Tijdens het opwarmen knippen de knoppen langzaam en gelijktijdig.

3C

Zet een kopje op de druppelschaal. Warm voor optimaal resultaat het kopje van tevoren op door het om te spoelen met heet water.

3D

Zet de hendel helemaal open en plaats een capsule. Let erop dat de capsule niet beschadigd, vervormd of ongeschikt is. Sluit de hendel daarna volledig.

3E

Druk eenmaal op de knop Espresso of Lungo om koffie te maken. De knop licht op om aan te geven dat er koffie wordt gemaakt. **LET OP: Tilt de hendel nooit op terwijl de koffie wordt uitgeschonken. Aan hete drank kunt u zich verwonden of branden.** Als een espresso langer duurt dan 45 seconden, volg dan de reinigingsprocedure van pagina 82 (7. REINIGEN - NA ELK GEBRUIK) en ontkalk daarna.

3F

Beide knoppen lichten op zodra de koffie klaar is.

Opmerking: Mogelijk knippen de knoppen om aan te geven dat de machine aan het opwarmen is voor volgend gebruik.

3G

Wacht na het uitschenken 5 seconden om de druk te laten afnemen en zet dan de hendel helemaal open om de capsule in het mandje te werpen. We raden aan het capsulemandje na gebruik te legen.

3H

We raden aan na gebruik de machine door te spoelen: verwijder de capsule en sluit de hendel volledig en druk dan op de Espresso-knop. Er spoelt dan water door de machine heen de druppelschaal in.

3I - Opmerking

- Haal na gebruik de stekker los. **Risico op elektrische schokken en brand.**
- Laat na gebruik geen capsules in de machine achter.
- Leeg de druppelschaal regelmatig.
- Giet voor de beste smaak zonder vermenging eerst water in de machine om hem door te spoelen als u een andere smaak neemt.
- Uw machine is voorzien van een ontkalkingslampje. Als de knoppen Espresso en Lungo direct na het aanzetten van de machine kort knippen, is ontkalken nodig. Zie pagina 81 (6. ONTKALKEN) voor ontkalken.

4. PROGRAMMEERBAAR DOSEERGEHEUGEN

Op de capsulemachine zit een automatische doseerfunctie die iedere keer zorgt voor de juiste hoeveelheid koffie. De fabrieksinstellingen zorgen ervoor dat de machine met de Espresso-knop 35 ml en met de Lungo-knop 70 ml uitschenkt. U kunt dit echter naar wens aanpassen om uw favoriete kop te vullen. U kunt voor de Espresso-knop kiezen voor 20 tot 50 ml; voor de Lungo-knop van 50 ml tot 99 ml.

4A

Zorg ervoor dat er voldoende water in het waterreservoir zit en de machine is opgewarmd. Zet de hendel helemaal open en plaats een capsule. Sluit de hendel volledig en plaats een kopje op de druppelschaal.

4B

Houd de knop Espresso of Lungo 5 seconden ingedrukt om te beginnen met het uitschenken. Druk nogmaals op dezelfde knop zodra de gewenste hoeveelheid is bereikt. Het doseergeheugen is nu ingesteld op uw voorkeur. **Opmerking:** uw instelling wordt ook bewaard als de stekker niet is aangesloten.

5. AUTO START

Met de Auto-Start-functie kunt u uw dosering vooraf selecteren terwijl de machine opwarmt. Zodra de machine is opgewarmd, wordt de geselecteerde koffie automatisch afgegeven.

5A

Vul het waterreservoir; steek de stekker in het stopcontact en druk op een knop om hem aan te zetten. Beide knoppen knippen om aan te geven dat de machine aan het opwarmen is. Zet de hendel helemaal open, doe de capsule erin en sluit de hendel volledig.

5B

Zet een kopje op de druppelschaal. **Opmerking:** Als u van een zeer hete koffie houdt, gebruik dan geen Auto Start en verwarm de kopjes voor. Zie pagina 80 (3C) voor het voorverwarmen van kopjes.

5C

Druk tijdens het opwarmen eenmaal op de knop Espresso of Lungo. De gekozen knop gaat knippen en de andere dooft. **Tip:** druk de knop stevig in.

5D

De machine zal eenmaal opgewarmd automatisch de geselecteerde koffie maken.

5E

We raden aan na gebruik de machine door te spoelen: verwijder de capsule en sluit de hendel volledig en druk dan op de Espresso-knop. Er spoelt dan water door de machine heen de druppelschaal in. Giet de druppelschaal leeg en **haal na gebruik de stekker los.**

6. ONTKALKEN

DOOR HARD WATER HOOPT KALKAANSLAG ZICH OP, WAARDOOR ER VERSTOPPINGEN ONTSTAAN DIE PERMANENTE SCHADE ZULLEN VEROORZAKEN. DEFECTEN AAN HET PRODUCT ALS GEVOLG VAN KALKAANSLAG VALLEN NIET ONDER DE GARANTIE.

Dualit raadt aan om de machine in een goed geventileerde ruimte regelmatig te reinigen en te ontkalken met waterontharder om kalkaanslag te voorkomen. Zie voor meer informatie, zoals de frequentie waarmee u moet ontkalken, pagina 79. Denk eraan: Reinig uw machine altijd eerst voordat u begint met ontkalken. Zie pagina 82 (7. REINIGEN - NA ELK GEBRUIK) voor instructies. Het ontkalkingsproces duurt ongeveer 30 minuten.

Let op: Vermijd contact de ontkalkingsoplossing. De stoom die bij het ontkalken vrijkomt, kan schadelijk zijn. Risico op verbranding en letsel.

6A

Let erop of uw ontkalkingsproduct geschikt is voor koffiemachines. Volg de instructies van het ontkalkingsproduct zorgvuldig op. Gebruikt u een waterontharder, verwijder deze dan voordat u ontkalker toevoegt. **Risico vaninade-men van chemische stoffen.**

6B

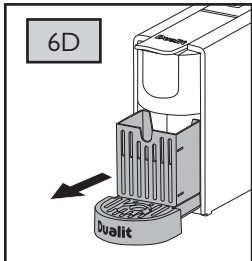
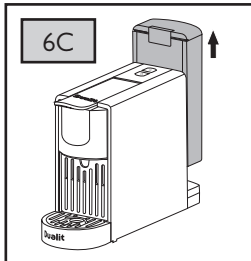
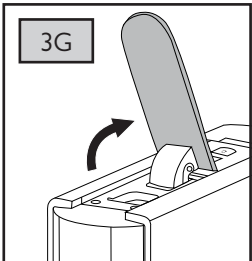
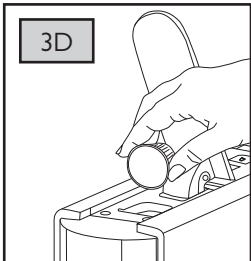
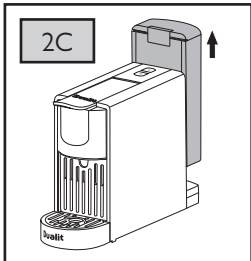
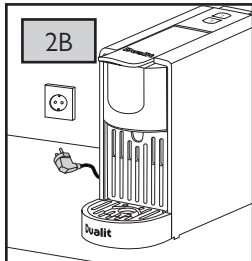
De knoppen Espresso en Lungo knippen direct na het inschakelen drie keer per seconde om aan te geven dat ontkalken nodig is. Dit gebeurt automatisch na elke 500 kopjes. **Opmerking:** Ontkalken kan op elk moment, ook zonder dat het automatische ontkalkingslampje brandt.

6C

Zorg ervoor dat er geen capsule in de machine zit. Open en sluit de hendel twee keer om eventueel resterend water te verwijderen uit de kamer van de broeikop. Zorg voor de juiste verhouding van water en ontkalkingsoplossing volgens de productinstructies. Haal de stekker van de machine los, verwijder het waterreservoir en vul het met de ontkalkingsoplossing tot het Max-streepje.

6D

Verwijder de druppelschaal. U kunt op de plek van de druppelschaal bijvoorbeeld gevouwen keukenpapier leggen om druppels op te vangen. Plaats een grote bak onder de uitloop.



6E
Plaats het waterreservoir, sluit de stekker aan en druk op een knop om hem aan te zetten. Druk stevig tegelijk op beide knoppen en houd ze 5 seconden ingedrukt. Beide knoppen knipperen dan kort. Nu is de machine klaar voor het ontkalken.

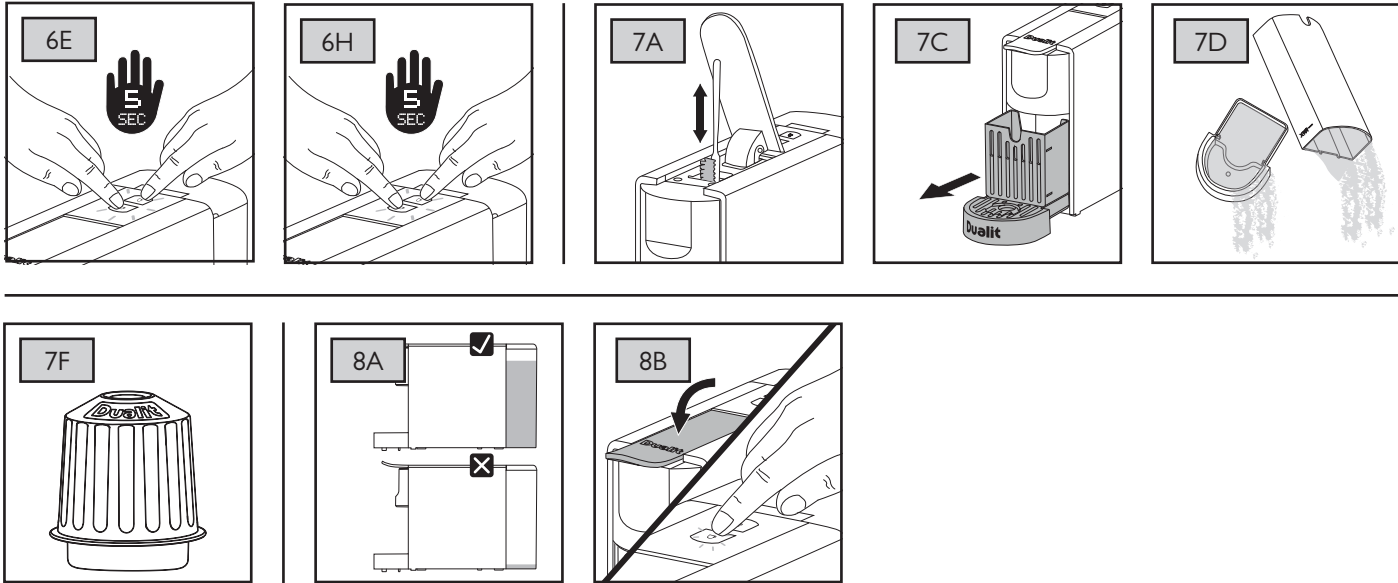
6F
Zorg ervoor dat de hendel volledig gesloten is zonder capsule eronder en druk dan op de knop Espresso. Uw machine begint dan ontkalkingsoplossing uit te schenken. Druk indien nodig nogmaals op de Espresso-knop om het ontkalken te pauzeren en de bak te legen. Druk er opnieuw op om door te gaan.

6G
Druk vlak voor het waterreservoir leeg is op de Espresso-knop en laat de ontkalkingsoplossing 10 minuten intrekken. Haal het waterreservoir los en spoel het om. Vul het tot het Max-streepje met schoon water en zet het terug. Druk op de Espresso-knop. Spoel minstens twee volle reservoirs met water door de machine om alle resten van de ontkalkingsoplossing weg te halen.

6H
Houd beide knoppen tegelijk 5 seconden ingedrukt om de ontkalkingsmodus te verlaten. De lichten van de knoppen blijven dan weer aan. **Opmerking:** als de machine in de ontkalkingsmodus wordt uitgezet, staat hij ook in deze modus als hij weer wordt aangezet. Als u een waterontharder gebruikt, doe deze dan weer in het waterreservoir zodra het ontkalkingsproces is voltooid.

7. REINIGEN - NA ELK GEBRUIK

7A
Haal de stekker van de machine apparaat los en laat hem afkoelen. Verwijder met een kleine borstel, zoals een zachte tandenborstel, opgehoopt vuil van de filterplaat. Het is handig om met een zaklamp te kijken of de plaat helemaal schoon is. Als het schoon is, voert u het ontkalkingsproces op pagina 81 (6. ONTKALKEN) uit om de ontoegankelijke delen van de machine te reinigen. **Let op: Gebruik geen scherpe voorwerpen. Anders kan het product schade oplopen.**



7B
Sluit de stekker aan en zorg dat de hendel helemaal gesloten is zonder capsule eronder. Druk op de Espresso-knop. Er spoelt dan water door de machine heen de druppelschaal in. Trek de stekker eruit en laat het afkoelen.

7C
Haal de druppelschaal en het capsulemandje weg en til dan het capsulemandje uit de druppelschaal. **WAARSCHUWING: De druppelschaal is na gebruik heet. Wees voorzichtig - u zou zich kunnen branden.**

7D
Leeg en spoel de druppelschaal en het waterreservoir na elk gebruik in de gootsteen. Doe kort voor u uw volgende drankje maakt schoon water in het waterreservoir. **Opmerking:** Alleen de druppelschaal en het capsulemandje mogen in de vaatwasser.

7E
Veeg de behuizing en de uitloop van de machine af met een vochtige, niet-schurende doek.

7F - Koop Ecopress™
Gebruik de EcoPress™ Aluminium Capsule Recyclers om gebruikte capsules leeg te maken. Na gebruik van de EcoPress™ kunt u de capsule in uw recyclebak werpen en de koffieprut composteren of bij etensresten doen.

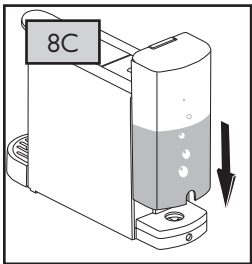
8. PROBLEEMOPLOSSING

DE MACHINE SCHENKT NIET UIT.

8A
Als tijdens het gebruik het water opraakt, komt er lucht in de buizen. Daardoor kan het koffie maken stoppen of het uitschenken onregelmatig verlopen. Zet als dit probleem zich voordoet stap 8B en 8C om het te verhelpen.

8B
Doorblazen: Maak de filterplaat schoon (zie pagina 82 (7A)) en doe water in het waterreservoir. Sluit de hendel en druk op de knop Lungo. Als de machine niet uitschenkt, herhaal dit dan tot er een constant stroom water uit de uitloop komt. Lukt dit niet, doe dan stap 8C.

8C
Voorbereiden: Vul het waterreservoir tot de helft met water. Zorg ervoor dat er geen capsule in de machine zit en druk op de Lungo-knop. Verwijder en vervang het waterreservoir 5 keer terwijl de machine draait; zo kan de gevangen lucht ontsnappen via de klep van het waterreservoir. Als de machine na deze stappen nog steeds niet uitschenkt, neem dan contact op met de klantenservice van Dualit voor hulp*.



9. PROBLEEMOPLOSSING

BELANGRIJKE OPMERKING: Defect van het product als gevolg van kalkaanslag wordt niet gedekt door de garantie - ontkalk regelmatig.

***STUUR VOOR CONTACT MET DE KLANTENSERVICE EEN E-MAIL NAAR INFO@DUALIT.COM, MET UW MODEL- EN SERIENUMMER.**

MOGELIJKE OORZA(A)K(EN)	OPLOSSING(EN)
DE CAPSULEMACHINE GAAT NIET AAN	
1. Apparaat niet goed aangesloten op de stroomvoorziening.	1.1 Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit en of de schakelaar op 'aan' staat. 1.2 Bekijk en vervang de zekering indien nodig. Opmerking: u opent de stekker door het label te verwijderen, waardoor de schroef zichtbaar wordt. 1.3 Mogelijk staat de machine in standby-modus, iets wat na 15 minuten automatisch gebeurt. In deze modus zijn om energie te besparen de Espresso- en Lungo-knoppen niet verlicht. U kunt op elke knop drukken om de standby-modus verlaten.
BEIDE KNOPPEN LICHTEN OP MAAR DE MACHINE MAAKT GEEN KOFFIE	
1. Mogelijk is de uitloop verstopt.	1. Volg de reinigingsinstructies op pagina 82 (7. REINIGEN - NA ELK GEBRUIK). Kijk als dit de verstopping niet verhelpt, op pagina 81 (6. ONTKALKEN) om uw machine te ontkalken.
2. Mogelijk is er iets mis met de geplaatste capsule.	2. Wacht 5 seconden voordat u de hendel opent, spoel de machine door en probeer het opnieuw met een andere capsule.
3. De hendel is niet volledig gesloten.	3. Zorg ervoor dat de hendel goed gesloten is en het capsulemandje leeg is.
4. Er kan lucht gevangen zitten in de buizen.	4. Volg de instructies op pagina 82 (8. PROBLEEMOPLOSSING) om de machine door te blazen en voor te bereiden.
5. Misschien is het water op.	5. Verwijder het waterreservoir en vul het met schoon water.
6. Mogelijk zit het waterreservoir niet goed op zijn plek.	6. Schuif het langs de aansluiting en druk het stevig omlaag. Tip: Er komen in het waterreservoir belletjes omhoog wanneer het goed op zijn plek zit. Duw het deksel van het waterreservoir omlaag om om het af te sluiten.
MIJN MACHINE MAAK VEEL LAWAAI OF STOPT HALVERWEGE MET UITSCHENKEN	
1. Mogelijk is het water op (de machine maakt een geluid en de knoppen knipperen).	1. Haal de stekker los en verwijder het waterreservoir. Doe er schoon water in en zet het waterreservoir terug.
2. Er kan lucht in de buizen gevangen zitten.	2. Volg de instructies voor het doorblazen en voorbereiden van de machine op pagina 82 (8. PROBLEEMOPLOSSING).
MIJN CAPSULEMACHINE LEKT	
1. Er heeft zich in of onder de machine condens gevormd.	1.1 Onderop de machine zal zich na het bereiden van meerdere dranken een kleine hoeveelheid condens vormen. Dit is veilig en duidt niet op lekkage. 1.2 Zorg ervoor dat het waterreservoir op de juiste manier geplaatst is. Haal voor het bijvullen met water altijd eerst de stekker van de machine los en verwijder en vul pas daarna het waterreservoir. Anders kan er water uit het apparaat lekken. Als u nog steeds denkt dat de machine lekt, haal dan de stekker los en neemt contact op met de klantenservice van Dualit*.

MOGELIJKE OORZA(A)K(EN)	OPLOSSING(EN)
MIJN KOFFIE HEEFT GEEN CREMA	
1. De uitloop is verstopt en moet worden gereinigd.	1. Elke keer dat er koffie wordt uitgeschonken, blijft er etherische olie in de uitloop achter. Ontkalk volgens de instructies op pagina 81 (6. ONTKALKEN).
2. U hebt verouderde of ongeschikte capsules gebruikt.	2.1 Gebruik capsules van Dualit of Nespresso®*.
	2.2 Ga na of uw capsules niet over de datum zijn. Verouderde koffie heeft minder crema en smaak.
DE CAPSULE VALT NIET AUTOMATISCH IN HET CAPSULEMANDJE WANNEER IK DE HENDEL OPTIL	
1. Het capsulemandje is vol.	1. Gooi het capsulemandje leeg.
2. De hendel is niet volledig geopend.	2. Zet de hendel helemaal omhoog.
3. De capsule kan niet op de juiste manier worden geplaatst.	3. Misschien is het capsulemandje vol. Gooi het leeg.
DE KNOPPEN KNIPPEREN OM DE BEURT EN DE MACHINE SCHENKT NIET UIT	
1. Het waterreservoir is leeg.	1. Vul het waterreservoir en om alleen water uit te schenken.
2. Mogelijk zijn de buizen van binnen verstopt.	2. Ontkalk regelmatig. Zie pagina 81 (6. ONTKALKEN).
3. Storing in de stroomsensor.	3. Neem voor hulp contact op met de klantenservice van Dualit*.
4. U hebt defecte of ongeschikte capsules gebruikt.	4. Gebruik altijd capsules van Dualit of Nespresso®*. Haal de capsule eruit, sluit de hendel, druk op de Espresso-knop. Reinig indien nodig (zie pagina 82 (7. REINIGEN - NA ELK GEBRUIK)). Begin opnieuw met een nieuwe capsule die geschikt is voor de machine of een capsule die niet beschadigd/vervormd is.
DE KNOPPEN KNIPPEREN 5-6 SECONDEN ELKE KEER DAT DE MACHINE WORDT AANGEZET	
1. De machine raadt de gebruiker ontkalken aan.	1. Ga naar de ontkalkingsmodus en volg de instructies op pagina 79 (6. ONTKALKEN).
DE MACHINE GAAT NA EEN PERIODE ZONDER ACTIVITEIT AUTOMATISCH UIT	
1. De machine is na 10 minuten naar de standby-modus gegaan, zoals vereist voor EU-goedkeuring.	1. Druk op de knop Espresso of Lungo om de machine weer te activeren. De knoppen gaan knipperen om aan te geven dat de machine aan het opwarmen is voor volgend gebruik. HAAL NA GEBRUIK ALTIJD DE STEKKER LOS.
MIJN MACHINE TRILT BIJ HET UITSCHENKEN	
1. In uw machine zit een krachtige pomp van 19 bar die trillingen kan veroorzaken wanneer de machine niet goed staat.	1. Haal de stekker los en verwijder het waterreservoir. Plaats de machine op een vlakke, egale ondergrond. Zorg ervoor dat het waterreservoir en het capsulemandje/de druppelschaal goed op hun plek zitten.
MIJN KOFFIE IS NIET WARM GENOEG	
1. Het binnenwerk is niet voorverwarmd.	1. Druk op de Espresso-knop zonder dat er een capsule in de machine zit; dan stroomt er heet water door de inwendige buizen.
2. De kop of mok is niet voorverwarmd.	2. Verwarm uw kop voor door er heet water in te doen en dit weg te gooien voordat u koffie maakt.
1. MISSCHIEN IS DE CAPSULE NIET OP DE JUISTE MANIER GEPLAATST.	
1. The capsule may not be inserted correctly.	1.1 Zorg ervoor dat de capsule geplaatst is zoals op pagina 80 (3D).
	1.2 Zorg ervoor dat het capsulemandje niet overvol is; leeg het capsulemandje als het vol is.

*Het handelsmerk Nespresso® is eigendom van de Société des Produits Nestlé S.A.

10. VEELGESTELDE VRAGEN

VRAAG	ANTWOORD
1. Wat is de fabrieksinstelling van de machine?	1. De fabrieksinstellingen zorgen ervoor dat de machine met de Espresso-knop 35 ml en met de Lungo-knop 70 ml uitschenkt.
2. Wat gebeurt er als ik herhaaldelijk op de knoppen druk terwijl er koffie wordt gemaakt?	2. Het uitschenken wordt onderbroken.
3. Wordt het programmeerbare doseergeheugen gewist als de stekker uit het stopcontact is?	3. Nee, de programmering wordt niet beïnvloed als u de stekker los haalt.
4. De knoppen knipperen langere tijd. Wanneer is de machine klaar voor gebruik?	4. Het duurt even voordat de machine de optimale watertemperatuur bereikt (ong. 40 seconden). Zodra het zover is, lichten de knoppen op en kunt u koffie maken.



VIKTIGE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER



LES ALLE INSTRUKSJONEN

FØR DU TAR APPARATET I BRUK.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN FOR FREMTIDIG REFERANSE.

VIKTIGE FORHOLDSREGLER

- **DETTE APPARATET SKAL HOLDES UNDER OPPSYN VED BRUK. Ikke forlat apparatet uten tilsyn når det brukes, og koble fra etter hver gangs bruk (brannfare hvis apparatet forlates når det er i drift).**
- Dette apparatet må ikke brukes av barn yngre enn 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonshemninger. Barn i alder 8–14 år og personer med begrensede kunnskaper og erfaring samt personer med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner skal ikke bruke dette apparatet, med mindre de er under oppsyn og har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes på en trygg måte og om potensielt farlige situasjoner. Tett oppfølging er nødvendig når et apparat brukes av eller i nærheten av barn. Barn skal holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn under 8 år. **Fare for brann, elektrisk støt, skålding og personskaade.**
- Dette apparatet er kun beregnet for privat bruk innendørs. Hvis apparatet brukes feil eller til profesjonell eller halvprofesjonell bruk, eller hvis det ikke brukes i henhold til disse instruksjonene, annulleres garantien, og Dualit frasier seg ethvert ansvar for skade som måtte oppstå. **Fare for brann, elektrisk støt, skålding og personskaade.**
- **Elektrisk sikkerhet**
- Før du setter i kontakten, må du sjekke at spenningen på merkeplaten er den samme som i strømmettet. **Fare for elektrisk støt og brann.**
- Koble aldri et apparat til en stikkontakt med andre apparater koblet til det eller en stikkontakt med tilleggsfunksjoner som, men ikke begrenset til, USB-kontakter, innebygde Wi-Fi-forsterkere, ekstern Wi-Fi/Bluetooth eller lignende smart vekslingsfunksjon. Hvis ikke, kan dette føre til at strømkursen overbelastes, effektbryteren utløses eller sikringer går. **Fare for elektrisk støt og brann eller skade på stikkontakt og støpsel.** Stikkontakten skal beskyttes av en jordfeilbryter (RCD).
- Strømledningen, støpselet eller enheten må ikke senkes ned i vann eller andre væsker, da det kan oppstå fare for elektrisk støt, brann eller personskaade. **Fare for elektrisk støt.**
- **MERK:** Any plug cut from the power supply cord shoEt støpsel som er fjernet fra strømledningen, skal kastes umiddelbart. Det er farlig å sette inn et avkuttet støpsel i en stikkontakt. **Fare for elektrisk støt og brann.**
- Du må ikke bruke et apparat dersom ledningen eller støpselet er skadet, eller hvis det har blitt mistet i bakken, skadet eller knust på noe vis. **Fare for elektrisk støt og brann.**
- Hvis strømledningen er skadet, må den av sikkerhetsmessige grunner byttes ut av Dualit eller en autorisert Dualit-reparatør. Ring Dualits kundetelefon på + 44 (0)1293 652 500. **Fare for elektrisk støt og brann.**
- **ADVARSEL:** Dette apparatet må være jordet. **Fare for elektrisk sjokk og brann.**
- Berør aldri strømledningen med våte hender. **Fare for elektrisk sjokk.**
- Apparatet har en kort strømledning for å redusere faren for at personer vikler seg inn eller snubler i en lengre ledning. **Fare for personskaade og elektrisk sjokk.**

- Ikke la ledningen komme i kontakt med varme overflater eller henge over kanten på et bord eller en kjøkkenbenk. **Fare for brann eller elektrisk sjokk.**
- Pass på at verken ledningen eller støpselet er i kontakt med noe varmt eller vått. **Fare for elektrisk støt.**
- Bruk av skjøteledninger er ikke er godkjent av produsenten og kan føre til skader eller ulykker. **Fare for elektrisk sjokk.**
- **Generell sikkerhet**
- Ikke bruk apparatet uten vann, da dette kan skade pumpen/kokeren. **Fare for skade.**
- Både overflaten og innsiden av produktet kan være varm etter bruk. **Fare for brannskader eller skålding.**
- Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt av Dualit, **kan føre til brann, elektrisk støt eller personskaade.**
- Fjern all emballasje før bruk. **Brannfare.**
- Ikke plasser apparatet på polert treunderlag, marmor eller porøst underlag. **Risiko for skade på eiendom.**
- Ikke plasser apparatet på et metallbrett eller annen metalloverflate under bruk. **Fare for elektrisk støt.**
- Ikke bruk apparatet på et ujevnt underlag. Apparatet må kun brukes på et flatt, horisontalt underlag. **Fare for personskaade.**
- Ikke plasser tapparatet over eller i nærheten av varmekilder som elektriske varmeelementer, varme ovner eller åpne ild. **Fare for elektrisk sjokk og brann.**
- Ikke plasser på brett eller overflate som kan samle opp væske. **Fare for elektrisk støt.**
- Ikke not leave the appliance in a room with a temperature below 0°C, as any water remaining in the appliance could freeze. **Fare for skade.**
- Trekk ut stikkkontakten før du fyller vann i vannbeholderen. Vannbeholderen må aldri fjernes når stikkontakter står i. **Fare for elektrisk støt.**
- Fyll ikke for mye vann i vannbeholderen. **Fare for elektrisk støt.**
- Ikke fyll vannbeholderen mens den sitter i apparatet. **Fare for elektrisk støt.**
- Ikke bruk kullsyreholdig vann. **Fare for brannskader eller skålding.**
- Fyll aldri vannbeholderen med varmt eller kokende vann. **Fare for brannskader eller skålding.**
- Bruk apparatet kun når dryppskålen er korrekt montert. **Risiko for skade på eiendom.**
- Hvis det oppstår innvendig vannlekkasje, må du ikke bruke apparatet. Trekk ut kontakten for å unngå elektriske farer. **Fare for elektrisk støt.**
- **ADVARSEL:** For å hindre skade på apparatet må du ikke bruke alkaliske rengjøringsmidler. Bruk en myk klut og et mildt vaskemiddel for rengjøring. **Fare for skade.**
- Ikke bruk skuresvamp eller slipende rensemiddel på apparatet. **Fare for skade.**
- Fare for damp og varmt vann. Oppsøk ikke direkte kontakt med varm væske og damp. **Fare for skålding.**
- Ikke løft opp apparatet etter vannbeholderen, strømledningen, spaken eller andre avtakbare deler. Hold i selve apparatet. Koble fra apparatet og la det kjøle seg ned før du flytter på det. **Fare for skålding. og elektrisk støt.**
- Bruk aldri en skadd eller deformert kapsel, siden det kan komme vann rundt kapselen og skade apparatet. **Fare for skålding.**
- Ikke not come into contact with the coffee outlet. **Fare for skålding.**

VIKTIGE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER

- **T**rekk ut støpselet fra strømmettet for å la apparatet kjøle seg ned før rengjøring, vedlikehold eller flytting. **Forsiktig: Varm væske. Se avsnittet om rengjøring for nærmere detaljer.Fare for brann, elektrisk sjokk, skålding eller personskade.**
-  **O**verflaten på apparatet kan bli varm når den er i bruk. Bruk derfor håndtak eller brytere. **Fare for brannskader.**
- **L**ukk alltid spaken helt og løft den aldri under drift. Ikke stikk fingrene inn i kapselrommet eller kapselskaftet. **Fare for personskade.**
- **A**pparatet skal ikke plasseres i et skap eller apparatgarasje når det er i bruk. **Brannfare.**
- **I**kke bruk apparatet til noe annet enn tiltenkt bruk. **Fare for brann, elektrisk støt, brannskader eller personskade.**
- **S**ett aldri apparatet eller deler av det i oppvaskmaskinen med mindre det uttrykkelig instrueres om det i rengjøringsdelen av bruksanvisningen. **Fare for skade og elektrisk støt.**
- **M**å ikke brukes på badetom eller utendørs. **Fare for elektrisk sjokk.**
- **H**vis du bruker vannmykner, må denne fjernes fra vannbeholderen før avkalkning og tilføyelse av avkalkningsmiddel. **Fare for inntak av kjemikalier.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

For å kunne forbedre produktene forbeholder Dualit Ltd. seg retten til å endre produktspesifikasjonene uten forhåndsvarsel.

Alle illustrasjoner er kun veiledende – din modell kan variere i forhold til de viste illustrasjonene.

For informasjon om Dualits immaterielle rettigheter, besøk www.dualit.com/intellectual-property



INSTRUKSJONER OM BESKYTTELSE AV MILJØET

Ikke kast dette produktet i det vanlige husholdningsavfallet ved endt levetid. Lever det ved en gjenvinningsstasjon for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater.

Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen informerer deg om avhendingsmulighetene. Materialene resirkuleres slik det angis på etikettene. Ved resirkulering, materialresirkulering eller andre former for gjenbruk av gamle apparater, gjør du en viktig innsats for å beskytte miljøet. Forhør deg med lokale myndigheter om det godkjente avfallsanlegget.

VIKTIG: FØR PRODUKTET TAS I BRUK

- **L**es denne bruksanvisningen før du begynner å bruke produktet. Den gir deg viktig sikkerhetsinformasjon og vil sørge for at du får mest mulig ut av Dualit-produktet.
- **O**ppbevar bruksanvisningen og kvitteringen for kjøpet på et trygt sted.
- **H**usk å registrere produktet ditt på www.dualit.com/register

- **V**ær forsiktig når du pakker opp esken, og ta vare på all emballasjen til du er sikker på at alt er inkludert og fungerer. Når du er fornøyd, resirkulerer du emballasjen på riktig måte.
- **F**ør bruk må du rengjøre alle deler av produktet som kommer i kontakt med mat. Se avsnittet om rengjøring for nærmere detaljer.
- **P**lasser apparatet i samsvar med sikkerhetsreglene og fremgangsmåten for å sette det sammen. **Fare for brann, elektrisk støt, skålding eller personskade.**

VEDLIKEHOLD AV MASKINEN

UNDER BRUK – VANNMYKNERE
Du må bruke vannmykner i områder med middels hardt og hardt vann, men Dualit anbefaler vannmyknere i alle områder. Følg produsentens bruksanvisning og skift ut i henhold til vannhardhetstabellen på side 86.

UNDER BRUK – AVKALKINGSMIDDEL
Rengjør alltid maskinen før avkalking. Se side 89 (7. Rengjøring - Etter hver bruk) i bruksanvisningen på nettet for rengjøringsinstruksjoner. Dualit anbefaler bruk av et spesifikt avkalkingsmiddel. Kaffemaskinrens avkalker ikke maskinen. For å forhindre kalkavleiring i maskinen må den avkalles regelmessig i henhold til vannhardhetstabellen, i et godt ventilert område. Se fullstendige avkalkingsinstruksjoner på side 88 (6. Avkalking) i bruksanvisningen på nettet

KALKADVARSEL!

HARDT VANN FØRER TIL KALKAVLEIRING SOM KAN BLOKKERE MASKINEN OG FORÅRSAKE PERMANENT SKADE ELLER REDUSERT LEVETID. DETTE KAN HINDRES VED Å AVKALKE MASKINEN REGELMESSIG OG BRUKE VANNMYKNER.

VIKTIG: PRODUKTSVIKT SOM SKYLDES KALKAVLEIRING, DEKKES IKKE AV GARANTIEN.

HÅNDTERING AV KALKAVLEIRING

- Før bruk – undersøk vannets hardhet:
- Kontakt ditt lokale vannverk for å få bekreftet vannets hardhet.

1. KAFFEMASKINENS DELER

MODELL: CPD5

SE SIDE 2

KNAPPESEKVENSS	BESKRIVELSE
En eller begge knapper blinker sakte	Oppvarming pågår
Begge knapper lyser	Klar til bruk
Knappene blinker vekselvis	Tom vannbeholder eller ingen væskeflyt
Knappene blinker tre ganger i sekundet	Maskinen trenger avkalking. Se side 88 (6. Avkalking) i bruksanvisningen på nettet

2. OPPSETT

Fjern all emballasje, teip og beskyttelsespapir, og sørg for at vannbeholderen er ren på innsiden. Det tar ca. fem minutter å fullføre oppsettet slik at maskinen yter optimalt. Følg denne prosedyren før første bruk eller etter en periode uten bruk.



2A - REGISTRER PRODUKTET
Registrer apparatet ditt på www.dualit.com. Det tar kun 60 sekunder. Du trenger produktmodellen og serienumrene som står på merkeetiketten på basen til produktet.



- 2B**
Plasser på et trygt sted unna:
- Varmekilder. **Fare for elektrisk støt og brann.**
 - Vannkraner. **Fare for elektrisk støt.**

- Ikke plasser:
- I et skap. **Brannfare.**
 - I nærheten av gardiner eller brennbart materiale. **Brannfare.**
 - På et brett som samler væske. **Fare for elektrisk støt.**
 - På polert treunderlag, marmor eller porøst underlag. **Risiko for skade på eiendom.**

Underlaget må være flatt for å holde maskinen vannrett og stabil. **Fare for personskade.**

2C
Sørg for at maskinens stikkontakt er trukket ut og at ingen kapsel er innsatt. Fjern vannbeholderen fra baksiden av maskinen. Ikke hold i lokket for å fjerne vannbeholderen. Skyll godt med varmt såpevann, og skyll deretter og tørk beholderen. Fyll vannbeholderen med vann før den settes tilbake på plass. **KAFFEMASKINEN MÅ GJENNOMSKYLLES MED HALVPARTEN AV VANNBEHOLDEREN FØR FØRSTE BRUK.**

3. DAGLIG BRUK - SKJENKING AV KAFFE

Hvis du ser at kaffen trakter sakte eller ikke i det hele tatt, kan du lese avsnittet om rengjøring. Det tar normalt mellom 10 og 40 sekunder å trakte en 35 ml espressoshot. Hvis det tar mer enn 45 sekunder, følger du rengjøringsprosedyren på side 89 (7. Rengjøring - Etter hver bruk). Utfør deretter en avkalking.

3A
Trekk ut maskinens stikkontakt, fjern vannbeholderen, fyll den med friskt vann og sett beholderen på plass igjen. **Ikke bruk andre væsker. Fyll opp til MAX-merket uten å overfylle.**

3B
Sett i stikkontakten og trykk på espresso- eller lungoknappen for å slå på maskinen. Spaken må være helt lukket. Knappene blinker sakte i takt mens oppvarming pågår.

3C
Sett en kopp på dryppbrettet. Du kan gjerne forvarme koppen ved å helle varmt vann i den og deretter tømme det ut.

3D
Løft spaken helt opp og sett i en kapsel. Kapselen må ikke være skadet, deformert, defekt eller inkompatibel. Lukk spaken helt når du har satt inn kapselen.

3E
Trykk én gang på espressoknappen eller lungoknappen for å skjenke kaffe. Knappen lyser for å angi at trakting pågår. **FORSIKTIG: Løft aldri spaken mens drikken skjenkes. Varm drikke kan forårsake skade og brannskader.** Hvis det tar mer enn 45 sekunder for en espresso, følger du rengjøringsprosedyren på side 89 (7. Rengjøring - Etter hver bruk). Utfør deretter en avkalking.

3F
Begge knappene lyser når skjenkingen er fullført. **Merk:** Knappene kan blinke for å angi at maskinen varmes opp til neste bruk.

* Beschouw fleswater als hard water.

3G

Vent i fem sekunder etter skjenking for å la trykket reduseres, og løft deretter spaken helt for å tømme kapselen i kapselkurven. Kapselkurven bør tømmes etter bruk.

3H

Etter bruk bør maskinen gjennomskylls. Fjern kapselen og lukk spaken fullstendig. Trykk deretter på espressoknappen. Vann skylles gjennom maskinen og inn på dryppbrettet.

3I - Merk:

- Trekk ut stikkkontakten etter bruk. **Fare for elektrisk støt og brann.**
- Ikke la kapslene ligge i maskinen etter bruk.
- Tøm dryppbrettet regelmessig.
- Du får best smak uten smaksoverføring ved å skjenke vann for å skylle gjennom maskinen når du bytter mellom kaffesmaker.
- Maskinen har avkalkingsindikator. Hvis espresso- og lungoknappene blinker raskt rett etter at du har slått maskinen på, er avkalking nødvendig. Se side 88 (6. Avkalking) for avkalking.

4. PROGRAMMERBART DOSERINGSMINNE

Maskinen har en automatisk doseringsfunksjon som sikrer at riktig mengde kaffe skjenkes hver gang. Maskinen er forhåndsprogrammert med 35 ml for espressoknappen og 70 ml for lungoknappen. Du kan justere disse innstillingene etter din egen smakspreferanse eller for å fylle en favorittkopp. Du kan programmere mellom 20 og 50 ml for espressoknappen og mellom 50 og 99 ml for lungoknappen.

4A

Maskinen må ha nok vann i vannbeholderen og må ha varmet seg opp. Åpne spaken helt opp og sett i en kapsel. Lukk spaken helt og sett en kopp på dryppbrettet.

4B

Trykk på espresso- eller lungoknappen og hold den inne i fem sekunder for å starte skjenkingen. Trykk på den samme knappen igjen når ønsket mengde har blitt fylt i koppen. Doseringsminnet er nå programmert etter dine preferanser. **Merk:** Programmet lagres selv om du trekker ut maskinens stikkontakt.

5. Automatisk start

Auto-Start-funksjonen lar deg forhåndsvelge dosen mens maskinen varmer opp. Når maskinen har varmet seg opp vil den automatisk ta ut den valgte kaffen.

5A

Fyll vannbeholderen, sett i stikkkontakten og trykk på en av knappene for å slå på maskinen. Begge knappene blinker for å angi at maskinen varmes opp. Løft spaken helt opp, sett i kapselen og lukk spaken helt.

5B

Sett en kopp på dryppbrettet. Merk: Hvis du liker kaffen svært varm, bør du ikke bruke automatisk start. Forvarm koppene i stedet. Se side 87 (3C) for forvarming av kopper.

5C

Mens maskinen varmes opp, trykker du én gang på espresso- eller lungoknappen. Valgt knapp blinker og den andre knappen slutter å lyse. **Tips:** Trykk godt ned på knappen.

5D

Maskinen skjenker automatisk valgt kaffe når den er varmet opp.

5E

Etter bruk bør maskinen gjennomskylls. Fjern kapselen og lukk spaken fullstendig. Trykk deretter på espressoknappen. Vann skylles gjennom maskinen og inn på dryppbrettet. Tøm dryppbrettet og trekk **ut stikkkontakten etter bruk.**

6. AVKALKING

HARDT VANN FØRER TIL KALKAVLEIRING SOM KAN BLOKKERE MASKINEN OG FORÅRSAKE PERMANENT SKADE. PRODUKTSVIKT SOM SKYLDES KALKAVLEIRING, DEKKES IKKE AV GARANTIEN.

Det anbefales å rengjøre og avkalke maskinen regelmessig i et godt ventilert område. Bruk av vannmykner kan også forhindre kalkavleiring i maskinen. Ytterligere veiledning om blant annet hvor ofte du bør avkalke, finnes på se sid 86. Merk: Rengjør alltid maskinen først før du starter avkalkingen. Se instruksjonene på side 89 (7. Rengjøring - Etter hver bruk). Avkalkingen tar ca. 30 minutter.

Forsiktig: Unngå kontakt med avkalkingsmiddelet. Damp som frigjøres under avkalkingen, kan være skadelig. Fare for skålding og skader.

6A

Sørg for avkalkingsmiddelet er egnet for kaffemaskiner. Følg instruksjonene for produktet nøye. Hvis du bruker vannmykner, må den fjernes før du tilsetter avkalkingsmiddel. **Fare for innånding av kjemikalier.**

6B

Espresso- og lungoknappene blinker tre ganger i sekundet umiddelbart etter at maskinen er slått på, for å angi at avkalking er nødvendig. Dette skjer automatisk ved hver 500. dosering. **Merk:** Avkalking kan fullføres når som helst med eller uten den automatiske avkalkingsindikatoren.

6C

Pass på at det ikke er noen kapsel i maskinen. Løft og lukk spaken to ganger for å tømme gjenværende vann fra bryggehodekammeret. Fyll opp riktig forhold mellom vann og avkalkingsmiddel i henhold til produktets instruksjoner. Trekk ut maskinens stikkontakt, fjern vannbeholderen og fyll på med avkalkingsmiddelet opp til maksimumsmerket.

6D

Fjern dryppbrettet. Det kan være lurt å legge litt tørkerullpapir på dryppbrettets plass for å suge opp vanddrypp. Sett en stor beholder under dysen.

6E

Sett i vannbeholderen, sett i stikkkontakten og trykk på en av knappene for å slå på maskinen. Trykk begge knappene godt ned samtidig og hold dem nede i fem sekunder. Begge knappene skal da blinke raskt. Maskinen er nå klar til avkalking.

6F

Sørg for at spaken er helt lukket uten kapsel innsatt, og trykk deretter på espressoknappen. Maskinen begynner å skjenke avkalkingsmiddelet. Trykk om nødvendig på espressoknappen igjen for å sette avkalkingen på pause for å tømme beholderen hvis den er full. Trykk igjen for å fortsette skjenkingen.

6G

Rett før vannbeholderen tømmes, trykker du på espressoknappen og venter i ti minutter slik at avkalkingsmiddelet får virke. Fjern og skyll vannbeholderen. Fyll vannbeholderen med friskt vann opp til maksimumsmerket, og sett beholderen i maskinen. Trykk på espressoknappen. Gjennomskyll maskinen med minst to fulle vannbeholdere for å fjerne spor av avkalkingsmiddelet.

6H

Avslutt avkalkingsmodusen ved å trykke på begge knappene samtidig og holde dem nede i fem sekunder. Knappene begynner å lyse uavbrutt. **Merk:** Hvis maskinen slås av i avkalkingsmodus, forblir den i denne modusen når den slås på igjen. Hvis du bruker vannmykner, må du huske å sette den tilbake i vannbeholderen når avkalkingen er fullført.

7. RENGJØRING - ETTER HVER BRUK

7A

Trekk ut maskinens stikkontakt og la maskinen avkjøles. Bruk en liten børste (f.eks. en myk tannbørste) til å fjerne rusk på filterplaten. Bruk en lommelykt for å kontrollere at platen er helt ren. Når den er ren, følger du avkalkingsprosessen på side 88 (6. Avkalking) for å rengjøre utilgjengelige deler i maskinen. Forsiktig: Ikke bruk skarpe redskaper. **Fare for skade på produktet.**

7B

Sett i maskinens stikkontakt og lukk spaken helt uten kapsel innsatt. Trykk på espressoknappen. Vann skylles gjennom maskinen og inn på dryppbrettet. Trekk ut stikkkontakten og la maskinen avkjøles.

7C

Fjern dryppbrettet og kapselkurven, og løft deretter kapselkurven ut av dryppbrettet. **ADVARSEL: Dryppbrettet vil være varmt etter bruk. Håndteres med forsiktighet – skåldingsfare.**

7D

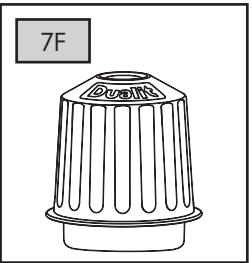
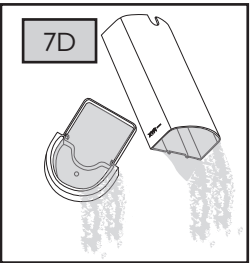
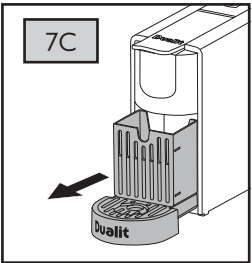
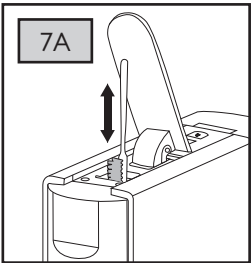
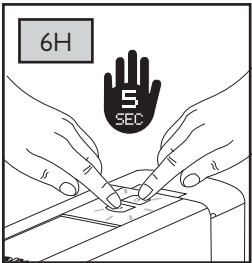
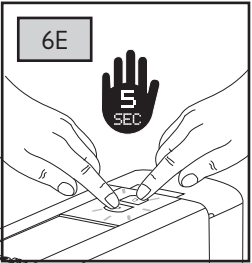
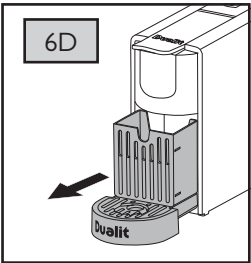
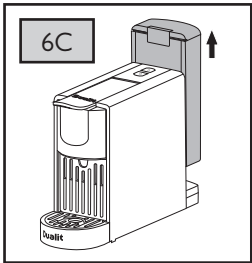
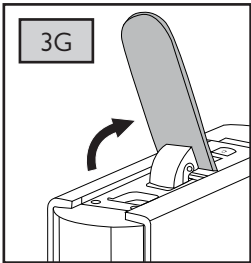
Tøm og skyll dryppbrettet og vannbeholderen i vasken etter hver økt. Fyll vannbeholderen med friskt vann rett før du lager din neste drikke. **Merk:** Kun dryppbrett og kapselkurv kan settes i oppvaskmaskin.

7E

Tørk av maskinens hoveddel og dyse med en fuktig myk klut.

7F - Handle Ecopress™

Vær miljøvennlig ved å bruke aluminiumskapselgjenvinnere fra EcoPress™. EcoPressed-kapsler kan legges i gjenvinningsdunker for husholdningsavfall, og brukt kaffe kan komposteres eller legges i matavfallsbeholdere.



8. FEILSØKING

MASKINEN SKJENKER IKKE.

8A

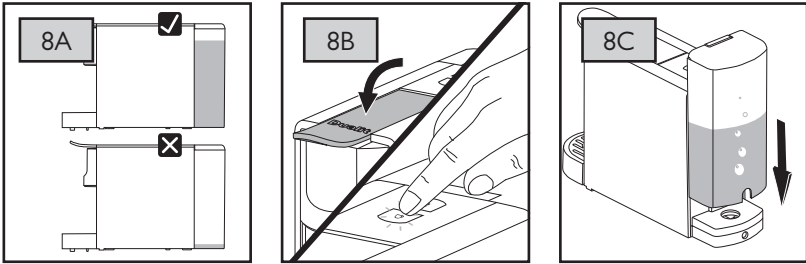
Hvis beholderen går tom for vann under bruk, kan det komme luft inn i rørene. Dette kan stoppe bryggingen eller skape ujevn væskeflyt. Problemet kan løses ved å utføre trinn 8B og 8C.

8B

Rensing: Rengjør filterplaten (se side 89 (7A)) og fyll vannbeholderen med vann. Lukk spaken og trykk på lungoknappen. Hvis maskinen ikke skjenker, gjentar du til vannet renner jevnt ut av dysen. Hvis dette ikke hjelper, følger du trinn 8C.

8C

Forhåndsfylling: Fyll vannbeholderen halvfull med vann. Kontroller at det ikke er noen kapsel i maskinen, og trykk på lungoknappen. Ta ut og sett inn vannbeholderen fem ganger mens maskinen er i gang. Da skal innestengt luft slippe ut gjennom beholderens ventil. Hvis maskinen fortsatt ikke skjenker etter at du har fulgt disse trinnene, kontakter du Dualits kundeservice for hjelp*.



9. FEILSØKING

VIKTIG: Produktsvikt som skyldes kalkavleiring, dekkes ikke av garantien. Avkalk derfor regelmessig.

***DU KAN KONTAKTE KUNDESERVICE VED Å SENDE EN E-POST TIL INFO@DUALIT.COM. TA MED MODELL- OG SERIENUMMER.**

MULIG(E) ÅRSÅK(ER)	LØSNING(ER)
MASKINEN SLÅR SEG IKKE PÅ	
1. Det kan være at stikkkontakten ikke er satt i riktig.	1.1 Kontroller at stikkkontakten sitter i riktig og at det er strøm på uttaket. 1.2 Kontroller og tilbakestill i sikringsskapet om nødvendig. 1.3 Maskinen kan være i ventemodus. Den aktiveres automatisk etter 15 minutter. I denne modusen lyser ikke espresso- og lungoknappene. Det er for å spare strøm. Du kan gå ut av ventemodus ved å trykke på en hvilken som helst knapp.
BEGGE KNAPPENE LYSER, MEN MASKINEN SKJENKER IKKE KAFFE	
1. Dysen kan være blokkert.	1. Følg rengjøringsinstruksjonene på side 89 (7. Rengjøring - Etter hver bruk). Hvis dette ikke fjerner blokkeringen, kan du se side 88 (6. Avkalking) om avkalking av maskinen.
2. Den innsatte kapselen kan være defekt.	2. Vent fem sekunder før du åpner spaken. Skyll gjennom maskinen og prøv igjen med en annen kapsel.
3. Spaken er ikke helt lukket.	3. Lukk spaken ordentlig og kontroller at kapselkurven er tom.
4. Det kan være luft i rørene.	4. Følg instruksjonene på side 90 (8. Feilsøking) for å rense og fylle maskinen.
5. Beholderen kan ha gått tom for vann.	5. Fjern vannbeholderen og fyll opp med friskt vann.
6. Det kan være at vannbeholderen ikke sitter riktig.	6. Juster tilkoblingspunktene og trykk godt ned. Tips: Det stiger opp bobler i vannbeholderen når den sitter riktig. Skyv deretter vannbeholderens lokk ned for å lukke beholderen.
MASKINEN LAGER EN HØY LYD ELLER SLUTTER Å SKJENKE MIDT I PROSESSEN	
1. Beholderen kan ha gått tom for vann (maskinen lager en lyd og knappene blinker).	1. Trekk ut maskinens stikkontakt og fjern vannbeholderen. Fyll på med friskt vann og sett vannbeholderen tilbake.
2. Det kan være luft i rørene.	2. Følg instruksjonene for å rense og forhåndsfylle maskinen på side 90 (8. Feilsøking).
MASKINEN LEKKER	
1. Det har dannet seg kondens i eller under maskinen.	1.1 Det vil dannes en liten mengde kondens under maskinen etter hvert som flere drikker skjenkes. Dette er trygt og betyr ikke at maskinen lekker. 1.2 Kontroller at vannbeholderen er satt inn riktig. Når du fyller på med vann, må du alltid trekke ut maskinens stikkontakt før du fjerner og fyller opp vannbeholderen. Ellers kan det lekke vann fra maskinen. Hvis du fortsatt tror maskinen lekker, stopper du å bruke den, trekker ut stikkkontakten og kontakter Dualits kundeservice*.

MULIG(E) ÅRSÅK(ER)	LØSNING(ER)
KAFFEN HAR INGEN CREMA	
1. Dysen er blokkert og trenger rengjøring.	1. Hver gang kaffe skjenkes, avsettes olje i dysen. Avkalk ved å følge instruksjonene på side 88 (6. Avkalking) .
2. Gamle eller inkompatible kapsler har blitt brukt.	2.1 Bruk kapsler fra Dualit eller Nespresso®*. 2.2 Kontroller forbruksdatoen på kapslene. Gammel kaffe påvirker crema og smak.
KAPSELEN FALLER IKKE AUTOMATISK NED I KAPSELKURVEN NÅR JEG LØFTER SPAKEN	
1. Kapselkurven er full.	1.Kapselkurven må tømmes.
2. Spaken er ikke helt åpnet.	2. Spaken må løftes helt opp.
3. Kapselen kan ikke settes inn riktig.	3. Kapselkurven kan være full. Den må tømmes.
KNAPPENE BLINKER VEKSELVIS OG MASKINEN SKJENKER IKKE	
1. Vannbeholderen er tom.	1. Fyll opp vannbeholderen og skjenk kun vann.
2. Innvendige rør kan være blokkert.	2. Avkalk regelmessig Se side 88 (6. Avkalking) .
3. Defekt strømningsføler.	3. Kontakt Dualits kundeservice* for å få hjelp.
4. Defekte eller inkompatible kapsler har blitt brukt.	4. Bruk alltid kapsler fra Dualit eller Nespresso®*. Fjern kapselen, lukk spaken og trykk på espressoknappen. Rengjør om nødvendig (se side 89 (7. Rengjøring - Etter hver bruk)). Start på nytt med en ny kapsel som er kompatibel med maskinen eller en kapsel som ikke er skadet eller deformert.
KNAPPENE BLINKER RASKT I 5–6 SEKUNDER HVER GANG MASKINEN SLÅS PÅ	
1. Maskinen ber brukeren om avkalking.	1. Gå inn i avkalkingsmodus og følg instruksjonene på side 88 (6. Avkalking) .
MASKINEN SLÅS AV AUTOMATISK ETTER EN PERIODE MED INAKTIVITET	
1. Maskinen har gått i ventemodus etter 10 minutter, som er et EU-godkjenningskrav.	1. Trykk på espresso- eller lungoknappen for å aktivere maskinen på nytt. Knappene blinker og maskinen varmes opp, klar til bruk. Trekk alltid ut stikkkontakten etter bruk.
MASKINEN VIBRERER NÅR DEN SKJENKER	
1. Maskinen har en kraftig pumpe på 19 bar. Den kan forårsake vibrasjoner hvis maskinen er feilplassert.	1. Trekk ut stikkkontakten og fjern vannbeholderen. Maskinen må stå på en flat, jevn overflate. Vannbeholderen og kapselkurven samt dryppbrettet må sitte riktig.
KAFFEN ER IKKE VARM NOK	
1. Innvendige deler har ikke blitt forvarmet.	1. Trykk på espressoknappen uten kapsel i maskinen. Da ledes varmt vann gjennom rørene.
2. Koppen eller kruset er ikke forvarmet.	2. Forvarm koppen ved å helle varmt vann i den og deretter tømme ut vannet før du skjenker kaffe.
SPAKEN LUKKER SEG IKKE	
1. Det kan være at kapselen ikke er satt inn riktig.	1.1 Sett i kapselen riktig i henhold til side 87 (3D). 1.2 Kapselkurven må ikke overfylles. Tøm kurven hvis den er full.

*Varemerket Nespresso® eies av Société des Produits Nestlé S.A.

10. VANLIGE SPØRSMÅL

SPØRSMÅL	SVAR
1. Hva er maskinens fabrikkinnstilling?	1. Maskinens fabrikkinnstilling er programmert til 35 ml for espressoknappen og 70 ml for lungoknappen.
2. Hva skjer hvis jeg trykker på knappene gjentatte ganger mens kaffen skjenkes?	2. Skjenkingen avbrytes.
3. Slettes det programmerbare doseringsminnet når maskinens stikkontakt trekkes ut?	3. Nei, programmeringen påvirkes ikke når du trekker ut stikkkontakten.
4. Knappene blinker lenge. Når er maskinen klar til bruk?	4. Det tar litt tid før maskinen oppnår den optimale vanntemperaturen (ca. 40 sekunder). Når den har riktig temperatur, lyser knappene og maskinen er klar til å skjenke kaffe.



WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

WAŻNE ZABEZPIECZENIA

- **TO URZĄDZENIE WYMAGA NADZORU.** Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania. Wyjmij wtyczkę z gniazda po każdym użyciu. (Ryzyko pożaru w przypadku pozostawienia działającego lub podłączonego urządzenia bez nadzoru).
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku poniżej 8 lat oraz osoby z rozległą i złożoną niepełnosprawnością. Dzieci w wieku 8-14 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy nie mogą korzystać z tego urządzenia, chyba że pod nadzorem i otrzymawszy instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz rozumiejąc związane z tym zagrożenia. Należy ściśle nadzorować korzystanie z urządzenia przez dzieci lub w pobliżu dzieci. Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Przechowuj urządzenie i jego przewód zasilający poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat. **Ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, oparzenia i obrażeń ciała.**
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w pomieszczeniach. Jeśli urządzenie jest używane nieprawidłowo lub do celów profesjonalnych lub półprofesjonalnych, lub jeśli nie jest używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, gwarancja traci ważność, a firma Dualit nie ponosi żadnej odpowiedzialności za spowodowane szkody. **Ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, oparzenia i obrażeń ciała.**

Bezpieczeństwo elektryczne

- Przed podłączeniem sprawdź, czy napięcie na etykiecie znamionowej jest takie samo jak w sieci zasilającej. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**
- Nie podłączaj urządzenia do gniazda z podłączonymi innymi urządzeniami lub gniazda z dodatkowymi funkcjami, takimi jak gniazda USB, wbudowane wzmacniacze Wi-Fi, zdalne Wi-Fi/Bluetooth lub podobne funkcje inteligentnego przełączania. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować przeciążenie, zadziałanie wyłącznika automatycznego lub przepalenie bezpiecznika. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru lub uszkodzenia gniazda i wtyczki.** Gniazdo powinno być zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym.
- W celu ochrony przed zagrożeniami elektrycznymi, pożarem i obrażeniami, nie należy zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innym płynie. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- UWAGA: Każda wtyczka odcięta od przewodu zasilającego powinna zostać natychmiast usunięta. Wkładanie odciętej wtyczki do gniazdka jest niebezpieczne. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**
- Nie używaj urządzeń z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, lub po nieprawidłowym działaniu urządzenia, upuszczeniu, uszkodzeniu lub pęknięciu. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**
- Ze względów bezpieczeństwa, w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi on zostać wymieniony przez firmę Dualit lub wykwalifikowanego elektryka. Zadzwoń na infolinię Dualit pod numer +44 (0)1293 652 500. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**
- **OSTRZEŻENIE!** To urządzenie musi być uziemione. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**

- Nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi rękami. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi rękami. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie pozwól, aby kabel dotykał gorących powierzchni lub zwiślał z krawędzi stołu lub blatu. **Ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu ani wtyczki z niczym gorącym ani mokrym. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Używanie przedłużaczy nieautoryzowanych przez producenta może spowodować uszkodzenie lub wypadek. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**

Bezpieczeństwo ogólne

- Nie używaj urządzenia bez wody, ponieważ może to spowodować uszkodzenie pompy/podgrzewacza. **Risk of damage.**
- Powierzchnia produktu oraz wnętrze urządzenia mogą być gorące jeszcze przez pewien czas po użyciu. **Ryzyko oparzenia.**
- Używanie akcesoriów niezalecanych przez firmę Dualit może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
- Przed użyciem usuń wszystkie elementy opakowania. **Ryzyko pożaru.**
- Nie umieszczaj urządzenia na wypolerowanym drewnie, marmurze lub porowatej powierzchni. **Ryzyko uszkodzenia mienia.**
- Nie umieszczaj urządzenia na metalowej tacy lub innej metalowej powierzchni podczas użytkowania. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie używać na nierównej powierzchni. Urządzenie może być używane tylko na płaskiej, poziomej powierzchni. **Ryzyko obrażeń ciała.**
- Nie umieszczać urządzenia nad lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak płyty elektryczne, gorące piekarniki lub otwarty płomień. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**
- Nie umieszczaj urządzenia na tacy lub powierzchni, na której może zbierać się ciecz. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie pozostawiaj urządzenia w pomieszczeniu o temperaturze poniżej 0°C, ponieważ woda pozostała w urządzeniu może zamrznąć i spowodować uszkodzenie. **Risk of damage.**
- Przed napełnieniem zbiornika na wodę odłącz ekspres od zasilania. Nie wyjmuj zbiornika na wodę, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie przepelniaj zbiornika na wodę. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie napełniaj zbiornika na wodę, gdy jest osadzony w ekspresie. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie napełniaj zbiornika wodą gazowaną (z dwutlenkiem węgla). **Ryzyko oparzenia.**
- Nie napełniaj zbiornika gorącą lub wrzącą wodą. **Ryzyko oparzenia.**
- Używaj urządzenia wyłącznie z prawidłowo zamontowaną tacką ociekową. **Ryzyko uszkodzenia mienia.**
- Jeśli dojdzie do wewnętrznego wycieku wody, nie używaj urządzenia i natychmiast odłącz je od zasilania, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie należy używać alkalicznych środków czyszczących. Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki i łagodnego detergentu. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie używaj myjek szorujących ani ściernych środków czyszczących na obudowie urządzenia. **Ryzyko uszkodzenia.**



WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



- Zagrożenie parą i gorącą wodą. Unikaj bezpośredniego kontaktu z gorącą cieczą i parą. **Ryzyko oparzenia.**
- Nie podnoś urządzenia, trzymając za zbiornik na wodę, przewód zasilający, dźwignię ani jakiegokolwiek elementy zdejmowane. Trzymaj urządzenie wyłącznie za korpus. Przed przeniesieniem ekspresu odłącz go od zasilania i pozostaw do ostygnięcia. **Ryzyko oparzenia i porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie używaj uszkodzonych lub zdeformowanych kapsułek – woda może przepłynąć wokół kapsułki i uszkodzić urządzenie. **Ryzyko oparzenia.**
- Nie dotykaj wylotu kawy. **Ryzyko oparzenia.**
- Odłącz urządzenie od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed czyszczeniem, konserwacją lub przenoszeniem. **OSTRZEŻENIE:** Gorąca woda. Szczegółowe informacje znajdują się w sekcji dotyczącej czyszczenia. **Ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, oparzenia lub obrażeń ciała.**



- Dostępne powierzchnie urządzenia mogą się nagrzewać podczas użytkowania. Dlatego korzystaj z uchwytów lub pokręteł. **Ryzyko oparzenia.**
- Zawsze zamykaj dźwignię całkowicie i nigdy jej nie podnoś podczas pracy. Nie wkładaj palców do komory kapsułki ani do jej wałka. **Ryzyko obrażeń.**
- Podczas użytkowania urządzenia nie umieszczaj go w szafce kuchennej ani szafce na sprzęty. **Ryzyko pożaru.**
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż jego przeznaczenie. **Ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, oparzenia lub obrażeń ciała.**
- Jeśli nie wskazano inaczej w części dotyczącej czyszczenia, nie wkładaj urządzenia ani jego części do zmywarki. **Ryzyko uszkodzenia i porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie używać w łazience lub na zewnątrz. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- Jeśli używasz zmiękczacza wody, upewnij się, że został zmiękczacze usunięty ze zbiornika na wodę przed odkamienianiem i dodaniem środka odkamieniającego. **Ryzyko połknięcia substancji chemicznej.**

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

W trosce o ulepszenie produktów firma Dualit Ltd. zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu bez wcześniejszego powiadomienia.

Wszystkie ilustracje mają jedynie charakter poglądowy – posiadany model może różnić się od przedstawionego na ilustracjach.

Informacje na temat własności intelektualnej Dualit znaleźć można na stronie www.dualit.com/intellectual-property



- **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA**
Nie wyrzucaj tego produktu do zwykłych śmieci domowych po zakończeniu jego cyklu życia. Prosimy o przekazanie go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol na produkcie, instrukcja obsługi lub opakowanie informują o metodach utylizacji. Materiały nadają się do recyklingu, jak określono na oznaczeniu. Poprzez recykling, recykling materiałów lub inne formy ponownego wykorzystania starych urządzeń wnosisz istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Informacje o autoryzowanych punktach utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie.

WAŻNE: PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać tę instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i zapewnia maksymalne wykorzystanie produktu Dualit.

- Instrukcję oraz dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Nie zapomnij zarejestrować swojego produktu na stronie www.dualit.com/register
- Ostrożnie rozpakuj pudełko, zachowując wszystkie materiały opakowaniowe, dopóki nie upewnisz się, że masz wszystkie części i urządzenie działa prawidłowo. Gdy upewnisz się, że urządzenie działa prawidłowo, należy odpowiednio zutylizować opakowanie.
- Przed użyciem wyczyść wszystkie części urządzenia, które będą miały kontakt z żywnością. Szczegółowe informacje znajdują się w sekcji dotyczącej czyszczenia.
- Ustaw urządzenie zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i procedurą przygotowania do pracy. **Ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, oparzenia lub obrażeń ciała.**

ZASADY PIELĘGNACJI EKSPRESU

PODCZAS UŻYTKOWANIA – ZMIĘKCZACZE WODY

Woreczki ze zmiękczaczem wody należy stosować na obszarach o średnio twardej i twardej wodzie, jednak Dualit zaleca stosowanie ich na wszystkich obszarach. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta i wymieniaj je zgodnie z tabelą twardości wody na stronie 94.

PODCZAS UŻYTKOWANIA – ŚRODKI ODKAMENIAJĄCE

Przed odkamienianiem ekspres należy wyczyścić. Informacje dotyczące czyszczenia znajdują na stronie 97 (7. CZYSZCZENIE – PO KAŻDYM UŻYCIU) instrukcji obsługi online. Dualit zaleca używanie specjalnego środka do usuwania kamienia; środki do czyszczenia ekspresów do kawy nie odkamieniają urządzenia. Odkamieniaj urządzenie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu – regularnie i zgodnie z tabelą twardości wody, aby zapobiegać odkładaniu się kamienia wewnątrz ekspresu. Pełne instrukcje dotyczące odkamieniania znajdują się na stronie 96 (6. ODKAMENIANIE) instrukcji obsługi online.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE OSADZANIA SIĘ KAMIENIA!

TWARDA WODA POWODUJE ODKŁADANIE SIĘ KAMIENIA, CO PROWADZI DO ZATORÓW MOGĄCYCH SPOWODOWAĆ TRWAŁE USZKODZENIE EKSPRESU LUB SKRÓCIĆ JEGO ŻYWOTNOŚĆ. ABY TEMU ZAPOBIEC, REGULARNIE ODKAMENIAJ EKSPRES I UŻYWAJ ZMIĘKCZACZA WODY.

WAŻNA INFORMACJA! AWARIE PRODUKTU SPOWODOWANE NAGROMADZENIEM KAMIENIA NIE SĄ OBJĘTE GWARANCJĄ.

TABELA TWARDOSCI WODY	TWARDOSĆ WODY		CZĘSTOŚĆ UŻYTKOWANIA		
	Poziom twardości	CaCO ₃ mg/l	Odkamienianie	Zmiękcacz wody	Powolna ekstrakcja kawy lub spadek wydajności pary
	Miękka	0-100	Co najmniej raz na 2 miesiące lub co 100 cykli	Wymień raz w roku	Odkamień urządzenie natychmiast
	Średnia	101-200	Co najmniej raz w miesiącu lub co 50 cykli	Wymień 2 razy w roku	Odkamień urządzenie natychmiast
	Twarda*	201+	Co najmniej raz w miesiącu lub co 25 cykli	Wymień 2 razy w roku	Odkamień urządzenie natychmiast

*Wodę butelkowaną należy uznać za twardą.

JAK ZAPOBIEGAĆ ODKŁADANIU SIĘ KAMIENIA

Przed użyciem – poznaj twardość swojej wody;

- dowiedz się u lokalnego dostawcy, jak twarda jest dostarczana woda.

1. POZNAJ SWÓJ EKSPRES DO KAWY

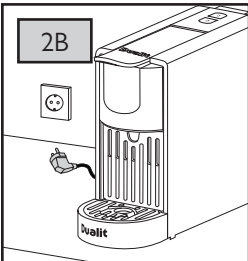
MODEL: CPD5

PATRZ STRONA 2

SEKWENCJA PRZYCISKÓW	OPIS
Jeden lub oba przyciski migają powoli	Nagrzewanie
Oba przyciski są podświetlone	Gotowość do pracy
Przyciski migają naprzemiennie	Zbiornik na wodę pusty / brak przepływu
Przyciski migają 3 razy na sekundę	Ekspres wymaga odkamieniania, patrz strona 96 (6. Odkamienianie) instrukcji obsługi online

2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Usuń wszystkie elementy opakowania, taśmę i papier ochronny. Sprawdź, czy zbiornik na wodę jest pusty i czysty w środku. Proces przygotowania do pracy trwa około 5 minut i pomaga osiągnąć optymalną wydajność ekspresu. Przygotuj urządzenie zgodnie z tą procedurą przed pierwszym użyciem lub po dłuższej przerwie w użytkowaniu.



2A - ZESKANUJ, ABY ZAREJESTROWAĆ

Zarejestruj urządzenie na stronie www.dualit.com. Zajmie to tylko 60 sekund. Potrzebny będzie model produktu i numer seryjny, które znajdują się na etykiecie znamionowej na podstawie produktu.



2B

Ustaw urządzenie w bezpiecznym miejscu z dala od:

- źródła ciepła – **ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru**,
- kranu z wodą – **ryzyko porażenia prądem elektrycznym**.

Nie ustawiaj:

- w szafce – **ryzyko pożaru**,
- w pobliżu zasłon lub materiałów łatwopalnych – **ryzyko pożaru**,
- na podstawie, na której gromadzi się ciecz – **ryzyko porażenia prądem elektrycznym**,
- na wypolerowanym drewnie, marmurze lub porowatej powierzchni – **ryzyko uszkodzenia mienia**.

Powierzchnia musi być płaska, aby urządzenie było wypoziomowane i stabilne – **ryzyko obrażeń ciała**.

2C

Upewnij się, że ekspres jest odłączony od zasilania, a w środku nie ma kapsułki. Wyjmij zbiornik na wodę z tylnej części urządzenia. Wyjmując zbiornik na wodę, nie chwytaj za jego pokrywę. Dokładnie wypłucz ciepłą wodą z mydłem, następnie opłucz i wysusz. Napełnij zbiornik na wodę i osadź w ekspresie. **PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM EKSPRES DO KAWY NALEŻY PRZEPŁUKAĆ POŁOWĄ WODY MIESZCZĄCEJ SIĘ W ZBIORNIKU.**

3. CODZIENNE UŻYTKOWANIE – PARZENIE KAWY

Jeśli zauważysz, że kawa zaparza się wolno lub wcale się nie zaparza, zapoznaj się z sekcją dotyczącą czyszczenia. Parzenie kawy trwające od 10 do 40 sekund dla espresso 35 ml mieści się w normalnym zakresie. Jeśli parzenie trwa dłużej niż 45 sekund, wyczyść urządzenie zgodnie z procedurą opisaną na stronie 97 (7. CZYSZCZENIE – PO KAŻDYM UŻYCIU) instrukcji obsługi online, a następnie przeprowadź odkamienianie.

3A

Po odłączeniu ekspresu od zasilania wyjmij zbiornik na wodę, napełnij świeżą wodą i osadź go z powrotem w ekspresie. **NIE WLEWAJ ŻADNEJ INNEJ CIECZY. Napełnij do wskaźnika MAX. Nie przepelniaj.**

3B

Podłącz do zasilania i naciśnij przycisk Espresso lub Lungo, aby włączyć urządzenie. Upewnij się, że dźwignia jest w pełni opuszczona. Podczas nagrzewania się ekspresu przyciski będą migać wolno i jednocześnie.

3C

Umieść filiżankę na tacce ociekowej. Podgrzej filiżankę, nalewając do niej gorącą wodę, a następnie ją wylej.

3D

Podnieś dźwignię do końca i włóż kapsułkę. Upewnij się, że kapsułka nie jest uszkodzona, zdeformowana, wadliwa ani niekompatybilna. Po włożeniu kapsułki opuść dźwignię do końca.

3E

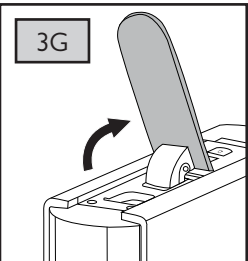
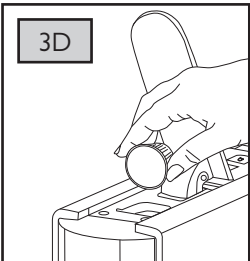
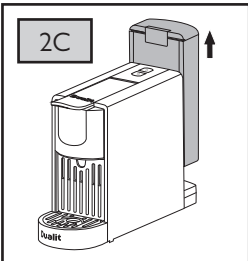
Naciśnij przycisk Espresso lub Lungo, aby rozpocząć przygotowywanie kawy. Przycisk zaświeci się, sygnalizując zaparzenie. **OSTRZEŻENIE! Nie podnoś dźwigni podczas przygotowywania kawy. Gorący płyn może spowodować obrażenia i oparzenia.** Jeśli ekstrakcja espresso trwa dłużej niż 45 sekund, wykonaj procedurę czyszczenia opisaną na stronie 97 (7. CZYSZCZENIE – PO KAŻDYM UŻYCIU) instrukcji obsługi online, a następnie przeprowadź odkamienianie.

3F

Oba przyciski zaświecą się po zakończeniu nalewania kawy. Uwaga! Przyciski mogą migać, sygnalizując nagrzewanie się ekspresu przed kolejnym użyciem.

3G

Odczekaj 5 sekund po zakończeniu, aby ciśnienie spadło, a następnie podnieś dźwignię do końca, aby kapsułka spadła do pojemnika na zużyte kapsułki. Zalecamy opróżnianie pojemnika na zużyte kapsułki po zakończeniu pracy.



3H

Po użyciu zalecamy przepłukanie ekspresu: usuń kapsułkę i opuść dźwignię do końca, a następnie naciśnij przycisk Espresso. Woda przepłucze ekspres i spłynie do tacki ociekowej.

3I - Uwaga!

- Po zakończeniu pracy odłącz ekspres od zasilania. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**
- Nie zostawiaj kapsułek w ekspresie po zakończeniu pracy.
- Regularnie opróżniaj tackę ociekową.
- Aby zapewnić doskonały smak i uniknąć przenikania się aromatów, przepłucz ekspres wodą, gdy zmieniasz smak kawy.
- Ekspres jest wyposażony we wskaźnik odkamieniania. Jeśli przyciski Espresso i Lungo migają szybko od razu po włączeniu, konieczne jest odkamienianie ekspresu. Instrukcja odkamieniania znajduje się na stronie 96 (6. ODKAMIENIANIE) instrukcji obsługi online.

4. PROGRAMOWANIE DOZOWANIA

Ekspres na kapsułki posiada funkcję automatycznego dozowania, która zapewni odpowiednią ilość kawy przy każdym parzeniu. Fabryczne zaprogramowano ekspres tak, aby dozował 35 ml po naciśnięciu przycisku Espresso oraz 70 ml po naciśnięciu przycisku Lungo. Ustawienia te można jednak dostosować do własnych preferencji smakowych lub ulubionej filiżanki. Przycisk Espresso można zaprogramować na dozowanie od 20 ml do 50 ml; przycisk Lungo – od 50 ml do 99 ml.

4A

Upewnij się, że w zbiorniku na wodę jest wystarczająca ilość wody i że ekspres się nagrzał. Podnieś dźwignię do końca i włóż kapsułkę. Opuść dźwignię do końca i postaw filiżankę na tacce ociekowej.

4B

Naciśnij przycisk Espresso lub Lungo i przytrzymaj przez 5 sekund, aby rozpocząć dozowanie. Naciśnij ten sam przycisk ponownie, gdy uzyskasz pożądaną ilość napoju, aby zatrzymać dozowanie. Pamięć dozowania została zaprogramowana zgodnie z preferencjami. **Uwaga!** Zaprogramowane dozowanie zostanie zachowane w pamięci nawet po odłączeniu ekspresu od zasilania.

5. AUTO-START

Funkcja Auto-Start umożliwia wstępne wybranie porcji podczas nagrzewania się ekspresu. Gdy ekspres się nagrzej, automatycznie przygotuje wybraną kawę.

5A

Napełnij zbiornik na wodę, podłącz przewód do zasilania i naciśnij dowolny przycisk, aby włączyć ekspres. Oba przyciski zaczną migać, sygnalizując nagrzewanie. Podnieś dźwignię do końca, włóż kapsułkę, a następnie opuść dźwignię.

5B

Umieść filiżankę na tacce ociekowej. **Uwaga!** Jeśli preferujesz bardziej gorącą kawę, nie korzystaj z funkcji Auto-Start i podgrzej filiżanki. Na stronie 95 (3C) instrukcji obsługi online znajdziesz informacje, jak podgrzać filiżanki.

5C

Podczas nagrzewania się ekspresu naciśnij raz przycisk Espresso lub Lungo. Wybrany przycisk będzie migał, a drugi przestanie się świecić. **Wskazówka!** Mocno przyciśnij przycisk.

5D

Ekspres automatycznie przygotuje wybraną kawę, gdy tylko się nagrzej.

5E

Po użyciu zalecamy przepłukanie ekspresu: usuń kapsułkę i opuść dźwignię do końca, a następnie naciśnij przycisk Espresso. Woda przepłucze ekspres i spłynie do tacki ociekowej. Po zakończeniu pracy opróżnij tackę ociekową i **odłącz ekspres od zasilania**.

6. ODKAMINIOWANIE

TWARDA WODA POWODUJE ODKŁADANIE SIĘ KAMIENIA, CO PROWADZI DO ZATORÓW POWODUJĄCYCH TRWAŁE USZKODZENIA. AWARIE PRODUKTU SPOWODOWANE NAGROMADZENIEM SIĘ KAMIENIA NIE SĄ OBJĘTE GWARANCJĄ.

Dualit zaleca regularne czyszczenie i odkaminiowanie ekspresu w dobrze wentylowanym pomieszczeniu oraz używanie zmiękczacza wody, aby zapobiegać odkładaniu się kamienia. Więcej wskazówek, w tym częstotść odkaminiowania, znajduje się na stronie 94 instrukcji obsługi online. **Uwaga!** Przed każdym odkaminiowaniem najpierw wyczyść ekspres. Instrukcje znajdziesz na stronie 97 (7. CZYSZCZENIE – PO KAŻDYM UŻYCIU) instrukcji obsługi online. Proces odkaminiowania trwa około 30 minut.

Ostrzeżenie! Unikaj kontaktu z roztworem odkamieniającym. Para uwalniana podczas odkaminiowania może być szkodliwa. Ryzyko oparzenia oraz obrażeń.

6A

Upewnij się, że używany środek odkamieniający nadaje się do stosowania w ekspresach do kawy. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka odkamieniającego. Jeśli używasz zmiękczacza wody, upewnij się, że został on usunięty przed zastosowaniem środka odkamieniającego. **Ryzyko wdychania substancji chemicznych.**

6B

Przyciski Espresso i Lungo zaczną migać 3 razy na sekundę zaraz po włączeniu ekspresu, sygnalizując konieczność odkaminiowania. Funkcja ta uruchamia się automatycznie co 500 cykli parzenia kawy. **Uwaga!** Odkaminiowanie można wykonać w dowolnym momencie, niezależnie od aktywowania się automatycznego wskaźnika konieczności odkaminiowania.

6C

Upewnij się, że w ekspresie nie ma kapsułki. Podnieś i opuść dźwignię dwa razy, aby usunąć resztki wody z komory zaparzącej. Zgodnie z instrukcjami producenta przygotuj prawidłową proporcję wody i środka odkamieniającego. Odłącz ekspres od zasilania, wyjmij zbiornik na wodę i napełnij go roztworem odkamieniającym do wskaźnika MAX.

6D

Wyjmij tackę ociekową. W miejscu tacki możesz umieścić złożony ręcznik papierowy, który wchłonie ewentualne spadające krople. Pod wylotem umieść duży pojemnik.

6E

Włóż zbiornik na wodę, podłącz do zasilania i naciśnij dowolny przycisk, aby włączyć ekspres. Naciśnij oba przyciski jednocześnie i przytrzymaj przez 5 sekund. Oba przyciski zaczną szybko migać. Ekspres jest teraz przygotowany do odkaminiowania.

6F

Upewnij się, że w ekspresie nie ma kapsułki, a dźwignia jest całkowicie opuszczona, następnie naciśnij przycisk Espresso. Ekspres rozpocznie dozowanie roztworu odkamieniającego. W razie potrzeby ponownie naciśnij przycisk Espresso, aby wstrzymać odkaminiowanie i opróżnić pojemnik, jeśli jest pełny. Naciśnij przycisk ponownie, aby kontynuować dozowanie.

6G

Tuż przed opróżnieniem się zbiornika na wodę naciśnij przycisk Espresso i odczekaj 10 minut, aby środek odkamieniający zadziałał. Wyjmij i wypłucz zbiornik na wodę. Napełnij go świeżą wodą do wskaźnika MAX i umieść w ekspresie. Naciśnij przycisk Espresso. Przepuść przez ekspres co najmniej dwa pełne zbiorniki wody, aby usunąć pozostałości środka odkamieniającego.

6H

Aby wyjść z trybu odkaminiowania, naciśnij oba przyciski jednocześnie i przytrzymaj przez 5 sekund. Przyciski ponownie zaświecą się światłem ciągłym. **Uwaga!** Jeśli ekspres zostanie wyłączony w trybie odkaminiowania, po włączeniu nadal będzie w tym trybie. Jeśli używasz zmiękczacza wody, upewnij się, że został ponownie umieszczony w zbiorniku na wodę po zakończeniu procesu odkaminiowania.

7. CZYSZCZENIE – PO KAŻDYM UŻYCIU

7A

Odłącz ekspres od zasilania i pozostaw do ostygnięcia. Użyj małej szczoteczki, np. miękkiej szczoteczki do zębów, aby z płytki filtra usunąć nagromadzone zabrudzenia. Do sprawdzenia, czy płytka jest całkowicie wyczyszczona, przyda się latarka. Po wyczyszczeniu postępuj zgodnie z procedurą odkaminiowania opisaną na stronie 96 (6. ODKAMINIOWANIE) instrukcji obsługi online, aby oczyścić trudno dostępne elementy wewnątrz ekspresu. **Ostrzeżenie!** Nie używaj ostrych przyborów. **Ryzyko uszkodzenia produktu.**

7B

Podłącz do zasilania i upewnij się, że w ekspresie nie ma kapsułki, a dźwignia jest całkowicie opuszczona. Naciśnij przycisk Espresso. Woda przepłucze ekspres i spłynie do tacki ociekowej. Odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia.

7C

Wysuń moduł tacki ociekowej z pojemnikiem na zużyte kapsułki, a następnie wyjmij pojemnik z tacki.

OSTRZEŻENIE! Po użyciu tacka ociekowa będzie gorąca. Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania – ryzyko oparzenia.

7D

Po każdej sesji opróżnij i wypłucz w zlewie tackę ociekową i zbiornik na wodę. Napełnij zbiornik świeżą wodą tuż przed przygotowaniem kolejnej kawy. **Uwaga!** Do zmywarki można włożyć jedynie tackę ociekową i pojemnik na zużyte kapsułki.

7E

Przetrzyj obudowę ekspresu i wylot kawy wilgotną, nieścierną ściereczką.

7F - KUP EcoPress™

Skorzystaj z produktów EcoPress™ do opróżniania i recyklingu zużytych kapsulek. Produkty z linii EcoPress™ są dostępne na stronie dualit.com. Opróżnione kapsułki można wyrzucać do domowego pojemnika na recykling, a fusy po kawie kompostować lub wyrzucić do pojemnika na bioodpady.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

EKSPRES NIE NALEWA KAWY

8A

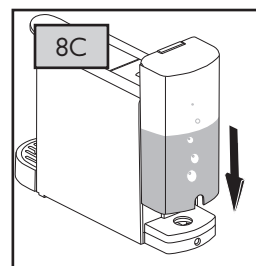
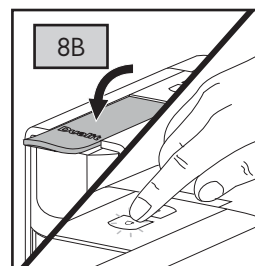
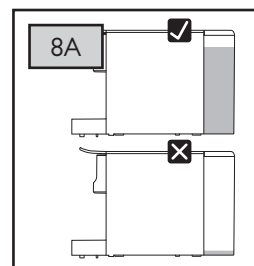
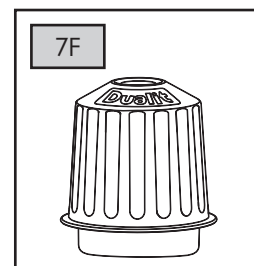
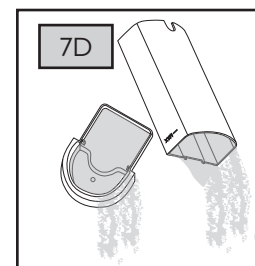
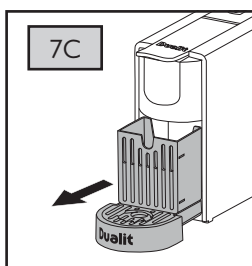
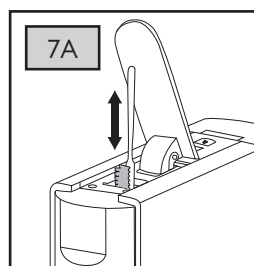
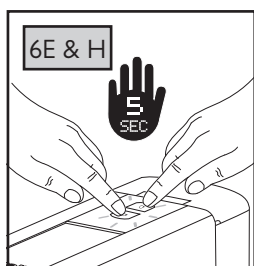
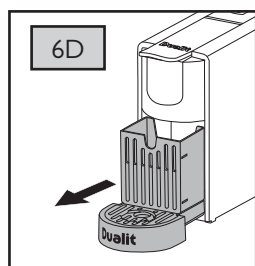
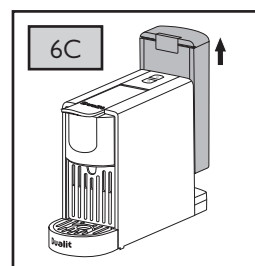
Jeśli woda w zbiorniku skończy się podczas pracy, może to doprowadzić do przedostania się powietrza do przewodów. Może to zatrzymać parzenie kawy lub spowodować nieregularny przepływ. Jeśli pojawi się ten problem, aby go rozwiązać wykonaj kroki 8B i 8C.

8B

Płukanie: wyczyść płytkę filtra (patrz strona 97 (7A) instrukcji obsługi online) i napełnij zbiornik na wodę. Opuść dźwignię i naciśnij przycisk Lungo. Jeśli woda nie wypływa z ekspresu, powtarzaj czynność, aż woda zacznie wypływać z wylotu równym strumieniem. Jeśli to nie rozwiąże problemu, wykonaj krok 8C.

8C

Odpowietrzanie: napełnij zbiornik na wodę do połowy. Upewnij się, że w ekspresie nie ma kapsułki i naciśnij przycisk Lungo. Wyjmij i ponownie włóż zbiornik na wodę 5 razy podczas gdy ekspres pracuje. Pozwoli to na uwolnienie uwięzionego powietrza przez zawór zbiornika. Jeśli po wykonaniu tych kroków woda nadal nie wypływa z ekspresu, skontaktuj się z działem obsługi klienta Dualit*.



9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

WAŻNA INFORMACJA! AWARIE SPOWODOWANE NAGROMADZENIEM KAMIENIA NIE SĄ OBJĘTE GWARANCJĄ – REGULARNIE ODKAMIENIAJ URZĄDZENIE.

*** ABY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DZIAŁEM OBSŁUGI KLIENTA, WYŚLIJ E-MAIL NA ADRES INFO@DUALIT.COM, PODAJĄC MODEL I NUMER SERYJNY.**

MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
EKSPRES NIE WŁĄCZA SIĘ	
1. Ekspres może nie być prawidłowo podłączony do zasilania.	1.1 Sprawdź, czy wtyczka znajduje się w gniazdku zasilania. 1.2 Sprawdź bezpiecznik. W razie potrzeby wymień go. Uwaga! Aby otworzyć wtyczkę, usuń etykietę, aby odsłonić śrubę. 1.3 Ekspres może być w trybie czuwania, który włącza się automatycznie po 15 minutach. Aby oszczędzać energię, w tym trybie przyciski Espresso i Lungo nie są podświetlone. Aby wyjść z trybu czuwania, naciśnij dowolny przycisk.
OBA PRZYCISKI SĄ PODŚWIETLONE, ALE EKSPRES NIE NALEWA KAWY	
1. Wylot może być zablokowany.	1. Postępuj zgodnie z instrukcją czyszczenia na stronie 97 (7. CZYSZCZENIE – PO KAŻDYM UŻYCIU). Jeśli to nie usunie zatoru, przeprowadź odkamienianie zgodnie z procedurą na stronie 96 (6. ODKAMIENIANIE) instrukcji obsługi online.
2. Włożona kapsułka może być wadliwa.	2. Przed podniesieniem dźwigni odczekaj 5 sekund, przepłucz ekspres i spróbuj ponownie z inną kapsułką.
3. Dźwignia nie jest całkowicie opuszczona.	3. Upewnij się, że dźwignia jest prawidłowo opuszczona, a pojemnik na zużyte kapsułki jest pusty.
4. W przewodach może znajdować się powietrze.	4. Postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie 97 (8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW) i instrukcji obsługi online, aby przepłukać i odpowietrzyć ekspres.
5. W zbiorniku mogło zabraknąć wody.	5. Wyjmij zbiornik na wodę i napełnij świeżą wodą.
6. Zbiornik na wodę może być nieprawidłowo osadzony.	6. Wyrównaj elementy łączące zbiornika i ekspresu, a następnie mocno dociśnij zbiornik. Wskazówka: Pęcherzyki powietrza unoszące się w zbiorniku oznaczają prawidłowe osadzenie. Następnie zamknij zbiornik, dociskając jego pokrywę.
EKSPRES WYDAJE GŁOŚNE DŹWIĘKI LUB PRZESTAŁ NALEWAĆ KAWĘ W TRAKCIE PRACY	
1. W zbiorniku mogło zabraknąć wody (ekspres wydaje dźwięki, a przyciski migają).	1. Odłącz ekspres od zasilania i wyjmij zbiornik na wodę. Napełnij zbiornik świeżą wodą i osadź w ekspresie.
2. Przewód może być zapowietrzony.	2. Postępuj zgodnie z instrukcją płukania i odpowietrzania na stronie 97 (8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW) instrukcji obsługi online.
EKSPRES PRZECIEKA	
1. W ekspresie lub pod nim mogła pojawić się kondensacja.	1.1 Po przygotowaniu kilku kaw pod ekspresem pojawi się niewielka ilość kondensacji. Jest to normalne i nie oznacza, że ekspres przecieka. 1.2 Upewnij się, że zbiornik na wodę został prawidłowo osadzony. Napełniając zbiornik wodą, należy odłączyć ekspres od zasilania i dopiero wtedy wyjąć i napełnić zbiornik. W przeciwnym razie woda może wyciekać z ekspresu. Jeśli nadal uważasz, że ekspres przecieka, wstrzymaj pracę, odłącz ekspres od zasilania i skontaktuj się z działem obsługi klienta Dualit*.
KAWA NIE MA WARSTWY CREMY	
1. Wylot jest zablokowany i wymaga czyszczenia.	1. Przy każdym parzeniu kawy w wylocie osadzają się olejki eteryczne. Należy odkamienić urządzenie, postępując zgodnie z instrukcjami na stronie 96 (6. ODKAMIENIANIE).
2. Użyto nieświeżych lub niekompatybilnych kapsułek.	2.1 Używaj kapsułek Dualit lub Nespresso®*. 2.2 Sprawdź datę ważności kapsułek. Nieświeża kawa wpływa na cremę i smak.
PO PODNIESIENIU DŹWIGNI KAPSUŁKA NIE SPADA AUTOMATYCZNIE DO POJEMNIKA NA ZUŻYTE KAPSUŁKI	
1. Pojemnik na zużyte kapsułki jest pełny.	1. Opróżnij pojemnik na zużyte kapsułki.
2. Dźwignia nie została podniesiona do końca.	2. Upewnij się, że dźwignia została podniesiona do końca.
3. Nie można prawidłowo włożyć kapsułki	3. Pojemnik na zużyte kapsułki może być pełny. Opróżnij go.
PRZYCISKI MIGAJĄ NAPRZEMIENNIE, A EKSPRES NIE NALEWA KAWY	
1. Zbiornik na wodę jest pusty.	1. Napełnij zbiornik wodą i przepuść przez ekspres samą wodę.
2. Przewody wewnętrzne mogą być zablokowane.	2. Regularnie odkamieniaj ekspres. Patrz strona 96 (6. ODKAMIENIANIE) instrukcji obsługi online.
3. Uszkodzony czujnik przepływu.	3. Skontaktuj się z działem obsługi klienta Dualit* w celu uzyskania pomocy.
4. Użyto wadliwych lub niekompatybilnych kapsułek.	4. Używaj wyłącznie kapsułek Dualit lub Nespresso®*. Wyjmij kapsułkę, opuść dźwignię i naciśnij przycisk Espresso. Wyczyść urządzenie, jeśli to konieczne (patrz strona 97 (7. CZYSZCZENIE – PO KAŻDYM UŻYCIU) instrukcji obsługi online). Rozpocznij zaparzenie ponownie z nową kapsułką kompatybilną z ekspresem lub kapsułką, która nie jest uszkodzona/deformowana.

MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
PRZYCISKI SZYBKO MIGAJĄ PRZEZ 5 – 6 SEKUND PO KAŻDYM WŁĄCZENIU EKSPRESU	
1. Ekspres sygnalizuje konieczność odkamieniania.	1. Włącz tryb odkamieniania i postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie 96 (6. ODKAMIENIANIE) instrukcji obsługi online.
EKSPRES WYŁĄCZA SIĘ AUTOMATYCZNIE PO OKRESIE NIEAKTYWNOŚCI	
1. Ekspres przeszedł w tryb czuwania po 10 minutach, co jest wymogiem wynikającym z przepisów UE.	1. Naciśnij przycisk Espresso lub Lungo, aby ponownie uruchomić ekspres. Przyciski zaczną migać, a ekspres będzie się nagrzewać, aby osiągnąć gotowość do pracy. PO ZAKOŃCZENIU PRACY ODŁĄCZ EKSPRES OD ZASILANIA .
EKSPRES WIBRUJE PODCZAS NALEWANIA KAWY	
1. Ekspres jest wyposażony w pompę o ciśnieniu 19 barów, która może powodować wibracje, jeśli ekspres jest niewłaściwie ustawiony.	1. Odłącz ekspres od zasilania i wyjmij zbiornik na wodę. Upewnij się, że ekspres stoi na płaskiej, równej powierzchni. Upewnij się, że zbiornik na wodę oraz pojemnik na zużyte kapsułki/tacka ociekowa są prawidłowo umieszczone w ekspresie.
KAWA NIE JEST WYSTARCZAJĄCO GORĄCA	
1. Wnętrze ekspresu nie nagrzało się.	1. Naciśnij przycisk Espresso, upewniając się, że w ekspresie nie ma kapsułki; gorąca woda przepłynie przez przewody wewnętrzne.
2. Filizanka lub kubek nie zostały podgrzane.	2. Podgrzej filizankę, nalewając do niej gorącą wodę. Wylej wodę przed przygotowaniem kawy.
DŹWIGNIA SIĘ NIE ZAMYKA	
1. Kapsułka może być niewłaściwie włożona.	1. Upewnij się, że kapsułka została poprawnie włożona zgodnie z instrukcją na stronie 95 (3D) instrukcji obsługi online. 1.2 Upewnij się, że pojemnik na zużyte kapsułki nie jest przepełniony. Opróżnij pojemnik, jeśli jest pełny.

*Znak towarowy Nespresso® jest własnością Société des Produits Nestlé S.A.

10. FAQ

PYTANIE	ODPOWIEDŹ
1. Jakie są ustawienia fabryczne ekspresu?	1. Ustawienia fabryczne ekspresu to 35 ml dla przycisku Espresso i 70 ml dla przycisku Lungo.
2. Co się stanie po wielokrotnym naciśnięciu przycisków podczas nalewania kawy?	2. Nalewanie kawy zostanie przerwane.
3. Czy programowalna pamięć dozowania zostaje skasowana po odłączeniu ekspresu od zasilania?	3. Nie, po odłączeniu ekspresu od zasilania programowanie nie ulega zmianie.
4. Przyciski długo migają. Kiedy ekspres jest gotowy do pracy?	4. Ekspres potrzebuje chwili, aby podgrzać wodę do optymalnej temperatury (ok. 40 sekund). Gdy to nastąpi, przyciski zaświecą się światłem ciągłym i ekspres będzie gotowy do pracy.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA AS INSTRUÇÕES NA ÍNTEGRA ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA.

MEDIDAS DE PREVENÇÃO IMPORTANTES

- **ESTE APARELHO DEPENDE DE SUPERVISÃO. Não deixe o aparelho sem supervisão durante a utilização; retire a ficha da tomada após cada utilização (há risco de incêndio se o aparelho for deixado a funcionar ou ligado à tomada sem supervisão).**
- **Este aparelho não pode ser utilizado por crianças com menos de 8 anos e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas. As crianças com idades entre os 8 e os 14 anos e as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos não podem utilizar este aparelho, a menos que sejam supervisionadas e instruídas relativamente à**

utilização segura do aparelho e compreendam os perigos inerentes. Quando qualquer aparelho é utilizado por ou perto de crianças, é necessária uma supervisão atenta. As crianças têm de ser supervisionadas para se garantir que não brincam com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser efetuadas por crianças, a menos que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. **Risco de incêndio, choque elétrico, escaldadura e lesões pessoais.**

- **Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico em interiores. Se o aparelho for utilizado incorretamente ou para fins profissionais ou semiprofissionais, ou caso não seja utilizado em conformidade com estas instruções, a Garantia perde a validade e a Dualit recusa qualquer responsabilidade pelos danos causados. Risco de incêndio, choque elétrico, escaldadura e lesões pessoais.**

Segurança elétrica

- **A**ntes de ligar, verifique se a voltagem assinalada na etiqueta de classificação energética é idêntica à da corrente. **Risco de choque elétrico e incêndio.**
- **N**unca ligue a ficha de um aparelho a uma tomada à qual estejam ligados outros aparelhos, nem a uma tomada com funcionalidades adicionais, tais como, entre outras, portas USB, repetidores de Wi-Fi incorporados e funcionalidade Wi-Fi/Bluetooth ou semelhante de comutação inteligente remota. Se não proceder do modo referido, pode provocar uma sobrecarga, fazer disparar um disjuntor ou

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- queimar um fusível. **Risco de choque elétrico e incêndio ou danos na tomada e na ficha.** A tomada deve estar protegida por um dispositivo de corrente residual (Residual Current Device — RCD).
- Para proteção contra perigos elétricos, incêndio e lesões pessoais, não mergulhe o cabo de alimentação, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. **Risco de choque elétrico.**
 - **NOTA:** Se a ficha do cabo de alimentação apresentar algum corte, deve ser imediatamente eliminada. É perigoso introduzir uma ficha com cortes numa tomada. **Risco de choque elétrico e incêndio.**
 - Não utilize nenhum aparelho se o cabo ou a ficha apresentar danos, nem depois de uma avaria ou de ter sido deixado cair, danificado ou rachado de qualquer forma. **Risco de choque elétrico e incêndio.**
 - Para evitar uma situação de perigo, se o cabo de alimentação estiver danificado tem, por razões de segurança, de ser substituído pela Dualit ou por um electricista com as devidas habilitações. Queira contactar a Linha de Apoio ao Cliente da Dualit através do n.º +44 (0)1293 652 500. **Risco de choque elétrico e incêndio.**
 - **AVISO:** Este aparelho deve ter ligação à terra. **Risco de choque elétrico e incêndio.**
 - Nunca toque no Cabo de alimentação com as mãos molhadas. **Risco de choque elétrico.**
 - É fornecido um Cabo de alimentação curto para reduzir os riscos de emaranhamento ou tropeçamento resultantes de um cabo mais longo. **Risco de danos pessoais e choque elétrico.**
 - Não deixe que o cabo toque em superfícies quentes, ou que fique pendurado na extremidade de uma mesa ou balcão. **Risco de incêndio ou choque elétrico.**
 - Assegure-se de que não há contacto do cabo ou da ficha com alguma coisa que esteja quente ou molhada. **Risco de choque elétrico.**
 - A utilização de extensões de cabos não é autorizada pelo fabricante e pode provocar danos ou acidentes. **Risco de choque elétrico.**
- Segurança geral**
- Não utilize o aparelho sem água, visto que pode provocar danos na bomba/caldeira. **Risco de danos.**
 - A superfície do produto e o interior do aparelho estão sujeitos a calor residual após a utilização. **Risco de queimaduras ou escaldadura.**
 - A utilização de acessórios não recomendados pela Dualit pode resultar **em incêndio, choque elétrico ou lesões pessoais.**
 - Retire todos os materiais de embalagem antes de utilizar. **Risco de incêndio.**
 - Não coloque o aparelho numa superfície polida de madeira, mármore ou material poroso. **Risco de danos materiais.**
 - Não coloque o aparelho em cima de uma bandeja metálica ou outra superfície metálica durante a utilização. **Risco de choque elétrico.**
 - Não trabalhe numa superfície desnivelada. O aparelho só deve trabalhar numa superfície plana e horizontal. **Risco de danos pessoais.**
 - Não coloque o aparelho sobre ou perto de fontes de calor como discos elétricos, fornos quentes ou chamas desprotegidas. **Risco de choque elétrico e incêndio.**
 - Não coloque numa bandeja ou numa superfície que possa acumular líquidos. **Risco de choque elétrico.**
 - Não deixe o aparelho num compartimento com uma temperatura inferior a 0 °C, pois qualquer água restante no aparelho **poderia congelar e provocar danos.**
 - Antes de encher novamente o depósito de água, retire da tomada a ficha do aparelho. Nunca remova o depósito de água com a ficha ligada à tomada. **Risco de choque elétrico.**
 - Não encha demasiadamente o depósito de água. **Risco de choque elétrico.**
 - Não encha o depósito de água quando está colocado no aparelho. **Risco de choque elétrico.**
 - Não utilize água gaseificada (com dióxido de carbono). **Risco de queimaduras ou escaldadura.**
 - Nunca encha o depósito com água quente ou a ferver. **Risco de queimaduras ou escaldadura.**
 - Só utilize o aparelho com a bandeja de gotejamento corretamente colocada. **Risco de danos materiais.**
 - Se houver uma fuga de água interna, não utilize o aparelho e retire imediatamente a ficha da tomada, para evitar um perigo elétrico. **Risco de choque elétrico.**
 - **CUIDADO:** Para evitar danos no aparelho, não utilize agentes de limpeza alcalinos. Quando limpar, utilize um pano macio e um detergente suave. **Risco de danos.**
 - Não utilize um esfregão nem produtos de limpeza abrasivos no corpo do aparelho. **Risco de danos.**
 - O vapor e a água quente representam um perigo. Não entre em contacto direto com vapor e líquidos quentes. **Risco de escaldadura.**
 - Não levante o aparelho pelo(a) depósito de água, cabo de alimentação, alavanca ou qualquer peça removível. Segure o aparelho apenas pelo respetivo corpo. Retire a ficha da tomada e deixe arrefecer antes de o deslocar. **Risco de escaldadura e choque elétrico.**
 - Nunca utilize uma cápsula danificada ou deformada; poderá provocar danos no aparelho decorrentes do fluxo de água à volta da cápsula. **Risco de escaldadura.**
 - Não contacte a saída de café. **Risco de escaldadura.**
 - Desligue o aparelho da corrente elétrica para deixar arrefecer antes de qualquer intervenção de limpeza, manutenção ou deslocação. Cuidado: Líquido quente. Para obter mais detalhes, consulte a Secção de limpeza. **Risco de incêndio, choque elétrico, escaldamento ou danos pessoais.**
 -  As superfícies acessíveis do aparelho podem aquecer durante a utilização. Por isso, utilize pegas ou manípulos. **Risco de queimaduras.**
 - Feche sempre a alavanca completamente e nunca a levante durante a operação. Não coloque os dedos no compartimento da cápsula ou no eixo da cápsula. **Risco de danos pessoais.**
 - O aparelho não deve ser colocado num armário ou num móvel para aparelhos quando estiver a ser utilizado. **Risco de incêndio.**
 - Não utilize o aparelho para qualquer finalidade diferente da prevista. **Risco de incêndio, choque elétrico, queimaduras ou lesões pessoais.**
 - Salvo declaração explícita na secção de limpeza destas instruções, nunca ponha o aparelho nem qualquer peça do mesmo numa máquina de lavar louça. **Risco de danos e choque elétrico.**
 - Não utilize em casas de banho ou no exterior. **Risco de choque elétrico.**
 - Se estiver a utilizar um amaciador de água, assegure-se de que é retirado do depósito de água antes de descalcificar e adicionar qualquer descalcificador. **Risco de ingestão de substâncias químicas.**

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Com a finalidade de melhorar os respetivos produtos, a Dualit Ltd. reserva-se o direito de alterar as especificações do produto sem aviso prévio.

Todas as imagens são apenas para exemplificação; o seu modelo pode ser diferente do das imagens apresentadas.

Para consultar informações sobre a Propriedade Intelectual da Dualit, visite www.dualit.com/intellectual-property

- 
- ### INSTRUÇÕES RELATIVAS A PROTEÇÃO AMBIENTAL

Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico comum no final do seu ciclo de vida. Entregue-o num ponto de recolha para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos. O símbolo no produto, as instruções de utilização ou a embalagem informá-lo-ão sobre os métodos de eliminação. Os materiais são recicláveis conforme indicado na respetiva marcação. Através da reciclagem do material ou de outras formas de reutilização de aparelhos usados está a dar um importante contributo para proteger o nosso ambiente. Informe-se junto das Autoridades Locais para conhecer quais os locais de eliminação autorizados.

IMPORTANTE: ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Leia este manual de instruções antes de começar a utilizar o aparelho. Disponibiliza-lhe informações de segurança importantes e garante que tira o máximo partido do seu produto da Dualit.
- Guarde este manual e o seu comprovativo de compra num local seguro.
- Não se esqueça de registar o seu produto em www.dualit.com/register
- Desembrulhe a caixa com cuidado, guardando todos os materiais de acondicionamento até verificar que todos os componentes estão presentes e a funcionar corretamente. Logo que tenha verificado que está tudo em ordem, recicle os materiais de acondicionamento corretamente.
- Antes de utilizar, limpe todas as peças do aparelho que entrem em contacto com alimentos. Queira consultar mais detalhes na secção de limpeza.
- Posicione o aparelho de acordo com as precauções de segurança e o procedimento de preparação. **Risco de incêndio, choque elétrico, escaldadura ou lesões pessoais.**

CUIDADOS COM A MÁQUINA

DURANTE A UTILIZAÇÃO — AMACIADORES DE ÁGUA

Em áreas com água média e dura, tem de utilizar um saco de amaciador de água, mas a Dualit recomenda a utilização em todas as áreas. Siga as instruções de utilização do fabricante e substitua em conformidade com a tabela de dureza da água na página 101.

DURANTE A UTILIZAÇÃO — DESCALCIFICADOR

Limpe sempre a sua máquina antes de descalcificar; consulte as instruções de limpeza consulte a página 104 (7. LIMPEZA - APÓS CADA UTILIZAÇÃO) do manual de instruções online. A Dualit recomenda a utilização de uma solução específica para remoção de calcário; os produtos de limpeza para máquinas de café não irão descalcificar o seu aparelho. Descalcifique o seu aparelho regularmente, em conformidade com a tabela de dureza da água e numa zona bem ventilada, para evitar a acumulação de calcário na máquina. Consulte as instruções de descalcificação completas na página 104 (6. DESCALCIFICAR) do manual de instruções online.

ADVERTÊNCIA SOBRE CALCÁRIO!

A ÁGUA DURA CAUSARÁ A ACUMULAÇÃO DE CALCÁRIO, RESULTANDO EM OBSTRUÇÕES QUE CAUSARÃO DANOS PERMANENTES OU REDUZIRÃO A VIDA ÚTIL DA SUA MÁQUINA. PARA IMPEDIR ISSO, DESCALCIFIQUE REGULARMENTE E UTILIZE UM AMACIADOR DE ÁGUA.

AVISO IMPORTANTE: A FALHA DO PRODUTO DEVIDO À ACUMULAÇÃO DE CALCÁRIO NÃO É ABRANGIDA PELA GARANTIA.

COMO CONTROLAR A ACUMULAÇÃO DE CALCÁRIO

Antes de utilizar — conheça a dureza da sua água:

- Confirme qual é a dureza da água junto da sua empresa de distribuição de água.company

TABELA DE DUREZA DA ÁGUA	DUREZA DA ÁGUA		FREQUÊNCIA DA AÇÃO		
	Nível de dureza	CaCO ₃ mg/l	Descalcificar	Amaciador de água	Extração de café lenta ou redução na saída de vapor
	Macia	0-100	No mínimo uma vez a cada 2 meses ou a cada 100 ciclos	Substituir anualmente	Descalcificar imediatamente
	Média	101-200	Pelo menos uma vez por mês ou a cada 50 ciclos	Substituir semestralmente	Descalcificar imediatamente
	Dura*	201+	Pelo menos uma vez por mês ou a cada 50 ciclos	Substituir emestralmente	Descalcificar imediatamente

* Tratar a água engarrafada como água dura.

1. CONHEÇA A SUA MÁQUINA DE CAFÉ

MODELO: CPD5

VER PÁGINA 2

SEQUÊNCIA DOS BOTÕES	DESCRIÇÃO
Um dos botões ou ambos a piscar lentamente	A aquecer
Ambos os botões iluminados	Pronta a utilizar
Botões a piscar alternadamente	Depósito de água vazio/sem fluxo
Botões a piscar 3 vezes por segundo	Máquina a precisar de descalcificação; consulte a página 104 (6. DESCALCIFICAR) do manual de instruções online

2. PREPARAÇÃO

Retire todos os materiais de embalagem, fita e papel de proteção, assegurando-se de que o depósito de água está livre dos mesmos e limpo no seu interior. O processo de preparação demorará aproximadamente 5 minutos e ajudará a alcançar o desempenho ideal da sua máquina. Siga este procedimento antes da primeira utilização ou após um período de inatividade.



2A - REGISTAR O MEU APARELHO

Registe o seu aparelho em www.dualit.com. Não demora mais do que 60 segundos. Tem de saber qual é o modelo do produto e os números de série que se encontram na etiqueta de classificação na base do produto.



2B

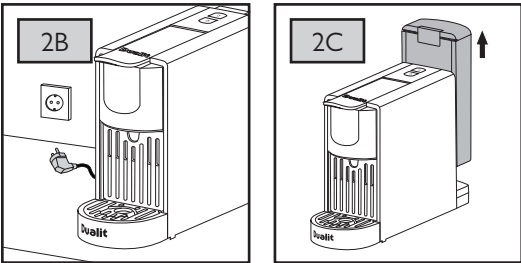
Coloque o aparelho num local seguro e afastado de:

- Fontes de calor. **Risco de choque elétrico e incêndio.**
- Torneiras de água. **Risco de choque elétrico.**

Não coloque:

- Num guarda-louça. **Risco de incêndio.**
- Perto de cortinas ou materiais inflamáveis. **Risco de incêndio.**
- Num tabuleiro de recolha de líquidos. **Risco de choque elétrico.**
- Numa superfície polida de madeira, mármore ou material poroso. **Risco de danos materiais.**

A superfície tem de ser plana para que a máquina se mantenha nivelada e estável. **Risco de lesões.**



2C

Assegure-se de que a ficha da máquina está fora da tomada e de que não foi introduzida nenhuma cápsula. Remova o depósito de água da parte traseira do aparelho. Não pegue pela tampa para remover o depósito de água. Lave bem com água morna com detergente e, depois, enxague e seque. Encha o depósito de água com água e depois recolque-o na devida posição.

O INTERIOR DA MÁQUINA DE CAFÉ TEM DE SER LAVADO COM MEIO DEPÓSITO DE ÁGUA ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.

3. UTILIZAÇÃO DIÁRIA - TIRAR CAFÉ

Se observar que a extração do seu café é lenta ou inexistente, queira consultar a secção de limpeza. Uma extração de expresso entre 10 e 40 segundos para 35 ml está dentro do intervalo normal. Se a extração demorar mais do que 45 segundos, queira seguir o procedimento de limpeza na página 104 (7. LIMPEZA - APÓS CADA UTILIZAÇÃO) e, depois, descalcificar.

3A

Com a ficha da máquina retirada da tomada, remova o depósito de água, encha com água fresca e volte a colocar na devida posição. **NÃO UTILIZE QUALQUER OUTRO LÍQUIDO. Encha até à marca “MAX” (MÁXIMO); não encha excessivamente.**

3B

Coloque a ficha do cabo de alimentação na tomada e prima o botão de café expresso ou comprido para ligar. Assegure-se de que a alavanca está completamente fechada. Durante o processo de aquecimento, os botões irão piscar lentamente em simultâneo.

3C

Coloque uma chávena em cima da bandeja de gotejamento. Para obter os melhores resultados, tire água quente para pré-aquecer a chávena e depois deite a água fora.

3D

Levante completamente a alavanca e introduza uma cápsula. Assegure-se de que a cápsula não está danificada ou deformada, nem tem nenhum(a) defeito ou incompatibilidade. Após a introdução, feche completamente a alavanca.

3E

Prima uma vez o botão de café expresso ou comprido para tirar café. O botão irá iluminar-se para indicar que a extração está em curso. **CUIDADO: Nunca levante a alavanca enquanto a bebida estiver a ser tirada. A bebida quente pode provocar lesões e queimaduras.** Se a extração demorar mais do que 45 segundos para um café expresso, queira seguir o procedimento de limpeza na página 104 (7. LIMPEZA - APÓS CADA UTILIZAÇÃO) e, depois, descalcificar.

3F

Quando o café tiver sido tirado, os dois botões irão iluminar-se. **Nota:** Os botões poderão piscar para indicar que a máquina está a aquecer, para estar pronta para a utilização seguinte.

3G

Aguarde 5 segundos após tirar, para deixar reduzir a pressão e, depois, levante completamente a alavanca para depositar a cápsula no cesto para cápsulas. Recomendamos que despeje o cesto para cápsulas após a utilização.

3H

Após a utilização da máquina, recomendamos que lave o interior: remova a cápsula e assegure-se de que a alavanca está completamente fechada e, depois, prima o botão de café expresso. O interior da máquina será lavado com água, que será recolhida pela bandeja de gotejamento.

3I - Nota

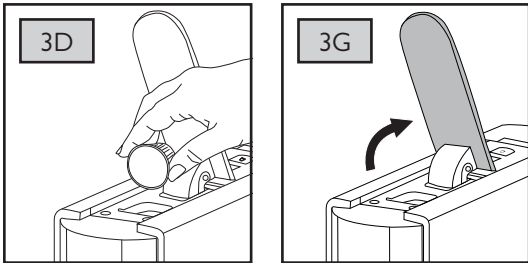
- Retire a ficha da tomada após a utilização. **Risco de choque elétrico e incêndio.**
- Não deixe as cápsulas na máquina após a utilização.
- Esvazie a bandeja de gotejamento regularmente.
- Para assegurar o melhor gosto e impedir a transferência de sabores quando muda entre sabores de café diferentes, tire água para enxaguar o interior da máquina.
- A sua máquina tem um indicador de descalcificação instalado. Se os botões de café expresso e comprido piscarem rapidamente logo após ligar a máquina, então é necessário descalcificar. Consulte a descalcificação na página 104 (6. DESCALCIFICAR).

4. MEMÓRIA DE DOSAGEM PROGRAMÁVEL

A máquina de café em cápsulas tem uma funcionalidade de autodosagem para assegurar que é sempre tirada a quantidade correta de café. A máquina está programada por predefinição para tirar 35 ml no botão de café expresso e 70 ml no botão de café comprido. Contudo, isso pode ser ajustado para se adaptar à sua preferência de sabor ou para encher uma chávena preferida. O botão de café expresso pode ser programado para tirar entre 20 ml e 50 ml; o botão de café comprido entre 50 ml e 99 ml.

4A

Assegure-se de que a máquina já aqueceu e tem água suficiente no depósito de água. Abra completamente a alavanca e introduza uma cápsula. Feche completamente a alavanca e coloque uma chávena em cima da bandeja de gotejamento.



4B

Prima sem soltar o botão de café expresso ou comprido durante 5 segundos para começar a tirar. Prima novamente o mesmo botão quando tiver sido atingida a quantidade desejada, para parar de tirar. A memória de dosagem estará então programada para a sua preferência. **Nota:** A programação será guardada mesmo se a ficha da máquina for retirada da tomada.

5. INÍCIO AUTOMÁTICO

A funcionalidade de início automático permite que pré-seleccione a sua dose enquanto a máquina está a aquecer. Assim que a máquina estiver aquecida, distribuirá automaticamente o café seleccionado.

5A

Encha o depósito de água, ligue a ficha do cabo de alimentação à tomada e prima qualquer um dos botões para ligar. Os dois botões irão piscar para indicar que a máquina está a aquecer. Levante completamente a alavanca, introduza a cápsula e, depois, feche completamente a alavanca.

5B

Coloque uma chávena em cima da bandeja de gotejamento. Nota: Caso pretenda um café especialmente quente, não utilize o início automático e opte por pré-aquecer as chávenas. Consulte o pré-aquecimento de chávenas na página 102 (3C).

5C

Enquanto a máquina está a aquecer, prima uma vez o botão de café expresso ou comprido. O botão seleccionado irá piscar e o outro botão ficará apagado. **Dica:** Prima o botão firmemente.

5D

Assim que a máquina tenha aquecido, irá tirar automaticamente o café seleccionado.

5E

Após a utilização da máquina, recomendamos que lave o interior: remova a cápsula e assegure-se de que a alavanca está completamente fechada e, depois, prima o botão de café expresso. O interior da máquina será lavado com água, que será recolhida pela bandeja de gotejamento. Após a utilização, esvazie a bandeja de gotejamento e retire a ficha da tomada.

6. DESCALCIFICAR

A ÁGUA DURA CAUSARÁ A ACUMULAÇÃO DE CALCÁRIO, RESULTANDO EM OBSTRUÇÕES QUE CAUSAM DANOS PERMANENTES. A FALHA DO PRODUTO DEVIDO À ACUMULAÇÃO DE CALCÁRIO NÃO É ABRANGIDA PELA GARANTIA.

A Dualit recomenda a limpeza e a descalcificação regulares, numa zona bem ventilada, e a utilização de amaciador de água, para evitar a acumulação de calcário na máquina. Consulte a página 101 para obter orientações adicionais, incluindo a frequência de descalcificação recomendada. Nota: Limpe sempre primeiro a sua máquina antes de começar o processo de descalcificação. Consulte as instruções na página 104 (7. LIMPEZA - APÓS CADA UTILIZAÇÃO). O processo de descalcificação demora aproximadamente 30 minutos.

Cuidado: Evite o contacto com a solução descalcificante. O vapor libertado durante o processo de descalcificação pode ser nocivo. Risco de escaldadura e lesão.

6A Assegure-se de que o seu produto descalcificante é adequado para máquinas de café. Siga cuidadosamente as instruções do produto descalcificante. Se estiver a utilizar um amaciador de água, assegure-se de que o remove antes de adicionar descalcificador. Risco de inalação de substâncias químicas.

6B Quando é necessário descalcificar, os botões de café expresso e comprido irão piscar três vezes por segundo imediatamente após ligar a máquina. Isso irá ocorrer automaticamente a cada 500 bebidas tiradas. Nota: A descalcificação pode ser realizada em qualquer altura, com ou sem a indicação automática da respetiva necessidade.

6C Assegure-se de que não há nenhuma cápsula na máquina. Levante e feche a alavanca duas vezes para retirar qualquer água restante na câmara da cabeça de preparação. Prepare a proporção correta de água para solução descalcificante, em conformidade com as instruções do produto. Retire a ficha da tomada, remova o depósito de água e encha-o com a solução descalcificante até à marca “Max” (Máximo).

6D Remova a bandeja de gotejamento. Poderá desejar colocar um toalhete de papel dobrado no local da bandeja de gotejamento para absorver quaisquer gotas de água. Coloque um recipiente grande por baixo do bocal.

6E Introduza o depósito de água, ligue a ficha à tomada e prima qualquer um dos botões para ligar. Prima ambos os botões firmemente e em simultâneo sem soltar durante 5 segundos. Os dois botões irão então piscar rapidamente. A máquina está agora pronta para descalcificar.

6F Assegure-se de que a alavanca está completamente fechada e sem nenhuma cápsula introduzida e, depois, prima o botão de café expresso. A sua máquina começará a tirar a solução descalcificante. Se necessário, prima novamente o botão de café expresso para interromper a descalcificação e esvaziar o recipiente, caso esteja cheio. Prima novamente para continuar a tirar.

6G No momento imediatamente anterior ao esvaziamento do depósito de água, prima o botão de café expresso e aguarde 10 minutos para a solução descalcificante fazer efeito. Remova e enxague o depósito de água. Encha-o com água fresca até à marca “Max” (Máximo) e volte a colocá-lo. Prima o botão de café expresso. Lave o interior da máquina com pelo menos dois depósitos cheios de água, para remover quaisquer vestígios da solução descalcificante.

6H Para sair do modo de descalcificar, prima ambos os botões em simultâneo sem soltar durante 5 segundos. Os botões voltarão a estar iluminados fixamente. Nota: Se a máquina for desligada enquanto estiver no modo de descalcificar, continuará nesse modo quando voltar a ser ligada. Se estiver a utilizar um amaciador de água, assegure-se de que é recolocado no depósito de água após a conclusão do processo de descalcificação.

7. LIMPEZA - APÓS CADA UTILIZAÇÃO

7A Retire a ficha da tomada e deixe arrefecer. Utilize uma escova pequena, como uma escova de dentes macia, para remover qualquer acumulação de detritos na placa do filtro. Será útil utilizar uma lanterna para verificar se a placa está completamente limpa. Depois da limpeza, siga o processo de descalcificação na página 104 (6. DESCALCIFICAR) para limpar as partes inacessíveis no interior da máquina. Cuidado: Não utilize instrumentos cortantes. Risco de danos no produto.

7B Ligue a ficha da máquina à tomada e assegure-se de que a alavanca está completamente fechada, sem nenhuma cápsula introduzida. Prima o botão de café expresso. O interior da máquina será lavado com água, que será recolhida pela bandeja de gotejamento. Retire a ficha da tomada e deixe arrefecer.

7C Remova o conjunto de bandeja de gotejamento e cesto para cápsulas e, depois, retire o cesto para cápsulas da bandeja de gotejamento. ADVERTÊNCIA: A bandeja de gotejamento estará quente após a utilização. Manuseie com cuidado — risco de escaldadura.

7D Esvazie e enxague a bandeja de gotejamento e o depósito de água na banca após cada sessão. Volte a encher o depósito de água com água fresca, imediatamente antes de preparar a bebida seguinte. Nota: Só a bandeja de gotejamento e o cesto para cápsulas podem ser colocados na máquina de lavar louça.

7E Limpe o corpo e o bocal da máquina com um pano húmido e não abrasivo.

7F - Comprar Ecopress™ Para esvaziar as cápsulas usadas e reciclar as cápsulas de alumínio, utilize o dispositivo de reciclagem de cápsulas de alumínio EcoPress™. As cápsulas EcoPress™ podem ser deitadas no seu caixote doméstico para reciclagem e o café usado em compostagem ou deitado no caixote do lixo para resíduos alimentares.

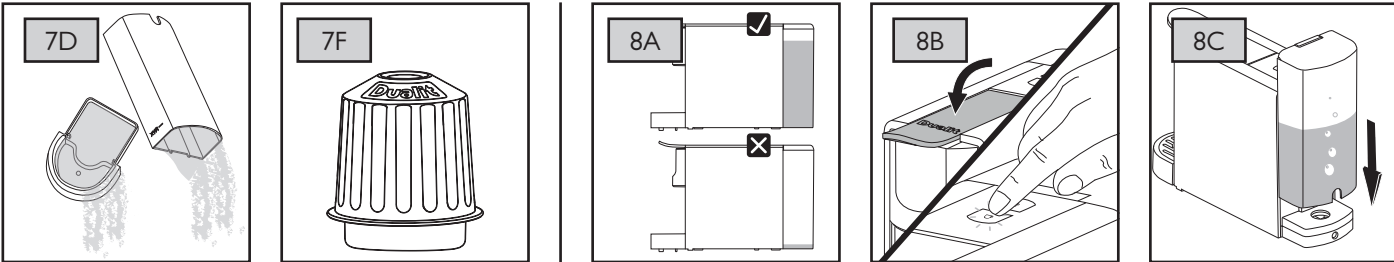
8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A MÁQUINA NÃO TIRA CAFÉ.

8A Se a água se esgotar durante a utilização, pode haver introdução de ar na tubagem. Isso pode parar a extração ou provocar um fluxo inconsistente. Se esse problema ocorrer, realize os passos 8B e 8C para resolver.

8B Purgar: Limpe a placa do filtro (consulte a página 104 (7A)) e encha o depósito de água com água. Feche a alavanca e prima o botão de café comprido. Se a máquina não tirar água, repita até que a água saia pelo bocal com um fluxo consistente. Em caso de falha, queira seguir o passo 8C.

8C Escorvar: Encha metade do depósito de água com água. Assegure-se de que não há nenhuma cápsula na máquina e prima o botão de café comprido. Remova e recoloque o depósito de água 5 vezes durante o funcionamento da máquina; isso permitirá que o ar aprisionado escape através da válvula do depósito de água. Se, após seguir estes passos, a máquina ainda não tirar café, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente+ da Dualit para obter ajuda.

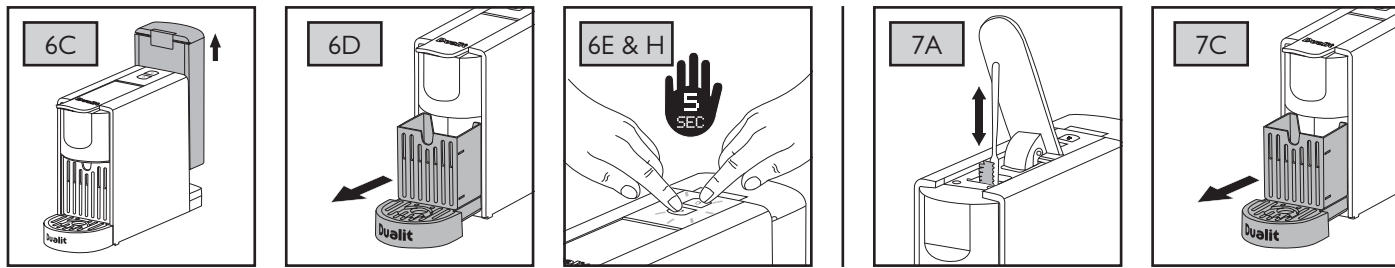


9. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

AVISO IMPORTANTE: A falha do produto devido à acumulação de calcário não é abrangida pela garantia — descalcifique regularmente.

+ PARA CONTACTAR O SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE, QUEIRA ENVIAR UM E-MAIL PARA INFO@DUALIT.COM INDICANDO O SEU MODELO E RESPETIVO NÚMERO DE SÉRIE.

CAUSA(S) POSSÍVEL(EIS)	SOLUÇÃO(ÕES)
A MÁQUINA DE CAFÉ EM CÁPSULAS NÃO SE LIGA	
1. A unidade pode não estar bem ligada à fonte de alimentação.	1.1 Verifique se a ficha está na tomada e se o interruptor está ligado.
	1.2 Se necessário, verifique e substitua o fusível. Nota: Para abrir a ficha, retire a etiqueta para revelar o parafuso.
	1.3 A máquina pode estar em modo de espera, que se ativa automaticamente após 15 minutos. Nesse modo, os botões de café expresso e comprido não são iluminados para poupar energia. Pode sair do modo de espera premindo qualquer botão.



CAUSA(S) POSSÍVEL(EIS)	SOLUÇÃO(ÕES)
OS DOIS BOTÕES ILUMINAM-SE, MAS A MÁQUINA NÃO TIRA CAFÉ	
1. O bocal pode estar obstruído.	1. Siga as instruções de limpeza na página 104 (7. LIMPEZA - APÓS CADA UTILIZAÇÃO). Se isso não limpar a obstrução, consulte a página 104 (6. DESCALCIFICAR) para descalcificar a sua máquina.
2. A cápsula introduzida pode ser defeituosa.	2. Aguarde 5 segundos antes de abrir a alavanca, lave o interior da máquina e depois tente novamente com outra cápsula.
3. A alavanca não está completamente fechada.	3. Assegure-se de que a alavanca está devidamente fechada e de que o cesto para cápsulas está vazio.
4. Poderá haver ar aprisionado na tubagem.	4. Siga as instruções na página 105 (8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS) para purgar e escorvar a máquina.
5. A água poderá ter-se esgotado.	5. Remova o depósito de água e encha-o com água fresca.
6. O depósito de água pode não estar corretamente colocado.	6. Posicione-o alinhando a ligação e empurrando firmemente para baixo. Dica: Quando o depósito de água está corretamente colocado, aparecem bolhas a subir no depósito. Depois, empurre a tampa do depósito de água para baixo, para o cobrir.
A MINHA MÁQUINA FAZ UM RUÍDO ALTO OU PAROU DE TIRAR CAFÉ A MEIO DA UTILIZAÇÃO	
1. A água poderá ter-se esgotado (a máquina faz um ruído e os botões piscam).	1. Retire a ficha da tomada e remova o depósito de água. Volte a encher o depósito de água com água fresca e depois recoloque-o.
2. Poderá haver uma obstrução de ar na tubagem.	2. Siga as instruções na página 105 (8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS) para purgar e escorvar a máquina.
A MINHA MÁQUINA DE CAFÉ EM CÁPSULAS TEM UMA FUGA	
1. Formou-se condensação dentro ou por baixo da máquina.	1.1 Formar-se-á uma pequena quantidade de condensação por baixo da máquina após tirar várias bebidas. Isso é seguro e não significa que a máquina tem uma fuga.
	1.2 Assegure-se de que o depósito de água foi corretamente introduzido. Para encher novamente com água, retire sempre a ficha da tomada e só depois remova e volte a encher o depósito de água. Caso contrário, pode haver uma fuga de água do aparelho. Se ainda considerar que há uma fuga na máquina, pare, retire a ficha da tomada e contacte o Serviço de Apoio ao Cliente* da Dualit para obter ajuda.
O MEU CAFÉ NÃO TEM ESPUMA	
1. O bocal está obstruído e precisa de ser limpo.	1. De cada vez que se tira café, é depositado óleo essencial no bocal. Descalcifique seguindo as instruções na página 104 (6. DESCALCIFICAR).
2. Foram utilizadas cápsulas velhas ou não compatíveis.	2.1 Utilize cápsulas Dualit ou Nespresso®*.
	2.2 Verifique se as suas cápsulas estão dentro do prazo de validade. O café velho afeta a espuma e o sabor.
A CÁPSULA NÃO CAI AUTOMATICAMENTE NO CESTO PARA CÁPSULAS QUANDO LEVANTO A ALAVANCA	
1. O cesto para cápsulas está cheio.	1. Queira esvaziar o cesto para cápsulas.
2. A alavanca não foi completamente aberta.	2. Assegure-se de que levanta completamente a alavanca.
3. Não é possível introduzir corretamente a cápsula.	3. O cesto para cápsulas pode estar cheio. Queira esvaziá-lo.
OS BOTÕES ESTÃO A PISCAR ALTERNADAMENTE E A MÁQUINA NÃO ESTÁ A TIRAR CAFÉ	
1. O depósito de água está vazio.	1. Encha o depósito de água e tire apenas água.
2. A tubagem interna pode estar obstruída.	2. Descalcifique regularmente. Consulte a página 104 (6. DESCALCIFICAR).
3. Sensor de fluxo avariado.	3. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente* da Dualit para obter ajuda.
4. Foram utilizadas cápsulas defeituosas ou não compatíveis.	4. Utilize sempre cápsulas Dualit ou Nespresso®*. Remova a cápsula, feche a alavanca e prima o botão de café expresso. Se necessário, limpe (consulte a página 104 (7. LIMPEZA - APÓS CADA UTILIZAÇÃO)). Recomece com uma cápsula nova compatível com a máquina ou que não esteja danificada/deformada.
OS BOTÕES PISCAM RAPIDAMENTE DURANTE 5–6 SEGUNDOS DE CADA VEZ QUE A MÁQUINA É LIGADA	
1. A máquina está a recomendar a descalcificação ao utilizador.	1. Entre no modo de descalcificar e siga as instruções na página 104 (6. DESCALCIFICAR).
A MÁQUINA DESLIGA-SE AUTOMATICAMENTE APÓS UM PERÍODO DE INATIVIDADE	
1. A máquina entrou no modo de espera após 10 minutos, que é um requisito da UE para a aprovação.	1. Prima o botão de café expresso ou comprido para reativar a máquina. Os botões irão piscar e a máquina irá aquecer, para estar pronta para a utilização. RETIRE SEMPRE A FICHA DA TOMADA APÓS A UTILIZAÇÃO.
A MINHA MÁQUINA ESTÁ A VIBRAR ENQUANTO TIRA CAFÉ	
1. A sua máquina tem uma potente bomba de 19 bar instalada que pode provocar vibrações se a máquina estiver incorretamente posicionada.	1. Retire ficha da tomada e remova o depósito de água. Assegure-se de que a máquina é colocada numa superfície plana e uniforme. Assegure-se de que o depósito de água e o cesto para cápsulas/a bandeja de gotejamento estão bem colocados.
O MEU CAFÉ NÃO ESTÁ SUFICIENTEMENTE QUENTE	
1. Os componentes internos não foram pré-aquecidos.	1. Prima o botão de café expresso, assegurando-se de que não há nenhuma cápsula no interior da máquina; isso irá fazer passar água quente pela tubagem interna.
2. A chávena ou a caneca não está pré-aquecida.	2. Tire água quente para pré-aquecer a chávena e, depois, deite a água fora antes de tirar o café.

CAUSA(S) POSSÍVEL(EIS)	SOLUÇÃO(ÕES)
A ALAVANCA NÃO FECHA	
1. A cápsula pode não ter sido corretamente introduzida.	1.1 Assegure-se de que a cápsula é corretamente introduzida em conformidade com a página 102 (3D)
	1.2 Assegure-se de que não enche demasiadamente o cesto para cápsulas; caso esteja cheio, esvazie-o.

*A marca comercial Nespresso® é propriedade da Société des Produits Nestlé S.A.

10. PERGUNTAS FREQUENTES

PERGUNTA	RESPOSTA
1. Qual é a predefinição da máquina?	1. A predefinição programada corresponde a 35 ml para o botão de café expresso e 70 ml para o botão de café comprido.
2. O que acontece se eu premir repetidamente os botões enquanto o café é tirado?	2. A máquina para de tirar o café.
3. A memória de dosagem programável é apagada quando a ficha da máquina é retirada da tomada?	3. Não, caso se retire a ficha da tomada, a programação não é afetada.
4. Os botões piscam durante muito tempo. Quando é que a máquina está pronta para utilizar?	4. A máquina demora algum tempo até atingir a temperatura ideal da água (aprox. 40 segundos). Depois de a atingir, os botões irão iluminar-se e estará pronta para tirar café.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.

SPARA BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA BRUK.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

- **DEN HÄR APPARATEN MÅSTE HÅLLAS UNDER UPPSIKT. Lämna inte apparaten obevakad när den används och dra ut kontakten när den inte används (brandrisk föreligger om apparaten lämnas obevakad när den fortfarande är påslagen eller kontakten sitter i).**
 - **D**en här apparaten får inte användas av barn under åtta år eller av personer med omfattande eller komplicerade funktionshinder. Barn mellan 8 och 14 år samt personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, får inte använda den här apparaten såvida de inte har fått handledning om säker användning av apparaten och förstår alla risker. Det är viktigt att övervaka situationen när apparaten används av barn eller i närheten av barn. Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och under uppsikt. Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn under åtta år: **Risk för brand, elektriska stötar, skällning och personskador.**
 - **A**pparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Om apparaten används på felaktigt sätt, i professionella (eller delvis professionella) sammanhang eller om den inte används i enlighet med den här bruksanvisningen så upphör garantin att gälla och Dualit avsäger sig allt ansvar för alla skador som kan uppstå. **Risk för brand, elektriska stötar, skällning och personskador.**
- #### Elektrisk säkerhet
- **I**nnan du kopplar in apparaten, ska du kontrollera att spänningsangivelsen på etiketten stämmer överens med spänningen i eluttaget. **Risk för elektriska stötar och brand.**
 - **A**nslut aldrig en apparat till ett uttag där andra apparater är anslutna eller ett med ytterligare funktioner såsom, men inte begränsat till, USB-uttag, inbyggda Wi-Fi-förstärkare, fjärr-Wi-Fi/Bluetooth eller liknande smarta växlingsfunktioner. Det kan finnas risk för överbelastning, att kretsbrytaren utlöses eller att det

- går en säkring. **Risk för elektriska stötar och brand eller skador på uttag och kontakt.** Vågguttaget ska skyddas av en jordfelsbrytare.
- **S**kydda dig mot elektriska risker, brandrisker och skador – sänk aldrig ner elsladden, kontakten eller själva apparaten i vatten eller någon annan vätska. **Risk för elstötar.**
 - **O**BS! En avklippt kontakt från en elsladd ska omedelbart slängas. Att sätta i en sådan kontakt i ett uttag är förenat med stora risker. **Risk för elektriska stötar och brand.**
 - **A**nvänd inte apparater om kabeln eller kontakten är skadade eller om apparaten inte fungerar korrekt eller om den har skadats på något sätt. **Risk för elstötar och brand.**
 - **O**m strömsladden är skadad måste den av säkerhetsskäl bytas ut av Dualit eller av en auktoriserad Dualit-reparatör, för att undvika risker. Ring Dualits hjälptelefon för kunder +44 (0)1293 652 500. **Risk för elstötar och brand.**
 - **V**ARNING: Denna apparat måste jordas. **Risk för elstötar och brand.**
 - **R**ör aldrig vid sladden med våta händer. **Risk för elstötar.**
 - **E**n kort nätsladd medföljer, för att minska risken att fastna i eller snubbla över en längre sladd. **Risk för skador och elstötar.**
 - **L**åt inte sladden komma i kontakt med heta ytor eller hänga över kanten på ett bord eller en köksbänk. **Risk för brand eller elstötar.**
 - **S**e till att elsladden eller kontakten inte kommer i kontakt med heta eller våta föremål. **Risk för elektriska stötar.**
 - **A**nvändning av förlängningssladdar som inte är godkända av tillverkaren kan orsaka skador eller olyckor. **Risk för elstötar.**

Allmän säkerhet

- **A**nvänd inte apparaten utan vatten eftersom det kan skada pumpen/pannan. **Risk för skada.**
- **P**roduktens yta och apparatens insida utsätts för restvärme efter användning. **Risk för brännskador eller skällning.**
- **A**nvändning av andra tillbehör än de som Dualit rekommenderar **kan leda till brand, elstötar eller personskador.**
- **T**a bort allt förpackningsmaterial före användning. **Brandrisk.**

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Placera inte apparaten på en yta av polerat trä, marmor eller på en porös yta. **Risk för skador på egendomen.**
- Placera inte apparaten på en metallbricka eller andra metallytor när den används. **Risk för elstötår.**
- Använd inte apparaten på ojämna underlag. Apparaten får endast användas på en flat, vågrät yta. **Risk för personskada.**
- Ställ inte apparaten på eller nära värmekällor som spisplattor, varma ugnar eller öppen eld. **Risk för elstötår och brand.**
- Placera inte apparaten på en bricka eller yta där vätska kan ansamlas. **Risk för elstötår.**
- Lämna inte apparaten i ett rum där temperaturen understiger 0 °C eftersom eventuellt kvarvarande vatten då riskerar att frysa till is och skada apparaten. **Risk för skada.**
- Koppla bort apparaten från vägguttaget innan du fyller på vattenbehållaren. Ta aldrig bort vattenbehållaren när apparaten är inkopplad. **Risk för elektriska stötår.**
- Överfyll inte vattenbehållaren. **Risk för elstötår.**
- Fyll aldrig på vattenbehållaren med hett eller kokande vatten. **Risk för elektriska stötår.**
- Använd inte kolsyrat vatten (med koldioxid). **Risk för brännskador eller skällning.**
- Fyll aldri vannbeholderen med varmt eller kokende vann. **Risk för brännskador eller skällning.**
- Använd endast maskinen när droppskålen är korrekt installerat. **Risk för skador på egendomen.**
- Om det läcker vatten inuti apparaten, ska den inte användas och sladden ska omedelbart dras ur för att undvika elolyckor. **Risk för elstötår.**
- ARNING: Använd inte alkaliska rengöringsmedel eftersom det kan skada kannan. Använd en mjuk trasa och ett mildt rengöringsmedel vid rengöring. **Risk för skada.**
- Använd inte en kökssvamp eller slipmedel på apparaten. **Risk för skada.**
- Risk för het ånga och hett vatten. Undvik direkt kontakt med het vätska och ånga. **Risk för skada.**
- Lyft inte upp apparaten genom att hålla i vattenbehållaren, nätsladden, spaken eller andra borttagbara delar. Håll endast i själva apparatenheten. Dra ur kontakten och låt apparaten svalna innan du flyttar den. **Risk för skällning och elektriska stötår.**
- Använd aldrig en skadad eller deformerad kapsel. Vatten kan rinna runt kapseln och skada apparaten. **Risk för skällning.**
- Kom inte i kontakt med kaffeutloppet. **Risk för skällning.**
- Koppla bort apparaten från vägguttaget så den svalnar före rengöring, underhåll eller förflyttning. Var försiktig: Heta vätskor Mer information finns i avsnittet om rengöring. **Risk för brand, elektriska stötår, skällning eller personskada.**
- 

Apparatens ytor kan bli mycket varma under användning. Använd därför handtag eller knoppar. **Risk för brännskador.**
- Stäng alltid spaken helt och lyft den aldrig under drift. Stick inte in fingrarna i kapselfacket eller kapselskaftet. **Risk för personskada.**
- Apparaten får inte placeras i ett skåp eller annan stängd förvaringsplats när den används. **Brandrisk.**
- Använd inte apparaten till något annat än det den är avsedd för. **Risk för brand, elektriska stötår, brännskador eller personskador.**
- Om det inte uttryckligen anges i rengöringsavsnittet i dessa instruktioner, ska du aldrig placera apparaten eller delar av den i en diskmaskin. **Risk för skador och elektriska stötår.**
- Använd inte kannan i badrum eller utomhus. **Risk för elstöt.**

- Om du använder en vattenavhårdare, ska du se till att denna tas bort från vattenbehållaren innan du avkalkar och tillsätter eventuellt avkalkningsmedel. **Risk för förtärning av kemikalier.**

SPARA DENNA BRUKSANVISNING

I syfte att förbättra produkter förbehåller sig Dualit Ltd. rätten att ändra produktspecifikationen utan förvarning.

Alla bilder är endast illustrationer. Din modell kan avvika från bilderna som visas.

För information om Dualits immateriella rättigheter, besök www.dualit.com/intellectual-property



ANVISNINGAR FÖR MILJÖSKYDD
Den här produkten får inte kasseras i hushållssoporna när den har tjänat ut. Lämna in den på en återvinningsstation som tar hand om elektrisk och elektronisk utrustning. Symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen innehåller information om olika alternativ för återvinning eller kassering. Materialen kan återvinnas enligt märkningsinformationen. Genom att återvinna, materialåtervinna eller på annat sätt återanvända gamla maskiner gör du en viktig insats för att skydda miljön. Fråga din kommun var det finns en godkänd återvinningscentral.

VIKTIGT: FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Läs igenom bruksanvisningen innan du börjar använda apparaten. Den innehåller viktig säkerhetsinformation och ser till att du får ut mesta möjliga av din Dualit-produkt.
- Spara den här bruksanvisningen och inköpsbeviset på en säker plats.
- Glöm inte att registrera din produkt på www.dualit.com/register
- Packa upp delarna försiktigt och behåll allt förpackningsmaterial tills du är säker på att alla delar finns med och att allt fungerar. När du är nöjd återvinner du förpackningen på lämpligt sätt.
- Innan du använder apparaten bör du rengöra alla delar som kommer att komma i kontakt med livsmedel. Mer information finns i avsnittet om rengöring.
- Placera apparaten enligt säkerhetsföreskrifterna och monteringsproceduren. Risk för brand, elektriska stötår, skällning eller personskador.

MASKINVÅRD

UNDER ANVÄNDNING – VATTENAVHÄRDARE

Du måste använda en vattenavhårdarpåse i områden med medelhårt och hårt vatten, men Dualit rekommenderar att detta används i alla områden. Följ tillverkarens bruksanvisning och byt ut enligt tabellen för vattenhårdhet på sidan 109.

UNDER ANVÄNDNING - AVKALKNINGSMEDEL

Rengör alltid din maskin innan du avkalkar den. Se sidan 112 (7. RENGÖRING - EFTER VARJE ANVÄNDNING) i online-bruksanvisningen för rengöringsinstruktioner. Dualit rekommenderar att du använder ett speciellt avkalkningsmedel för att ta bort kalkavlagringar. Rengöringsmedel för kaffemaskiner kommer inte att avkalka din maskin. Avkalka din apparat regelbundet enligt tabellen för vattenhårdhet, i ett välventilerat utrymme för att förhindra kalkavlagringar i maskinen. Se fullständiga avkalkningsinstruktioner på sidan 111 (6. AVKALKNING) i online-bruksanvisningen.

TABELL ÖVER VATTNETS HÄRDHET	VATTNETS HÄRDHET		FREKVENS AV ÅTGÄRDER		
	Hårdhetsnivå	CaCO ₃ mg/l	Avkalkning	Vattenavhårdare	Långsam kaffeextrahering eller minskning av ångutsläpp
	Mjukt	0-100	Minst en gång varannan månad eller var 100:e cykel	Ska bytas årligen	Ska avkalkas omedelbart
	Medium	101-200	Minst en gång i månaden eller var 50:e cykler	Ska bytas två gånger om året	Ska avkalkas omedelbart
	Hårt*	201+	Minst en gång i månaden eller var 25:e cykler	Ska bytas två gånger om året	Ska avkalkas omedelbart

* Behandla vatten på flaska som hårt vatten.

VARNING FÖR KALK!

HÅRT VATTEN ORSAKAR KALKAVLAGRINGAR, VILKET RESULTERAR I BLOCKERINGAR SOM ORSAKAR PERMANENTA SKADOR ELLER FÖRKORTAR MASKINENS LIVSLÄNGD. FÖR ATT FÖRHINDRA DETTA, SKA DU AVKALKA REGELBUNDET OCH ANVÄNDA EN VATTENAVHÄRDARE.

VIKTIGT! PRODUKTFEL SOM ORSAKAS AV KALKAVLAGRINGAR TÄCKS INTE AV GARANTIN.

HUR MAN HANTERAR KALKAVLAGRINGAR

Före användning – Ta reda på vattnets hårdhet:

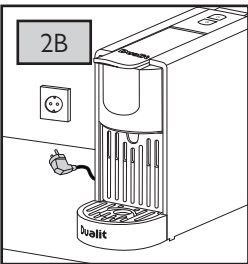
- Bekräfta hårdheten på vattnet genom ditt lokala vattenbolag.

1. SÅ HÄR FUNGERAR KAFFEMASKINEN

MODELL: CPD5

SE SIDA 2

KNAPPSEKVENNS	BESKRIVNING
En eller båda knapparna blinkar långsamt	Uppvärmning
Båda knapparna lyser	Användning
Knapparna blinkar växelvis	Vattentank tom/inget flöde
Knapparna blinkar 3 gånger per sekund	Maskinen behöver avkalkassee page 111 (6. AVKALKNING) in the online instruction manual.



2. INSTÄLLNING

Ta bort allt förpackningsmaterial, tejp och skyddspapper, se till att vattentanken är fri från allt förpackningsmaterial och ren på insidan. Inställningsproceduren tar cirka 5 minuter att slutföra och hjälper dig att uppnå optimal prestanda av maskinen. Följ denna procedur före första användningen eller efter en period då maskinen inte har använts.

2A - REGISTRERA MIN APPARAT

Registrera din apparat på www.dualit.com. Detta tar bara 60 sekunder. Du behöver produktmodellen och serienumren som finns på klassificeringsetiketten på produktens bas.



2B

Placeras på säkert avstånd från:

- Värmekällor. **Risk för elektriska stötår och brand.**
- Vattenkranar. **Risk för elektriska stötår.**

Placeras inte i:

- Ett skåp. **Brandrisk.**
- Nära gardiner eller lättantändligt material. **Brandrisk.**
- På en bricka som samlar upp vätska. **Risk för elektriska stötår.**
- På en yta av polerat trä, marmor eller på en porös yta. **Risk för skador på egendomen.**

Underlaget måste vara plant så att maskinen står jämnt och stabilt. **Risk för personskador.**

2C

Se till att maskinen är urkopplad och att ingen kapsel har satts i. Ta bort vattentanken på baksidan av apparaten. Håll inte i locket när vattentanken tas bort. Rengör väl med varmt diskvatten, skölj sedan och torka. Fyll vattentanken med vatten innan du sätter tillbaka den på plats. **KAFFEMASKINEN MÅSTE SPOLAS IGENOM MED EN HALV TANK VATTEN INNAN DEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN.**

3. DAGLIG ANVÄNDNING UTMATNING AV KAFFE

Om du märker att kaffet extraheras långsamt eller inte alls, ska du läsa avsnittet Rengöring. Extrahering mellan 10 och 40 sekunder för en 35 ml espressoshot ligger inom det normala intervallet. Om extraheringen varar längre än 45 sekunder, ska du följa rengöringsproceduren som finns på sidan 112 (7. RENGÖRING - EFTER VARJE ANVÄNDNING) och sedan utföra en avkalkning.

3A

Koppla ur maskinen, ta bort vattentanken, fyll på med rent vatten och sätt tillbaka den på plats. **ANVÄND INTE NÅGON ANNAN VÄTSKA. Fyll till MAX-markören. Fyll inte på för mycket.**

3B

Anslut nätsladden till elnätet och tryck på Espresso- eller Lungo-knappen för att slå på. Se till att spaken är helt nedtryckt. Knapparna blinkar långsamt, unisont, medan apparaten värms upp.

3C

Placera en kopp på droppskålen. För bästa resultat, förvärmer du först koppen genom att hälla varmt vatten i den och sedan hälla ut det.

3D

Lyft spaken helt och sätt i en kapsel. Se till att kapseln inte är skadad, deformerad, defekt eller icke-kompatibel. När den är isatt, trycker du ned spaken helt.

3E

Tryck på antingen Espressoknappen eller Lungoknappen en gång för att mata ut kaffe. Knappen lyser för att indikera att extrahering pågår. **VARNING: Lyft aldrig upp spaken medan drycken matas ut. Varm dryck kan orsaka skador och brännskador.** Om extraheringen varar längre än 45 sekunder för en espresso, ska du följa rengöringsproceduren på sidan 112 (7. RENGÖRING - EFTER VARJE ANVÄNDNING) och sedan utföra en avkalkning.

3F

Båda knapparna kommer att tändas när utmatningen är klar. **OBS!** Knapparna kan blinka för att indikera att maskinen värms upp för att vara redo för nästa användning.

3G

Vänta i 5 sekunder efter utmatningen så att trycket kan minska, och lyft sedan spaken helt för att tömma kapseln i kapselkorgen. Vi rekommenderar att du tömmer kapselkorgen efter användning.

3H

Efter att ha använt maskinen rekommenderar vi att du spolat igenom den: ta bort kapseln och se till att spaken är helt nedtryckt, tryck sedan på Espressoknappen. Vatten kommer då att spola igenom maskinen och ner i droppskålen.

3I - OBS!

- Dra ur sladden efter användningen. **Risk för elektriska stötar och brand.**
- Lämna inte kapslarna i maskinen efter användning.
- Töm droppskålen regelbundet.
- För att säkerställa bästa smak och att ingen smak överförs, ska du skölja igenom maskinen med vatten när du växlar mellan kaffesmaker.
- Maskinen är utrustad med en avkalkningsindikator. Om Espresso- och Lungoknapparna blinkar snabbt direkt efter att du har slagit på maskinen, krävs avkalkning. Se sidan 111 (6. AVKALKNING) för avkalkning.

4. PROGRAMMERBART DOSERINGSMINNE

Kapselmaskinen har en automatisk doseringsfunktion som säkerställer att rätt mängd kaffe serveras varje gång. Fabriksinställningarna har programmerat maskinen så att Espressoknappen doserar 35 ml och Lungo-knappen dispenserar 70 ml. Detta kan dock justeras för att passa dina smakpreferenser eller för att fylla en favoritkopp. Espressoknappen kan programmeras för att dispensera mellan 20 ml och 50 ml, Lungoknappen mellan 50 ml och 99 ml.

4A

Se till att maskinen har tillräckligt med vatten i vattentanken och har värmts upp. Öppna helt med spaken och sätt i en kapsel. Tryck ner spaken helt och placera en kopp på droppskålen.

4B

Tryck på Espresso- eller Lungo-knappen och håll den intryckt i 5 sekunder för att börja utmatningen. Tryck på samma knapp igen när önskad mängd har runnit ut för att stoppa utmatningen. Doseringsminnet har nu programmerats efter dina önskemål.

OBS! programmet kommer att sparas även om maskinen är urkopplad.

5. AUTO-START

Auto-Start-funktionen låter dig förvälja din dos medan maskinen värms upp. När maskinen har värmts upp kommer den automatiskt att mata ut det valda kaffet.

5A

Fyll vattentanken, anslut nätsladden till elnätet och tryck på någon av knapparna för att slå på. Båda knapparna blinkar för att indikera att maskinen värms upp. Lyft spaken helt, sätt i kapseln och tryck sedan ned spaken helt.

5B

Placera en stor behållare på droppskålen. **OBS!** Om du är speciellt förtjust i hett kaffe, ska du inte använda Auto-start utan använd istället förvärmda koppar. Se sidan 110 (3C) för förvärmning av koppar.

5C

Medan maskinen värms upp trycker du på Espresso- eller Lungo-knappen en gång. Den valda knappen kommer att blinka och den andra knappen kommer att upphöra att lysa. **Tips:** tryck hårt på knappen.

5D

Maskinen kommer att mata ut det valda kaffet automatiskt när det har värmts upp.

5E

Efter att ha använt maskinen rekommenderar vi att du spolat igenom den: ta bort kapseln och se till att spaken är helt nedtryckt, tryck sedan på Espressoknappen. Vatten kommer då att spola igenom maskinen och ner i droppskålen. Töm droppskålen **och dra ur kontakten efter användning.**

6. AVKALKNING

HÅRT VATTEN ORSAKAR KALKAVLAGRINGAR, VILKET RESULTERAR I BLOCKERINGAR SOM ORSAKAR PERMANENTA SKADOR. PRODUKTFEL SOM ORSAKAS AV KALKAVLAGRINGAR TÄCKS INTE AV GARANTIN.

Dualit rekommenderar att rengöring och avkalkning görs regelbundet, i ett välventilerat utrymme och med användning av en vattenavhårdare, för att förhindra kalkavlagringar i maskinen. För ytterligare vägledning, inklusive hur ofta du bör avkalka, se sida 109. **OBS!** Rengör alltid maskinen först innan du påbörjar avkalkningsprocessen. Se sidan 112 (7. RENGÖRING - EFTER VARJE ANVÄNDNING) för instruktioner. Avkalkningsprocessen tar cirka 30 minuter.

Varning: Undvik kontakt med avkalkningslösning. Ånga som frigörs under avkalkningsprocessen kan vara skadlig. Risk för skällning och personskador.

6A

Se till att din avkalkningsprodukt är lämplig för kaffemaskiner. Följ instruktionerna för avkalkningsprodukten noga. Om du använder en vattenavhårdare, ska du se till att vattenavhårdaren tas bort innan du tillsätter avkalkningsmedel. **Risk för inandning av kemikalier.**

6B

Espresso- och Lungo-knapparna blinkar omedelbart tre gånger per sekund efter att du har slagit på, för att indikera att avkalkning krävs. Detta sker automatiskt vid var 500:e utmatning. **OBS!** Avkalkningen kan slutföras när som helst med eller utan den automatiska avkalkningsindikatorn.

6C

Se till att det inte finns någon kapsel i maskinen. Lyft och tryck ned spaken två gånger för att tömma eventuellt kvarvarande vatten från brygg huvudets kammare. Fyll på rätt förhållande mellan vatten och avkalkningslösning enligt produktanvisningarna. Koppla ur maskinen, ta bort vattentanken och fyll på med avkalkningslösningen till Max-markeringen.

6D

Ta bort droppskålen. Du kanske vill lägga vikt pappershandduk på droppskålen för att absorbera eventuella vattendroppar. Sätt en stor behållare under munstycket.

6E

Sätt i vattentanken, koppla in och tryck på någon av knapparna för att slå på apparaten. Tryck hårt på båda knapparna samtidigt och håll dem intryckta i 5 sekunder. Båda knapparna kommer då att blinka snabbt. Maskinen är nu redo att avkalkas.

6F

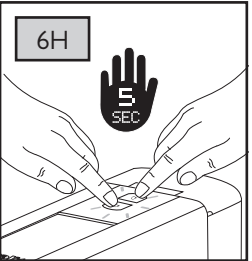
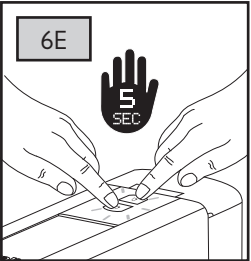
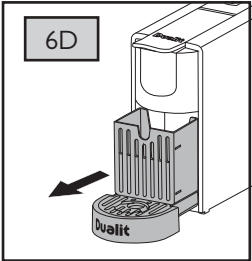
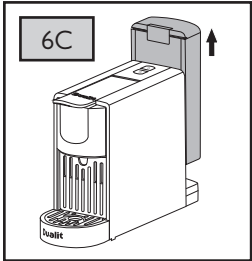
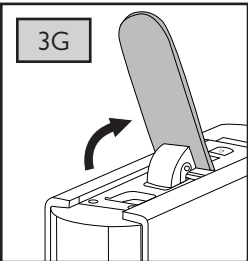
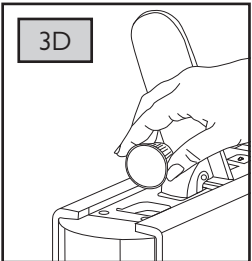
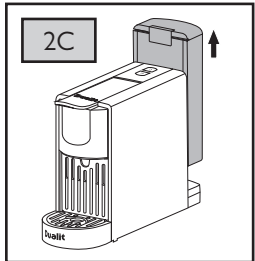
Se till att spaken är helt stängd utan att någon kapsel är isatt och tryck sedan på Espressoknappen. Maskinen kommer att börja dosera avkalkningslösningen. Tryck på Espressoknappen igen, om det behövs, för att pausa avkalkningen och tömma behållaren om den är full. Tryck igen för att fortsätta doseringen.

6G

Precis innan vattentanken töms, ska du trycka på Espressoknappen och vänta i 10 minuter tills avkalkningslösningen verkar. Ta bort vattentanken och skölj den. Fyll på till Max-markeringen med rent vatten och byt ut det. Tryck på Espressoknappen. Spola med minst två fulla tankar med vatten genom maskinen för att ta bort eventuella spår av avkalkningslösningen.

6H

För att lämna avkalkningsläget, ska du trycka på båda knapparna samtidigt och hålla dem intryckta i 5 sekunder. Knapparna återgår till fast belysning. **OBS!** om maskinen är avstängd i avkalkningsläge kommer den att stanna kvar i detta läge när den slås på igen. Om du använder en vattenavhårdare, ska du se till att den sätts tillbaka i vattentanken när avkalkningsprocessen är klar.



7. RENGÖRING - EFTER VARJE ANVÄNDNING

7A Dra ur kontakten och låt apparaten svalna. Använd en liten borste, t.ex. en mjuk tandborste, för att ta bort eventuell ansamling av skräp på filterplattan. En ficklampa är användbar för att kontrollera att plattan är helt ren. När du har rengjort, följ avkalkningsprocessen på sidan 111 (6. AVKALKNING) för att rengöra oåtkomliga delar i maskinentkomliga delar i maskinen Varning: Använd inte vassa redskap. Risk för produktskador.

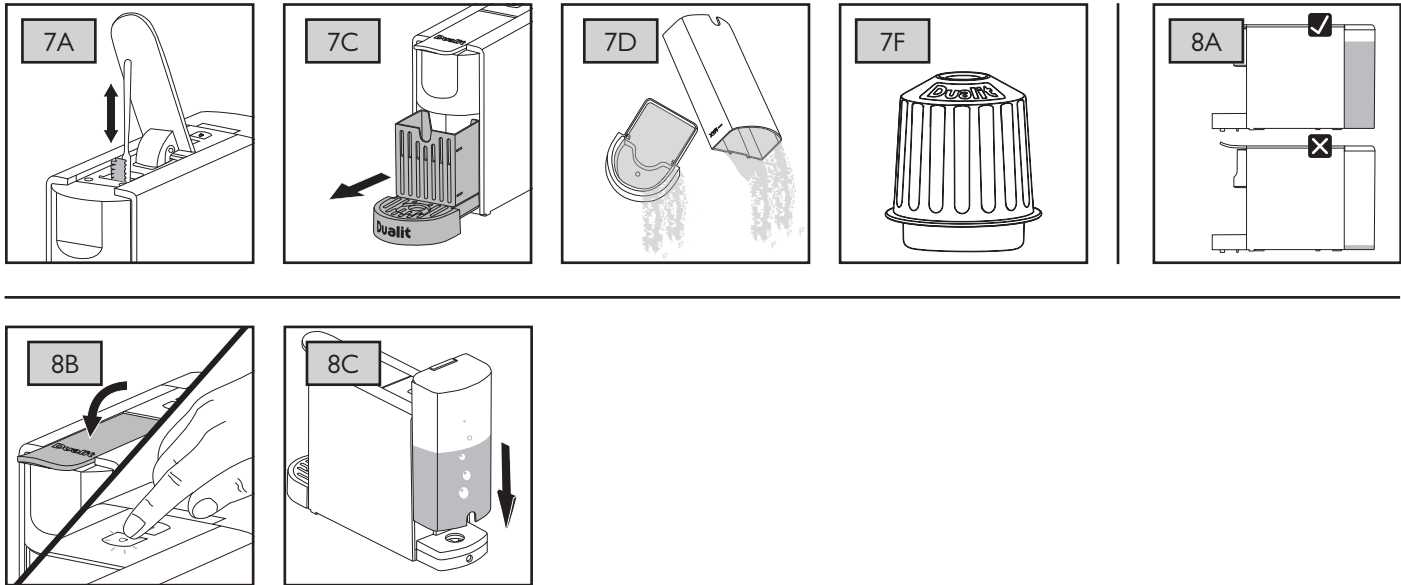
7B Koppla in maskinen och se till att spaken är helt nedtryckt och att ingen kapsel är isatt. Tryck på Espressoknappen. Vatten kommer då att spola igenom maskinen och ner i droppskålen. Dra ur kontakten och låt apparaten svalna.

7C Ta bort droppskålen och kapselkorgen och lyft sedan ut kapselkorgen ur droppskålen. VARNING: Droppskålen blir varm efter användning. Hantera med försiktighet – risk för skällning.

7D Töm och skölj droppskålen och vattentanken i diskhon efter varje användning. Fyll på vattentanken med rent vatten precis innan du gör din nästa dryck. OBS! Det är endast droppskålen och kapselkorgen som kan placeras i diskmaskinen.

7E Torka av maskinen och munstycket med en fuktig trasa som inte repar.

7F - Handla EcoPress™ Återvinn aluminiumkapslar med EcoPress™ Aluminium Capsule Recyclers för att tömma använda kapslar. EcoPressed-kapslar kan läggas i ditt hushålls återvinningskärl och använt kaffe komposteras eller läggs i en matavfallsbehållare.



8. FELSÖKNING

MASKINEN MATAR INTE UT.

8A Om vatten rinner ut under användning kan luft matas in i rörsystemet. Detta kan stoppa extraheringen eller orsaka en ojämn flödes hastighet. Om det här problemet uppstår utför du steg 8B och 8C för att lösa problemet.

8B Rengöring: Rengör filterplattan (se sidan 112 (7A)) och fyll vattentanken med vatten. Tryck ned spaken och tryck på Lungo-knappen. Om maskinen inte matar ut, ska du upprepa tills vattnet matas ut ur munstycket med jämnt flöde. Om detta misslyckas, följ steg 8C.

8C Förberedelse: Fyll vattentanken till hälften med vatten. Se till att det inte finns någon kapsel i maskinen och tryck på Lungo-knappen. Ta bort och sätt tillbaka vattentanken 5 gånger medan maskinen är igång, detta gör att den instängda luften kan komma ut genom ventilen på vattentanken. Om maskinen fortfarande inte matar ut efter att ha följt dessa steg, ska du kontakta Dualits kundtjänst för hjälp*.

9. FELSÖKNING

VIKTIGT! Observera att maskinfel som orsakas av kalkavlagringar inte täcks av garantin och att det därför är viktigt med regelbundna avkalkningar.

* KONTAKTA KUNDTJÄNST, GENOM ATT MEJLA INFO@DUALIT.COM MED DITT MODELL- OCH SERIENUMMER.

MÖJLIGA ORSAKER	LÖSNING
KAPSELMASKINEN SLÅS INTE PÅ	
1. Apparaten kanske inte är rätt ansuten till elnätet.	1.1 Kontrollera att kontakten sitter i eluttaget och att strömbrytaren är påslagen.
	1.2 Kontrollera säkringen och byt ut den vid behov. OBS! för att öppna pluggen, ta bort etiketten så att skruven syns.
	1.3 Maskinen kan vara i standby-läge, vilket aktiveras automatiskt efter 15 minuter. I detta läge lyser inte Espresso- och Lungoknapparna för att spara energi. Du kan lämna standbyläget genom att trycka på valfri knapp.
BÅDA KNAPPARNA LYSER MEN MASKINEN MATAR INTE UT KAFFE	
1. Munstycket kan vara blockerat.	1. Följ rengöringsinstruktionerna på sidan 112 (7. RENGÖRING - EFTER VARJE ANVÄNDNING). Om detta inte tar bort blockeringen, gå du till sidan 111 (6. AVKALKNING) för att avkalka din maskin.
2. Den isatta kapseln kan vara defekt.	2. Vänta i 5 sekunder innan du lyfter spaken, spola igenom maskinen och försök sedan igen med en annan kapsel.
3. Spaken är inte helt nedtryckt.	3. Se till att spaken är ordentligt nedtryckt och att kapselkorgen är tom.
4. Det kan finnas luft instängd i rörledningarna.	4. Följ instruktionerna på sidan 112 (8. FELSÖKNING) för att rengöra och förbereda maskinen.
5. Vattnet kan ha tagit slut.	5. Ta bort vattentanken och fyll den med rent vatten.
6. Vattentanken kanske inte sitter korrekt.	6. Placera den genom att rikta in kopplingen och tryck ner den ordentligt. Tips: Bubblor stiger upp i vattentanken när den sitter korrekt. Tryck sedan ner vattentankens lock för att täcka vattentanken.
MASKINEN AVGER ETT HÖGT LJUD ELLER HAR SLUTAT MATA UT MITT I ANVÄNDNINGEN	
1. Vattnet kan ha tagit slut (maskinen låter och knapparna blinkar).	1. Koppla ur maskinen och ta bort vattentanken. Fyll på med rent vatten och sätt tillbaka vattentanken.
2. Det kan finnas en luftsluss i rörsystemet.	2. Följ instruktionerna för att rengöra och förbereda maskinen på sidan 112 (8. FELSÖKNING) .
MIN KAPSELMASKIN LÄCKER	
1. Det har bildats kondens i eller under maskinen.	1.1 Det bildas en liten mängd kondens under maskinen när flera drycker har gjorts. Detta är säkert och betyder inte att maskinen läcker.
	1.2 Se till att vattentanken är korrekt isatt. När du fyller på med vatten, ska du alltid koppla ur maskinen och först därefter ta bort och fylla på vattentanken. Annars kan vatten läcka ut från apparaten. Om du fortfarande känner att maskinen läcker, ska du stoppa och koppla ur den och kontakta Dualit Customer Services* för hjälp.
MITT KAFFE HAR INGEN CREMA	
1. Munstycket är blockerat och behöver rengöras.	1. Varje gång kaffe matas ut avsätts eterisk olja i munstycket. Avkalka genom att följa instruktionerna på sidan 111 (6. AVKALKNING).
2. Gamla eller icke-kompatibla kapslar har använts.	2.1 Använd kapslar från Dualit eller Nespresso® *.
	2.2 Kontrollera att datumet på dina kapslar inte har gått ut. Gammalt kaffe påverkar crema och smak.
KAPSELN FALLER INTE AUTOMATISKT NER I KAPSELKORGEN NÄR JAG LYFTER SPAKEN	
1. Kapselkorgen är full.	1. Töm kapselkorgen.
2. Spaken har inte lyfts upp helt.	2. Se till att du lyfter upp spaken helt.
3. Kapseln kan inte sättas i på rätt sätt.	3. Kapselkorgen kan vara full. Töm den.
KNAPPARNA BLINKAR VÄXELVIS OCH MASKINEN MATAR INTE UT	
1. Vattentanken är tom.	1. Fyll på vattentanken och mata endast ut vatten.
2. Invändiga rör kan vara blockerade.	2. Avkalka regelbundet. Se sidan 111 (6. AVKALKNING).
3. Felaktig flödesgivare.	3. Kontakta Dualit Customer Services* för hjälp.
4. Felaktiga eller icke-kompatibla kapslar har använts.	4. Använd kapslar från Dualit eller Nespresso® *. Ta bort kapseln, tryck ned spaken, tryck på Espressoknappen. Rengör vid behov (se sidan 112 (7. RENGÖRING - EFTER VARJE ANVÄNDNING)). Börja om med en ny kapsel som är kompatibel med maskinen eller en kapsel som inte är skadad/deformerad.
KNAPPARNA BLINKAR SNABBT I 5-6 SEKUNDER VARJE GÅNG MASKINEN SLÅS PÅ	
1. Användaren rekommenderas att avkalka maskinen.	1. Ange avkalkningsläge och följ instruktionerna på sidan 111 (6. AVKALKNING).

MÖJLIGA ORSAKER	LÖSNING
MASKINEN STÄNGS AV AUTOMATISKT EFTER EN PERIOD AV INAKTIVITET	
1. Maskinen har gått in i standby-läge efter 10 minuter, vilket är ett krav för EU-godkännande.	1. Tryck på Espresso- eller Lungoknappen för att återaktivera maskinen. Knapparna blinkar och maskinen värms upp, redo att användas. DRA ALLTID UR KONTAKTEN EFTER ANVÄNDNING.
MASKINEN VIBRERAR VID UTMATNING	
1. Maskinen har en kraftfull pump på 19 bar som kan orsaka vibrationer när maskinen är felaktigt placerad.	1. Koppla ur enheten och ta bort vattentanken. Se till att maskinen är placerad på en plan, jämn yta. Se till att vattentanken och kapselkorgen/droppskålen är väl placerade.
KAFFET BLIR INTE TILLRÄCKLIGT VARMT	
1. Invändiga delar har inte förvärmats.	1. Tryck på Espressoknappen och se till att det inte finns någon kapsel inuti maskinen. Detta kommer att leda varmvatten genom invändiga rörledningar.
2. Koppen eller muggen har inte förvärmats.	2. Förvärm koppen genom att mata ut varmt vatten som hålls ut innan du matar ut kaffe.
SPAKEN GÅR INTE ATT TRYCKA NED	
1. Kapseln kanske inte är isatt på rätt sätt.	1.1 Se till att kapseln sätts i korrekt enligt sidan 110 (3D).
	1.2 Se till att kapselkorgen inte är överfylld, töm kapselkorgen om den är full.

**Varumärket *Nespresso® ägs av Société des Produits Nestlé S.A.*

10. VANLIGA FRÅGOR

FRÅGA	SVAR
1. Vad är maskinens fabriksinställning?	1. Maskinens fabriksinställning är programmerad till 35 ml för Espressoknappen och 70 ml för Lungoknappen.
2. Vad händer om jag trycker på knapparna upprepade gånger medan kaffe matas ut?	2. Utmatningen avbryts.
3. Raderas det programmerbara doseringsminnet när maskinen kopplas ur?	3. Nej, programmeringen påverkas inte av att koppla ur maskinen.
4. Knapparna blinkar länge. När är maskinen redo att användas?	4. Det tar lite tid för maskinen att uppnå optimal vattentemperatur (ca 40 sekunder). När den väl gör det kommer knapparna att tändas och vara redo att mata ut kaffe.

Dualit®



FR
Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent



À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



FR

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI



Dualit Limited County Oak Way Crawley West Sussex RH11 7ST UK



+44(0)1293 652 500

info@dualit.com